

BEHREN-LÈS-FORBACH

Trois ans requis contre l'ex-capitaine de gendarmerie

> En page 6



Valérie Bour (à droite), native de Rosbruck, a écrit le conte musical de Marianne James.

À FLORANGE

Le conte mosellan de Marianne James

> En page 10

ENTIÈREMENT CONNECTÉ

Deux Lorrains inventent le bureau intelligent



Florian Lecomte, informaticien, et Xavier Martin, ébéniste.

> En page 8 notre rubrique Valeur ajoutée

Le Républicain Lorrain

FRANCE JOURNAL

Fondateur Victor DEMANGE

97e année N°1756

www.republicain-lorrain.fr

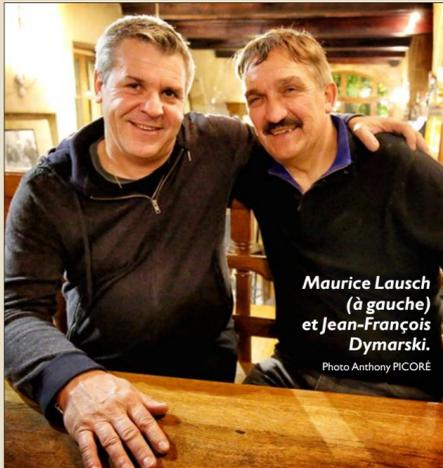
Jeudi 10 Novembre 2016

LA PLUS FORTE DIFFUSION DE LORRAINE

1,00 €

UN AN APRÈS

Bataclan : deux pères unis par la douleur



Maurice Lausch (à gauche) et Jean-François Dymarski.

Photo Anthony PICORÉ

Ils ont perdu leurs deux enfants uniques lors des attentats du 13 novembre 2015. Marie Lausch et Mathias Dymarski, qui formaient un couple d'amoureux messins, sont morts dans l'attaque du Bataclan. Un an après, les deux pères racontent comment ils font face. Ils organisent une grande soirée musicale à Metz, samedi, pour « défendre les valeurs universelles de la jeunesse ».

> En page 9

SA VICTOIRE SURPRISE ACCUEILLIE AVEC INQUIÉTUDE DANS LE MONDE

Trump président : l'onde de choc



« L'heure est venue pour l'Amérique de penser les plaies de la division », a déclaré Donald Trump devant ses partisans. « Je m'engage à être le président de tous les Américains. »

Photo AFP

L'élection de Donald Trump à la Maison Blanche a été accueillie hier avec inquiétude dans le monde. Donnée gagnante par les sondages, la candidate démocrate Hillary Clinton a été nettement battue, à la surprise générale. Son adversaire victorieux sera reçu aujourd'hui par Barack Obama pour évoquer la transition.

> En page 2 avec l'éditorial et en pages 3, 4 et 5

> RÉGION

A contresens sur l'A4 pour échapper à la police

> En page 6

Braquage de banque à Thionville : le guichetier et son complice en prison

> En page 6

> SPORTS

Orlane Kanor la nouvelle pépite de Metz Handball



Photo Anthony PICORÉ

> En page 13

FC Metz : Ivan Balliu marque des points

> En page 14

DEMAIN CONTRE LA SUÈDE

Bleus : Griezmann a deux options



Photo MAXPPP

Les Bleus vont tenter de boucler en beauté une année faste contre la Suède de Zlatan Ibrahimovic, demain soir au Stade de France. Si Antoine Griezmann (photo) semble incontournable, deux options existent pour l'accompagner en attaque : Kevin Gameiro, son coéquipier à l'Atletico Madrid, ou Olivier Giroud, le Gunner d'Arsenal. Le sélectionneur Didier Deschamps n'a donné aucune piste sur son choix.

> En page 14



R 20730 - 1110 1.00 €



3 782073 001005 1 1110

HAVAS VOYAGES

2 circuits au choix
CANADA ou ÉTATS-UNIS À PRIX EXCLUSIFS
Du 3 au 20 novembre 2016

Canada - Magie du Canada

à partir de
1399€*
TTC

Circuit 11 jours/9 nuits
Départ de Paris le 1/06/2017

Départs possibles de province avec supplément

USA - Incredible West (1)

à partir de
1499€*
TTC

Circuit 12 jours/10 nuits
Départ de Paris le 30/03/2017

Départs possibles de province avec supplément

POUR TOUT RENSEIGNEMENT CONTACTEZ VOTRE TRAVEL PLANNER :

BRIEY	03 82 47 11 30
FORBACH	03 87 88 63 63
HAYANGE	03 82 85 51 91
JARNY	03 82 33 58 82
LONGWY HAUT	03 82 24 09 70
METZ Chaplerue	03 87 37 50 70
METZ la Chèvre	03 87 76 33 18
SARREGUEMINES	03 87 98 63 80
SAINT AVOLD	03 87 00 30 20
SARREBOURG	03 87 03 05 40
THIONVILLE Quartier	03 82 53 62 27
THIONVILLE Arnoult	03 82 59 84 30

www.havas-voyages.fr

*Exemple de prix TTC par personne, à partir de, base double. Valables pour toute réservation effectuée durant l'opération commerciale du 3 au 20 novembre 2016. Offres non rétroactives, non cumulable avec des offres catalogues et soumises aux conditions de vente de l'organisateur : Voyamar/Aerosun. Selon disponibilités au moment de la réservation. Hors frais de service de 25 à 60 € TTC selon type de prestations. Taxes aériennes et surcharges carburant incluses (susceptibles de modifications sans préavis). Conditions, programmes et détails dans nos agences. HAVAS Voyages S.A.S au capital de 2 624 127,80 €. Siège social 40 avenue Pierre Lefaucheur 92100 Boulogne Billancourt - 377 533 294 RCS Nanterre - Immatriculation N° IM075100385 - RCP Hiscox France - 19 rue Louis le Grand 75002 PARIS - Garant : APST 15 rue Carnot 75017 PARIS. Travel Planner : organisateur de voyages. Document et photo non contractuels. © J.Fekete-Panther Media-GraphicObsession. (1) Incroyable Ouest.

en partenariat avec

voamar
aerosun

779890700

ÉTATS-UNIS

le 45^e président élu

Comment Trump est devenu président

Jamais il ne sera élu à la Maison blanche, jugeaient les commentateurs voici un an. Ils n'avaient pas remarqué que Donald Trump s'adressait à une Amérique qu'ils ne connaissent pas ou qu'ils méprisent : celle qui subit la mondialisation.

Quand il annonce sa candidature, le 16 juin 2015, il n'y a pas grand monde, chez les démocrates, pour miser un dollar sur Donald Trump. Le Daily News l'affuble alors sur toute sa Une d'un gros nez rouge et titre : « Un clown dans la course à la présidence ». Le New York Times parle de « quête improbable » et le Huffington Post range les articles sur Trump dans sa rubrique « loisirs ».

« Jamais il ne sera élu »

À vrai dire personne ne croit qu'il pourra même se présenter à la primaire républicaine. Et quand il y parvient, les commentateurs, unanimes, le voient battu facilement par Jeb Bush, Marco Rubio ou Ted Cruz. Sauf que Trump met KO, l'un après l'autre, ces concurrents trop peu sportifs pour le boxeur qu'il est devenu. Les éditeurs sont obligés de manger leur stylo. Ils le font de plus ou moins bonne grâce, tout en prévenant : « Jamais il ne sera élu à la Maison blanche ! »

Aujourd'hui, ce n'est plus un stylo que la classe médiatique américaine doit avaler, c'est l'ensemble du tirage des quotidiens. Belle indigestion de papier... mâché !

Les deux Amériques

Cet aveuglement médiatique (qui a largement débordé sur l'Europe) éclaire parfaitement le mécanisme qui a mené Trump à la victoire. Il y a deux Amériques, celle qui

surfe sur la mondialisation et celle qui en souffre. La première détient les leviers politiques, économiques et médiatiques. Elle se porte bien. Sans doute trop bien, puisque cela fait des années qu'elle n'entend pas grogner l'autre Amérique, celle des nuques rouges du Midwest, des classes moyennes plongées dans un déclassement accéléré depuis la crise des subprimes, des ouvriers sans perspective de la ceinture de rouille qui porte si bien son nom : les usines d'automobiles ferment, nombre de hauts fourneaux ont connu le même sort que ceux de Florange, les travailleurs vivent dans des mobile-homes qu'ils déplacent au gré d'une demande de main-d'œuvre mal payée. Le Michigan, l'Ohio, la Pennsylvanie étaient autrefois la fierté industrielle des États-Unis. Tous trois ont voté Trump.

Fronts renversés

Le milliardaire « self-made-man » a fait, dès le début, le choix de parler de l'Amérique méprisée par les élites. Et c'est ce qui l'a fait gagner, surtout face à Hillary Clinton, produit presque caricatural de la haute société mondialiste. Il aurait peut-être eu plus de mal face à Bernie Sanders, qui a fait le même pari des petites gens que lui. Mais Sanders a été battu par Clinton lors des primaires. Cette campagne s'est finalement menée à fronts renversés : la gauche démocrate avait la bénédiction et le soutien des milieux d'affaires, alors que Trump a

réussi à renouer le lien entre la droite et les classes populaires.

Virginité politique

Des deux côtés de l'Atlantique, on a critiqué Trump pour son total mépris des nuances. Ses provocations l'ont en réalité beaucoup aidé : la nuance ne s'accommode pas de la colère. Et c'est la colère qui a dominé ces élections américaines.

Trump a également bénéficié de son inexpérience – ou plutôt de sa virginité – politique. Il n'a jamais été élu auparavant, alors qu'Hillary Clinton, ex-première dame, ex-sénatrice et ex-secrétaire d'État, est une apparatusik totalement vouée à la conquête du pouvoir.

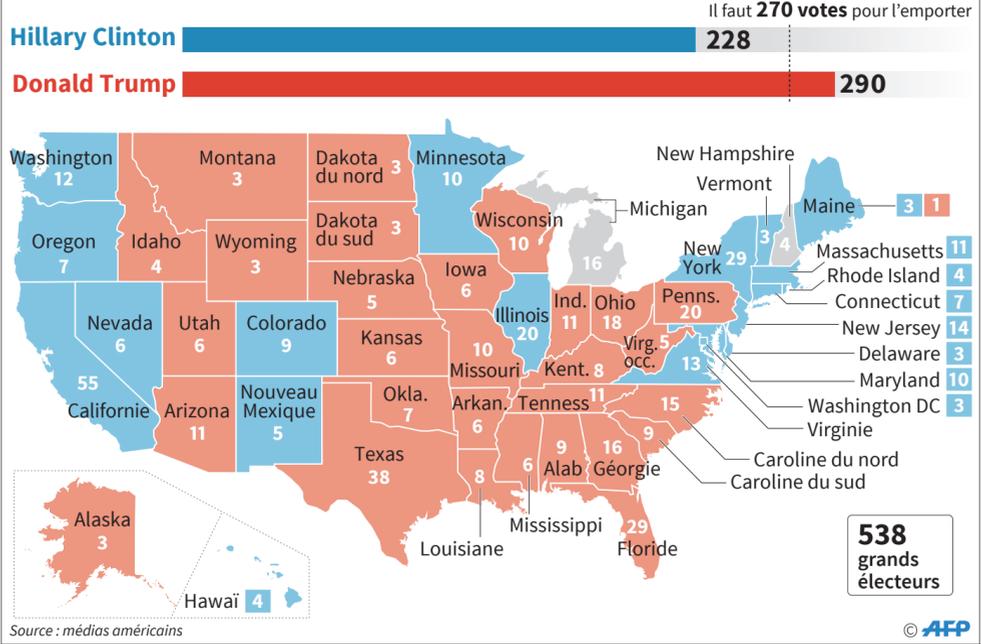
Pas du cinéma

Ajoutons qu'aux États-Unis, pour la masse des électeurs, il vaut mieux être milliardaire – c'est un signe de réussite – que bobo, comme les élites de Californie et de la côte nord-est : les derniers meetings d'Hillary Clinton, à grand renfort de célébrités comme Bruce Springsteen, l'ont encore un peu plus éloignée des gens « normaux ». George Clooney et Natalie Portman, c'est bien au cinéma. Une élection présidentielle, c'est autre chose : c'est la vraie vie.

Patrick FLUCKIGER.

Trump remporte la présidentielle américaine

Estimations en nombre de grands électeurs à 17H00 GMT



Source : médias américains

© AFP

EN BAISSÉ

La dérouté des sondeurs

Les sondeurs britanniques se sont trompés sur le Brexit. Les sondeurs américains se sont... Trumpé encore plus lourdement. Mardi, alors que le vote avait commencé, la moyenne des sondages nationaux de l'ensemble des instituts donnait 45,9 % à Clinton contre 42,8 % à Trump. Et la plupart des États-clé étaient considérés comme acquis à la démocrate. En Pennsylvanie, Clinton a été créditée jusqu'à 11 points de plus que Trump. À l'arrivée c'est le républicain qui l'emporte.

À Londres comme à Washington, les sondeurs se sont fracassés sur le même écueil : les classes populaires et les vieux. Contrairement aux idées reçues, tous les Américains ne disposent pas d'un ordinateur ou d'une tablette. Or, ces outils sont très largement utilisés aujourd'hui par les sondeurs. L'internet permet de répondre plus librement qu'au téléphone ou en face-à-face. Encore faut-il en disposer... et savoir les utiliser. Près de la moitié des

sondages américains ont été effectués par internet et certains instituts ont offert des tablettes à leur sondés : mais là, plus question d'anonymat, il fallait aider les personnes interrogées à remplir les questionnaires électroniques. Or, le vote Trump, comme le Brexit, est une transgression. Et tout le monde n'avoue pas spontanément une transgression...

Les candidats alternatifs (dont le fameux Johnson) ont été systématiquement surcrédités dans les enquêtes d'opinion. On peut penser que certains électeurs Trump ont cité leurs noms pour ne pas avoir à prononcer celui de leur favori, et encore moins celui de Clinton, qu'ils maudissent. La « majorité silencieuse » n'a jamais aussi bien porté son nom : il est difficile de la faire parler. Ou alors, c'est que les instituts de sondage ne s'y intéressent pas !

P.F.

EN HAUSSE

Tous les leviers sont républicains

On ne votait pas que pour le président des États-Unis : les républicains ont également gardé leur majorité au Sénat et continueront ainsi de contrôler l'ensemble du Congrès des États-Unis. Ils auront ainsi la capacité de défaire les réformes du président Barack Obama et notamment sa controversée réforme de l'assurance-maladie baptisée « Obamacare ».

Le Sénat, qui était renouvelé à un tiers (34 membres), avait basculé dans le camp républicain en 2014, restreignant considérablement la marge de manœuvre du président Obama. Récemment, les sénateurs républicains ont ainsi bloqué le processus de confirmation d'un juge de la puissante Cour suprême nommé par Barack Obama après le décès d'un de ses neuf membres. Ce juge pourra désormais être nommé par Donald Trump. Qui pourrait également en nommer jusqu'à trois autres durant son mandat, puisque trois d'entre eux sont aujourd'hui âgés de 78 à 83 ans.

REPÈRES

Les Etats désunis

Le pays du centre et du sud rouge républicain et le pays des littoraux bleu démocrate. La carte électorale de l'Amérique n'est pas nouvelle mais elle résume la division du pays « plus forte qu'on ne le pensait » selon Hillary Clinton. En bleu, les États les plus métropolitains, les plus riches, les plus ouverts sur les autres continents. En rouge, les États du sud, « la ceinture de la bible » où blancs et noirs ne prient pas dans les mêmes églises. Et l'Amérique du milieu, celle de l'industrie concurrencée par les « maquilladors » (usines délocalisées) du Mexique. Celle des fermiers, des cow-boys, des mineurs, de la pétrochimie, du gaz de schiste, agacée par les campagnes anti-viande, anti-OGM, anti-chasse, anti-pétrole.

Les Etats-clé

Entre 2012 et 2016, six États ont basculé côté républicain. Donald Trump a enlevé les grands électeurs des trois États qui mènent à la Maison Blanche : Ohio, Pennsylvanie, Floride. Ils avaient tous voté Obama. Dans les deux premiers, territoires de transition entre les côtes et les terres, le vote blanc des villes ouvrières en faveur de Trump a pesé plus lourd que celui des communautés noires peu mobilisées pour Clinton. En Floride, elle perd de 100 000 voix. Les hispaniques préfèrent les hommes : ils ont voté à 35 % pour Trump contre 21 % pour les candidats républicains en 2008 et 2012.

47,7 %

C'est le pourcentage identique de bulletins au niveau national dont étaient crédités les deux candidats hier soir en attendant les résultats officiels de deux États (Michigan, New Hampshire) soit près de 60 millions de voix chacun, les autres candidats obtenant 4,4 %.

« L'heure est venue pour l'Amérique de penser les plaies de la division... Nous allons de nouveau rêver à de grandes choses pour notre pays »
Donald Trump hier lors de son premier discours

Fable

Donald Trump sera le quarante-cinquième président des États-Unis. Pour insolite qu'elle paraisse cette phrase est vraie. Tout à été, est ou sera dit sur le comment du pourquoi de sa victoire. De savantes analyses « post votem » démontreront, à n'en pas douter, combien il était prévisible voire fatal qu'il s'imposât face à Hillary Clinton. Les équations les plus complexes expliqueront implacablement que zéro (la note de sa campagne) plus zéro (la qualité de son programme) font la tête du type apte à travailler dans le bureau ovale. Pour sûr, Donald Trump sera radiographié sous toutes les coutures et finira par révéler les secrets qui font de lui le superhéros à qui tout réussit.

Quand le candidat aura été bien disséqué, viendra le temps, peut-être, de s'intéresser à son électorat. Et d'élargir l'étude aux citoyens des pays démocratiques qui suscitent – plus qu'ils ne suivent – ces candidats d'un nouveau genre.

Que l'on ne s'y trompe

pas en effet, Trump et ses coreligionnaires populistes du monde entier ne sont pas les inspirateurs de telles idées. Ils en sont les gestionnaires, les franchisés, les rentiers. Habiles pour remettre une bûche dans le foyer quand le feu faiblit, ils agrègent la peur, la colère et la frustration de citoyens-consommateurs convaincus que la somme de leurs intérêts particuliers fera, grosso modo, l'intérêt général. Comme dans la fable, le flatteur vit aux dépens de celui qui l'écoute. Mais ce que ne dit pas la morale, c'est ce qui se passe après. Ce qu'il adviendra lorsque les recettes des populistes au pouvoir auront échoué à satisfaire tous et chacun. Sera-ce la révolution ? Le retour à la politique classique ? Une société participative ? Une démocratie sur internet ? Un tirage au sort des élus ? Qui sait si, finalement, le cheval de Caligula ne finira pas par être nommé consul. En l'espèce, M. Trump est une forme de précurseur.

Michel KLEKOWICKI.
michel.klekowicki@republicain-lorrain.fr

éditorial

QUESTIONS À

Vincent Michelot Professeur d'histoire politique des Etats-Unis (Sciences-Po Lyon)*

« Le sexisme a pu jouer un rôle »

Que sait-on de l'électorat de Trump ?

On peut dire que les hommes blancs non diplômés se sont beaucoup mobilisés en sa faveur. En général, les Blancs ont d'ailleurs beaucoup voté pour lui.

S'agit-il d'une revanche des oubliés des années Obama ?

Pas forcément. Donald Trump a autant fait campagne contre Obama que contre son propre parti. Il a souvent fustigé les élites républicaines qui avaient « trahi » leur électorat.

Et d'attirer ainsi le fameux vote

anti-establishment...

Oui... et non. L'électorat est paradoxal. D'un côté il exprime sa colère lors de la présidentielle, mais en même temps son vote est plus conformiste pour le Sénat ou à la Chambre des représentants. Ainsi, nombre de figures du parti républicain y ont été réélues, avec des marges supérieures à celles de Trump. C'est par exemple le cas, en Floride, de Marco Rubio.

Qu'en est-il du vote des femmes, malmenées par Trump ?

Elles se sont moins mobilisées pour Clinton qu'on le pensait. Notamment le

segment des femmes blanches diplômées de l'enseignement supérieur. Habituellement, elles votent plutôt républicain. Clinton les a attirées, mais pas assez. Elle ne gagne que de six points, là où il lui en aurait fallu 15.

Et les minorités ?

C'est l'autre déception pour Clinton. Notamment les Latinos. L'éveil attendu de ce vote « géant » n'a pas eu lieu. Certains observateurs supputent que le sexisme a pu jouer un rôle, notamment chez les personnes âgées...

Clinton, ce n'était pas tout simple-

ment une erreur de casting ?

Certes elle avait des défauts, mais il ne faut pas oublier l'usure du pouvoir... Difficile d'être une candidate démocrate après huit années de pouvoir démocrate. Difficile de ne pas pouvoir incarner la rupture alors que les électeurs sont assoiffés de changement.

Recueilli par Ryad BENAIDJI.

* « Les États-Unis dans le monde » (ouvrage collectif, CNRS éditions)



Photo DR.

UN VOYAGE NE DOIT PAS DEVENIR UN PÉRIPLÉ

AVEC LUXAIR, PRIX ALLER-RETOUR TTC, PETITE RESTAURATION ET SERVICES INCLUS

Réservation sur www.luxair.lu ou dans votre agence de voyages www.travelblog.eu

Fly in good company



ÉTATS-UNIS

le 45^e président élu

Donald Trump, milliardaire people

Il n'a aucune expérience en politique. Et pourtant, l'homme d'affaires et star de télé prendra le 20 janvier les commandes de la première puissance mondiale. C'est l'incroyable destin d'un milliardaire américain de 70 ans.

Un magnat de l'immobilier bientôt locataire à la Maison Blanche ! Lorsqu'il a annoncé sa candidature le 16 juin 2015, Donald Trump était probablement le seul à y croire. Et ne présentait, en apparence du moins, aucune des qualités requises pour diriger la première puissance mondiale. Impulsif, excessif, arrogant, spécialiste en provocations et insultes... Novice en politique surtout, Trump, 70 ans, n'a jamais exercé de mandat électif et son parcours idéologique a longtemps « swingé » entre démocrate et républicain. C'est dans l'immobilier que le futur 45^e président des États-Unis a bâti sa fortune. Quatrième de cinq enfants d'un promoteur new-yorkais, Trump reprend l'entreprise paternelle en 1971.

Son père construisait des logements pour la classe moyenne. Lui mise sur le « bling-bling » et inscrit son nom sur des tours et hôtels de luxe, des casinos et des golfs de Manhattan à Bombay. Comme la Trump Tower, sur la Cinquième avenue de New York, au sommet de laquelle il occupe un triplex aux allures de mini-Versailles. Sa vie privée mouvementée a servi sa notoriété. Notamment son divorce houleux et coûteux avec l'ex-skiieuse tchèque Ivana, qui avait beaucoup alimenté la presse tabloïd au début des années 1990. « Consolée », la première Madame Trump a fait la campagne de son ex :

« Nous avons gagné des milliards ensemble. Un vrai macho ne m'aurait jamais laissé autant de responsabilités », confiait-elle en juillet au magazine Gala

alors que ce père de famille de cinq enfants est accusé de gestes déplacés avec les femmes.

« Il fera un président fantastique »

Mais c'est en tant qu'animateur star de l'émission « The Apprentice », entre 2004 à 2015, que Donald Trump est entré dans les foyers de la classe moyenne. Ironie du destin, ce jeu éliminatoire débouchait sur un emploi dans l'empire Trump... Un empire pourtant pas au-dessus de tout soupçon : une dizaine de procès civils sont

liés aux affaires du magnat de l'immobilier. Et en 1995, le milliardaire a déclaré des pertes colossales de 916 millions de dollars l'épargnant d'impôts fédéraux pendant des années.

Trump horrifie autant qu'il fascine. Car il sert aussi au peuple sa part de rêve et de glamour. Ses quatre premiers enfants trentenaires, très investis dans la campagne, incarnent la réussite à l'américaine. Melania, sa troisième épouse - ex-mannequin d'origine slovène de 46 ans - est son atout charme, sa part d'humanité. « Il sait bien comment secouer les choses, n'est-ce pas ? », a-t-elle osé début novembre pour tempérer les attaques tous azimuts du candidat, fan de catch. « Il fera un président fantastique ». Un détail n'a pas échappé aux plus fins observateurs : la couleur de l'étonnant brushing de Trump est récemment passée de l'orange un peu criard au blond presque blanc.

C.B. (avec AFP)



« L'heure de panser les plaies de la division »

Le début des renoncements et des compromis ? « L'heure est venue pour l'Amérique de panser les plaies de la division », a lancé Donald Trump au soir de sa victoire. Autant le candidat républicain avait multiplié insultes et attaques en tout genre s'en prenant pêle-mêle aux femmes, aux musulmans, aux handicapés, aux Mexicains, autant le futur président a livré un discours rassembleur, au vocabulaire apaisé, mardi soir depuis New York. Abandonnant ses diatribes incendiaires, le milliardaire fraîchement élu et conciliant s'est engagé à être « le président de tous les Américains ». Le ton était donné dès les premiers mots lorsque le vainqueur a rendu un hommage appuyé à sa rivale démocrate malheureuse : « Hillary a travaillé très longtemps et très durement » a-t-il lancé affirmant que le pays était « redevable » à celle qu'il voulait pourtant envoyer en prison durant la campagne. Le nouveau chef d'État de la première puissance mondiale s'est aussi voulu rassurant à l'égard de la communauté internationale : « Nous nous entendrons avec tous les autres pays qui ont la volonté de s'entendre avec nous. Nous traiterons équitablement avec tout le monde, toutes les personnes et tous les pays ».

Les 100 premiers jours du président Donald Trump

Priorités annoncées et rendez-vous du prochain président des États-Unis

Nominations
 ✓ Cabinet présidentiel
 15 postes, dont :
 • Secrétaire d'État • Secrétaire au Trésor • Secrétaire à la Défense
 • Ministre de la Justice
 ✓ 1 juge de la Cour Suprême
 En remplacement du juge conservateur Antonin Scalia, décédé en février
 Trump a déclaré qu'il maintiendrait le droit au port d'armes et annulerait les lois sur l'avortement

Priorités intérieures
 ✓ Immigration
 Construire un mur à la frontière mexicaine
 Expulser les immigrés clandestins avec casier
 ✓ Assurance santé
 Abroger l'Obamacare

Priorités à l'étranger
 ✓ Renégocier le traité de libre-échange d'Amérique du Nord
 • Voir la politique de l'OTAN
 • Vaincre le groupe EI

20 Jan 2017
 Investi président

Élu président (Nov 2016) → **Fin du mandat de Barack Obama** (Jan 2017) → **1^{er} voyage à l'étranger** (Fév) → **12-14 fév** (Mars) → **29** (Avr)

Source: Service de recherche du Congrès

Ces « Villageois » qui l'ont fait gagner

Au centre de la Floride, ces hameaux attirent des retraités de tous les États-Unis. Un « cocon » rêvé. Ils ont pesé dans la balance pour la victoire de Trump.



Ron Howard, golfeur, et Steve Barth, retraité qui travaille trois jours par semaine au golf. « The Village » compte 49 parcours. Photos: Xavier FRÈRE

Ce sont des immigrés intérieurs. Ils modifient la démographie d'un État : la Floride. Blancs et aisés pour la plupart, âgés de plus de soixante ans, ce sont les « Villageois » version 2016. Ils ont élu domicile ces dernières années à The Villages, 15 km² aux hameaux bien gardés, 49 golfs et leurs centaines de voitures entre les palmiers, des commerces, des médecins, un Centre contre la perte de la mémoire, un journal et même... un McDonald's. « The place to be », le matin. Après les résultats de la nuit, entre un café et parfois un double cheese, un seul sujet de discussion pour ces retraités encore actifs : la victoire de Trump. « On a besoin d'un vrai changement », dit Skip, entouré de trois amis aux cheveux gris sous les casquettes de base-ball. « Je ne faisais plus du tout confiance à Hillary, même si j'ai déjà voté démocrate ».

60 % de voix pour Trump

Sur quels thèmes, le discours de Trump l'a convaincu ? « Il va nous ramener la stabilité, il est fort, il va soutenir les militaires ! » Même sentiment chez Nancy, originaire du Kansas et installée depuis 2013 à Sanibel, l'un des hameaux. « Le gouvernement est trop corrompu, il fallait le battre », soutient-elle fermement. « Je suis très contente de ce qui s'est passé cette nuit, le peuple a parlé ». Elle a voté Trump : « Pour le business dont nous avons besoin pour remettre les gens

au travail, pas vraiment pour l'homme qui manque vraiment de classe... »

The Villages, né d'un projet fou à la fin des années 60, accueille 157 000 personnes. C'est l'endroit des États-Unis qui connaît la croissance démographique la plus folle, et ce n'est pas fini si l'on en juge les chantiers en cours. Les règles communautaires sont strictes : un membre de la famille à plus de 55 ans, et pas de familles avec des enfants de moins de 19 ans. Le comté de Sumter est ainsi devenu en très peu de temps le plus vieux (et l'un des plus riches) des États-Unis. Il a voté à 60 % pour Trump. Shirley et Grâce font partie des exceptions démocrates. « J'ai peur pour mon pays, on est la risée du monde », regrette la première, discrètement, en montant dans sa voiturette de golf.

« Un appel au réveil du peuple américain »

Sur le même parcours, Steve, lui, ici depuis quatre ans et originaire de l'Indiana, valide les départs depuis une maisonnette de carte postale. « Politiquement, je suis un indépendant, c'est un peu une exception ici, au milieu des Républicains, même ceux qui ont fait ce projet l'étaient », glisse-t-il derrière la vitre du bureau qu'il tient trois fois par semaine « pour s'occuper ». Ce passionné de photo se dit heureux en Floride, entre le golf, la flore et les alligators. Il est

en revanche plus inquiet « en partie à cause de Trump, pour son fils et les nouvelles générations (« the millennials »).

La Floride, État-clé dans le résultat de mardi, balance entre deux âges, entre deux options démographiques, ce qui en fait un « swing state » : les jeunes, souvent hispaniques, qui viennent travailler dans le cadre de l'explosion des loisirs, les retraités qui choisissent l'État du soleil pour leurs vieux jours. S'il y a peu de fanions très visibles pro-Trump sur les pelouses taillées au ciseau, les voitures de golf servent de support à la promo « trumpiste ».

Comme celle de ce golfeur, vêtu d'un pantalon vert chic. « Avec Trump, c'est un appel au réveil du peuple américain, je suis très heureux », souligne ce robuste vétéran de l'Air Force. « On ne peut plus intervenir dans le monde avec une armée faible », poursuit-il, « on ne gagne plus les conflits dans lesquels on s'engage... Les militaires américains ont perdu beaucoup d'avantages, malgré les promesses d'Obama, et ils ont majoritairement soutenu Trump » L'ancien officier adhère aussi aux projets de Trump concernant les frontières : « Il faut qu'on soit plus ferme pour faire entrer des bons citoyens et pas de terroristes ».

Envoyé spécial en Floride, Xavier FRÈRE.

QUESTIONS À

Françoise Coste
 Politologue, auteure de « Reagan » (Perrin)

« Comme Ronald Reagan, c'est une bête médiatique »

« Extrémiste », « bête », « ignorant », disait-on de Ronald Reagan... et de Donald Trump !

Ce sont tous deux des bêtes médiatiques : Reagan venait du cinéma, Trump de la télé, ce qui leur donne un charisme et un talent de communication décisifs. Et tous deux ont su retourner le mépris des élites à leur avantage. Et l'on va sans doute reparler des « Reagan démocrates », ces ouvriers blancs qui avaient basculé en 1980 du camp démocrate au candidat républicain. Les ouvriers de l'automobile dans le Michigan, par exemple, auraient dû voter pour Clinton, car leur industrie a été sauvée par les subventions publiques, et qu'il y a maintenant le plein-emploi, mais ils ont voté Trump... L'explication

est donc ailleurs. Avec Reagan, c'était le populisme, le racisme anti-Noirs et la haine de l'État-providence. Avec Trump, c'est la même chose, avec un racisme dirigé contre les Hispaniques, et le refus de voir une femme présidente.

Reagan portait un message d'optimisme, Trump un constat très pessimiste sur les États-Unis...

Reagan croyait en l'Amérique, il pensait que son système était le meilleur du monde, à partager avec tous. Trump, au contraire, a dit dans son dernier discours : « Ils hate us » (ils nous haïssent). Après le patriotisme ouvert de Reagan, nous avons un patriotisme défensif. Après l'internationalisme de Reagan, qui avait besoin de l'Otan dans

la Guerre froide, nous avons l'isolationnisme de Trump, qui a prévenu les alliés qu'ils devraient se débrouiller seuls.

Reagan a changé le Parti républicain, qui n'était pas sur la même ligne. Et Trump ?

Je vois mal le parti des néoconservateurs et de la guerre en Irak devenir isolationnistes. De même, le protectionnisme est à l'opposé du libre-échange des élites républicaines... Mais Trump peut passer un deal avec le Congrès : mener sa politique internationale isolationniste, et laisser les Républicains mener leurs réformes - dérégulation de l'économie, et baisse des impôts.

Recueilli par F.B.



DR



Le clan Trump, un empire familial en béton

Une photo de famille digne d'un tapis rouge à Hollywood. L'empire Trump, ce ne sont pas seulement des tours de verre et d'acier. C'est aussi un clan recomposé en béton qui a joué un rôle influent pendant la campagne. Des trois aînés - Donald junior, 39 ans, Ivanka, 35 ans, et Eric, 32 ans - nés du mariage entre Donald et Ivana Trump, Ivanka est la plus populaire et la « protégée » de son père. Tiffany, 23 ans, est l'unique fille née de l'union de l'homme d'affaires avec l'actrice Marla Maple. Tête bien faite et études brillantes, leur parcours à tous pourrait se résumer en trois mots : amour, gloire et beauté. Et puis il y a le petit dernier de la fratrie : Barron William, 10 ans, que le monde entier a découvert le soir de la victoire au côté du président : le garçonnet, fatigué et mal à l'aise devant les caméras, a fait le buzz sur les réseaux sociaux.

Mike Pence, vice-président « normal »

Presque dans l'anonymat, Mike Pence, 57 ans, a été élu vice-président. Face au tonitruant Trump, Pence oppose courtoisie et discrétion. Mais le gouverneur de l'Indiana (État du nord) pourrait s'avérer un homme de premier plan à la Maison Blanche apportant au milliardaire inexpérimenté en politique sa précieuse connaissance des coulisses de Washington et ses talents de communicant.

Grâce à ses bonnes relations avec les Républicains, notamment à la Chambre des représentants où il a siégé de 2001 à 2013, le vice-président Pence peut aider à réconcilier les membres du parti déchiré par le choc de la candidature, puis la victoire de Trump. Sur le fond, cet avocat de formation n'a pas hésité, pendant la campagne, à botter en touche pour éviter de défendre les positions les plus controversées du candidat républicain dont il n'était pas un proche (il soutenait Ted Cruz aux primaires). Mais le positionnement du très conservateur Pence sur la famille (opposé au mariage pour tous et à l'avortement) a pu aider l'homme d'affaires à gagner la confiance des évangéliques, initialement réticents. Favori des enfants Trump, Mike Pence a toujours été présenté comme l'homme raisonnable face à l'imprévisible candidat et désormais président. Un vice-président normal en somme.



Mike Pence se décrit comme un « chrétien, un conservateur et un républicain ». Photo AFP

ÉTATS-UNIS

le 45^e président élu

Clinton, la défaite venue de loin



Symbole de « l'establishment » tant dénoncé par Trump, l'ancienne First lady, 69 ans, a traîné comme un boulet son statut de professionnelle de la politique. Elle représentait une élite politique, financière et médiatique en rupture avec le pays profond.

Elle en rêvait depuis 50 ans : l'ex-première dame, 69 ans, ne sera pas la première femme portée à la présidence des États-Unis. Personnalité froide et proche des milieux d'affaires, elle représentait une élite politique, financière et médiatique en rupture avec le pays profond. L'implacable campagne de dénigrement menée par les équipes de Donald Trump, notamment sur internet, a fait le reste.

Après avoir piloté la carrière de son époux rencontré à la faculté dans l'Arkansas, Hillary Clinton avait dû accepter le second rôle de First Lady, les humiliations

d'une épouse trompée. Puis s'effacer en 2008 derrière la candidature charismatique et historique de Barack Obama, premier Noir à la Maison blanche. En 2000, elle avait réussi son entrée au Sénat à New York. Au cours de son passage au Secrétariat d'État d'Obama, elle a verrouillé l'appareil du parti et les soutiens financiers. Au bout de la primaire, elle s'était ouverte à son challenger le socialiste Bernie Sanders et à un programme plus à gauche.

Longtemps donnée favorite, elle a dominé les débats de la campagne en montrant sa compétence, son sang-froid, sa maî-

« Nous devons aller de l'avant avec Donald Trump. J'espère qu'il va réussir en tant que président de tous les Américains »

Hillary Clinton, hier après sa défaite électorale

trise des dossiers. Elle avait su s'entourer des stars qui comptent.

Une Amérique en colère

Mais Hillary n'a jamais été aimée par les Américains. Peu d'affect, pas de charisme, et une

santé jugée fragile. « Qui s'identifie à elle ? », interrogeait Obama en 2008, lorsqu'il l'affrontait dans les primaires démocrates. Huit ans plus tard, la question reste valable.

Symbole de « l'establishment » tant dénoncé par Trump, elle a traîné comme un boulet

son statut de professionnelle de la politique, sa proximité avec les milieux financiers. Dans une Amérique divisée, tentée par l'isolationnisme et le repli, touchée par la peur du déclassement invoqué par Trump, elle ne représentait pas le changement. Un bon tiers de l'électorat hispanique et au moins 20 % des Noirs n'ont pas voté pour elle. Même les femmes ne lui ont pas majoritairement apporté leurs voix, malgré les accusations de sexisme qui ont visé Trump pendant la campagne.

Hillary Clinton représentait cette élite politique en échec malgré l'inversion de la courbe

du chômage : 4,9 % de chômage, mais des millions d'emplois précaires.

La poursuite de l'action d'Obama n'a pas suffi à convaincre les électeurs. Les promesses de hausses de certaines taxes et de régularisation d'immigrés ont mobilisé contre elle des classes moyennes en perte. Hillary Clinton incarnait une continuité dans l'acceptation de la mondialisation et de l'immigration, face à une Amérique des classes moyennes et populaires, qui a exprimé sa colère. Elle n'était pas la bonne personne au bon moment.

Une gifle pour Barack Obama

Quel pire symbole pour les États-Unis, première puissance mondiale, que de voir Donald Trump succéder à Barack Obama ? Huit ans après son élection, le premier président afro-américain des États-Unis s'apprête à quitter la Maison blanche sur une gifle terrible.

« Nous ne pouvons nous permettre d'élire ce type ! Ce n'est pas possible ! Ce n'est pas possible ! » : il y a encore quelques jours, Barack Obama avait lancé ce cri du cœur, à Las Vegas, à l'encontre du candidat républicain Donald Trump. Mais son charisme – même au service d'une candidate qui en manquait cruellement – n'aura pas suffi à faire élire Hillary Clinton.

À court terme, Barack Obama achève sa présidence avec une popularité au zénith. Mais ce président intellectuel, calme et raisonné, qui revendiquait sans détour une forme d'optimisme et appelait à ne jamais céder aux sirènes du cynisme, avait mal lu une partie de l'Amérique, ses réflexes, ses peurs, ses angoisses. Comme s'il n'avait pas su prendre la température de cette « autre Amérique », celle notamment des blancs laissés sur le bord de la route, effrayés par le tourbillon de la mondialisation et d'une société qui évolue trop vite pour eux.

Humainement, difficile d'imaginer deux personnages publics plus opposés qu'Obama et Trump : que ce soit par leur vision du monde, mais aussi leur relation aux femmes, à la famille, à l'argent, aux institutions. Obama, né à Hawaï d'un père kenyan, s'était hissé au pouvoir par le travail, après avoir intégré les prestigieuses universités de Harvard et Yale. Trump, lui, a hérité de la fortune de son père, avant de développer un empire immobilier basé sur les hôtels, les casinos, le divertissement, le tout sur fond d'optimisation fiscale et d'endettement lourd.

Obama aime les longs discours structurés, quand Trump privilégie la phrase courte, choc.

« C'est la démocratie même qui est en jeu », serinait Obama ces dernières semaines en campagne, déroulant un réquisitoire cinquant contre le candidat républicain. Il n'a pas été (assez) entendu.



« Nous ne pouvons nous permettre d'élire ce type ! », avait déclaré Obama il y a quelques jours. Photo AFP

Incertitudes sur la croissance

Fortes baisses d'impôts, augmentations des droits de douane : le programme économique de Trump, peu précis, plonge le monde dans un océan d'incertitude...

Le krach redouté n'a pas eu lieu. Les bourses ont tangué, plongé, puis remonté... « La réaction est modérément négative, observe Thomas Julien (Natixis USA). Le discours rassembleur de Trump a un peu rassuré les marchés ».

Reste cependant un mot, incertitude. « La seule certitude en matière économique, c'est l'incertitude », a ainsi hier déclaré le gouverneur de la Ban-

que de France, François Villeroy de Galhau. Une incertitude qui porte à la fois sur le programme, peu précis, sur son application, qui peut devenir conflictuelle avec le Congrès, et sur les décisions à venir du Président, dont les foucades ont rythmé la campagne. Il s'en est par exemple pris durement au « laxisme » de la présidente de la banque centrale (Federal Reserve) Janet Yellen, faisant peser un doute

majeur sur l'évolution de la politique monétaire, alors que le monde entier attend depuis des mois une remontée des taux américains.

Son programme économique tient sur deux piliers. D'abord, une forte baisse de l'impôt sur les sociétés de 35 à 15 %, et de l'impôt sur le revenu (taux maximal de 39,6 à 33 %). Cela peut relancer l'économie, mais suscite des craintes pour une dette déjà importante - d'autant qu'il l'accompagne d'un plan de relance des travaux publics, sur fonds budgétaires.

L'autre pilier, ce sont de fortes restrictions aux échanges commerciaux, rendus coupables du chômage aux États-Unis. Les premiers visés sont la Chine et

le Mexique. Mais le premier partenaire commercial est l'Europe, dont les États-Unis absorbent 20 % des exportations. « Si Trump fait ce qu'il a dit et élève des barrières commerciales, les dégâts seront énormes », s'alarmait hier Clemens Fuest, président de l'institut allemand Ifo.

Et ces incertitudes planent au plus mauvais moment sur l'économie mondiale. Le commerce est déjà dans une mauvaise passe, avec une croissance très faible attendue l'année prochaine. Et l'Europe vient de réviser ses prévisions à la baisse, notamment à cause des conséquences du Brexit - autre incertitude...

Francis BROCHET.

-2,83%

Surprise par le résultat de l'élection présidentielle américaine, la Bourse de Paris a ouvert en net recul, comme d'autres places financières européennes et asiatiques. Mais les marchés ont finalement repris pied à l'ouverture de Wall Street.



Janet Yellen, présidente de la banque centrale américaine (la Fed), sous le feu de Trump... Photo AFP

RÉFÉRENDUMS

Peine de mort : votes contradictoires

De nombreux référendums étaient prévus au niveau des États en parallèle de la présidentielle, sur de nombreuses questions de société. Les électeurs de l'Oklahoma ont ainsi voté pour renforcer la peine de mort, en vigueur dans cet État, en l'inscrivant dans la Constitution. De leur côté, les électeurs du Nebraska ont rétabli la peine capitale. La Californie a rejeté l'abolition de la peine de mort, mais voté pour une accélération des procédures.

Le cannabis récréatif désormais légal dans cinq États

La Californie, l'Arizona, le Nevada et le Massachusetts ont voté pour autoriser l'usage récréatif du cannabis, après le Colorado, l'Oregon, l'Alaska et l'État de Washington. C'est aussi possible dans la « capitale » américaine, Washington DC. Le scrutin reste serré dans le Maine, même s'il penchait hier en faveur du oui. La Floride est par ailleurs le premier État du sud à adopter un programme de cannabis

médical, déjà légal dans 25 États de l'Union. Elle a été imitée par le Dakota du Nord. L'Arkansas pourrait suivre mais le vote restait serré hier soir.

Référendums sur le salaire minimum

Le Maine, l'Arizona, le Colorado et l'État de Washington ont voté pour un relèvement du salaire minimal entre 12 et 13,50 dollars de l'heure. Les États de New York ou Californie ont, eux, déjà adopté des mesures pour le faire passer à 15 dollars d'ici à 2022. Au niveau fédéral, le smic américain se situe actuellement à 7,25 dollars - un niveau jugé insuffisant par bien des États.

Les armes plus contrôlées... dans l'ouest

Alors que les tueries de masse se multiplient aux États-Unis, la Californie a encore accentué son contrôle des armes : il sera désormais obligatoire de passer une vérification d'antécédents judiciaires pour pouvoir acheter des munitions. Dans le Nevada, un contrôle des antécédents judi-

ciaires lors d'achats d'armes a été voté. Mais le Maine, dans le nord-est du pays, a rejeté une mesure similaire. Les électeurs de l'État de Washington, dans le nord-ouest, ont quant à eux voté pour une mesure qui permet aux tribunaux d'interdire à un individu estimé dangereux de posséder des armes à feu.

Euthanasie légale au Colorado

Le Colorado a légalisé une mesure autorisant le suicide médicalement assisté pour les personnes malades en phase terminale. L'euthanasie pour les malades n'ayant plus que quelques mois à vivre était déjà autorisée en Californie, Oregon, dans le Montana, le Vermont et l'État de Washington.

Une Californie plus écolo

La Californie devient le premier État américain à bannir totalement les sacs plastiques à usage unique, après la ratification d'une mesure parlementaire adoptée en 2014, qui les interdisait dans nombre de supermarchés et épiceries et prévoyait une facturation de 10 centimes par sac en papier dans les magasins d'alimentation.



À travers le pays, des visages défaits

Soirée de larmes et soupe à la grimace chez les soutiens démocrates de la candidate Hillary Clinton. Dans tout le pays, elle a fait un peu moins bien qu'attendu... ce qui lui a coûté la présidence de la République. Photo AFP

Le bleu pâle des démocrates d'Orlando

Des pleurs, des embrassades, quelques cris. La nuit a viré au cauchemar pour le camp démocrate, qui avait établi mardi soir son QG à The Abbey, un bar de nuit cossu d'un quartier chic de l'est d'Orlando. Les uns après les autres, les résultats ont sidéré l'assistance. Seuls quelques hourras pour les victoires de Clinton ont pu égayer la soirée. Lorsque la Floride est tombée dans l'escarcelle de « The Donald », comme ils l'appellent gentiment (?), ce fut le coup de trop. « Trump me fait peur, je voulais voter pour une femme », explique Jessica, jeune Mexicano-Américaine, « comment les Américains peuvent-ils croire que Trump va faire payer le gouvernement mexicain pour un mur ? » A ses côtés, Alejandro, jeune conseiller de Victor Torres, candidat démocrate au Sénat. Il n'est pas vraiment triste.

Au fil des heures, les militants, mêlant plusieurs communautés (dont les gays, frappés au Pulse le 12 juin) et des artistes, souvent grimés en bleu, ou en tee-shirt pro-Clinton, ont quitté les lieux. Sur la terrasse de The Abbey, Jason Heinel joue le réconfort. Activiste démocrate depuis 15 ans, il « poursuivra sa mission malgré la défaite ». D. Ron, lui, la soixantaine, s'apprête à monter dans son taxi : « Je ne comprends déjà pas comment les Républicains ont pu se mettre derrière Trump, mais je crois que les démocrates, eux, ont snobé la colère de ceux qui n'ont plus d'emploi, quand les riches, eux, s'engraissent ». Son ami Jim le presse, non sans nous interpellé : « Si vous trouvez un emploi en France pour nous, appelez-nous hein ? »

À Orlando, X.F.



Jason Heinel. Photo Xavier Frères

POLITIQUE

le phénomène ne se limite pas aux états-unis

ROYAUME-UNI

à Londres

Les démocraties gagnées par le trumpisme

Après le Brexit, la victoire de Donald Trump est un nouveau signal, très puissant, des « oubliés de la mondialisation » à leurs élites en échec face au creusement des inégalités et au sentiment de perte d'identité.

« Un Brexit puissance 50 », annonçait Donald Trump. À l'échelle de Richter du séisme électoral, le mimétisme est saisissant entre son succès et le « leave » (départ) des Britanniques au référendum sur l'UE le 23 juin dernier. La poussée populiste, un trumpisme aménagé à la sauce politique de chaque pays, se répand dans toutes les vieilles comme les jeunes démocraties occidentales.

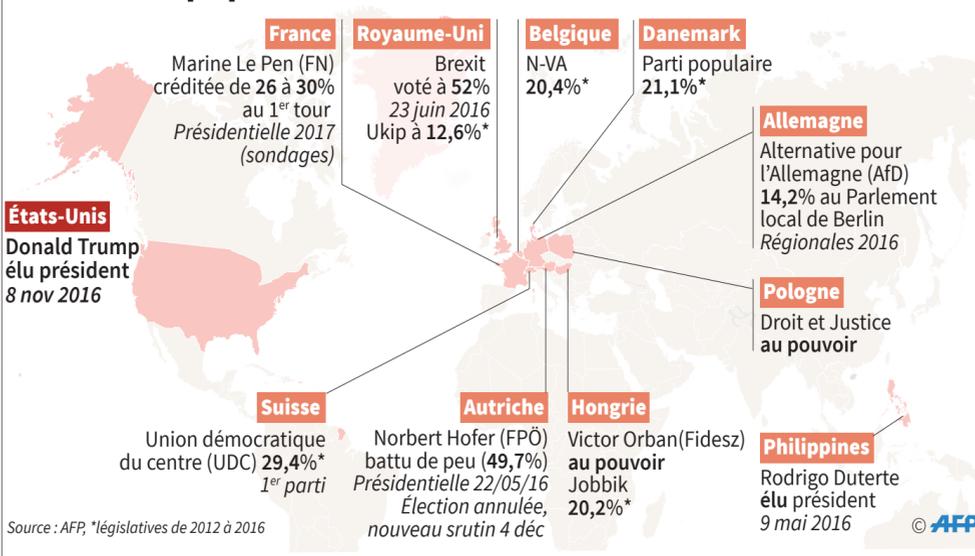
Colère dans l'isolement

En France, la famille Le Pen félicite le champion des « petits blancs » (lire par ailleurs) et des laissés pour compte de la mondialisation commerciale et de la révolution numérique. Le clown Beppe Grillo en Italie, l'attelage gauche-souverainiste droite populiste en Grèce, les Pegida qui défient Merkel dans les rues et maintenant les urnes de l'« RDA » : des majorités d'électeurs sortent de leur silence dans l'isolement, bernent les sondages qui ne les interrogent pas, renversent la table en propulsant des partis et des personnalités venues d'ailleurs ou de pas grand-chose en politique.

Ce peuple de mécontents et d'oubliés distribue des claques aux élites et aux intellectuels, aux partis politiques, au monde de la finance et des médias, aux syndicats et autres corps intermédiaires.

Ce vote ne se résume pas à une

Montée du populisme dans le monde



contestation contre les élites, les immigrés, les traités de libre-échange. Portés en 700 mots dans les discours, ou des textes de 140 caractères sur les réseaux sociaux par des personnalités qui parlent clair et cru, les programmes de repli protectionniste sur l'économie, de fermeture sur les

frontières, de conservatisme sur les valeurs deviennent des refuges pour désabusés de la politique et déboussolés de la mondialisation. Le ralentissement économique depuis 2007, combiné à la montée des inégalités crée un ressentiment violent contre ceux qui gouvernent.

La terreur répandue par les islamistes radicaux, les vagues migratoires des continents pauvres vers les pays riches qu'amplifient et accélèrent les guerres et les traités de libre-échange renforcent la peur du déclassement, du dumping social, de destruction des systèmes de santé et

d'éducation et développent le sentiment de perte d'identité. Ils touchent désormais la classe moyenne. L'artisan anglais vote contre le plombier polonais, l'employé français contre la voisine voilée. « C'est une histoire de peur du changement, peur de l'autre, peur de la contamination

culturelle », commente Jeremy Shapiro, directeur au European Council on Foreign Relations.

Sociétés fracturées

La mondialisation des échanges et le développement du numérique ont fracturé les sociétés et les territoires. La rupture est la même dans tous les pays entre des citoyens qui ont intégré les codes, les mutations, les enjeux de ce monde nouveau et des populations qui n'ont pu monter dans ce TGV de la croissance. Les filets sociaux ne retiennent plus les colères. Pour le sociologue britannique Matthew Goodwin spécialiste de ces questions, « nous avons échoué à mesurer l'ampleur de la frustration chez les électeurs blancs, moins bien éduqués et qui se sentent coupés des courants politiques dominants, menacés par les marchés mondiaux et très mal à l'aise face aux évolutions ethniques rapides. Les partis classiques répondent trop tard, trop mollement ».

Le président de l'UE Donald Tusk s'était inquiété de cette déconnexion entre le peuple et les dirigeants : il avait averti que le Brexit pourrait conduire à la « destruction non seulement de l'Union européenne mais aussi de la civilisation politique occidentale ». Le Trumpisme a gagné en 2016 et pas seulement aux USA. Et en 2017 ?

Pascal JALABERT.

Le déraillement d'un tramway fait sept morts



L'accident s'est déroulé à Croydon, dans la banlieue sud de Londres. PHOTO AFP

Sept personnes sont mortes et plus de cinquante ont été blessées dans le déraillement d'un tramway à Croydon hier matin, au sud de Londres, selon un bilan de la police britannique.

Le service d'ambulance de Londres avait indiqué un peu plus tôt que plusieurs des personnes hospitalisées étaient dans un état « grave ». L'accident a eu lieu vers 6 h 10, lorsque le tramway à deux rames a déraillé et s'est couché sur le flanc, sans que

les enquêteurs ne puissent donner plus de détails dans l'immédiat.

Une personne arrêtée

« Nos officiers continuent à travailler sur le site et le bureau d'enquête sur les accidents du rail est en train d'analyser les raisons du déraillement », a indiqué la police.

Une personne « en lien avec l'incident » a été arrêtée. Selon les médias britanniques, il s'agit du conducteur du tramway.

LE RESTE DE L'ACTU

SOCIÉTÉ

Crèches en mairie : oui, sous conditions

Le Conseil d'État a estimé hier dans une décision prudente que des crèches de Noël pouvaient être installées dans des mairies, mais a posé une série de conditions strictes pour écarter tout prosélytisme religieux. La mise en place d'une crèche de Noël est formellement interdite si elle exprime « la reconnaissance d'un culte ou une préférence religieuse », a ainsi averti la plus haute autorité administrative. Les installations sont seulement autorisées si elles présentent « un caractère culturel, artistique ou festif ».

DISCRIMINATION

Contrôles au « faciès » : l'État condamné

La Cour de cassation a définitivement condamné hier l'État pour plusieurs cas de contrôle « au faciès », et estimé qu'un contrôle d'identité discriminatoire était une « faute lourde » qui engageait la responsabilité de l'État. « C'est une grande victoire », a salué Félix de Belloy, avocat des plaignants, treize hommes d'origine africaine ou nord-africaine. L'affaire avait commencé en 2013, lorsque ces treize hommes avaient attaqué l'État, dénonçant des contrôles abusifs, parfois associés à des palpations, des insultes ou du tutoiement.

TERRORISME

Les attentats de Paris décidés « très haut »

La cellule djihadiste à l'origine des attentats du 13 novembre 2015 à Paris et du 22 mars 2016 à Bruxelles a pris ses ordres « très haut » dans le commandement de Daech, a affirmé hier le procureur fédéral belge Frédéric Van Leeuw. Les deux attentats ont été perpétrés par une seule et même cellule aux ramifications complexes, dont certains membres sont encore recherchés, selon le procureur fédéral. « L'enquête est loin d'être terminée, tant niveau belge que niveau français », a-t-il observé.

ENQUÊTE

Viry-Châtillon : trois hommes interpellés

Trois hommes, soupçonnés d'avoir filmé puis mis en ligne des vidéos de l'agression début octobre de quatre policiers au cocktail Molotov à Viry-Châtillon dans l'Essonne, ont été interpellés hier matin. Ces trois suspects, âgés de 16, 19 et 22 ans, ont été arrêtés dans la cité voisine de la Grande-Borne. En revanche, aucun des auteurs directs de l'agression n'a jusqu'à présent été interpellé, en dépit des recherches ADN menées sur des objets retrouvés sur les lieux de l'attaque et de l'analyse de plusieurs bandes vidéos.

ÉCONOMIE

Excellents résultats pour Alstom

Le constructeur ferroviaire Alstom a réalisé un bénéfice net de 128 millions d'euros au premier semestre de son exercice décalé 2016/2017 et a confirmé ses objectifs pour 2020, un mois après le sauvetage de son usine de Belfort par le gouvernement. À la même période de l'an passé, le groupe, qui n'avait pas encore cédé son pôle énergie à l'américain General Electric (GE), était dans le rouge, avec une perte nette de 57 millions d'euros.

LILLE

Infanticide : une ado mise en examen

Une adolescente de 16 ans a été mise en examen mardi pour l'infanticide présumé de son nourrisson le 22 octobre à Lille, a-t-on appris hier. La jeune fille a accouché dans une baignoire, au domicile de ses parents. Selon elle, l'enfant serait mort-né, mais l'autopsie indiquerait que l'enfant est né vivant, selon La Voix du Nord. Le corps a été retrouvé dans un sac de sport. C'est une amie de la jeune femme, contactée pour l'aider à cacher le corps, qui a averti les policiers.

PERPIGNAN

Huit ans de prison pour avoir tué son mari

Une sexagénaire a été condamnée hier à huit ans de prison par la cour d'assises des Pyrénées-Orientales pour le meurtre en 2014 de son mari violent et alcoolique qui la rouait de coups et la traitait de « grosse truie ». Quinze ans de réclusion criminelle avaient été requis. L'accusée a toujours reconnu l'avoir tué d'une balle dans la tête avec le revolver 357 Magnum qu'il lui avait acheté.

DOUBS

Un bébé mort découvert dans une rivière

Le corps sans vie d'un nouveau-né a été découvert hier dans une rivière du département du Doubs. Le nouveau-né « venait probablement de naître » d'après les premières constatations des enquêteurs. Le corps a été découvert mercredi matin par un riverain au niveau d'une écluse à Roset-Fluans (Doubs), à une vingtaine de kilomètres de Besançon. Une autopsie sera pratiquée aujourd'hui.

Bruxelles craint les Trump européens

Sonnée en juin par le Brexit, l'Europe s'est réveillée groggy hier. L'élection de Donald Trump relance les tensions populistes et inquiète en matière d'économie.

Au pied de la commission européenne à Bruxelles, hier, vers 11 h. Entre 5 000 et 10 000 manifestants sont dans la rue pour presser l'Europe de trouver la parade face au dumping chinois sur le marché de l'acier. Le phénomène coûte des milliers d'emplois par an sur le vieux continent et, à l'inverse des États-Unis, Bruxelles tarde à déployer un bouclier douanier efficace. Mais les slogans antichinois ont vite été éclipsés hier par l'élection de Donald Trump. Sa razzia sur l'électorat populaire des ex-régions industrielles de la rust belt (la ceinture de la rouille, NDLR), Ohio en tête, sème le trouble dans les gros bataillons d'ouvriers mobilisés par d'IG Metal, ArcelorMittal ou Saltzgitter. « Si on ne résiste pas à la Chine comme les USA, nos industries vont crever. Derrière, c'est la porte ouverte à tous les populistes. On les aura nos Trump européens ! », avertit Frédéric Weber (FO, ArcelorMittal, Florange). Il est rejoint dans l'analyse par Xavier Le Coq (CFE-CGC, ArcelorMittal), qui pointe « la timidité coupable de l'Europe » sur le sujet, alors que des fumigènes rougissent la façade de la Commission. Hasard

d'agenda ou non, le seul homme politique d'envergure présent dans l'immense colonne syndicale est... Beppe Grillo ! Le leader du mouvement populiste italien Cinq Étoiles, crinière blanche au vent, récupère sans vergogne les peurs des métallurgistes, en dénonçant « la faillite de la bureaucratie européenne ». Conscients du danger et sonnés par le Brexit en juin, les dirigeants continentaux tentent de reprendre la main au plus vite : Jean-Claude Juncker, président de la commission, et Donald Tusk, président du Conseil, ont ainsi invité Donald Trump à un sommet USA-UE, « pour renforcer les liens transatlantiques ». On le sait, le nouvel hôte de la Maison Blanche a annoncé pendant la campagne sa volonté de dénoncer les grands traités commerciaux (dont le Tafta). Alors que les pro-Brexit européens voient dans la victoire de Trump « la revanche des masses contre les élites », Martin Schultz, président du Parlement, prévient : « Trump est un challenge pour l'Europe. Ses valeurs sont à l'inverse des nôtres ».

À Bruxelles, Alain MORVAN.



Bruxelles, 9 novembre 2016. Des milliers de manifestants de l'industrie européenne au pied de la commission contre le dumping chinois sur les prix de l'acier. PHOTO A.M.

Hollande, glacial : « Cela ouvre une période d'incertitude »

François Hollande, le président français, a salué du bout des lèvres l'élection de Donald Trump, peinant à cacher son trouble face à la « période d'incertitude » qu'ouvre l'arrivée au pouvoir du milliardaire républicain. « Les États-Unis constituent un partenaire de tout premier plan pour la France. Ce qui est en jeu c'est la paix, c'est la lutte contre le terrorisme, c'est la situation au Moyen-Orient, ce sont les relations économiques et c'est la préservation de la planète », a énuméré le chef de l'État français. « Sur tous ces sujets j'engagerai sans tarder une discussion avec la nouvelle administration

américaine », a affirmé le président. « Je le ferai avec vigilance et franchise, car certaines positions prises par Donald Trump pendant la campagne américaine doivent être confrontées aux valeurs et aux intérêts que nous partageons avec les États-Unis », a-t-il mis en garde. Face aux interrogations suscitées par la politique étrangère du futur locataire de la Maison-Blanche, il a lancé un appel à une « Europe unie, capable de s'exprimer et de porter une politique partout où ses intérêts ou ses valeurs sont en cause ». Une Europe pourtant déjà ébranlée par le séisme du Brexit.

Une « bonne nouvelle » se réjouit Marine Le Pen

L'élection du populiste Donald Trump à la tête des États-Unis donne des ailes à Marine Le Pen. La présidente du FN s'est réjouie hier de la victoire du milliardaire républicain, espérant elle aussi faire mentir les sondages pour remporter la présidentielle de 2017.

« Ce qui s'est passé cette nuit n'est pas la fin du monde, c'est la fin d'un monde. Les Américains se sont donné le président qu'ils ont choisi et non celui qu'un système installé voulait faire valider », s'est-elle félicitée. La perspective de sa victoire n'est plus un scénario envisagé uniquement dans son camp. « Ce qui est possible aux États-Unis l'est également en France », ont estimé hier deux anciens Premiers ministres de Jacques Chirac, Jean-Pierre Raffarin et Dominique de Villepin.

« Majorité silencieuse »

Comme le milliardaire américain, la fille de Jean-Marie Le Pen cherche à capter la colère des électeurs blancs de milieu



La victoire de Trump donne de l'espoir à Marine Le Pen. PHOTO AFP

modestes ou de classes moyennes en souffrance pour bousculer le « système ». En nommant les problèmes qui les affligent : chômage, déclassement social, absence de reconnaissance, condescendance de l'establishment, ras-le-bol d'une certaine manière de faire de la politique et défense de leurs valeurs sociales conservatrices.

À six mois de la campagne présidentielle, chaque camp veut tirer les enseignements du

RÉACTIONS DANS LE MONDE

Faire contre mauvaise fortune bon cœur. Les principaux dirigeants de la planète se sont dits hier, sans enthousiasme, prêts à travailler avec Donald Trump, le président américain démocratiquement élu. Seuls les leaders populistes - comme le Premier ministre hongrois Viktor Orban, qui s'est félicité d'une « excellente nouvelle » - ont salué avec enthousiasme l'arrivée du magnat de l'immobilier à la tête du pays le plus puissant de la planète. Berlin et Paris ont prédit des temps « plus difficiles » dans les relations franco-américaines. Sur plusieurs continents, des dirigeants ont ravalé leurs critiques des mois derniers pour des félicitations prudentes, à l'instar du Premier ministre canadien Justin Trudeau, du Président

conservateur du Brésil, Michel Temer. En première ligne alors que Donald Trump a annoncé vouloir créer un mur à sa frontière sud financé par Mexico, le président mexicain Pena Nieto s'est borné à se dire « prêt à travailler » avec Donald Trump. En revanche, l'élection a reçu un accueil favorable en Russie. Tout comme son homologue chinois Xi Jinping, le président russe Vladimir Poutine a félicité le vainqueur américain et parlé de la perspective d'un « dialogue constructif ». En estimant que Donald Trump ne pourrait pas revenir sur l'entente nucléaire de 2015 « entérinée » par l'ONU, l'Iran l'a cependant appelé « à respecter les accords » internationaux.

FAITS DIVERS - JUSTICE autour de metz

behren-lès-forbach

REPÈRES

A4: à contresens pour semer la police

Il a vingt ans. Et n'a peur de rien. Mardi, un Messin a pris tous les risques pour fuir les forces de l'ordre. Grosse frayeur pour les usagers.



Le jeune conducteur a, depuis l'A31, emprunté la bretelle venant de l'A4 à contresens. Photo archives RL/Maury GOLINI

Ils l'ont vu arriver en boulet de canon face à eux. Des coups de volant salvateurs ont permis aux usagers de l'A4 d'éviter, mardi après-midi, la collision avec un véhicule arrivant à contresens. Aux commandes d'une 308 lancée à toute vitesse, un jeune Messin de 20 ans cherchait à semer une patrouille des CRS du peloton autoroutier de Moulins-lès-Metz.

Au cœur de Metz-Borny
Le véhicule de location sort cette fois à Argancy. Mais il est ralenti par un bus. Alors, il emprunte un rond-point à contresens et reprend l'autoroute jusqu'à Metz-Est. Il est flashé sur la voie rapide menant à Metz. Il sort au niveau du quartier Bridoux, en détruisant au passage du mobilier urbain.

Les policiers l'ont repéré sur le parking de la station-service de La Maxe vers 14h30. Le conducteur n'a pas respecté le stop et s'est engagé sur l'A31 en zigzaguant entre les véhicules de droite à gauche. Invité à suivre le véhicule CRS, le jeune homme a d'abord fait mine d'obtempérer, avant de prendre la poudre d'escampette au niveau de la Croix d'Haucourt.

Les policiers retrouvent la trace de la voiture place du Marché, au cœur de Borny. Elle est vide. Mais le chauffard, qui conduit sans permis, est cueilli un peu plus loin. Il se trouve ce matin en garde à vue. Reeda Achour devrait être jugé cet après-midi en comparution immédiate. Il est rompu à l'épreuve judiciaire malgré son jeune âge. En 2015, il a été condamné à quatre ans de prison, dont douze mois avec sursis, pour une affaire de vengeance et de violences commises sur des femmes de chambre d'un hôtel. Il y a trois semaines seulement, il a été condamné à six mois ferme pour des délits routiers. Le voilà de retour à la case tribunal.

Pilote habile, il use de son frein à main pour prendre la bretelle à contresens. Craignant un drame, les policiers se tiennent à distance. Ils le suivent dans sa manœuvre, notamment pour prêter assistance en cas d'accident. La Peugeot file sur quelques kilomètres avant de faire demi-tour. Peut-être le conducteur pressent-il combien le risque est grand...

montigny-lès-metz
Dealer d'héroïne et cocaïne à la barre
C'est un renseignement anonyme, adressé en septembre à la sûreté départementale, qui a conduit à l'interpellation d'un dealer de Montigny-lès-Metz. Des surveillances ont permis aux enquêteurs d'établir l'existence d'un trafic d'héroïne et de cocaïne, qui se tenait essentiellement à Montigny-lès-Metz. Pour assurer ses transactions, l'homme, déjà bien connu de la justice, utilisait son véhicule. Lundi matin, ce Montignien de 36 ans a été interpellé en pleine transaction. Il a été trouvé en possession de 220€ et 4g d'héroïne, dont il a essayé de se débarrasser. A son domicile, les enquêteurs ont découvert 140g de cocaïne, 82g d'héroïne et 3g d'herbe de cannabis. Durant sa garde à vue, il aurait reconnu avoir revendu, depuis août dernier, 200g de cocaïne et 400g d'héroïne. Le trafic porterait sur une quinzaine de transactions quotidiennes. Une dizaine de ses clients ont été entendus. Déféré, hier, au parquet de Metz, il devrait être jugé aujourd'hui en comparution immédiate.

POLITIQUE sénat
Un pas en arrière pour la métropole de Metz
Tours, Clermont-Ferrand et Metz espèrent bien accéder au statut de métropole, dans la foulée d'Orléans, Dijon, Saint-Etienne et Toulon. «Les zones d'emploi de 500 000 habitants, il y en a 22, pas 15», répète l'entourage du maire de Metz. Mais le Sénat a refusé mardi la création de nouvelles métropoles au-delà de quinze, à l'occasion de l'examen en première lecture du projet de loi sur le statut de Paris et l'aménagement métropolitain. Par 224 voix contre - la droite, les communistes et le Rassemblement démocratique et social européen (RDSE) à majorité PRG - et seulement 119 pour, les sénateurs ont rejeté des amendements destinés à rétablir un article du projet de loi assouplissant les critères de création de nouvelles métropoles. Cet article avait été supprimé par la commission des lois qui avait estimé qu'il porterait atteinte à l'équilibre des territoi-

Le soutien de Baylet
«Le gouvernement souhaite rétablir son texte par lequel Dijon, Saint-Etienne, Toulon et Orléans deviendront métropoles», a souligné de son côté le ministre des Collectivités Jean-Michel Baylet. «Metz, Clermont-Ferrand et Tours, à mon sens, ont vocation à rejoindre ce club.» Le rapporteur Mathieu Darnaud argumente toutefois: «Avec vingt-deux métropoles, on doit repenser l'aménagement du territoire français.»

Les pratiques troublantes du chef des gendarmes

Gendarme ripou ou officier soucieux de la paix sociale dans la cité de Behren? Les agissements de l'ancien chef de brigade ont été passés au peigne fin hier, durant six heures, devant le tribunal de grande instance de Metz.

Deux portraits du capitaine Dominique Mariani, ancien commandant de la brigade de gendarmerie de Behren de 2010 à 2015, ont été dépeints hier. L'homme de 55 ans, à la retraite depuis peu, comparait devant le tribunal correctionnel de Metz. Il y a, d'un côté, «un chef qui a su élever le niveau de performance de ses hommes, doté d'une solide expérience, avec un grand sens du devoir» selon les appréciations de sa hiérarchie; «qui a toujours fait de son mieux», d'après son avocat M^e Grandhaye. Et, de l'autre, «un officier qui s'est comporté comme un petit caïd» pour le ministère public; un chef dont «les comportements douteux» ont déçu, voire heurté certains de ses hommes.

Tout démarre en janvier 2015, quand un courrier anonyme atterrit à la direction générale de la gendarmerie nationale. Les liens du capitaine Mariani avec des Behrinois défavorablement connus de la justice sont dénoncés. Une enquête administrative puis judiciaire sont lancées, alors même que l'officier prend de nouvelles fonctions, à Nancy.

Les caïds dans la poche
Lors des auditions, certains gendarmes corroborent ces pratiques a priori douteuses. Les faits sont graves: procédures classées sans suite, intervention pour stopper un contrôle, révélations d'informations sur les enquêtes en cours à des caïds de la cité. Placé en garde à vue en mars dernier, l'officier reconnaît en partie. Mais hier, à la barre, il a tout nié. «J'étais fatigué, perdu...», lâche-t-il. «C'est surprenant, on entend cela avec beaucoup de délinquants», coupe la présidente.



D'après les dépositions de certains gendarmes, des caïds de la cité de Behren n'avaient aucun mal à accéder au bureau du capitaine Mariani pour s'entretenir avec lui. Photo archives RL/Philippe RIEDINGER

Parmi les arguments du prévenu pour expliquer ses relations étroites avec ces Behrinois pas très fréquentables, il y a la volonté d'attirer la confiance pour en faire ses sources d'information potentielles. Il assure n'avoir jamais divulgué de renseignements sensibles sur des opérations de gendarmerie. A ses côtés, Boumedine Diaf, ex-1^{er} adjoint au maire et président d'association, comparait pour «corruption active». Lui aurait demandé la protection de jeunes de la cité en contrepartie de services rendus au gendarme. M^e Grandhaye, tout comme M^e Boh-

Petit, avocate de M. Diaf, ont longuement et minutieusement démonté, point par point, les charges retenues contre leurs clients pour réclamer leur relaxe. Des faits relativisés, comme ces signaux lancés à des délinquants par le gendarme sur de prochains contrôles, et captés par des écoutes téléphoniques. «Il n'a jamais indiqué de date ou de lieu. C'est sa façon de procéder pour se les mettre dans la poche, une fonction paternelle de son rôle qui a très bien fonctionné durant sa carrière», insiste M^e Grandhaye. Du côté du ministère public, c'est un

tout autre son de cloche. «Le capitaine Mariani a donné une image déplorable de la gendarmerie et de la brigade de Behren. Ce qui s'est passé est inadmissible dans un Etat de droit.» Les réquisitions sont lourdes: trois ans de prison, dont la moitié assortie de sursis, 45 000 € d'amende, l'interdiction d'exercer un emploi public et de porter une arme pendant cinq ans. En revanche, la relaxe est demandée pour Boumedine Diaf. La décision sera rendue le 14 décembre.

Pascal MITTELBERGER.

L'employé de banque et son «braqueur» en prison

91 500 € ont été dérobés dans une agence du Crédit Agricole à Thionville, le 5 juin 2015. Le guichetier avait lui-même orchestré l'opération...

Aucun réalisateur n'aurait voulu de ce mauvais scénario. Pourtant, deux jeunes hommes ont osé le jouer le 5 décembre 2015 à Thionville, dans une agence locale du Crédit Agricole, rue de Paris. Ce jour-là, le guichetier de la banque endosse le rôle de la victime docile et apeurée. Son complice se charge d'interpréter le méchant braqueur. Et au passage, 91 500 € sont dérobés. Mais les deux acteurs principaux ne s'avèrent pas brillants. Car les enquêteurs finissent par les rattraper.

peu faiblard reçu, ont rapidement mis la puce à l'oreille des policiers en charge du dossier. A la barre, l'ex-employé, fiché par la Banque de France, déjà inquiété pour détournement de fonds dans une autre agence bancaire, explique qu'il avait besoin d'argent pour combler ses dettes de jeu. Son complice, d'origine albanaise, connu de la justice, a été plus difficile à coincer. En cavale, il a fini par être confondu. Il a été interpellé près de six mois après le vol. Impossible de savoir ce que l'argent est devenu, qui en a réellement profité. Chacun des protagonistes se plaint d'avoir été lésé. Quitte à surjouer.

Mardi, devant le tribunal correctionnel de Thionville, on a refait le film et plus précisément la scène troublante du vol à main armée, saisie par les caméras de surveillance de la banque. Les deux prévenus reconnaissent leur implication et la préméditation. Des SMS, des coups de fils échangés, un repérage des lieux, quelques jours avant les faits, en attestent. Ce 5 juin 2015, vers 10h, le guichetier a attendu que l'agence soit quasiment vide pour donner le feu vert à son complice. Ce dernier débarque alors le visage dissimulé, armé d'un couteau, faussement menaçant.

Trois ans chacun
Malgré les déclarations de l'un ou de l'autre - l'addiction malade au casino prétextée par l'ex-guichetier ou les menaces invoquées par le braqueur, soi-disant contraint -, le substitut du procureur maintient que la responsabilité est ici partagée. Et le tribunal confirme. L'ancien agent de banque, Lucas Verniani, 25 ans, et son complice, Negland Bajrmi, 22 ans, écotent chacun de 3 ans de prison ferme. Placés en détention provisoire depuis des mois, ils ont regagné leur cellule dès le jugement rendu. Ils sont également condamnés à rembourser solidairement les 91 500 € dérobés au Crédit Agricole de Lorraine.

L'argent introuvable
Dans un premier temps, le guichetier thionvillois avait tenté de nier. Mais l'accès facilité au coffre de la banque, la minute qu'il a mis à prévenir les autorités et le coup de poing un

Thionville
Frédérique THISSE.

Titulaire d'un permis de conduire fantôme

Une Nancéienne assure être titulaire du permis depuis 1999 mais elle n'apparaît pas dans le fichier national. Et ne convainc pas.

Le tribunal administratif (TA) de Nancy a rejeté la requête d'une Nancéienne de 39 ans qui souhaite faire condamner l'Etat pour «non-délivrance d'un duplicata de son permis de conduire». Les magistrats ont suivi les conclusions développées par le rapporteur public lors de l'audience du 11 octobre dernier.

En juillet 2011, cette femme a déclaré la perte de son permis de conduire mais s'est heurtée à un souci de taille: l'administration n'a pas retrouvé la trace de son papier rose et pour elle, elle n'a donc jamais passé l'examen...

Sur les listings de la préfecture, la plaignante figure dans la catégorie «en attente d'examen» depuis le 3 juillet 1998, date de son inscription aux cours.

En outre, la justice estime «que le témoignage de sa monitrice d'auto-école ne permet pas, à lui seul, d'établir sa réussite à l'examen 12 ans plus tôt».

Dysfonctionnements du fichier national
La Nancéienne assure pourtant qu'elle a obtenu le précieux sésame le 4 février 1999. En mars 2014, le TA de Nancy

avait rejeté sa première demande, au motif que la requérante «n'a jamais possédé ou loué de véhicule, eu de contrat d'assurance de son nom» et qu'elle «se borne à fournir des témoignages, certes nombreux, de connaissances qui déclarent lui avoir prêté leur véhicule et avoir vu son permis de conduire».

E. N.

Nancy: un fonctionnaire révoqué

Un agent du service des archives de l'établissement hospitalier régional universitaire de Nancy, révoqué après 30 ans de service, saisit le tribunal administratif. Le syndicat CGT le soutient et une pétition circule.



Maurice Sarfati fait l'objet d'une procédure exceptionnelle dans la fonction publique hospitalière. Photo ER

Un tract de la CGT avec pétition de soutien à un agent circule actuellement au CHRU de Nancy. Cet agent, Maurice Sarfati, 52 ans, est révoqué après trente ans de service au sein de l'établissement. Le quinquagénaire a décidé de saisir le tribunal administratif pour contester cette décision, la plus sévère dans l'échelle des sanctions de la fonction publique hospitalière (Ndlr: il en existe quatre, allant du blâme à la révocation). Jusqu'en février 2014, Maurice Sarfati est affecté au service Transports du Centre hospitalier régional universitaire. Il y bénéficie d'un poste aménagé, en raison de restrictions médicales lui interdisant le port de charges trop importantes. A cette date, il fait l'objet d'une mutation aux archives. Cette mutation «devait être provisoire. Elle ne le sera pas», raconte le quinquagénaire, qui, dans son nouveau service, «doit faire face à des contraintes de manutention totalement inadaptées à [son] état de santé». Entre mars et juin dernier, Maurice Sarfati va faire l'objet de cinq rapports écrits, coïncidant, dit-il, avec l'arrivée d'un nouveau cadre. Des rapports dont il n'aurait jamais eu connaissance avant d'être convoqué en conseil de discipline. Il lui est reproché de ne

pas respecter les consignes de travail, les horaires, mais aussi des remarques déplacées et irrespectueuses envers son encadrement.

Une sanction «extrêmement rare»
Pour M^e Christine Tadic, l'avocate de Maurice Sarfati, la sanction infligée à son client est «d'une sévérité hors du commun, ahurissante et totalement disproportionnée». Maurice Sarfati a refusé de répondre à certaines instructions? «C'est parce qu'elles n'étaient pas compatibles avec son état de santé. L'administration hospitalière avait l'obligation de lui donner un poste conforme à ses restrictions médicales.» «Révoquer un fonctionnaire est extrêmement rare et pour des fautes extrêmement graves», note l'avocate. Soumis au respect de la confidentialité du dossier, le CHRU n'évoquera pas les faits reprochés à Maurice Sarfati. Il rappelle en revanche «qu'une telle procédure, certes exceptionnelle, n'est ouverte qu'en présence de nombreux antécédents disciplinaires et pour des faits d'une certaine gravité».

Marie-Hélène VERNIER.

Anesthésiste toxicomane

Dépendant à la morphine, un médecin anesthésiste de l'hôpital de Forbach est poursuivi pour avoir, le 3 décembre 2015, volé des doses d'analgésique alors qu'il pratiquait une péridurale lors d'un accouchement (RL du 13 octobre 2016). Le délinquant était prévu hier, mais le tribunal de Sarreguemines a prorogé le jugement au 14 décembre.

Chauffeur frappé: un Messin se rend

Mardi, un Messin de 23 ans, recherché pour des faits de violence commis le 3 novembre sur une conductrice de bus du Jarnisy, s'est rendu au commissariat de Conflans-en-Jarnisy. Il a été placé en garde à vue. L'agression s'était déroulée en début d'après-midi, dans un bus de la société Keolis. Le passager aurait intimidé l'ordre à la conductrice de s'arrêter entre deux arrêts, avant de lui asséner des coups d'épaule appuyés, lui occasionnant 6 jours d'ITT, puis a pris la fuite. Dans l'attente de son procès au tribunal correctionnel de Briey, il a été conduit à la prison de Metz-Queuleu à la suite de la révocation de trois condamnations antérieures frappées du sursis.

Le malfaiteur était déguisé en femme

Condamné à 12 ans de réclusion criminelle en première instance par la cour d'assises de Meurthe-et-Moselle, Adel Claude va être réjugé en appel par la cour d'assises de la Moselle. La chambre criminelle de la Cour de cassation s'est penchée le 3 novembre sur le cas de cet homme, accusé de s'être déguisé en femme pour braquer une agence du Crédit Mutuel à Vandœuvre, le 1^{er} juin 2013, alors qu'il avait déjà un lourd casier judiciaire.

Quinze ans requis contre l'époux

Un quinquagénaire, qui a grièvement blessé son épouse à la gorge dans leur garage à Oberkorn, au Luxembourg, le 1^{er} octobre 2013, a été présenté cette semaine à la barre de la 9^e chambre criminelle du tribunal grand-ducal d'arrondissement. Quinze ans de prison ont été requis à son encontre, assortis d'un sursis probatoire de 5 ans avec l'obligation d'indemniser la victime dans un délai de trois ans.

L'agression a eu lieu dans un contexte de difficultés conjugales. C'est le divorce, plus précisément le partage de leur maison, qui aurait constitué un problème insurmontable pour le mari. «C'est l'attitude de ma femme qui m'a choqué. Elle refusait le dialogue.»

A la barre, la victime évoque deux coups de couteau au lieu d'un, ce que nie le prévenu. Ce dernier, qui affichait 2g d'alcool par litre de sang au moment des faits, s'est lui-même blessé avec l'arme après l'agression de son épouse.

Pour le substitut Pascale Kaell, il y a lieu de retenir la tentative de meurtre: «Il a voulu prendre la vie à une mère de trois enfants pour des motifs financiers», récapitule la représentante du ministère public en rappelant que la victime présente toujours des séquelles physiques et psychiques. Le 8 décembre, la chambre criminelle rendra son jugement.

Le chiffre +60,5%

11 023 déclarations de suspicion de blanchiment d'argent ou de financement du terrorisme ont été adressées au cours de l'année dernière à la Cellule de renseignement financier (CRF) du Luxembourg. Soit une hausse de 60,5 %, par rapport à l'année 2014, selon son rapport d'activités 2015. Les déclarations adressées à la CRF sont, en cas de soupçons avérés, transmises au parquet, sur la base d'une décision prise par les magistrats de la CRF, ou transmises aux CRF étrangères.

CULTURE

villerupt

Les nouveaux visages du cinéma italien

La plongée dans le 7^e art transalpin que propose le festival de Villerupt permet de découvrir chaque année de jeunes comédiennes, qui seront peut-être les stars de demain.

Anna Magnani, Silvana Mangano, Gina Lollobrigida, Sophia Loren, Monica Vitti, Claudia Cardinale, Virna Lisi, Laura Antonelli, Stefania Sandrelli, Ornella Muti... Le 7^e art italien a – notamment – longtemps misé sur des actrices qui ont mis en émoi les sens de millions de spectateurs. Qui seront, demain, leurs héritières? Pourquoi pas Angela et Marianna Fontana, jumelles de 19 ans déjà connues dans le milieu de la chanson. Leur duo, aussi charmeur qu'espiègle, s'est mis dans la poche le public villeruptien en poussant la chansonnette sur scène après la projection d'*Indivisibili* d'Edoardo de Angelis.

A l'écran, elles incarnent deux sœurs siamoises, Viola et Daisy – clin d'œil aux jumelles fusionnées de *Freaks*, de Tod Browning –, dotées d'un joli brin de voix et dont le père, un Thénardier napolitain, exploite le handicap. Reliées au niveau du bassin par une prothèse en silicone, Angela et Marianna claudiquent comme elles peuvent d'une fête à un anniversaire pour faire apprécier leur timbre. Et le paternel rapace se charge d'empocher la monnaie, vite dilapidée dans les machines à sous. Jusqu'au jour où un chirurgien suisse leur apprend qu'une opération leur permettrait de vivre comme tout le monde. Mais peut-on accepter une telle séparation après tant d'années de parfaite osmose?

« **Bellissimo festival ! Bellissima gente !** » Blu Yoshimi partage le même âge et le même enthousiasme. « **Bellissimo festival ! Bellissima gente !** », a-t-elle

posté sur Twitter quelques heures après avoir débarqué dans le Pays Haut.

Son nom ne sonne pas franchement romain? « Je viens d'une famille bouddhiste qui a pris ce nom japonais. Ça veut dire belle et gentille », précise celle qui avait 9 ans quand elle débuta devant une caméra. C'était dans *Caos calmo*, d'Antonello Grimaldi (2007), adapté du roman éponyme de Sandro Veronesi, et elle jouait la fille d'un Nanni Moretti en jeune veuf ébranlé par la mort brutale de son épouse. « C'était comme un rêve qui se réalisait », confesse Blu Yoshimi, qui concilia par la suite ses études avec plusieurs tournages pour la télévision.

Lycéens futurs parents

Son bac en poche, elle est de retour sur le grand écran. On l'avait remarquée l'année passée dans *Arianna*, de Carlo Lavagna, on la retrouve dans *Piuma*, de Roan Johnson. L'histoire de deux lycéens qui attendent un enfant et qui doivent cohabiter difficilement avec les parents du futur père.

« Le film ne traite pas seulement du thème de la grossesse, il évoque aussi la prise de responsabilités. Surtout, Roan voulait de la légèreté, mais sans forcément chercher à faire rire », explique la comédienne. Et si l'accueil à la Mostra de Venise, où *Piuma* figurait en compétition officielle, fut un peu tumultueux, « les réactions ont été très chaleureuses dans les nombreuses villes italiennes où nous avons présenté le film ». A Villerupt également.

Michel BITZER.



Les sœurs jumelles Angela et Marianna Fontana jouent deux siamoises dans *Indivisibili* d'Edoardo de Angelis. Photo MEDUSA FILM

MARCHÉ COUVERT À METZ
Tél. 03 87 36 07 95
du mardi 8 au samedi 12 novembre 2016

MAISON NICOLAS

OUVERTURE EXCEPTIONNELLE vendredi 11 novembre de 7h à 17h30

<p>BAVETTE ALOYAU Type et catégorie sur le lieu de vente, race Limousine ou Charolaise, Origine France le kg 13⁹⁰ 8⁹⁰</p> <p>JARRET DE VEAU Origine Allemagne le kg 7⁹⁰ 5⁹⁰</p> <p>PORC ORLOFF Fabrication maison Origine France le kg 7⁹⁰ 5⁹⁰</p> <p>CÔTE DE PORC PROMO Origine France le kg 2⁹⁰ 2⁹⁰</p> <p>ENTRECÔTE Catégorie jeune bovin Origine France le kg 18⁹⁰ 8⁹⁰</p> <p>BLANQUETTE OU RAGOUT DE VEAU S/OS Origine France le kg 9⁹⁰ 7⁹⁰</p>	<p>CHOUROUTE NOUVELLE D'ALSACE 0⁴⁹ 3⁹⁰</p> <p>PALETTE SALÉE, origine France, le kg 5⁹⁰ 3⁹⁰</p> <p>JARRET SALÉ, origine France, le kg 3⁹⁰ 2⁹⁰</p> <p>CUISSE DE POULET A/DOS Origine France le kg 1⁹⁹ 1⁹⁹</p> <p>FUSEAU LORRAIN Origine France le kg 11⁹⁰ 9⁹⁰</p> <p>TOURTE LORRAINE Origine France, la pièce de 200g 1⁸⁰ 1²⁰</p> <p>POULET FERMIER PAC Origine France le kg 4⁹⁰ 3⁹⁰</p> <p>PÂTÉ DE CHEVREUIL AUX BAIES DE GENIÈVRE Origine France le kg 14⁹⁰ 4⁹⁰</p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

LA CHASSE EST OUVERTE ! PRIX EXCEPTIONNEL SUR LE GIBIER

CIVET DE SANGLIER OU MARCASSIN, le kg ~~9⁹⁰~~ **7⁹⁰**
RÔTI DE CERF OU SANGLIER, le kg ~~12⁹⁰~~ **8⁹⁰**
CUISSOT DE MARCASSIN OU SANGLIER, le kg ~~12⁹⁰~~ **9⁹⁰**

COMMANDEZ 24H À L'AVANCE SUR : commande@maisonnicolas.fr

MUSIQUE concert

Trust avec Bernie et Nono

Trust est de retour pour réveiller l'adrénaline chez tous les fans. Au nom de la rage...

Après une période de brouille de quelques années, Norbert Krief avait officialisé cet été sa réconciliation avec Bernie Bonvoisin. Un rabibochage plutôt surprenant à la suite d'un rendez-vous pris à la terrasse d'un café. Cette réconciliation débouche sur une première salve de concerts. Trust, qui fêtera ses 40 ans d'existence en 2017, partira en tournée sur les routes de France pour un « Au nom de la Rage » tour.

A grands coups d'injections de riffs puissants, sauvages et rebelles, et de textes martelés sur l'enclume, Trust avait su redonner confiance à un rock français moribond dans une France giscardienne assoupie. Plus qu'un hymne, *Antisocial* est devenu le symbole d'une jeunesse qui refuse les magouilles politiques et se forge dans le béton des cités-dortoirs.

Le groupe de hard rock le plus célèbre de l'Hexagone se produira en tête d'affiche du festival des Artefacts, au Zénith de Strasbourg, le vendredi 23 juin. Les noms des autres groupes ne sont pas encore connus et seront dévoilés ultérieurement. Mais les billets sont déjà en prévente pour tous les fans qui ne voudraient surtout pas manquer la réunion sur scène de ces monstres sacrés.



Le chanteur Bernie Bonvoisin s'est réconcilié avec son guitariste. Photo archives RL/Maury GOLINI

Trust + Guests (35 euros) vendredi 23 juin 2017 au Zénith de Strasbourg.



Concentrez-vous sur votre clientèle, et pour la gestion quotidienne de votre entreprise, il y a notre plateforme en ligne.

CÔTÉ PRO Découvrez la plateforme en ligne sécurisée qui vous accompagne au quotidien : signature électronique de contrats, réalisation de devis, envoi de lettres recommandées depuis votre lieu de travail, gestion simplifiée de vos relations avec La Poste, archivage de vos documents...



Plus proche, plus connectée. Une nouvelle idée de La Poste. laposte.fr/professionnel



DÉVELOPPONS LA CONFIANCE | LA POSTE SOLUTIONS BUSINESS

VALEUR AJOUTÉE

Un flair hors pair, des prises de risques, une remise en question constante... L'économie, c'est une histoire d'hommes avant de devenir affaire de chiffres. Les solutions innovantes doivent, elles, trouver leur marché, séduire et prouver leur pertinence si elles veulent s'implanter. Le bureau connecté du duo Martin-Lecomte s'inscrit dans cette logique.

Martin-Lecomte crée le bureau intelligent

EquipHotel dans le miroir

Leur bureau occupe jusqu'à ce soir le stand chambre reconstituée par le Pôle lorrain d'aménagement bois au salon EquipHotel, à Paris. Un bureau connecté, qui héberge, ou plutôt, dissimule un ordinateur tactile.



Thierry Delles, de Créa Diffusion. Photo Norbert MOLLICONE

La Lorraine est plutôt bien représentée au salon EquipHotel. Au-delà des quatorze entreprises présentes sur le stand collectif du Plab (lire ci-contre), on en compte douze autres en stands individuels. Sans oublier Créa Diffusion, la PME de Solgne, qui s'est fait un nom dans le corian et prouve chaque année sa capacité à réaliser les design les plus fous. « C'est la première année qu'on participe à EquipHotel », explique Thierry Delles qui dirige avec son frère Laurent l'entreprise. « On y va avec le designer Christian Ghion. » Créa s'était déjà lancée dans le marché de la salle de bains en industrialisant son procédé de fabrication tout en conservant l'approche du sur-mesure. Là, elle fait évoluer sa gamme et vise des hôtels quatre étoiles et plus. « Notre présence au salon affiche notre volonté de proposer des solutions haut de gamme capables de s'adapter à toutes les configurations. » Car Créa propose des modules secs où les panneaux prêts à poser intègrent déjà électricité et tuyauterie. Plus rapide, moins bruyante, la solution se décline désormais en modèle grand luxe où le design tient une importance majeure.

L'un, Xavier Martin, est ébéniste. L'autre, Florian Lecomte, informaticien. Deux jeunes trentenaires, potes depuis les années lycée à Lunéville, qui s'étaient toujours promis de s'associer le jour où ils trouveraient la bonne idée. Ainsi né l'entreprise Martin-Lecomte et son bureau connecté. Pas juste un meuble qui propose des ports et supports idéaux pour accueillir ordinateur et tablette. Ce que Xavier Martin et Florian Lecomte ont imaginé, c'est un vrai ordinateur intégré avec son disque dur et ses capacités de synchronisation pour objets connectés. Le tout, totalement invisible. Rien en surface, rien dans des tiroirs cachés. Juste une tablette tactile 22 pouces à ras de plateau et un élégant rebord, facile d'accès pour sa maintenance, pour héberger hardware et ports USB, SD, prise son. Un système complet capable de se fondre dans n'importe quel intérieur, pour n'importe quel usage.



Xavier Martin et Florian Lecomte, autour de leur bureau connecté exposé à EquipHotel jusqu'à ce soir. Une tablette intégrée au plateau, un hardware invisible. Un vrai ordinateur-bureau complet dans un design au choix. Photo Philippe DOBROWOLSKA

« L'ébénisterie avait grand besoin de renouveau. Ce bureau fait évoluer le métier », se réjouit Xavier Martin. Pour accentuer le contraste, la start-up Martin-Lecomte a choisi de réaliser un bureau dans un style art-déco. La noblesse du bois, le raffinement du style ne venant nullement contraindre la performance technologique. Pour Florian Lecomte, le bureau connecté marque l'évolution logique de l'internet mobile. « On réintègre les usages mobiles de notre quotidien dans un meuble fixe. Il ne s'agit pas d'une concurrence mais d'une parfaite complémentarité. »

Ce bureau connecté a été créé au printemps 2015 dans l'atelier d'ébénisterie situé à Cap Vosges Remomeix, près de Saint-Di-

des-Vosges. Et Martin-Lecomte a lancé un financement participatif l'automne suivant, 8000 € et une bourse French Tech ont permis de lancer les prototypes. Les garçons ont tout de même conservé leur métier d'origine pour vivre : l'atelier d'ébénisterie pour Xavier Martin et un poste à mi-temps d'administrateur système numérique au lycée Boutet de Monvel à Lunéville pour Florian Lecomte. Car, de l'idée au marché, le pas est souvent difficile à franchir. Heureusement,

Martin-Lecomte a su s'entourer.

Première expérience

Le Plab, pôle lorrain d'aménagement bois - lire ci-contre - a su orienter la jeune pousse vers des entreprises partenaires. Créative Industrie à Ville-en-Vermois (54) réalise les supports 3D. Laval, à Liffol-le-Grand (88), célèbre fabricant de mobilier de luxe, assurera la production des bureaux, « que ce soit pour des pièces uniques ou de série ».

Il a aussi orienté le duo vers le marché de l'hôtellerie. « Dans les halls d'entrée, dans les chambres de luxe, ce bureau à toute sa place, argumentent les entrepreneurs. On peut même imaginer une application pour une conciergerie électronique. Une façon simple et pratique d'accéder à tout l'internet mobile, dans un emplacement dédié. »

D'où la présence sur le stand collectif du Plab de ce bureau connecté au salon EquipHotel. Choix gagnant puisque Martin-

Lecomte a décroché le 2^e prix du concours INOV16 organisé par le salon. Cinq jours intenses où les contacts se sont multipliés, « avec de grands noms de l'hôtellerie de luxe et des chaînes. On a décroché une commande ferme pour un particulier », se réjouit Florian Lecomte. « Le but du salon était de se faire connaître auprès de professionnels ciblés. En ce sens, notre objectif est atteint. »

Laurence SCHMITT.

la rubrique de l'économie qui innove

Le Plab développe une vision marché



Didier Hildenbrand, directeur du Plab à Liffol-le-Grand. Photo Philippe DOBROWOLSKA

Vingt-quatre ans d'existence et une idée fixe pour le Pôle lorrain de l'ameublement bois (Plab) : animer la filière d'ameublement et d'aménagement pour la Lorraine et, peut-être bien, demain, sur l'ensemble du Grand-Est. « J'aime dire que je suis le poil à gratter qui pousse les entreprises à aller toujours plus loin », image avec dynamisme Didier Hildenbrand, directeur du Plab à Liffol-le-Grand.

Le Plab se veut à la fois facilitateur, incitateur, accélérateur, dénicheur. « L'ameublement, ce n'est plus notre marché aujourd'hui. Le milieu de gamme s'est effondré. Reste le haut de gamme et les idées novatrices. » En 12 ans, on a observé une bascule complète. Avant, les entreprises géraient des collections. Aujourd'hui, elles gèrent des projets. « Les bureaux d'études se sont multipliés. « Une révolution intellectuelle, même si ce sont les mêmes produits avec les mêmes gestes. » La force, ce n'est plus le travail en série mais la commande spécifique du client.

Le Plab compte 117 adhérents, pour moitié vosgiens, secteur historique de la profession (4 000 salariés pour 500 à 600 M€ de chiffre d'affaires). « Depuis 2005, l'orientation est d'avoir une vision marché et non plus produit. » Didier Hildenbrand cite volontiers Apel-Lor à Sarrebourg, spécialisé dans le siège automobile, qui s'est diversifié dans le siège de spectacle, d'avion, de bureau. Ou encore, Nantavia à Saint-Mard (54), soustraitant aéronautique qui édite aujourd'hui des objets design en métal. Mais le principal du marché pour le réseau Plab, c'est l'hôtellerie. D'où le gros investissement et la reconstitution d'une chambre d'hôtel sur un stand du salon EquipHotel, qui s'achève ce soir. « Un stand collectif avec la présence de 14 entreprises adhérentes ; 12 autres sont au salon en stand individuel. »

D'ici à Noël, le cluster espère obtenir le résultat de sa demande d'Indication géographique « made in ouest des Vosges ». 165 communes impliquées dans ce périmètre qui reprend l'historique de la saga du siège de Liffol. « Certaines entreprises réalisent jusqu'à 70 % de leur chiffre d'affaires à l'export. » C'est dire l'enjeu de l'appellation.

L. S.



LES AILES DE CRISTAL

LES TROPHÉES DES ENTREPRISES LORRAINES

CENTRE PROUVÉ | NANCY
MARDI 22 NOVEMBRE 2016

L'Est Républicain, Le Républicain Lorrain, Vosges Matin et leurs partenaires organisent la deuxième édition «Les trophées des entreprises lorraines 2016».

Inscrivez-vous dès à présent sur www.rl-events.com



Partenaire officiel













LES TUILLERIES à Fey
Un repas gastronomique tout inclus pour six personnes et une nuit d'hôtel pour six personnes en chambre double petit déjeuner compris

5€



LA MAISON DE LA RELAXATION à Metz
Un fauteuil de relaxation haut de gamme

5€



Saison 2016 2017

la Solidarité au quotidien !

Bon de souscription à 8 euros
L'ARNSBOURG ET HOTEL KIRCHBERG x 8 € =

Bons de souscription à 5 euros

CYCLES WALAS	..... x 5 € =
RESTAURANT LE MARTIN PECHEUR	..... x 5 € =
RESTAURANT ET HOTEL LES TUILLERIES	..... x 5 € =
RESTAURANT LA FORET	..... x 5 € =
RESTAURANT ET HÔTEL LA XII ^e BORNE	..... x 5 € =
YAB BENIERE TRAITEUR	..... x 5 € =
LE GALAXIE - CHRISTOPHE MAÉ	..... x 5 € =
MASS'AUTOMATIC	..... x 5 € =
LA MAISON DE LA RELAXATION	..... x 5 € =
CATHELIN FLEURS	..... x 5 € =
ROYAL PALACE A KIRRWILLER & COUR DU TONNELIER	..... x 5 € =
FRANCOIS LAUTERBACH - TABLEAU	..... x 5 € =
FC METZ	..... x 5 € =
Total	.....

Coupon à renvoyer accompagné d'un chèque à l'ordre de Noël de Joie à l'adresse suivante :

NOËL DE JOIE - 3, avenue des Deux Fontaines 57140 Woippy
Le tirage au sort aura lieu fin avril 2016.

Nom Prénom.....
Adresse
Téléphone (portable si possible)

Les gagnants seront avisés personnellement.
Règlement du jeu déposé chez Mes Boob et Petit, huissiers de justice à Metz.

Jouez et gagnez !

BONS DE SOUSCRIPTION
2016/2017

Notre sélection de la semaine



CATHELIN FLEURS
Au Ban St Martin
Un an de fleurs

5€

Association Noël de Joie
3 avenue des Deux-Fontaines
57140 Woippy

Marie-Christine REUTER 06 44 17 49 20
Corinne FRANÇOIS 06 75 79 36 30

mariechristine.reuter@republicain-lorrain.fr
corinne.francois@republicain-lorrain.fr

POLITIQUE *service civique*

Hollande en visite une heure à Nancy

François Hollande vient aujourd'hui à Nancy installer l'antenne Grand-Est de l'Institut de l'engagement.



Susanne, Victor, Vincent et Victorien effectuent un service civique au conseil départemental à Nancy. Photo Cédric JACQUOT

Victor a 25 ans. Titulaire d'un master en aménagement du territoire, il participe au service civique volontaire au CD54 depuis avril. Sa mission : réfléchir à la mesure de la fréquentation des 3000 km de sentiers de randonnée du département. Des instruments ad hoc sous forme de poteaux et de dalles à signaux infrarouges vont être installés. Son engagement a conduit Victor à mûrir un projet professionnel, celui de créer une auberge de jeunesse à Nancy. Il incarne le profil des jeunes qui peuvent postuler à l'Institut de l'engagement, destiné à valoriser les parcours civiques à l'issue du stage. L'Institut s'adresse à des jeunes volontaires repérés pour leur potentiel, l'intérêt de leur projet. Il les accompagne dans son élaboration.

François Hollande vient cet après-midi non seulement rencontrer des jeunes en service

civique, pour souligner l'effort engagé depuis cinq ans par la Meurthe-et-Moselle, et le conseil départemental plus particulièrement, mais aussi pour installer à Nancy l'antenne Grand-Est (la région ainsi que la Bourgogne-Franche-Comté). Le calendrier fait bien les choses : l'Institut se réunit pendant deux jours, les 15 et 16 novembre, à Nancy, en jury décentralisé pour étudier les dossiers de candidatures issus des deux régions.

Le Président effectuera sa visite éclair (un peu plus d'une heure programmée) à la cité scolaire Chopin. Il sera accompagné de Patrice Kanner, ministre de la Ville, de la Jeunesse et des Sports, Yannick Blanc, haut-commissaire à l'engagement civique, Martin Hirsch, président de l'Institut de l'engagement.

Ph. R

La pépinière Idée cap

Le service civique volontaire se porte très bien en Meurthe-et-Moselle, département pilote juste derrière Paris. Le conseil départemental est la principale tête de pont du dispositif national avec près de 500 jeunes accueillis depuis sa création, sur les 2900 dans le département. Une centaine de jeunes accomplissent actuellement une mission de 8 à 9 mois, sous l'égide du CD54. « Nous proposons des offres de missions, les candidats sont sélectionnés en fonction de leur motivation, s'ils ne sont pas retenus, on s'efforce de leur proposer une autre mission », souligne Rachel Gustin, chef du service engagement et citoyenneté. Victorien, 19 ans, ex-étudiant passé par médecine et Staps s'est investi dans l'événementiel sportif. Suzanne, 21 ans, après un passage par une filière journalisme et la fac de lettres se retrouve médiatrice en commerce équitable. Vincent, 19 ans, a assuré une mission de sensibilisation des collégiens à la sécurité et à la gratuité des transports... Le CD54 a également lancé une « pépinière » de jeunes en service civique, Idée cap. « Ce sont des porteurs de projet à qui on apporte une aide matérielle et en termes d'ingénierie », précise Camille Lenancker, chef de projet. 36 jeunes ont été accueillis depuis 2011, 12 actuellement. Plusieurs projets ont débouché sur un emploi.

Ph. R.

ENVIRONNEMENT *projet*

Climate City veut croire en Chambley

Climate City réaffirme sa volonté de s'installer à Chambley. La Région Grand-Est se dit prête à rencontrer son président, Laurent Husson.

LES 15 M€ que l'équipe Climate City aurait bien voulu lever d'ici la fin de l'année ne le sont pas. Comme toute société en mode création, qui plus est à partir d'une technologie innovante, les investisseurs demandent des gages et un modèle économique viable avant de se lancer. Ce que s'emploie à démontrer Laurent Husson, président de Climate City et à l'origine du concept qui cherche à déployer un système dédié à l'anticipation des changements climatiques urbains. « L'entreprise est sur les rails, explique-t-il, même si nous n'avons pas levé les 15 M€. Entre les actionnaires et les business angels, nous sommes en activité. Depuis sa présentation il y a dix-huit mois à Planet' Air Chambley, le projet a évolué et énormément avancé. »

Espace aérien expérimental

« Dès janvier, nous allons démarrer notre programme expérimental et déployer trois POC - preuve de concept - au-dessus des villes de Curitiba au Brésil, Bangalore en Inde et en Afrique du Sud. D'où la nécessité de disposer rapidement d'un espace aérien expérimental. Au-delà, de petits centres opérationnels seront déployés par continent, « pour récolter les données et assurer la maintenance des drones, ballons-sondes, nos climate birds, capables de prendre les mesures climatiques jusqu'à 1500 m d'altitude ». Le tout en relation avec le Centre mondial

d'innovation et de recherche que l'intéressé espère toujours voir naître à Chambley.

Dans un courrier au président de Région Philippe Richert, Laurent Husson réaffirme sa volonté. « Chambley est un site exceptionnel pour sa dimension, la qualité de ses installations et la disponibilité de son espace aérien. » Un partenariat signé avec Earth2Orbit, entreprise privée leader en Inde en aérospatiale devrait leur permettre de pénétrer le marché indien. « Une coopération rendue possible grâce au Cnes. » Il y a également l'entrée en discussion avec des pays comme le Mexique, l'Afrique du Sud, le Japon, le Cambodge, le Sri Lanka. « L'enjeu, ce sont des contrats de cinq ans à 10 M€. A la rencontre que nous avions organisée, 22 pays étaient présents. Nous ne demandons pas des millions. Nous avons besoin de la Région à nos côtés. Qu'elle nous accompagne dans nos démarches auprès de la Caisse des Dépôts, pour le programme investissement d'avenir, etc. »

Par la voix de Christophe Kiefer, directeur de cabinet de Philippe Richert, la Région se dit prête à une rencontre, malgré le scepticisme. « Nous n'avions pas de nouvelles depuis plusieurs mois, ces annonces montrent qu'il a avancé dans son projet. Comme l'avait confirmé Philippe Richert, nous allons pouvoir enclencher un processus et voir ce que ça donnera derrière. »

L. S.

SOCIÉTÉ

Les parents de Marie et Mathias face au vide

13 novembre 2015, un couple de jeunes Messins, Marie Lausch et Mathias Dymarski, meurt au Bataclan. Un an après, avec courage et dignité, les deux pères racontent comment ils font face à la disparition de leurs deux enfants uniques.

Comment appréhendez-vous le premier anniversaire de la disparition de vos enfants uniques ?

Maurice LAUSCH : « Anniversaire n'est pas le bon mot. Mais on appréhende cette date de deux manières. Il y a la face éclairée samedi avec une grande soirée musicale à Metz. Et la face un peu plus sombre dimanche, où on va se réunir en famille. »

Jean-François DYMARSKI : « Heureusement que l'événement de samedi nous occupe l'esprit. Cela permet de mieux laisser venir la date. Parce que si on ne s'occupe pas l'esprit, on tombe dans un gouffre. »

Votre démarche d'organiser une fête populaire en hommage à vos enfants est unique. En quoi est-ce important ?

Ensemble : « Les jeunes amis de Marie et Mathias nous poussent et nous portent. Plutôt que de défendre nos intérêts de meurtris, on défend les valeurs universelles de la jeunesse et elle nous le rend bien. Ces jeunes sont à l'origine de l'association Marie et Mathias. Sa profession de foi est de porter la jeunesse sous différentes formes. Les recettes de samedi vont nous permettre de constituer une bourse culturelle afin d'aider un artiste à se lancer. S'il pouvait percer, ce serait une grande fierté. »

Une belle chaîne de solidarité vous entoure depuis ce drame. Quels sont les gestes qui vous ont le plus touchés ?

M. L. : « Il y en a beaucoup ! Quand les amis de vos enfants viennent vous voir avec des cadeaux le jour de la fête des pères et des mères, ça fait chaud au cœur. Par la force de ce drame, ils sont un peu devenus nos enfants et ils l'assument. Le fait d'avoir réuni 1500 personnes en deux jours lors de notre premier événement-hommage en mai nous a aussi beaucoup touchés. »

J.-F. D. : « Dans les adhésions à notre association, on reçoit beaucoup de messages touchants. Et la soirée de



Maurice Lausch (à gauche), cadre dirigeant chez PSA, et Jean-François Dymarski, enseignant en physique-chimie au lycée Schuman et à l'IUT présentent le logo de leur association : les deux M de Marie et Mathias entrelacés en forme de cœur.

Photo Anthony PICORÉ

samedi n'est construite que sur la solidarité. Les artistes et deux ingénieurs du son parisiens viennent gratuitement. La Ville de Metz met TCRM-Blida à notre disposition. Une banque nous prête trois terminaux de paiement. La location du matériel et le piano et son transport nous sont offerts. Un jeune designer confectionne nos affiches. Des joggeurs courent avec les t-shirts de l'association. Même le psy qui nous suit refuse qu'on le paye ! Ce sont des gestes très forts ! »

Vous semblez ne jamais être animés par la colère. Est-ce une façade ?

M. L. : « Oui car on vit cette injustice. Mais c'est notre intimité. On le garde pour nous. Le message

qu'on veut porter se résume aux valeurs de nos enfants : la positivité, l'ouverture aux autres, le caractère européen des études. C'est notre réponse à la barbarie. »

Connaissez-vous les cir-

constances de leur mort ?

Ensemble : « Marie et Mathias sont décédés l'un à côté de l'autre et cela compte beaucoup dans notre démarche. Face à une telle scène de guerre, cela aurait pu être

chacun pour soi. Mais l'un n'a jamais abandonné l'autre et on trouve cela extraordinaire. Ils sont restés unis à jamais. »

Propos recueillis par Philippe MARQUÉ.

Revenir ou pas au Bataclan

Il y a un mois, les familles de victimes ont pu se rendre au Bataclan. Les Dymarski ont accepté. « Je ne peux pas dire pourquoi mais il fallait que j'y sois. Si on était décédés là-bas, Mathias y serait allé. On a voulu être aussi forts que lui. Cela nous a permis de dédramatiser le lieu. Nous étions par groupes de dix et chacun était accompagné d'un psychiatre. C'était très émouvant. On a vu l'endroit où ils se trouvaient et la sortie de secours qu'ils ont essayé d'atteindre. Avec ma femme, on a aussi imaginé qu'ils avaient vécu ici quinze minutes de grand bon-

heur. Les photos et vidéos qu'ils ont postées avant le drame en témoignent », raconte Jean-François Dymarski.

Les Lausch respectent et comprennent cette position mais ont préféré décliner l'invitation : « Tout le monde réagit différemment. Moi, j'imagine ma fille dans cette horreur. Cela dépasse mes possibilités. Même passer devant... Pour moi - ce ne sont peut-être pas les bons mots -, mais le Bataclan est un grand cercueil. »

Ph. M.

A Nancy, « on pense à Marie à chaque instant »

Un an après les attentats de Paris, Marc Mosser, le père de Marie, la jeune Nancéienne de 24 ans tuée au Bataclan, sait comment sa fille est morte. Mais « la paix reste difficile à trouver ».

« **O**ui, j'ai le regret de ne pas avoir assez dit à Marie : je t'aime. Mais non, nous n'éprouvons pas de culpabilité d'être en vie alors qu'elle ne l'est plus. Mon épouse se dit : "on aurait pu lui dire de rester quelques jours de plus à Nancy : les choses auraient été différentes". Mais comment pourrait-on imaginer... ? »

La voix est chargée d'émotion mais en même temps pudique et calme. Un an après les attentats de Paris, Marc Mosser, le père de la jeune Nancéienne Marie, 24 ans, employée du label Mercury Music Group et fauchée au Bataclan, voit approcher la date anniversaire avec appréhension. « On vit notre douleur tous les jours. Ce sera pire encore. Nous allons forcément revivre cette terrible nuit du 13 au 14 où les attentats tournaient en boucle sur les chaînes d'information alors que nous essayions de contacter vainement notre fille. Dernièrement, j'ai regardé une émission consacrée aux attentats. Je n'aurais pas dû. Ça n'apporte rien. Pas de réponse. Et notre problème, c'est que nous sommes régulièrement replongés dans ces événements. C'est difficile de trouver la paix dans ces conditions. »

« On se porte comme on peut »

En mai, à Nancy, lors d'une cérémonie où avait été dévoilée une stèle en mémoire de Marie et des victimes des attentats, Marc et Régine Mosser, respectivement collaborateur au Service hygiène et santé de la Ville et maître de conférences à la faculté, avaient dit combien ils voulaient savoir comment leur fille était morte.

« Nous avons eu le rapport du médecin légiste. Une balle lui a traversé la poitrine. Elle a été tuée sur le coup. Il était important pour nous de savoir si Marie avait souffert », explique, la gorge nouée, son papa. « Aujourd'hui, on se porte comme on peut. On vit pour notre fils, qui est malheureux, on essaie de garder la tête hors de l'eau pour lui. Et nous n'avons jamais cessé de



Marc Mosser : « Nous gardons la tête hors de l'eau pour notre fils. »

Photo ER

travailler. Ma femme voit des étudiants qui ont l'âge de Marie. Moi, je rencontre des personnes qui ont besoin de soutien. Pendant un temps, on s'est posé la question de savoir comment aider les autres alors que nous étions nous-mêmes en souffrance. Mais on a continué. » Même si de nouveaux attentats sont venus entretenir cette douleur.

« Face à des fous furieux »

« Dans ces moments-là, on se dit que, malheureusement, nos espoirs pour que cessent ces atrocités, en France et partout ailleurs, sont vains. On est extrêmement touché car on se rend compte de toute la souffrance que les proches vont endurer. Lors du 11-Septembre, j'étais, comme personnel civil, au standard des pompiers. Ce drame nous avait énormément touchés mais on n'imagine pas l'immensité de la douleur quand on le vit. »

Aujourd'hui, Marc Mosser dit ne pas

avoir de colère. « Sauf contre les personnes qui ont organisé ou commandité ces actes odieux. Ou quand j'entends (Ndlr : il ne cite pas le nom) une personne se plaindre de ses conditions de détention. Mais j'ai toujours refusé de stigmatiser des populations. » Le spectre des attentats dans la vie

quotidienne ? « Nous y pensons. Je n'ai pas pour autant d'angoisse ou la peur de prendre le métro. Ça peut arriver n'importe quand, n'importe où : on est face à des fous furieux. »

Ghislain UTARD.

Un hommage dimanche

Les parents de Marie mais aussi de la famille et des amis participeront dimanche à une cérémonie d'hommage à la jeune femme et aux victimes des attentats, organisée à 12h sur l'esplanade de L'Autre Canal, la salle des musiques actuelles de Nancy. « Le maire de Nancy nous a demandé si nous acceptions cet hommage. C'était difficile de refuser pour la première année. D'autant que les attentats n'ont pas touché que notre famille mais bien d'autres. Ça nous paraissait donc logique. Mais je souhaite que ça ne reproduise plus. »

La famille de Marie Mosser a par ailleurs demandé que, lors de la messe à la basilique du Sacré-Cœur, une pensée soit spécialement adressée à Marie et à toutes les victimes.

un an après la tuerie du bataclan

Salah Abdeslam et l'ignorance

Salah Abdeslam est le seul terroriste vivant à encore incarner les attentats parisiens. Maurice Lausch et Jean-François Dymarski refusent de s'exprimer sur son arrestation, ses demandes d'amélioration de ses conditions de détention et son procès à venir : « Les associations nationales sont là pour ça. On y adhère. La meilleure réponse, c'est l'ignorance », estime Maurice Lausch. « Ce sont des égarés de la vie. Mais nous n'en parlons jamais entre nous. Nous sommes comme des funambules. Si on ne regarde pas devant, on tombe. Ressasser, cela nous plonge en arrière », appuie Jean-François Dymarski.

la phrase

« Dans notre malheur, on a cette chance d'être à quatre pour affronter ça. »

Béatrice et Maurice Lausch commençaient tout juste à côtoyer Graziela et Jean-François Dymarski avant le drame. Ce dernier a forcément accéléré la relation. Aujourd'hui, les deux familles parlent d'une même voix. « On a appris à se connaître et on est aujourd'hui relativement proches », confie Maurice Lausch. « Cela nous aide d'être ensemble. On marche dans les pas de nos enfants », ajoute Jean-François Dymarski.

Un joli plateau

La soirée hommage à Marie et Mathias a lieu samedi de 18h à minuit au TCRM-Blida de Metz. Au programme, un plateau musical articulé autour de deux têtes d'affiche, les Messins Cascadeur et Chapelier Fou, dont la notoriété dépasse largement le cadre régional. Avec eux : Hoboken Division (blues-garage), l'humoriste Julien Strzelzyk ou l'enseignant en philosophie Thierry Dubus. Billetterie : 11,69 € sur www.eventbrite.fr et 15 € sur place.

SOCIAL

Akers : liquidation dans la douleur

Le réveil de la forge de l'ancienne usine Akers, à Thionville, est loin d'être une certitude. La proposition de rachat partiel des bâtiments et matériels accordée à Frank Supplisson le 14 octobre dernier par la chambre commerciale du tribunal de Thionville (RL du 15 octobre) est aujourd'hui attaquée devant la cour d'appel de Metz.

A l'origine de cette procédure, on trouve l'association pour la gestion du régime de garantie des créances des salariés (AGS), à laquelle s'est joint le mandataire en charge de la liquidation judiciaire de la société Akers. Un tel revirement n'est pas en soi exceptionnel mais les requérants n'ont pas souhaité, publiquement en tout cas, fournir d'explication.

Evidemment, certains ont un avis sur la question. M^e Bertrand Becker, qui défend les intérêts de Frank Supplisson, est de ceux-là. Les plaignants « estiment sans doute que le prix payé par mon client est insuffisant ». Effectivement, l'offre de l'ancien homme fort d'Ascometal est de 1,7 M€ mais il faut en déduire le coût de la dépollution du site (4000 tonnes de poussières d'aciérie, fibres céramiques, fûts de déchets, désamiantage et dépollution des sols), estimé à 700000 €. « En contrepartie, je m'engage à recruter 40 emplois dans les deux ans et mon offre est assortie de pénalités si je ne tiens pas mes engagements », rappelle le principal intéressé. Nul doute que cet argument fera surface lors de l'audience en appel dont la date n'est pas encore fixée.

C. F.

FRONTIÈRES EXPRESS

Luxembourg:
Mudam est servi !

Les images sont d'une rare violence, vu le contexte. On y voit un directeur de musée, interviewé par une équipe de télé sur le parvis de l'institution qu'il dirige. L'ambiance est détendue, souriante, comme il est de coutume dans ce milieu. Jusqu'au moment où la journaliste pose une question qui n'est visiblement pas au goût du directeur. Rouge de colère, celui-ci tourne les talons et interromp l'interview. Puis il se ravise, revient sur ses pas et, après avoir sèchement écarté le micro qu'elle lui tendait, s'explique avec la journaliste. Sans remarquer que le cameraman continue à filmer. Enrico Lunghi est en train de vivre ses derniers moments à la tête du Musée d'art moderne Grand-Duc-Jean (Mudam Luxembourg), mais il ne le sait pas encore. Nous sommes le 13 septembre, et à ce moment-là, l'épisode est juste cocasse : c'est toujours marquant de voir un rituel convenu dérapé de la sorte, les bêtisiers de fin d'année en sont pleins. Sauf qu'on arrête de rire quand on mesure les conséquences de celui-ci !

Dans un courrier adressé à ses collègues du Cimam (comité international des musées et collections d'art moderne), Enrico Lunghi rappelle la suite des événements. Le 24 septembre, l'interview (« qui s'est poursuivie après

cette interruption ») est diffusée par RTL, sans la moindre allusion à « l'incident ». Le 3 octobre, celui-ci est par contre (lourdement) thématiqué dans une autre émission de RTL Lëtzebuerg : la journaliste y apparaît le bras bandé et certificat médical à la clé, il est question d'un dépôt de plainte, un avocat évoque la Turquie d'Erdogan... Le lendemain, celui-ci tourne une affaire d'Etat : le Premier ministre, aussi ministre de la Culture, part en croisade pour « la liberté de la presse » et annonce « des sanctions » contre le directeur du Mudam. Ce dernier, après avoir présenté des excuses publiques, prend un congé maladie. Fin octobre, Enrico Lunghi présente sa démission. Entre-temps, la polémique enfle sur les réseaux sociaux. Les défenseurs du directeur y sont largement majoritaires. « Son engagement généreux pour l'art contemporain agaçait, sa réussite internationale dérangeait », peut-on lire sur la page du Cimam.

Début juillet, le Mudam a brillamment fêté ses dix ans. Son rayonnement futur est désormais suspendu à la pertinence du choix d'une nouvelle direction. En raison d'un faux pas de quelques secondes. « Egal wat ! », comme on dit ici. « N'importe quoi ! »

Christian KNOEPFLER.

SOCIAL

chômage

« En décalage avec la réalité »

Jacqueline Balsan, présidente du Mouvement national des chômeurs et précaires, était de passage à Metz hier. Rencontre.

Quel est le rôle de votre fédération, qui regroupe 40 associations de chômeurs à travers le territoire ? Jacqueline BALSAN, présidente du Mouvement national des chômeurs et précaires (MNCP) : « Notre but est d'aller se rendre compte sur le terrain des préoccupations des demandeurs d'emploi et des précaires, et notamment des nombreux dysfonctionnements concernant leur prise en charge. »

Justement, quel constat établissez-vous de votre tournée des associations ? « Les réponses que l'on pouvait apporter par le passé ne fonctionnent plus. Les processus d'aides, d'accompagnement, de formation, sont devenus tellement complexes, on n'y arrive plus. Dans certaines situations, les gens en grande précarité se retrouvent souvent face à un véritable mur. Les solutions des pouvoirs publics sont de plus en plus en décalage avec la réalité sur le terrain. »

Qu'attendez-vous de ces mêmes pouvoirs publics et des actions que vous menez ?

« Déjà d'être davantage entendus et pris en considération. Les employés sont représentés avec les syndicats, les patrons aussi, tout le monde est représenté sauf les chômeurs. Ils ont le droit eux aussi d'être écoutés, entendus, et d'avoir des revendications. Ensuite nous nous efforçons de faire remonter les problématiques jusque dans les ministères et les instances comme Pôle emploi. Le pire, ce ne sont même pas les chômeurs, mais les personnes en situation de grande précarité. Elles ne représentent pas grand-chose



Jacqueline Balsan, hier à Metz. Photo Gilles WIRTZ

aux yeux du reste de la société, on ne les respecte pas assez. Elles se retrouvent totalement démunies, ne savent pas quoi faire. »

A quelques mois de l'élection présidentielle, qu'allez-vous faire pour que cette thématique soit au centre du débat ?

« Le MNCP a coordonné l'écriture d'un livre, en collaboration avec 25 associations, intitulé Chômage, précarité : halte aux idées reçues. Nous y déconstruisons toutes les idées reçues concernant le sujet, sur lesquelles surfent actuellement un grand nombre de candidats. Il est préfacé par Ken Loach et sortira le 18 janvier. Et le 3 décembre, chômeurs et précaires défilèrent à Paris. »

Propos recueillis par François PRADAYROL.

Contact MNCP Grand-Est : marc.desplats@wanadoo.fr
Tél. 06 37 32 44 37.

ÉDUCATION

secourisme

Les gestes qui sauvent : initiation gratuite

Après les événements tragiques qui ont marqué la France, le ministère de l'Intérieur, avec l'ensemble des acteurs du secours et en partenariat avec l'Éducation nationale, organise des séances d'initiation gratuites (deux modules d'une heure).

Au cours de ces sessions gratuites, certains gestes qui sauvent seront enseignés : alerter les secours, masser, défibriller, poser un garrot et traiter les hémorragies.

Les personnes intéressées par ces séances d'initiation gratuites trouveront tous les renseignements (calendrier et services à contacter pour s'inscrire) sur le site internet de la préfecture de la Moselle, à l'adresse suivante : www.moselle.gouv.fr. Rubrique Politiques publiques - Sécurité, Défense et Risques - Les gestes qui sauvent.

Au quotidien comme en situation de crise, ces « gestes qui sauvent » ont un rôle majeur. Ils peuvent contribuer à sauver des vies, en stabilisant des blessés pendant les minutes qui précèdent l'arrivée des services d'urgence.

CULTURE

Marianne James chante
le conte d'une Mosellane

Marianne James interprète les chansons de Tous au lit !, conte musical écrit par la Rosbruckoise Valérie Bour. Son personnage de Tatïe jambon l'enthousiasme comme la Miss Carpenter du spectacle avec lequel elle tourne.

« Quand Valérie propose, je pars à 800 à l'heure », clame Marianne James, devenue la Tatïe jambon du conte musical Tous au lit !, en vente depuis le 20 octobre.

Après Les Symphonies subaquatiques, c'est la deuxième collaboration de la chanteuse avec l'auteure Valérie Bour et le compagnon de cette dernière, le musicien Sébastien Buffet. Parisienne d'adoption depuis plus de 20 ans, Valérie, native de Rosbruck, près de Forbach, est attachée de production à France Inter, où elle collabore à l'émission de Michka Assayas, Very good trip. Parallèlement, elle s'est lancée, avec succès, dans l'écriture d'albums jeunesse.

Lorsque l'auteure mosellane lui a présenté son nouveau projet sur le sommeil et l'endormissement des enfants, Marianne James s'est embarquée les yeux fermés dans l'aventure. « Cela avait déjà bien marché pour le premier album, mais je n'étais pas seule », rappelle l'artiste, qui, cette fois, interprète les onze chansons de ce conte.

La puissance d'un porte-avions

« Valérie est la femme que je ne suis pas, entièrement dans la discrétion alors que moi je suis tout le temps en train de parler. A nous deux, nous avons la puissance d'un porte-avions », commente l'exubérante artiste. Un album réjouissant et intelligent, « parce qu'il y en a marre de donner de la bouillie aux enfants ! »

« Toutes les voix de Tatïe jambon sont les miennes. Sa carresse et sa folie, c'est moi. Quand elle parle de ses voyages, ce sont les miens. Elle me correspond totalement »,



Marianne James interprète les onze chansons du conte musical Tous au lit !, écrit par Valérie Bour. Cette dernière, native de Rosbruck, travaille à France Inter tout en écrivant des livres-CD pour la jeunesse avec son compagnon musicien. Photo DR

s'enthousiasme Marianne. « La tendre Tatïe jambon, l'hilarante cantatrice allemande Maria Ulrika Von Glot et l'excentrique et narcissique Miss Carpenter qui chante du disco, même combat », rigole-t-elle. « Ce sont toutes des cousines ! » Et elle l'avoue : « Je suis un peu toutes ces femmes. »

A Florange le 18 novembre

Musicienne, auteure, compositeur, interprète, du lyrique au

rock, comédienne, humoriste, animatrice télé, Marianne James affiche sa polyvalence avec fierté. « Quand j'étais enfant, on m'a demandé de choisir : guitare ou chant, variété ou classique, j'ai toujours refusé et j'ai eu raison, il ne faut jamais lâcher », martèle la quinquagénaire en prenant autant de plaisir à jouer sur scène qu'à se produire à la télé. « Je suis sucré et salé, j'aime mon père et ma mère, le jazz et l'opéra, chanter et jouer la

comédie. Pourquoi imposer de faire des choix qui vous amputent d'une partie de vous ? »

En pleine promo de Tous au lit, l'infatigable Marianne James boucle l'enregistrement d'A vos pinceaux et Prodiges, deux émissions qu'elle anime et dont la diffusion est prévue en décembre sur France 2.

« A la télé, je suis traitée comme une star, je suis dans mon élément et on me paie très bien pour faire ce que j'aime alors pourquoi me priver »,

explique l'artiste aux mille facettes, en tournée avec, une fois encore, un personnage à sa mesure.

Marianne James se produira le vendredi 18 novembre à 20h30 à la Passerelle à Florange dans la pièce qu'elle a coécrite, Miss Carpenter.

Josette BRIOT.

Livre-CD Tous au lit ! (Editions Des Braques) en librairie.

TOURISME

La base nautique presque achevée

Démarré en 2011, le chantier de la base nautique de Haute-Ham près de Thionville sera en partie achevé au printemps 2017.



Le port, créé de toutes pièces dans un ancien étang désormais ouvert sur la Moselle, fait partie de la future offre touristique du Nord mosellan. Photo RL

Depuis 2011, le ballet des engins de chantier est incessant à Basse-Ham. Ou plus exactement du côté de Haute-Ham, là où la communauté d'agglomération Portes de France-Thionville a imaginé une vaste base de loisirs nautiques sur les bords de la Moselle.

Un pari ambitieux qui devrait arriver à son terme d'ici six mois. Car le port est en effet quasiment terminé. La cale de mise à l'eau des navires est faite; les pontons de composite commencent à être

assemblés. Un embarcadère touristique est également prévu, tout comme une aire de carénage de 590 m² pour la réparation des bateaux.

Les bâtiments qui abriteront la capitainerie et un hangar atelier sont maintenant hors d'eau. Un magasin d'accueil est encore attendu.

Pas moins de 90 anneaux sont prévus pour, déjà, « deux fois plus de demandes » enregistrées affirme Jean-Marie Mizzon, le maire de Basse-Ham.

Un autre équipement sera

installé à la prochaine belle saison : un camping de 70 places qui visera d'emblée les 3 étoiles minimum ainsi qu'une labellisation (Clef verte et label qualité camping). Des aménagements qualitatifs sur lesquels l'agglomération s'est engagée afin de proposer une offre touristique intéressante pour la clientèle frontalière et... jusqu'ici inédite sur le nord mosellan. Coût de l'ensemble : un peu plus de 9M€, subventionnés pour un tiers par le Département, la Région et l'Etat.

SPORT SCOLAIRE

cross départemental unss hier à petite-rosselle

1 900 élèves au départ

« Il fait froid ! », confie Zohra en sautant. Mais ce n'est pas ce qui a entamé le moral de la collégienne freyningeoise, ni celui de ses camarades ! 1 900 élèves ont participé hier, sur le site du musée Les Mineurs à Petite-Rosselle, au cross départemental UNSS. Les sportifs venaient de quatre-vingt-cinq établissements différents. Au programme : les demi-finales départementales benjamins et minimes filles et garçons ; et les finales cadets-juniors filles et garçons.

Après la visite du musée, les coureurs ont repéré le parcours : deux circuits de 2,4 et 4,8 km étaient proposés. Six départs ont été donnés entre 11h30 et 14h. « Pour certains, il s'agit d'une préparation pour les finales de la semaine prochaine. Pour d'autres, c'est une découverte », témoigne Nicolas Vincent, du collège de Grosbliedestroff.

Rendez-vous le mercredi 16 novembre à Yutz pour les finales départementales benjamins et minimes, filles et garçons.



Malgré le froid et la pluie, les élèves ont donné le meilleur d'eux-mêmes, hier à Petite-Rosselle à l'occasion du cross départemental UNSS. Photo Philippe RIEDINGER

le 18 novembre à florange

Le chiffre

241

Soit le nombre de suspensions provisoires immédiates du permis de conduire recensées en

Moselle au mois d'octobre. 126 d'entre elles concernent des infractions liées à l'alcoolémie.

49 sont relatives aux excès de vitesse et 66 aux stupéfiants.

REPÈRES

RD 662 : un radar autonome en place

Le déploiement des radars autonomes fait partie du programme 2016 de déploiement des radars automatiques décidé par Emmanuel Barbe, délégué à la sécurité routière. Ces radars mesurent la vitesse instantanée de tous types de véhicules circulant dans les deux sens de circulation, dans la zone de détection, quelles que soient leur voie et leur vitesse.

En Moselle, eu égard à l'accidentalité constatée sur la RD 662, un radar autonome a été installé sur cet axe entre les communes d'Eguelshardt et de Philippsbourg dans le Pays de Bitch.

Un radar autonome est un radar déplaçable qui peut être utilisé même en l'absence d'alimentation électrique à proximité. Il a pour objet de sécuriser des zones de chantier ou toutes autres zones de danger, qu'elles soient afférentes à un événement ponctuel ou qu'elles aient été identifiées comme accidentogènes du fait de la vitesse excessive des conducteurs.

Création commerciale

La commission départementale d'aménagement commercial s'est réunie le 8 novembre. Elle a autorisé l'extension d'un ensemble existant par la création de deux cellules de 332 m² de surface de vente (cellule A : 166 m² et cellule B : 166 m²). 7bis, allée des Tilleuls, parc Aravis, zone commerciale Actisud, à Jouy-aux-Arches, par la SCI Cristal.

Par contre, le dossier pour l'extension d'un ensemble existant par la création d'un supermarché à l'enseigne Norma de 984 m² de surface de vente (secteur 1 : commerce de détail à prédominance alimentaire), rue de la Cimetière, Le Marché des Thermes, à Amnéville, par Exelium Properties SARL a été refusé.

Les collectes de sang



Photo RL

L'établissement français du sang organise les collectes suivantes :

• Demain l'équipe de prélèvement sera dans les salons de l'hôtel de ville de Metz, de 8h à 12h, ainsi qu'au centre culturel de Talange de 16h à 19h.

• Lundi 14 novembre : l'équipe de prélèvement sera à la salle polyvalente de Pournoy-la-Chêtive de 16h à 19h, ainsi qu'à la salle des fêtes de Sierck-les-Bains et à l'espace loisirs de Bousbach, de 15h à 19h.

• Mardi 15 novembre : le car de prélèvement sera installé au 57 rue Serpenoise à Metz, de 9h à 12h30 et 13h30 à 17h30, au centre socioculturel de Metzerville, de 15h45 à 18h45 ainsi qu'au foyer de Rouhling, de 15h à 19h.

• Mercredi 16 novembre : l'équipe de prélèvement sera au Courail de Marspich de 8h30 à 11h30 ainsi qu'au casino de Cattenom, de 16h à 19h.

• Jeudi 17 novembre : l'équipe de prélèvement sera à la salle polyvalente de Guerting, de 15h30 à 19h30.

• Vendredi 18 novembre : l'équipe de prélèvement sera au centre social de Faulquemont, de 15h à 19h, ainsi qu'à la salle polyvalente d'Hunting, de 17h à 20h.



Les atouts de l'écologie industrielle

La Lorraine dispose d'un gisement d'éco-entreprises. Points forts : l'énergie et les déchets.

L'éclat

Parce qu'elles ont encore innové, qu'elles ont créé de l'emploi, qu'elles font rayonner notre région au-delà des frontières et bien plus encore, 108 entreprises ont été sélectionnées pour cette deuxième édition des « Ailes de Cristal », les trophées des entreprises lorraines.

Initié par les trois rédactions des quotidiens L'Est Républicain, Le Républicain Lorrain, Vosges Matin et soutenu par de multiples partenaires de la vie écono-

mique, ce grand rendez-vous, dont la soirée de prestige est prévue le mardi 22 novembre à Nancy au centre des Congrès Prouvé, a pour objectif de mettre en lumière ces pépites. Huit d'entre elles seront sacrées, pour leur identité forte, leur éclectisme, leur savoir-faire hors du commun et leur audace. Un coup de cœur sera aussi attribué. D'éclat, il s'agit. De réussite. De solidarité. Pour preuve ici même, les derniers nominés pour les trophées.

Le coup est parti vers la fin des années 1990 avec le renforcement de la législation et l'apparition, entre autres, de la certification ISO 14001 voulue pour aider les entreprises dans la gestion de leur impact sur l'environnement.

La Lorraine et son long passé industriel générateur de pollutions diverses et variées ont vite été un terrain fertile pour l'implantation de filières censées réduire les retombées néfastes de ces activités tout en luttant contre la production de déchets ou en favorisant les économies d'énergie.

Les majors, à l'image du groupe Veolia, se sont engagés sur cette voie, mais toute une pépinière de PME-PMI leur a aussi emboîté le pas.

À l'initiative de l'Agence de maîtrise de l'énergie (Ademe), le REEL ou Réseau environnement entreprises lorraines, a ainsi été créé en 1998.

362 enseignes

Animé par les CCI, il regroupe aujourd'hui sous sa bannière 362 enseignes. Sans surprise le secteur le plus florissant reste celui des déchets suivi de la fourniture d'énergies renouvelables (EnR) en particulier l'éolien. Néanmoins et grâce à la recherche et développement (R & D), d'autres solutions alternatives se manifestent sur ce créneau porteur.

À titre d'exemple, le papetier Norske Skog à Golbey près d'Épinal dans les Vosges vient d'investir dans une unité de production de biogaz à partir des effluents de sa station d'épuration et à Faulquemont, le chauffagiste Viessmann a breveté récemment une technologie qui empêche la surchauffe des capteurs solaires et augmente leur rendement. En matière de lutte contre l'effet de serre, les Lorrains ont des idées et ils savent les appliquer.

P.C.



PLUS D'INFOS SUR REPUBLICAIN-LORRAIN.FR

Les nominés :

Munskjö à Arches (88)

L'usine vosgienne spécialisée dans le papier à forte valeur ajoutée (beaux-arts, impression, abrasif et décor) continue de se développer. Désormais propriété du géant finlandais Munskjö, (le site vosgien est le plus important du groupe qui rassemble treize unités dans le monde dont quatre en France) la papeterie Munskjö Arches emploie 450 salariés et produit 55 000 tonnes de papiers de spécialité par an, dont certains ne dépassent pas les 5 microns d'épaisseur.



Les Frères Marchand à Nancy (54)



Lors de la fête de la gastronomie en septembre, les Frères Marchand ont battu le record du monde du plus grand plateau de fromages avec 730 variétés. Mais avant d'en arriver là, l'entreprise familiale a pris le temps qu'il fallait pour se développer. Il faut remonter en 1880 avec les familles Marchand et Schmidt. Les générations se succèdent et Georgette, la grand-mère des trois frères, passe la main. Elle a deux fils, André, qui développe alors une activité de camions de vente de surgelés, et Michel qui, avec son épouse Michèle, perpétue la tradition de produits frais « beurre-œuf-fromage » et de volailles. En fil conducteur, on retrouve l'affinage des fromages. Sur les trois frères, deux ont ensuite pris des directions différentes. Philippe, lui, est resté dans l'entreprise et a passé vingt autres années dans les caves, avec les parents, pour poursuivre son apprentissage. À 40 ans, il était reconnu par ses pairs en devenant maître-fromager affineur. Patrice Marchand, lui, a suivi des études à l'école hôtelière de Lausanne. Eric s'est dirigé vers l'expertise comptable. Fin 1996, suite au décès de leur maman, les trois frères décident de reprendre l'entreprise familiale. Désormais, elle exporte son savoir-faire en Thaïlande, à Hong Kong, à Macao ou encore à Singapour, et emploie soixante collaborateurs. Près de 450 sortes de fromages sont affinées chaque année.

Claude et Duval à Saint-Dié (88)

Une société discrète dans un bâtiment hors du commun. Ainsi va la vie de l'entreprise Claude et Duval installée à Saint-Dié dans une usine dessinée par Le Corbusier. Productrice de vêtement de très haut de gamme, Claude et Duval s'est construite, au fil des années, sous la houlette de Jean-Jacques Duval puis de son fils Rémi, une solide réputation dans le secteur si fermé de la haute couture et du monde de la mode.



Ainsi 80 personnes fabriquent des vêtements pour Chanel, Louis Vuitton, Balenciaga, Lanvin... Dans un environnement mêlant haute technologie et tradition de la machine à coudre et du fil cousu main pour des dentelles et des pièces complexes, Claude et Duval est devenue une entreprise incontournable.

Phitech à Villers-lès-Nancy (54)

Cette PME, dirigée par Philippe Lemaire, propose des solutions pour l'accessibilité des déficients visuels et sensoriels dans les transports en commun, les bâtiments et sur la voirie. Créée en 2003, Phitech emploie six personnes et affiche un chiffre d'affaires de 1,250 M€ en augmentation de 20 % par rapport à 2015. Parmi ses clients, la société compte depuis l'an dernier la Ville de Paris (feux tricolores), Alstom. Toutes les nouvelles rames TGV sont équipées de leur système d'aide au repérage des portes. Phitech équipe aussi les stations de tramway de la RATP ainsi que le réseau de transport de Nancy, une référence dans ce domaine.



Berthold à Dieue-sur-Meuse (55)

L'entreprise Berthold est spécialisée dans les travaux d'ouvrages d'art béton, d'ouvrages d'art métalliques, que ce soit en neuf ou en rénovation.

Elle est implantée depuis 1949 en Lorraine. La société emploie plus de 250 personnes. Le chiffre d'affaires en 2013 s'élevait à 52 M€. Le bureau d'études se compose de trente-neuf ingénieurs, vingt techniciens et quatorze dessinateurs. Ses principaux clients sont la SNCF, EDF, les sociétés d'autoroute, l'armée, la sidérurgie, les collectivités locales...

Davy Dao à Nancy (54)

Il y a quelque chose de Norman chez Davy Dao. Comme l'humoriste du Nord qui s'est fait un nom tout seul, sans producteur, sans attaché de presse, sans « piston », simplement grâce à ses vidéos sur Youtube, le jeune styliste nancéien a longtemps vendu ses créations via une simple page Facebook. Quelques centaines de modèles seulement, produits en série dans un studio de 23 m² à Nancy, mais qui ont trouvé des fans dans le monde entier : Australie, Dubaï, Tahiti... Depuis Davy Dao a ouvert une boutique à Nancy et produit ses créations au sein de l'usine Contino à Uxeigny dans les Vosges. Il est distribué dans une trentaine de points de vente en France.

Rucon France à Sarreguemines (57)

Ingénieur de formation puis responsable commercial à Strasbourg, Sébastien Ehresmann est l'actuel patron de Rucon France (dix salariés). Ayant rejoint Rucon en 2001, Sébastien Ehresmann a racheté 55 % des parts et espère en acquérir le solde les années à venir. Cette société est spécialisée dans l'assemblage de ventilateurs industriels spéciaux ou sur mesure. Grâce à ses équipements, l'entreprise assure la soudure, l'assemblage, la peinture et mène sur les éléments des essais mécaniques pouvant aller jusqu'à 710 kilowatts. 80 % des ventilateurs expédiés depuis Sarreguemines sont destinés à l'export via des sociétés françaises. Tant pour le désenfumage que le dépoussiérage ou la filtration, les pièces peuvent atteindre une capacité d'extraction d'air de 200 000 m³/heure et peser entre 50 kg et 10 tonnes. Le chiffre d'affaires est de 6 M€ par an. Un projet d'investissement de 400 000 € dans de nouvelles machines est en cours.

Huot à Saint-Mihiel (55)

L'entreprise spécialisée dans la robinetterie de bâtiment a été fondée en 1906 par Emile Huot à Saint-Mihiel. Le site de fabrication compte actuellement 250 personnes dont le bureau d'études intégré et les différents services. Patrick et François Dumez ont pris la succession de leur père en 2003 au poste de direction de la société.

Beton Feidt à Atton (54)

Il s'agit initialement d'un géant du béton installé au Luxembourg. Après avoir rayonné dans le petit pays des banques, la nouvelle génération, part à l'assaut de la Lorraine, en installant plusieurs cimenteries, le long de l'axe de l'A 31. De Thionville à Custines, ils installent, à chaque fois, des bâtiments identiques et diffusent leur béton à prix « béton ». Plusieurs concurrents auraient déjà cédé la place face à cette offensive du béton, made in Lorraine, fiscalisé au Luxembourg. Les camions arborent tous les plaques jaunes du petit pays des banques.

Renard Gillard à Biencourt-sur-Orge (55)

La fromagerie Renard Gillard, à Biencourt-sur-Orge, est en activité depuis 51 ans. Elle emploie 85 personnes aux opérations de fabrication, affinage et contrôle des bries de Meaux. Plus de 2 000 tonnes sortent de l'usine chaque année. D'autres spécialités y sont aussi conçues. Les fromages sont vendus partout en France mais aussi dans le monde entier sous différentes étiquettes (Renard Gillard, Aigle de Meaux, Alesia) ainsi qu'une sous-marque distributeur. Benoît Mangin est l'actuel directeur de l'entreprise.

Pour assister à la soirée, rendez-vous sur www.rlevents.com

partenaire



Grand Nancy Congrès et Événements

Centre Prouvé : un levier pour le développement économique et touristique

17,9 millions d'euros : c'est le montant des retombées économiques directes, indirectes et induites, générés en 2015 par Grand Nancy Congrès et Événements, dont le Centre Prouvé occupe une place importante. Plus de deux ans après son ouverture, cet équipement emblématique de l'Éco Quartier Nancy Grand Cœur constitue un levier de développement pour l'activité économique, culturelle et touristique pour la Métropole du Grand Nancy et plus largement de la Région Grand Est au sein de l'espace transfrontalier européen.

En 2015, pour sa première année pleine d'exploitation, le Centre Prouvé a accueilli 183 événements, dont 29 congrès nationaux et internationaux : « Science & You », « Economic Ideas 2015 », « 13th SGA Biennial Meeting » ou encore « ISCDAR 2015 ».

65 435 visiteurs ont été accueillis au Centre Prouvé et 9 850 nuitées ont été engendrées dans le territoire en 2015. Sur le plan des retombées sociales, 255 emplois induits générés pour l'activité de Grand Nancy Congrès et Événements. « Notre objectif est de positionner le Centre Prouvé dans le top 10 des sites français d'accueil de congrès en termes de notoriété et de chiffre d'affaires, et d'associer le positionnement du Parc des Expositions », conclut Pierre Boileau, président de Grand Nancy Congrès et Événements et 1^{er} vice-président de la métropole du Grand Nancy.

VT2i à Ramonchamp (88)

VT2i (Vosges technologie, innovation et industrie), entreprise basée à Ramonchamp, est spécialisée dans la conception et la fabrication d'ensembles et de pièces automobiles.



En 2013, elle a pris le relais de TRW. Peugeot, Renault Nissan font partie des principaux clients de VT2i qui fournit également quelques constructeurs étrangers. Présidée par Xavier Grandjean, la société s'investit depuis un an dans la voiture électrique. Avec notamment le prototype « Bee-Bee ». Une voiture qui se recharge en quelques heures avec plus d'une centaine de kilomètres d'autonomie. L'objectif : produire 160 voitures. À côté de cette innovation, l'entreprise continue de produire des pièces de rechange en tous genres ce qui représente 30 % du chiffre d'affaires, qui avoisine actuellement les 17 M€.

Berni à Verdun (55)

Spécialisée dans la charcuterie industrielle, l'entreprise est aujourd'hui leader sur le marché d'approvisionnement de la grande distribution. Berni a été créée en 1954 par Ferdinand Berni, d'origine italienne, à Loisy (Meuse) pour répondre aux besoins des ressortissants italiens de la région. En 1986, la société s'installe à Verdun. En 1970, Daniel Trévisan devient directeur puis actionnaire. Son fils, Philippe, prend la présidence en 2004. En 2010, la société a modernisé son outil de production et en 2015 elle s'est agrandie pour atteindre 8 500 m² de production à Verdun. Plus de 4 200 tonnes de charcuteries sont produites par an pour environ 22 M€ de chiffre d'affaires. L'entreprise emploie actuellement une centaine de personnes.



JUSTICE

Juré aux assises

« Comment les jurés aux assises sont-ils désignés ? Y a-t-il une limite d'âge ? »

R. S., Thionville

Les articles 254 et suivants du Code de procédure pénale définissent les conditions de désignation des jurés.



Salle de la cour d'assises de la Moselle. Photo Anthony PICORE

Quatre grandes étapes

- Chaque année avant le 15 juillet, les maires transmettent au greffe de la cour d'assises du département une liste préparatoire de noms tirés au sort à partir de la liste électorale.

Constitution du jury

A la première audience de chaque affaire, un ultime tirage au sort désigne le jury de jugement. Il doit être composé de 6 jurés lorsque la cour d'assises statue en premier ressort et de 9 jurés lorsqu'elle statue en appel.

VOYAGE EN CHINE

Le style néo-Renaissance

Chaque jeudi, M^e Laurent Martin, commissaire-priseur à Metz, expertise une œuvre d'art ou un meuble ancien soumis par l'un de nos lecteurs.

Ces coupes, réalisées en bronze doré et ciselé, mesurent 17,5 cm de haut.

La base, inspirée de la forme d'une croix celtique, accueille une fastueuse ornementation. Quatre dragons, gueules ouvertes, sans doute crachant le feu, y reposent, alternant avec des mascarons.

Le tige, de forme balustrade, accueille perles et triflès. Le calice est couvert de feuilles d'acanthes et bordé de rangées de perles. Les deux coupes témoignent, par leurs différents ornements, de l'engouement apparu au milieu du XIX^e siècle pour le style néo-Renaissance.

Abordés tout d'abord dans le domaine de l'orfèvrerie, avec des œuvres comme celles de Froment-Meurice, ces éléments de décoration furent ensuite largement exploités par les bronziers. Ces derniers n'hésitent pas à faire appel à de talentueux

ornemanistes et sculpteurs inspirés par l'éclectisme dans le domaine des Beaux-Arts comme dans celui des Arts décoratifs. Le mode de fonctionnement créatif repose alors sur une multitude d'inspirations. Il va emprunter aux styles du passé tout ou partie de leur vocabulaire stylistique.

Historicisme

Le XIX^e siècle est marqué par l'éclectisme dans le domaine des Beaux-Arts comme dans celui des Arts décoratifs. Le mode de fonctionnement créatif repose alors sur une multitude d'inspirations. Il va emprunter aux styles du passé tout ou partie de leur vocabulaire stylistique.

Cela vaut pour l'ensemble des domaines de création, de l'architecture à la joaillerie, de l'orfèvrerie à la verrerie, en passant par la peinture comme par le mobilier. Le résultat en est souvent une ornementation riche et foisonnante qui revisite nombre de styles : roman, gothique, ou Renaissance comme pour nos coupes.

Ce style néo-Renaissance est



Coupes en bronze, XIX^e siècle. Photo DR

l'un des privilégiés après l'avènement de Louis-Philippe en 1830. Les artistes vont alors puiser leur inspiration dans la seconde Renaissance, période qui, en France, correspond

aux règnes de François I^{er} et d'Henri II.

Notre paire de coupes est un travail français qui date de la seconde moitié du XIX^e siècle.

RECETTE

Truffes aux marrons

« J'aimerais réaliser des truffes aux marrons. Auriez-vous une recette à me proposer ? » R. D, Sarreguemines



©Shutterstock

Pour 40 truffes environ, il faut prévoir 1 kg de marrons épluchés, 1 litre de lait, 200 g de chocolat à croquer, 4 cuillères à soupe de crème fraîche, 60 g de beurre, quelques gouttes de vanille, 150 g de sucre glace.

Pour l'enrobage, vous choisirez entre 200 g de vermicelle de chocolat ou du cacao en poudre.

- Mettez les marrons épluchés dans une casserole, recouvrez-les de lait et faites-les cuire 20 à 25 minutes environ.

• Dans un grand bol faites

fondre au bain-marie le chocolat cassé en morceaux avec la crème et le beurre. Remuez jusqu'à l'obtention d'une pâte lisse.

- Hors du feu, ajoutez le sucre glace, quelques gouttes de vanille et la purée de marrons. Travaillez le tout à la spatule.

• Placez le mélange pendant trois ou quatre heures au réfrigérateur puis façonnez les truffes à l'aide de deux cuillères à café.

- Enrobez-les dans le cacao ou le vermicelle en chocolat.

ET SI VOUS NOUS AIDIEZ

Questions de la semaine

Retrouvez chaque jour ces deux demandes.

Calvaire ou bildstock

Le monument ci-contre a été photographié à Veckring rue du Hackenberg. S'agit-il d'un bildstock ? Sur l'une des faces supérieures apparaît un évêque. Peut-être saint Nicolas ?

Caserne Krien à Metz

La caserne Krien se trouvait rue de la Basse-Seille à Metz. De juin 1945 à mars 1946, elle servit de dépôt au service de santé de la 21^e Région militaire. Les locaux ont-ils été ensuite réhabilités en logements jusqu'à leur démolition en 1960 ?



Photo DR

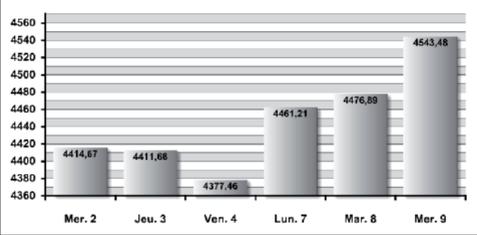
BOURSE DE PARIS

SÉANCE DU 9 NOVEMBRE 2016

Le jour d'après

En forte baisse à l'ouverture, le CAC 40 a ensuite rapidement réagi et s'est ressaisi. Les investisseurs européens ont eu plus de temps pour digérer la victoire de Donald Trump que leurs confrères asiatiques, et beaucoup estiment que les banques centrales européenne et japonaise devraient renforcer leurs mesures de soutien.

CAC 40 1,49 % à 4 543,48 pts



Les valeurs du CAC

Table listing various CAC 40 components like Air Liquide, Airbus, Alcatel-Lucent, etc., with their respective values and percentage changes.

Le chiffre du jour 1304,55

Les conséquences de la victoire de Donald Trump à la présidence des Etats-Unis ont été nombreuses sur marchés financiers et certains actifs en ont profité. C'est le cas de l'or, valeur refuge par excellence, à Londres au premier fixing, l'oncote coûtait 1304,55 dollars, son niveau le plus élevé depuis le début du mois d'octobre.

COTATIONS

• SANOFI - La valeur du laboratoire pharmaceutique gagne 5,57 %, à 76,95 euros, alors que Donald Trump est devenu le 45^e président des Etats-Unis, où Sanofi tire une bonne part de ses revenus. C'est une bonne nouvelle pour le groupe dans la mesure où la candidature démocrate. Hillary Clinton, s'était engagée à réduire les prix des médicaments qui ont bondi ces dernières années.

Market indicators for Dow Jones (+0,80%), FTSE 100 (+1,00%), Dax 30 (+1,56%), Eurostoxx50 (+1,09%), and Once d'or (-0,07%).

Market indicators for Devises (Etats-Unis USD, Royaume-Uni GBP, etc.), La valeur du jour (+3,79% - 10,67€), and Parité Euro/Dollar (-0,85 % à 1,0949 \$).

Market indicators for Crédit Agricole, Pétrole (Brent à Londres +1,50%), and Allocations (St. Dupont, S.T. Dupont, etc.).

Euronext (hors CAC 40) table listing various companies and their stock prices.

Table listing various companies like Euronext, Hermes Intl, Hermès, etc., with their stock prices and percentage changes.

Table listing various companies like Neuronex, SFR Group, etc., with their stock prices and percentage changes.

Table listing various companies like Editions du Signe, Precia, etc., with their stock prices and percentage changes.

Chiffres clés ... PIB : montant, PIB : croissance, Taux de chômage, etc.

SALAIRES, PROTECTION SOCIALE Smic : taux horaire brut, Plafond mensuel de la sécurité sociale, etc.

INDICE DES PRIX Consommation avec tabac, Consommation sans tabac, Indice de référence des loyers, etc.

TAUX BANCAIRES Taux de base, Livret A et Livret Bleu, LDD, etc.

Conseil du jour Jacques Bogart a fait part de résultats globalement en progression au premier semestre 2016.

Le coup de projecteur

Présidence de la FFT : bientôt un débat télévisé

Les trois candidats à la présidence de la Fédération française de tennis (FFT) vont débattre le 1^{er} décembre en direct sur beIN dans un débat inédit à quelques semaines de l'élection. « Les candidats à la succession de Jean Gachassin auront chacun la possibilité de présenter aux téléspectateurs leurs candidatures et de s'exprimer sur leurs ambitions présidentielles en vue de l'élection en février 2017 », explique la chaîne.

Le scrutin oppose Jean-Pierre Darteville, vice-président délégué à la FFT et président de la ligue de Franche-Comté, Alexis Gramblat, vice-président du Tennis club de Paris, et Bernard Giudicelli, secrétaire général de la FFT et président de la ligue de Corse. Le futur élu aura la lourde tâche d'impulser une dynamique nouvelle dans la deuxième fédération sportive du pays en nombre de licenciés (1,1 million). Elle fait l'objet depuis mars d'une enquête judiciaire sur fond de présomptions de malversations, de trafic d'influence et de trafic de billets de Roland-Garros.

Le débat sera diffusé le 1^{er} décembre en clair dès 20 heures sur beIN Sports 1.

L'image



Photo MAXPPP

À quelques jours de la finale de la Fed Cup contre la République tchèque, samedi et dimanche à Strasbourg, les Françaises ont déjà pris possession du Rhénus Sport. Un entraînement ouvert au public a même été organisé hier où Kristina Mladenovic (photo) a pu faire apprécier son revers.

vite dit

« Continuer à attaquer »

« Pour ce qui est du championnat, c'est un scénario inhabituel parce que me bats pour quelque chose mais je ne suis pas sûr que ce que je ferai suffira pour l'obtenir. Mais je vais continuer à attaquer, car depuis le début de ma carrière en F1 j'ai vu que tout peut changer, même au tout dernier moment, donc il faut vraiment se battre jusqu'au bout. » Malgré un retard de 19 points sur Nico Rosberg à deux courses du terme du championnat de Formule 1, Lewis Hamilton n'a pas dit adieu au titre de champion du monde. Il a même promis une conduite très offensive au Grand Prix du Brésil dimanche.

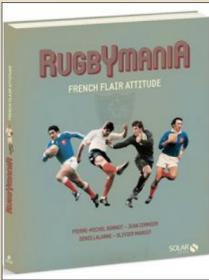
« Jamais rencontré Mourad »

« Je n'ai jamais rencontré Mourad (Boudjellal). Je n'ai pas compris tout ce qu'il s'est passé et dit la semaine dernière. J'étais le premier à l'apprendre (l'intérêt de Toulon). Évidemment, mon père est là-bas mais je veux jouer pour l'Angleterre et en Angleterre. » George Ford, le demi d'ouverture de l'Angleterre, a nié vouloir quitter son pays pour rejoindre le club de rugby de Toulon, où son père est désormais entraîneur.

en librairie

À la française...

Quand le fond est aussi bon que la forme... Voilà toute la réussite de cet ouvrage dédié au rugby français et au fameux French flair. Grâce à la plume d'un quatuor tout autant amoureux des mots que de la chose ovale (Bonnot-Cormier-Lalanne-Margot), *Rugbymania* est une invitation au voyage dans un univers unique, où l'on croise Adolphe Jourégué et Christophe Dominici en passant par Jo Maso ou Philippe Sella. C'est également un voyage dans le temps avec, notamment, une plongée à Sydney en 1987 aux côtés de Serge Blanco ou un hommage aux All Blacks contre lesquels le XV de France a parfois su se dépasser pour écrire quelques-unes des plus belles pages de son histoire. Le tout richement illustré et servi sur un plateau graphique particulièrement soigné.



Rugbymania, French flair attitude de Pierre-Michel Bonnot, Jean Cormier, Denis Lalanne et Olivier Margot, Solar Éditions 136 pages, 29,90 euros

notre sélection télé

BASKET. 2 h (la nuit prochaine) : Miami Heat - Chicago Bulls (NBA) en direct sur beIN Sports 1.

FOOTBALL. 18h40 : France - Côte-d'Ivoire (match amical Espoirs) en direct sur Canal + Sport.

HANDBALL. 18h40 : Skopje - Montpellier (Ligue des Champions masculine) en direct sur beIN Sports 3. 20h40 : Saint-Raphaël - Nantes (Starligue) en direct sur beIN Sports 3.

HANDBALL

entre ligue féminine et ligue des champions

Orlane Kanor possède « des qualités hors normes »

Orlane Kanor, 19 ans, est l'une des révélations de ce début de saison. La pépite de Metz Handball, qui dispute sa première saison au plus haut niveau, a déjà trouvé sa place dans le collectif lorrain.

Et si c'était elle, la nouvelle pépite de Metz Handball ? Avec un talent fou et une fougue propre à ses 19 printemps, Orlane Kanor est entrée dans une autre dimension cet automne. « Elle a toutes les qualités pour être LA révélation de la saison », paraît récemment celui qui l'a découverte, Yacine Messaoudi. Les premiers pas de sa protégée avec l'équipe professionnelle lui ont donné raison.

GRAND ANGLE

Il suffit de regarder le bilan de ses deux dernières sorties en Ligue féminine pour cerner l'évolution de la jeune arrière gauche. Orlane Kanor reste sur deux sans-faute au tir : 6/6 à Fleury et 4/4 en trente minutes face à Nice. Il faut aussi voir l'aisance et la puissance de la Guadeloupéenne devant le but pour deviner le brillant avenir qui lui est promis. « Je ne suis pas surpris de la voir à ce niveau, j'ai toujours cru en son potentiel », insiste Yacine Messaoudi, l'entraîneur du centre de formation. Elle a des qualités hors normes, une explosivité et une détente largement au-dessus de la moyenne ! »

Comme une évidence...

Des prédispositions qui lui ont permis de s'illustrer d'emblée au plus haut niveau. « Elle est capable d'exploiter des situations avec un temps de préparation très réduit, elle accélère et peut facilement créer des situations d'avantage pour son équipe. Elle est dangereuse de près comme de loin », renchérit le technicien. Pendant un an, au prix d'un « travail individuel



La prometteuse Orlane Kanor a marqué les esprits avec deux sans-faute au tir face à Fleury et Nice. Photo Anthony PICORE

poussé », Yacine Messaoudi a façonné le talent de son prodige. Jusqu'à l'évidence, en fin de saison dernière. « Elle a véritablement éclaté en Nationale 1. À ce moment-là, on s'est rendu compte qu'elle était prête à endosser le rôle de n°2 au poste d'arrière gauche, derrière Xenia Smits. »

Cette ascension symbolise la progression fulgurante d'Orlane Kanor, arrivée en métropole il y a tout juste dix-huit mois.

« C'est une belle satisfaction, reconnaît Emmanuel Mayonnade, l'entraîneur des Messines. Elle a avancé, s'est endurcie, a progressé dans les impacts... Offensivement, elle montre de réelles qualités. Pour moi, il n'y a pas de déficit d'expérience. Elle fait partie intégrante du collectif au même titre que les autres joueuses. »

Après la blessure de Xenia Smits, absente de la compétition jusqu'en janvier, sa jeune

doublure s'est imposée comme une sérieuse alternative. « Elle prend sa place, sans complexe, et elle le fait avec beaucoup d'humilité », apprécie Yacine Messaoudi. Elle est à l'écoute, elle a une gestion très intéressante de l'échec. Elle ne doute pas et repart de l'avant avec beaucoup d'entraîné et d'engagement. Ce ne sont pas des qualités communes dans le handball féminin. »

Bien sûr, Orlane Kanor paye

parfois ses erreurs de jeunesse ou sa souplesse en défense. « La lecture du jeu n'est pas vraiment son point fort, reconnaît le coach du centre de formation. Mais l'expérience et le rapport de force en D1 vont la faire progresser. Et c'est ce qui la rend intéressante : elle est encore très perfectible ! »

Laura MAURICE. Metz-Podgorica, demain à 19 h

« Il fallait que je prenne mes responsabilités »

• Orlane Kanor, vous restez sur deux belles prestations contre Fleury et Nice. Comment vous sentez-vous ? « Très bien... Il le faut ! Avec nos problèmes d'effectif (Xenia Smits et Camille Aoustin sont blessées), je savais qu'il fallait que je prenne mes responsabilités. Et je n'ai rien à perdre, c'est forcément plus facile de jouer dans ces conditions. Si je ne me mets pas trop de pression, tout se passe bien. »

• Vous découvrez la Ligue féminine

et la Coupe d'Europe. Vous n'avez pas d'appréhension ? « Je me connais un peu, je sais que le stress n'apporte rien de positif. J'ai appris à me dire que ce n'est qu'un match... Je suis jeune, je suis là pour me montrer, pour apprendre et faire le boulot. Marquer des buts, ne pas perdre trop de balles, apporter quelque chose au collectif... Ce n'est que du plaisir ! »

• Mesurez-vous le chemin parcouru depuis votre arrivée à Metz, il y a un

an et demi ? « J'ai beaucoup changé, effectivement ! En Guadeloupe, je ne faisais que des sauts en suspension, le jeu n'était pas mon fort... J'ai rempli très rapidement un premier objectif personnel, avec la gestion des duels. Mais je ne pensais pas intégrer la D1 si rapidement. On a beaucoup travaillé avec Yacine (Messaoudi, l'entraîneur du centre de formation). Il y a eu une vraie progression en fin de saison dernière. Aujourd'hui, j'ai l'opportunité d'apporter un plus à

cette équipe, j'en suis très contente ! »

• Imaginez-vous pouvoir disputer la Ligue des Champions à seulement 19 ans ? « C'était un rêve que je ne pensais pas réaliser si tôt. Je suis heureuse de pouvoir vivre cette compétition prestigieuse, d'avoir du temps de jeu. C'est assez rare à mon âge. Maintenant, il faut continuer sur notre lancée face à Podgorica ce vendredi ! »

La. M.

RUGBY

xv de france

Serin - Machenaud : les Bordelais s'occupent de la mêlée

Samedi face aux Samoa, le demi de mêlée des Bleus sera forcément issu de la formation bordelaise. Reste à savoir qui sera choisi entre Baptiste Serin ou Maxime Machenaud, deux joueurs au profil différent.

Il soufflera comme un vent venu de Bordeaux samedi à Toulon : demis de mêlée aux profils différents, Maxime Machenaud et Baptiste Serin, en concurrence pour une place de titulaire avec le XV de France face aux Samoa, sont tous deux issus de la formation girondine.

ZOOM

Serin (22 ans, 2 sélections), révélation de la tournée des Bleus en Argentine en juin, a éclaté à l'Union Bordeaux-Bègles, son club actuel, qu'il rejoint Machenaud (27 ans, 23 sélections) à du quitter son nid pour faire son trou. À Agen (2010-2012) puis au Racing 92. Avant l'UBB, ils ont été façonnés au pôle Espoirs de Talence (Gironde), sous les ordres de son directeur Vincent Manta, qui se souvient de « deux gros travailleurs ».

« Avant 18 ans, ils n'étaient pas parmi les meilleurs de leur catégorie. C'est ensuite qu'ils ont commencé à sortir du lot, grâce à leur grande détermination, leur capacité à bosser. Le travail personnel, hors entraîneur, ne leur faisait pas peur », développe Manta.

Vincent Etcheto, actuel manager de Bayonne qui les a entraînés tous les deux à l'UBB, confirme : « Leur point commun,

c'est l'envie d'arriver au haut niveau. » Et le technicien basque de souligner « leur mental », qu'ils peaufinent d'ailleurs chacun auprès d'un préparateur spécifique, une démarche peu courante dans le rugby.

Si Serin a, d'après Manta, tellement bossé que « du coup on croit que ses qualités sont innées », Etcheto le juge néanmoins davantage « surdoué » que Machenaud. « Serin c'est "Bibi Fricotin" (personnage de bandes dessinées). C'est un intuitif, il a une capacité à sentir les coups. Mais il a fait un gros travail pour coller à un système de jeu, et en sortir de temps en temps. Alors qu'avant il en sortait tout le temps », explique Manta.

Apollo Creed et Rocky

Machenaud, doté « d'une qualité de passe et d'éjection excellente » chez les jeunes, selon Manta, a lui dû un peu plus travailler que son cadet pour arriver au très haut niveau, d'après Etcheto. Techniquement, mais aussi physiquement. « Il a bien évolué en s'affûtant un peu et il s'est amélioré au niveau de la course, il se déplace plus, il colle plus au ballon. »

Défenseur irréprochable, ce qu'il n'était pas forcément chez les jeunes d'après Manta,



Maxime Machenaud (à gauche) évolue au Racing 92 tandis que Baptiste Serin est le demi de mêlée de Bordeaux-Bègles. Photos AFP

Machenaud est une sorte de demi de mêlée « puncheur », pour Etcheto. « Il harangue, il a de l'influence sur l'arbitre, il est pénible. Il fait partie des numéros neuf qui pèsent sur les matches, sur les adversaires, sur les

coéquipiers. Il s'adapte aussi au jeu du Racing, à zéro ou une passe, où il faut peser au ras des regroupements », poursuit le technicien basque.

D'avantage élané (1,79 m pour 76 kg), Serin serait

« Apollo Creed » et Machenaud, plus compact (1,74 m pour 81 kg), « Rocky », image toujours Etcheto. Premier round ce jeudi avec l'annonce du XV de départ qui montera sur le ring face aux Samoa.

le chiffre

0

BASKET. Il n'y a plus d'équipe invaincue dans le championnat NBA cette saison après le succès, mardi, des Atlanta Hawks à Cleveland (106-110).

Cette défaite, malgré les 29 points de Kyrie Irving et les 23 de LeBron James, était d'autant plus inattendue que les Cavaliers avaient remporté les 11 derniers duels entre les deux franchises.

télex

Renault

AUTO. Ça bouge en Formule 1. L'écurie Renault a annoncé hier quel pilote épaulera Nico Hulkenberg en 2017. Il s'agit du Britannique Jolyon Palmer, qui prolonge son contrat. Son actuel coéquipier, Kevin Magnussen, devrait rebondir chez Haas, à la place d'Esteban Gutierrez.

Coville

VOILE. Trois jours après son départ de Brest avec son maxi-trimaran Sodebo Ultim' pour une cinquième tentative de record du tour du monde en solitaire et sans escale, Thomas Coville était mercredi en avance sur le temps de référence de Francis Joyon, malgré une collision avec un requin.



Thomas Coville. Photo AFP

France

RUGBY. Le XV de France a été versé pour la Coupe du monde 2017 (9 au 26 août) dans la poule de l'Irlande, pays organisateur qu'il avait battu pour la 3^e place lors de la précédente édition, lors du tirage au sort effectué mercredi à Dublin. Les Bleus seront aussi opposés à l'Australie ainsi qu'au premier du tournoi de qualification Asie/Océanie qui réunira Fidji, Japon et Hong Kong (9 au 17 décembre).

Collet

BASKET. Le sélectionneur de l'équipe de France Vincent Collet a été confirmé jusqu'à la fin de la saison au poste d'entraîneur du club de Strasbourg (Pro A), ce mercredi, en remplacement du Finlandais Henrik Dettmann, dont le contrat a été rompu définitivement.

Le Cléac'h

VOILE. Un peu plus de trois jours après le départ des Sables-d'Olonne, Armel Le Cléac'h était toujours en tête du Vendée Globe et devrait atteindre la latitude des Canaries ce jeudi matin. Sébastien Destremau fermant la marche à plus de 300 milles derrière lui.

résultats

BASKET	
NBA	
LA Lakers - Dallas.....	97-109
Sacramento - Nouvelle-Orléans.....	102-94
Brooklyn - Minnesota.....	119-110
Portland - Phoenix.....	124-121
Memphis - Denver.....	108-107
Cleveland - Atlanta.....	106-110
Classements - Conférence Est : 1. Cleveland 85,7 % de victoires ; 2. Charlotte 83,3 ; 3. Atlanta 71,4 ; 4. Toronto 66,7 ; 5. Detroit, Chicago, Milwaukee 57,1 ; 6. Boston 50,0... Conférence Ouest : 1. Oklahoma City, LA Clippers 85,7 % de victoires ; 2. San Antonio, Golden State 71,4 ; 5. Portland, Utah 62,5 ; 7. Houston 57,1 ; 8. LA Lakers, Memphis 50,0...	
LIGUE DES CHAMPIONS	
Monaco - Nahariya.....	71-64
Tenerife - Strasbourg.....	66-70
EUROLIGUE DAMES	
Lattes Montpellier - Dynamo Kursk.....	50-88
Sopron - Bourges.....	77-69
Villeneuve d'Ascq - Salamancque.....	69-68

FOOTBALL **amsud**

Neymar-Messi: l'amitié de côté

Coéquipiers à l'entente parfaite à Barcelone, le Brésilien Neymar et l'Argentin Messin se croisent avec leurs sélections respectives.



Neymar et Messi font des étincelles sous le maillot du FC Barcelone. Photo AFP

Ils ont même pris le même avion : Neymar a invité Messi dans son jet privé pour aller au Superclásico Brésil-Argentine en éliminatoires du Mondial-2018. Mais il n'y aura plus d'amitié qui tienne entre les deux copilotes du Barça au coup de sifflet la nuit prochaine. C'est un match à fort enjeu, puisque l'Argentine est classée hors de la zone de qualifications pour la Coupe du monde en Russie (6^e sur 10), et court derrière les points perdus en l'absence de son meilleur joueur et capitaine (une défaite et deux nuls). Et c'est un match à Belo Horizonte, là où les Auriverdes n'avaient plus posé les crampons depuis le fameux 7-1 à la Coupe du monde au Brésil.

Mais, aujourd'hui, la Seleçao, revigorée par l'arrivée de Tite aux commandes à la place de Dunga avec quatre victoires de rang, peut assouvir son statut de leader. La rivalité d'un jour entre les deux n°10 est bien inhabituelle : en Catalogne, les deux prodiges ont prouvé qu'ils pouvaient jouer ensemble, en dépit des doutes initiaux. « Deux coqs peuvent-ils vivre dans le même poulailler ? », s'interrogeait alors la légende blaugrana Johan Cruyff.

Une Ligue des champions (2015) et deux Championnats d'Espagne (2015, 2016) plus tard, les critiques se sont tues devant l'évidence d'un modèle de cohabitation, renforcé par l'arrivée en 2014 d'un troisième larron de luxe, l'Uruguayen Luis Suarez. Depuis, le trident composé des trois meilleurs attaquants des trois meilleures

nations d'Amérique latine est parvenu à marier statistiques individuelles et altruisme.

La rencontre à Séville dimanche en Liga (2-1) en a livré une énième démonstration : Messi, buteur plus tôt sur une offrande dans le vestiaire barcelonais. Le roi, c'était Messi, et Neymar savait que son tour n'arriverait que s'il apprenait du meilleur joueur du monde, de cinq ans son aîné. Le petit frère, 24 ans aujourd'hui, a vite appris, jusqu'à devenir l'un des trois finalistes du Ballon d'or en 2015, remporté par... Messi, auréolé cinq fois de la distinction suprême. Mais à Belo Horizonte, la camaraderie connaît une courte éclipse de 90 minutes.

Courte éclipse

Depuis leur confrontation en finale de la Coupe du monde des clubs en 2011, le Brésilien, alors prometteur attaquant de Santos, n'avait pas feint son admiration pour l'Argentin, un respect qui lui a permis par la suite de s'intégrer rapidement dans le vestiaire barcelonais. Le roi, c'était Messi, et Neymar savait que son tour n'arriverait que s'il apprenait du meilleur joueur du monde, de cinq ans son aîné. Le petit frère, 24 ans aujourd'hui, a vite appris, jusqu'à devenir l'un des trois finalistes du Ballon d'or en 2015, remporté par... Messi, auréolé cinq fois de la distinction suprême. Mais à Belo Horizonte, la camaraderie connaît une courte éclipse de 90 minutes.

Qui avec Griezmann ?

Aux côtés d'Antoine Griezmann, Olivier Giroud, son partenaire privilégié à l'Euro, et Kevin Gameiro, son coéquipier à l'Atletico Madrid, sont candidats à une place de titulaire, vendredi, contre la Suède.

Lundi, Didier Deschamps n'avait donné aucune piste sur le nom de celui qui évoluera en attaque en compagnie d'Antoine Griezmann, titulaire indiscutable : « La compatibilité existe entre Griezmann, Giroud et Gameiro. Olivier et Kevin ont des registres différents. Olivier a un jeu d'appui, de surface, Kevin mise plus sur la vitesse et la profondeur. Ce sont deux associations différentes que je peux utiliser au début ou en cours de match. C'est bien d'avoir des joueurs aux registres différents. »

Giroud, l'option n°1

Olivier Giroud a, théoriquement, une bonne longueur d'avance sur Gameiro pour épauler Griezmann face aux Suédois. L'association entre les deux joueurs avait été l'un des atouts majeurs de la France à l'Euro. Et leur complicité technique, bonifiée par le passage en 4-2-3-1 à partir de la deuxième période du huitième de finale face à l'Eire (2-1), avait sauté aux yeux, permettant à Griezmann de terminer en tête du classement des buteurs (6 réalisations) et de repartir avec la trophée du meilleur joueur. Deschamps avait trouvé la bonne formule en combinant le jeu en pivot du Gunner avec la capacité du Madrilène à se faufiler entre les lignes et les alignés de nouveau ensemble à la rentrée de septembre en Italie (3-1) et au Belarus (0-0) avant de voir se passer de Giroud en octobre sur blessure (gros



Indiscutable, Antoine Griezmann donne matière à réfléchir à Didier Deschamps pour savoir qui l'accompagnera en attaque. Photo AFP

orteil). La seule incertitude concernant l'attaquant d'Arsenal est liée à sa situation sportive délicate dans son club. Remplaçant depuis le début de saison en championnat, Giroud n'a que des minutes à se mettre sous la dent. Mais Deschamps peut toujours compter sur la force de caractère de son attaquant, jamais aussi fort qu'accablé et dos au mur.

Gameiro encore sur la réserve

L'ancien Parisien faisait partie de la liste des réservistes pour l'Euro mais avait dû regarder le tournoi à la télé. Sa carrière internationale a toutefois basculé avec son transfert l'été dernier à l'Atletico Madrid. Devenu le coéquipier de Griezmann, il a tout de suite affiché une belle entente

avec la star des Bleus. Il a ensuite pleinement profité de l'indisponibilité de Giroud en octobre pour se fendre d'un double contre la Bulgarie (4-1) et s'installer dans le groupe. Mais peut-il aller au-delà et griller la politesse à Giroud dans le rôle de l'avant-centre n°1 ?

Gameiro à l'occasion, chaque semaine en club, de peaufiner les automatismes avec Griezmann, la clé pour figurer dans le onze-type, et ses statistiques sont loin d'être ridicules en Liga (5 buts). Mais son profil reste tout de même assez similaire au n°7 bleu et, avec 11 sélections (3 buts), il est loin d'avoir le même vécu international que Giroud. Un argument de poids pour Deschamps à l'heure de déterminer son équipe pour défier les Suédois.

Stéphan : « On voudrait que le temps s'arrête »

À l'aube de ses 59^e et 60^e matches en tant que fidèle adjoint de Didier Deschamps, Guy Stéphan profite pleinement, à 60 ans, de chaque instant passé au cœur des Bleus.



Guy Stéphan. Photo AFP

Le rituel du premier jour à Clairefontaine. « Les 18 personnes du staff arrivent le dimanche soir. On dine ensemble, on regarde les matches. Le lundi matin, le lever est programmé vers 8 h, après 45 minutes d'activités physiques en salle, on enchaîne petit-déjeuner, puis réunion avec Didier et tout le staff à 10 h pour le planning du rassemblement. Les joueurs arrivent en fin de matinée, on déjeune à 13 h et la semaine démarre. »

L'Euro 2016. « Une formidable aventure humaine et sportive. On a senti rapidement l'adhésion du public. Il y a eu aussi cette communion entre les joueurs qui ne jouaient pas et ceux qui étaient sur le terrain. Je n'oublie pas le match contre l'Irlande à Lyon où, pendant une heure, on est éliminé...

C'est à ce moment-là, que l'on a changé de système avec deux attaquants centraux. L'Islande, ensuite, et l'Allemagne, bien sûr, championne du monde en titre qui nous avait éliminés en 2014. Après 55 jours passés ensemble, il y a eu cette finale perdue. Il a fallu un peu de temps pour s'en remettre. »

La Suède, rival dangereux ? « Elle joue en 4-4-2, est solide et laisse peu d'espaces entre les lignes. Elle a quelques individualités comme Forsberg, qui joue milieu offensif excentré gauche à Leipzig dans une équipe qui lutte avec le Bayern en tête de la Bundesliga. Durmaz ou Toivonen qui jouent à Toulouse. Elle a perdu le talent d'Ibra, mais c'est une équipe disciplinée. »

Son lien avec Deschamps. « On se connaît depuis l'Euro 2000 et on travaille

ensemble depuis 2009 avec Marseille et 2012 en équipe de France. Je l'ai publiquement défendu avant l'Euro, parce que les propos de Cantona et de Jamel, qui a ensuite fait marche arrière, sur le fait qu'il était raciste, ou avait cédé à une partie raciste de la France selon Benzema, ne représentaient pas l'homme que je connais. »

À quand la retraite ? « J'ai 60 ans et on voudrait que le temps s'arrête pour profiter pleinement de chaque moment. Je ne pense pas à la retraite, je suis sous contrat jusqu'en 2018 et je ne vois pas plus loin aujourd'hui. Il est même trop tôt pour penser à la Coupe du monde 2018. »

À Clairefontaine Jean-François GOMEZ.



Pierre Mankowski. Photo AFP

Lehmann

JUSTICE. Accusé d'avoir forcé un automobiliste à s'arrêter sur une autoroute en novembre 2014, puis d'avoir saisi l'homme au collet et tenté de lui serrer la gorge, Jens Lehmann a été blanchi hier. L'ancien gardien allemand a néanmoins Lehmann a cependant été condamné à 42 500 euros d'amende pour s'être enfui après un accident de la route fin 2015.

Vélodrome

LIGUE 1. L'opération séduction continue pour le nouveau propriétaire américain de l'OM, Frank McCourt : l'Olympique de Marseille a organisé un entraînement public dans son stade Vélodrome, hier, devant un millier de supporters invités.

Sedan

NATIONAL. L'ancien entraîneur d'Istres et Marseille Ensolat, Nicolas Usaï, va succéder en tant qu'entraîneur de Sedan (National) à Colbert Marlot, limogé lundi.

Desplat

LIGUE. Le candidat «avec le plus d'épaisseur» pour la présidence de la Ligue de football professionnel (LFP), c'est Jean-Michel Roussier, ancien président de Marseille, a estimé à titre «personnel» mercredi après de l'AFP le président de Guingamp Bertrand Desplat.

le point

LIGUE DES CHAMPIONS FÉMININE

• HIER	
Bayern Munich-Rossvianka.....	4-0
LYON-Zürich.....	8-0
Barcelone-Twente.....	1-0
Manchester City-Bronby.....	1-0
Brescia-Fortuna Hjørring.....	0-1
• AUJOURD'HUI	
Slymkent-PARIS SG.....	10 h
Slovaca Prague-Rosengard.....	16h30
Eskilstuna United-Wollfsburg.....	19 h

nancy

Alou Diarra toujours aux soins

Infirmerie. Contraint de déclarer forfait la veille du match à Monaco (6-0) à cause d'un mal de dos, Alou Diarra ressent toujours des douleurs. C'est pourquoi l'ancien capitaine de l'équipe de France reste aux soins depuis le début de la semaine. Son retour est espéré au plus vite par l'ASNL pour avoir une chance de l'utiliser contre Dijon à Marcel-Picot, le 19 novembre.

Internationaux. La Mauritanie n'est plus dans la course au Mondial 2018, mais Dialo Guidileye se trouve, lui aussi, en sélection en ce moment. L'équipe mauritanienne a deux matches amicaux à son programme, aujourd'hui face au Club Africain et le 15 novembre face à la Tunisie. Les six autres Nancéiens partis en sélection sont Clément Lenglet (Espoirs), Faitout Maouassa (France U19),

Youssef Aït Bennasser (Maroc), Serge N'Guessan (Côte d'Ivoire), Guy-Roland Ndy Assemé (Cameroun) et Sergey Chernik (Biélorussie).

Gardiens. Les deux premiers gardiens pros de l'ASNL étant en sélection, le staff a demandé au jeune Simon TERNYNCK (U19) de rejoindre Alexandre Menay et de participer ainsi à l'entraînement du groupe de L1 hier.

Visites. Landry N'Guemo a profité de la coupure internationale pour rentrer de Turquie et pour venir passer le bonjour à ses amis de l'ASNL, mardi. Hier, un autre ex-Nancéien est passé par la forêt de Haye : Ronan Le Crom qui s'occupe des assurances des joueurs à l'UNFP. L'ancien gardien est venu à la rencontre des stagiaires du centre de formation.

R. J.

Casoni : « C'est un beau challenge »

Nommé entraîneur de Lorient mardi, Bernard Casoni (55 ans), qui a dirigé dès ce mercredi sa première séance d'entraînement, estime que le problème de la lanterne rouge de Ligue 1 est « d'abord dans les têtes ». Le technicien s'est livré lors de sa première conférence de presse. « C'est un beau challenge, dit-il. Je suis très content d'être là. Je sais que c'est un challenge qui n'est pas facile, mais je viens avec l'ambition de sortir cette équipe de sa situation. C'est une remise en question pour moi, aussi, autant pour sortir Lorient de cette situation que pour montrer mes qualités. C'est pour ça que je viens avec beaucoup de motivation et d'envie. » A ses yeux, le souci du groupe lorientais est en priorité mental. « Je pense qu'on a besoin de rassurer tout le monde et le meilleur moyen de se rassurer, c'est de revenir à des fondamentaux, et, après, de remettre les ingrédients qu'il faut pour bien défendre. Si on défend bien, on attaque bien aussi. L'un ne va pas sans l'autre », explique l'ancien entraîneur de Marseille, qui va rapidement mettre ses idées en place. « Je fais du Bernard Casoni. Vous verrez bien mon système et ma philosophie. J'ai des principes : j'aime bien récupérer le ballon le plus haut possible, après, si on peut jouer au football, tant mieux, si on peut se projeter vers l'avant, tant mieux, si on peut marquer des buts, tant mieux. »

Ivan Balliu sort de l'ombre

Après un début de saison compliqué, Ivan Balliu a réalisé l'un de ses meilleurs matches sous le maillot messin contre Saint-Etienne. Et a marqué des points dans sa concurrence avec Jonathan Rivierez à droite.

Si le FC Metz est enfin parvenu à garder sa cage inviolée, dimanche dernier, contre Saint-Etienne (0-0), pour la première fois depuis sa victoire à Montpellier le 24 septembre (0-1), il le doit surtout à sa défense, enfin imperméable. Et notamment à ses joueurs de couloir, particulièrement performants face aux Verts.

Comme Benoît Assou-Ekotto à gauche, Ivan Balliu a récité une solide partition sur son flanc droit. Dominateur dans les duels, il s'est également montré à son avantage offensivement et a, enfin, sauvé son équipe en dégageant un ballon sur sa ligne en fin de rencontre. Bref, un match plein. « Comme toute l'équipe, insiste le Catalan. Ici à la maison, on en avait pris trois contre Bordeaux, sept contre Monaco et quatre contre Nice. C'était important de ne pas encaisser de but. »

Le joueur de 24 ans salue également l'apport des éléments offensifs dans ce renouveau défensif. « Je pense que Mev (Erding) et Habib (Diallo) ont bien travaillé et nous ont bien aidés. » Il est vrai que les deux attaquants, s'ils n'ont pas marqué, ont joué le rôle de travailleurs de l'ombre. Et donc contribué au cinquième "clean sheet" messin depuis le départ du championnat de Ligue 1.

Après un début de saison en dent de scie, Ivan Balliu, de son côté, avait déjà montré de meilleures disponibilités en Coupe de la Ligue, contre le Paris FC, le 26 octobre dernier (1-1, 7-6 aux tirs au but). Il a continué

sur sa lancée face à Saint-Etienne. « Je n'étais pas bien sur mes premiers matches, j'avais peu de confiance avec le ballon pour monter en attaque, et j'ai commis beaucoup d'erreurs défensivement. J'avais besoin d'un match comme ça pour me relancer, pour être mieux dans ma tête. »

« Je travaille pour jouer »

Longtemps barré par Jonathan Rivierez, son concurrent à droite, il a en tout cas marqué des points, même si les deux joueurs présentent des profils assez différents, qui peuvent servir à Philippe Hinschberger en fonction de l'adversaire.

Angelo SALEMI.

fc metz express

Tableau de bord. Hier : une séance d'entraînement en matinée. Aujourd'hui : une séance à 10h. Demain : F91 Dudelange - Metz (match amical) à 19h au stade Jos-Nosbaum (Luxembourg). Samedi et dimanche : repos.

D'un match à l'autre. Dernier match : Metz - Saint-Etienne (12^e journée de L1), dimanche 6 novembre : 0-0. Prochain match : Toulouse - Metz (13^e journée de L1), samedi 19 novembre à 20h. À suivre : Metz - Lorient (14^e journée de L1), samedi 26 novembre à 20h ; Nancy - Metz (15^e journée de L1), mercredi 30 novembre à 19h ; Metz - Lyon (16^e journée de L1), samedi 3 décembre à 20h.

À l'infirmerie. Matthieu Udol (genou, rééducation). Florent Mollet (genou, reprise).

Suspendu. Pour avoir reçu trois avertissements en moins de dix rencontres, Renaud Cohade manquera le déplacement à Toulouse. Exclu face à Saint-Etienne, Hugo Cabouret, le préparateur physique, a écopé de deux matches de suspension de banc de touche, de vestiaire d'arbitres et de toutes fonctions officielles.

En sélection. Thomas Didillon (France Espoirs). Eiji Kawashima (Japon), Chris Philipps, Vincent Thill (Luxembourg), Ismaila Sarr (Sénégal), Janis Ikaunieks (Lettonie), Georges Mandjeck (Cameroun), Cheick Doukouré (Côte d'Ivoire).



Ivan Balliu a parfaitement muselé le Stéphanois Arnaud Nordin, dimanche dernier à Saint-Symphorien. Photo Anthony PICORE

Mahamane Traoré à l'entraînement

Si le groupe professionnel du FC Metz était amputé de nombreux joueurs en sélection, ce mercredi, il accueillait toutefois une vieille connaissance, en la personne de Mahamane Traoré. Sans club depuis la fin de son contrat avec Nice à l'issue de la saison dernière, le milieu de terrain malien, 28 ans, s'entraîne avec son ancien club (41 matches de 2010 à 2012) « pour garder la forme ». A priori, pas de signature en vue donc.

Des nouvelles de Daniel Candéias

Ivan Balliu a profité de ses quelques jours de congé, après le match contre Saint-Etienne dimanche, pour partir à Londres avec son ami et ancien coéquipier à Metz, Daniel Candéias. L'ailier portugais s'éclate visiblement du côté d'Alanyaspor (D1 turque) à en croire les propos de Balliu. « Là-bas, c'est un crack », sourit le Catalan.

CYCLISME **tour de france 2017**

Longwy attend les puncheurs

L'arrivée de la 3^e étape du Tour de France 2017 à Longwy s'annonce difficile. Dévoilé ce mercredi, le parcours intra-muros fait état d'une côte à 9 %.

Ce mercredi à Longwy, le Tour de France 2017 est déjà passé ! Du moins, son commissaire général responsable des arrivées au sein d'Amateur Sport Organisation (ASO), Stéphane Boury est venu en personne présenter aux élus locaux et à leurs partenaires, le parcours final de la troisième étape Verviers-Longwy. Mais aussi et surtout toutes les exigences qui découlent de l'événement.

Le 3 juillet prochain, Longwy sera donc la première ville française à accueillir la Grande Boucle, mais pas la première à être traversée. La primeur reviendra à la cité mosellane d'Audun-le-Tiche. Les coureurs entreront ensuite en Meurthe-et-Moselle via Villerupt. Dans la foulée, ils passeront par Thil, Hussigny-Godbrange, Villers-la-Montagne, Chénières et Rehon, avant d'entrer dans la cité des émaux à 3,3 kilomètres de l'arrivée.

Là, le peloton comprendra vite pourquoi les habitants de la ville usent volontiers des appellations Longwy-Bas et Longwy-Haut... Une fois les rues du

Moulin, des Abattoirs et Labro avalées, les coureurs commenceront leur ascension gentiment, par la rue du Général-Pershing.

Au bout de l'effort

Ensuite, il est aisé de mettre un billet sur le fait que la rue de la Banque fera sauter bien des espoirs. « C'est un passage à 9 %, souligne Stéphane Boury. Les sprinters ne seront pas à la fête ! » À l'inverse, les puncheurs pourront encore briller dans l'avenue de la République, haut lieu des adeptes de courses de côte par le passé. L'entrée dans l'ultime kilomètre sera matérialisée à hauteur du numéro 26.

Au bout de l'effort, l'avenue Charles-de-Gaulle, puis la rue de Mercy s'offriront aux équipes. Soit quasiment 300 mètres de ligne droite avant la l'arrivée prévue pile à la sortie de la place Darche. Un site qu'ASO investira en totalité dès la nuit du 2 au 3 juillet.

Yannick PAGLIUCHI.



Le 3 juillet à Longwy, les coureurs passeront sur le pont des remparts avant leur arrivée triomphale face à la place Darche. Photo René BYCH

AUTO **rallye thur et doller**

La neige arbitre de la clôture de la saison

L'ASA Plaine de l'Ill a ajouté le rallye Thur et Doller, du nom des deux rivières qui traversent leur vallée, au calendrier des épreuves 2016. En concurrence avec le rallye de l'Ognon la semaine dernière, l'organisateur a préféré décaler son rendez-vous d'une semaine, sans présager des chutes de neige précoces.

Déjà en début de saison, le rallye Plaine et Cimes, le bien nommé, avait rencontré des difficultés suite aux chutes de neige sur les sommets. Il risque d'en être de même au passage du col du Hunsruck, même s'il ne plafonne qu'à 748 mètres et surtout sur les pentes du Ballon d'Alsace raccourci suite aux

réclamations des aubergistes riverains

Parmi la soixantaine d'équipages, Paul Reutter devrait logiquement s'imposer avec sa Porsche 997, mais il aura un sérieux concurrent en la personne de Daniel Fores sur une auto similaire. Le pilote alsacien a un léger avantage lié à sa connaissance du terrain. David Edel (Citroën DS3), Olivier Courtois, Maxime Braesch, Philippe Wehré, François Michel-Grosjean tous sur Clio et Jérôme Schnoebelen (205) se batront pour les places d'honneur (Clio).

Départ de Masevaux à 8h00, arrivée au même endroit à 19h04

KARATÉ **paris**

Un bon départ pour les Lorrains

Les Lorrains ont glané onze médailles à l'Open Adidas à Paris.

Les Lorrains avaient à cœur de se positionner à l'Open Adidas le week-end dernier à Paris. L'épreuve représentait la première étape du parcours de sélection pour les championnats d'Europe, programmés en février à Sofia. Et ils n'ont pas déçu. Ils ont engrangé onze médailles, dont trois en or qui ont été signées Margaux Duval (COS Villers), en -40 kg minimes, Fanny Zucker (COS Villers), en -55 kg minimes, et Edy Jirkovsky (Longwyon), en -55 kg minimes. Emma Cestari (Sarralbe), -47 kg cadets, Ismail Cicek (Dieulouard), -55 kg minimes, Ryan Lounnas (Mont-Saint-Martin), -57 kg cadets et Pierre Steiler (Sarralbe, +70 kg cadets) sont montés sur la deuxième marche du podium.

Quant à Alexia Gluck (Sarralbe), -55 kg minimes, Amélie Grun (MJC La Pépinière), -47 kg cadets, Quentin Dartois (COS Villers), -57 kg cadets, Ugo Heim (COS Villers), -70 kg cadets, ils sont revenus de la capitale avec une médaille de bronze autour du cou. De bon augure pour la suite de la saison.

Greg Tony S'affiche en russe

K1. Cinq mois après son dernier « super fight » en Guadeloupe (victoire par KO face au Tchèque Kapetanovic), Greg Tony signera son retour en pieds-poings ce vendredi à Kazan. Le Nancéien a décollé de France ce mercredi matin, direction la capitale du Tatarstan, située à 800 km à l'est de Moscou, où il affrontera le Russe Alexander Volobuev (27 ans ; 1,92 m, 97 kg) en finale de la Tatneft Cup 2016 : un adversaire complet, robuste et puissant... Par ailleurs, le « gentleman » des rings prépare activement sa « sortie » en anglaise, le 10 décembre prochain, à Dominguez.

TENNIS

Thionville prépare sa défense

Champion de France à la surprise générale, l'an passé, le TC Thionville Moselle remet son titre en jeu face à Montpellier, Grenoble, Cormontreuil et Denain.

On se souvient de la surprise qu'avait causée les Thionvilloises en remportant le titre national, début décembre 2015 à Sarcelles, face au TC Boulogne-Billancourt au bout d'une rencontre irrésistible qui s'était jouée dans un double supplémentaire au super tie-break. Dans l'histoire, le TC Thionville Moselle rejoignait le TCT de Laurent Hahn, champion en 2003 sur les terres loulousaines.

Aujourd'hui, les Thionvilloises préparent la défense de leur titre. Elles joueront les phases de poule dans le groupe A avec pour adversaires, le mercredi 16 novembre, l'ASPTT Montpellier, emmené par Virginie Razzano (n°6), puis, le dimanche 20 novembre, à Yutz, Grenoble, conduit par la Suisseuse Amra Sadikovic (n°6), enfin, mercredi 23 et le dimanche 27 les équipes de Cormontreuil et de Denain où Alizé Cornet (n°1) fait la tête. « On sait combien il est difficile d'aller au bout, ne cache pas Sabine Pawelec, la capitaine thionvilloise. L'an passé, nous avons eu une réussite insolente, déjà pour nous qualifier, sans parler de la finale. Mais on va jouer une nouvelle fois pour gagner ».

Avec Wickmayer

Thionville Moselle a été obligé de revoir la composition de son équipe. Si les championnes de France Sesil Karatantcheva, Fiona Gervais et Sybille Bammer font toujours partie du groupe, en ont disparu Olga Savchuk, l'Ukrainienne, (n°12) et Darija Jurak, la Croate, qui formait une paire de double de première force mais qui avait fait l'impasse sur la finale. Kristina Pliskova a aussi disparu du



Fiona Gervais avait apporté son écot à la conquête du titre. Photo Pierre HECKLER

listing. Mais elle n'avait pas joué, l'an passé. Pas plus que sa sœur d'ailleurs.

Arrive dans l'équipe pour y tenir un rôle majeur et celui de leader, la Belge Yanina Wickmayer (n°48 WTA, 27 ans), une joueuse de gabarit dotée d'un bon service, d'un revers à deux mains mais d'un coup droit qui flotte un peu. Un ex-top 20 autour de laquelle on bâtit le double 1.

La nouveauté de l'année, c'est que le règlement n'impose

plus qu'une seule JIFF, c'est-à-dire une joueuse issue de la filière formation et ça va singulièrement changer la donne. A Thionville, Sybille Bammer, l'Autrichienne, qui jouait en n°4 l'an passé et qui est restée invaincue sur toute la durée de la compétition, jouera cette fois en n°3.

Pour entamer sa campagne, à Montpellier, capitaine Pawelec misera sur Wickmayer et reconduira trois des championnes de France victorieuses du TCBB, à

savoir Sesil Karatantcheva qui a reculé dans le classement mondial, la très régulière Sybille Bammer et boum boum Gervais, déjà affûtée et qu'on espère voir à son meilleur niveau. C'est Svatlana Pirazhenka, celle qui avait apporté en double le point de la victoire, qui complètera l'effectif.

l'équipe

- **TC THIONVILLE** : Karolina Pliskova (République Tchèque) n°1 ; Yanina Wickmayer (Belgique) n°3 ; Irina Khromacheva (Russie) n°6 ; Barbara Haas (Autriche) n°7 ; Sesil Karatantcheva (Bulgarie) n°11 ; Anastasia Grymalka (Italie) n°12 ; Svatlana Pirazhenka (Biélorussie) n°35 ; Sybille Bammer (Autriche) n°35 ; Fiona Gervais (France) n°42 ; Korina Perkovic (Allemagne) -15. **Capitaine** : Sabine Pawelec.

BASKET

le derby jœuf-longwy en nationale 2 masculine

Jérémy Billiaux : un enfant de cœur dans le club rival

Originaire de Longwy, où il travaille et vit, Jérémy Billiaux s'épanouit dans le club voisin de Jœuf. Ce coach sportif, pour se débarrasser de toute émotion, songera au derby quand sera donné le coup d'envoi...

A part une incursion en Belgique, « pour découvrir autre chose », Jérémy Billiaux est bien l'un des hommes forts du basket lorrain. Tout le monde n'endosse pas les maillots de Longwy, Ludres puis Jœuf. Pas mal à vingt-six ans.

Dans le Pays-Haut, il a même été élevé, sous le panier, par un certain Eric Deschamps, aujourd'hui patron de l'Union Sainte-Marie/Metz. La région est petite. « Quand j'étais jeune. A Longwy, j'ai connu aussi Vincent Gevrey, Issa Fall... Je suis attaché à cette ville. Mes parents y vivent, je travaille à Mont-Saint-Martin. Je suis parti pour les études. »

A Nancy, il a surtout préparé sa venue à Jœuf, après trois saisons ludréennes (nationale 3) : « En fait, j'ai choisi ce club parce que je me suis lié d'amitié avec les frères Gœuriot dans les compétitions universitaires. » Ils ne seront pas de trop de trois pote pour s'emparer du derby, contre Longwy, samedi.

« C'est vrai, le début de saison est compliqué. On s'y attendait, la poule est plus difficile que la saison précédente », analyse celui que son entraîneur juge « précieux car capable de tout faire ». « Avant de dire que c'est un derby, c'est surtout un duel à gagner. Il est important pour



Jérémy Billiaux, « un joueur volontaire », selon son entraîneur Patrice Gœuriot. Photo Frédéric LÉCOCCO

nous et pour eux. En plus, nous sommes à la maison », glisse le joueur jovien.

Sa « maison », malgré ses atta-

ches longviciennes, se situe donc, sur le terrain jovien.

« Franchement, ce n'est pas une rencontre spéciale pour moi. Je

dois connaître un seul joueur à Longwy, où je serai plus touché quand j'y retournerai pour le match retour. »

Tout ramène, pourtant, Jérémy Billiaux à la formation du Pays-Haut... Même son boulot de coaching sportif : « Je bosse avec quelques jeunes dont l'un des fils Toscano », le nom du président du BC Longwy-Réhon ! « Ça me ferait plaisir de me retrouver en face de lui. » Pour une leçon ?

« Se donner le fond pour éviter les regrets »

Tiens, lui le professionnel du corps et de l'esprit, que conseillerait-il à Jœuf avant cette confrontation diablement capitale pour l'avenir ? « Physiquement, il n'y a rien à faire. Tout a été réalisé avec Patrice (Gœuriot, l'entraîneur en chef) et Didier (Chomel, son précieux adjoint). On est prêt. Mentalement, il s'agira de se donner à fond pour éviter les regrets, songer à contrôler les débats. »

Jérémy Billiaux, vis-à-vis de lui-même, de s'enfermer dans sa bulle : « Je suis meilleur quand le relâchement est total. Je n'aime pas la pression. Donc, je fais tout pour ne pas penser à ce match... », à ce derby de la peur. Finalement, difficile d'oublier où l'on habite !

Alain THIÉBAUT.
Jœuf/Homécourt - Longwy/Rehon samedi (20 h)

Jœuf-Longwy : faites vos jeux !

Duels. L'opposition n'a rien d'un classique, faute de passé commun. Quand Longwy était en N1 ou en N2 (années 2000), Jœuf évoluait en N3. Les Longviciens de rejoindre ensuite le championnat de Lorraine (question finances) avant de remonter les échelons. Il s'agit d'une première dans l'ère « moderne ». Pour l'anecdote : Jœuf a battu Longwy (+ 14 points lors d'un tournoi en septembre).

Classement. Avantage Jœuf... 12^e sur

14 (2 victoires, 5 échecs). Longwy : 14^e sur 14 (1 succès, 6 défaites).

Défense. Jœuf est 11^e de son groupe : 74,85 points encaissés par match. Longwy est 13^e/14 avec une moyenne de 75,85 pts.

Attaque. Jœuf est 12^e/14 (moyenne par match : 64,14 pts), Longwy 13^e/14 (61,14 pts).

Série. Jœuf reste sur 5 revers après 2 succès. Longwy en a aligné 6 de suite.

La statistique. Jœuf et Longwy filent

plusieurs joueurs issus des centres de formation professionnels français : Paolletti (Limoges, Dijon), Cornud (Villeurbanne), Montabord (Charleville, Pirotowski (Souffelweyersheim) face à Gueye (Dijon), Lahontan (Hyères/Toulon), David (Le Mans, SLUC).

La date. Le prochain derby lorrain de N2 Ste-Marie/Metz - Longwy, aura lieu le 21 janvier.

L'anecdote. Ce derby rassemblera

plusieurs joueurs issus des centres de formation professionnels français : Paolletti (Limoges, Dijon), Cornud (Villeurbanne), Montabord (Charleville, Pirotowski (Souffelweyersheim) face à Gueye (Dijon), Lahontan (Hyères/Toulon), David (Le Mans, SLUC).

La date. Le prochain derby lorrain de N2 Ste-Marie/Metz - Longwy, aura lieu le 21 janvier.

L'anecdote. Ce derby rassemblera

championnat de france par équipes hettange-grande

En attendant Schott

Sur les nouveaux greenset, on joue déjà le tableau final pour lequel se sont qualifiés, chez les dames, Lucie Rabiot (5/6, Mont-St-Martin), Inès Dehar (4/6, ASCM), Shelly Gerber (3/6, Cattenom) et Amélie Cecconi (5/6, Yutz), et chez les messieurs, Huard (4/6, Yutz), Grandjean (15/1, Basse-Ham), Schmittheisser (4/6, ASCM), Morel (3/6, TCT), Lavoine (4/6, Mont-St-Martin) et Schmit (5/6, Mont-St-Martin).

Mais mardi soir, Karine Gallet et Marie Aubert ont fait respecter la hiérarchie face à Rabiot et Dehar, les autres matches étant à venir.

Chez les messieurs, c'est aujourd'hui que les choses sérieuses vont commencer avec des rencontres comme celles qui opposeront Gabriel (1/6) à Messin, Voravongsa à Grego (0), De Cuyper à Beaucourt (0) ou encore Claudel à Boulangeot (0).

N°3 du tableau, le Sarregueminois Hugo Schott (-4/6), promis samedi soir (18h) au Dijonnais Quentin Robert, en quart, entrera en lice samedi matin (10h30), face au vainqueur de la partie apparemment déséquilibrée entre Ochsenbein (2/6) et le Marlysiens Nickels (-2/6).

A. Z.

résultats

- **MESSIEURS**
Tableau final : Maffei (2/6, Mont-St-Martin) bat L. Morel (3/6, TCT) 6-2, 6-2 ; Ochsenbein (2/6, Brun) bat Mkrtychyan (2/6, Guentrange) 7-5, 6-0 ; Messin (2/6, Basse-Ham) bat Schmittheisser (4/6, ASCM) 6-4, 3-1, ab ; Voravongsa (2/6, TCT) bat Grandjean (15/1, Basse-Ham) 6-0, 6-1 ; De Cuyper (2/6, ASCM) bat Schmit (5/6, Mont-St-Martin) 6-2, 6-1 ; Claudel (2/6, Villers) bat Macchi (2/6, Marly) 6-3, 1-6, 6-3.
- **DAMES**
Tableau final : K. Gallet (0, Mont-St-Martin) bat L. Rabiot (5/6, Mont-St-Martin) 6-2, 6-1 ; M. Aubert (1/6, Cattenom) bat I. Dehar (4/6, ASCM) 6-1, 6-1.

HANDBALL

Paris intouchable

Le Paris Saint-Germain a préparé de la meilleure des manières le choc face à Barcelone en Ligue des Champions en ne faisant qu'une bouchée d'Ivry (40-26), ce mercredi, lors de la septième journée de D1. Leader invaincu et intouchable, le PSG accroît encore un peu son avance en tête du championnat de France avec cette septième victoire de rang, en attendant le choc de ce soir entre Nantes, deuxième, et Saint-Raphaël, troisième.

le point

DIVISION 1 MASCULINE										
	Pts	J	G	N	P	D	P	Cl.	Cl.	
1 Paris SG-Ivry	44	7	7	0	0	0	0	248	185	63
2 Nantes	11	6	5	1	0	0	191	169	22	
3 Saint-Raphaël	9	6	4	1	1	0	161	147	14	
4 Montpellier	8	6	4	0	2	0	189	166	23	
5 Chambéry	6	6	3	0	3	0	176	172	4	
6 Cesson	6	6	3	0	3	0	154	154	0	
7 Nîmes	6	6	3	0	3	0	176	176	-2	
8 Pays d'Aix	6	6	3	0	3	0	161	168	-3	
9 Toulouse	5	6	2	1	3	0	178	186	-8	
10 Ivry	5	7	2	1	4	0	187	206	-19	
11 Saran	4	6	1	2	3	0	180	193	-13	
12 Crèteil	4	6	2	0	4	0	159	180	-21	
13 Dunkerque	2	6	1	0	5	0	143	174	-31	
14 Sélestat	0	6	0	0	6	0	142	171	-29	

TENNIS DE TABLE

PRO B MASCULINE									
	Pts	J	G	N	P	D	P	Cl.	Cl.
1 Argentan	11	4	3	0	1	0	11	6	5
2 St-Denis	10	4	3	0	1	0	10	6	4
3 Miramas	9	4	3	0	1	0	9	6	3
4 Issy-les-Moulineaux	6	4	2	0	2	0	8	7	1
5 METZ TT	5	4	2	0	2	0	9	0	0
6 Rouen	4	2	0	2	0	0	9	0	0
7 Agen	7	4	2	0	2	0	7	8	-1
8 Nice	7	4	1	0	3	0	7	11	-4
9 Boulogne-Billancourt	7	4	1	0	3	0	7	11	-4
10 Nantes	6	4	1	0	3	0	6	10	-4

PRO A FÉMININE									
	Pts	J	G	N	P	D	P	Cl.	Cl.
Grand Quevilly - METZ TT	9	3	0	0	0	3	5	4	
Poliers - ETVAL	7	3	2	0	1	0	7	4	3
Mayenne - Lys/Lille	5	3	1	0	2	0	5	7	1
1 Saint-Quentin	9	3	3	0	0	0	9	5	4
2 Lille	7	3	2	0	1	0	7	4	3
3 METZ TT	8	3	2	0	1	0	8	7	1
4 Grand Quevilly	9	4	2	0	2	0	10	-1	
5 ETVAL	7	4	1	0	3	0	7	9	-2
6 Poliers	5	3	1	0	2	0	5	7	-2
7 Mayenne	5	4	1	0	3	0	8	11	-3

A. T.

Courses

JEUDI 10 NOVEMBRE 2016 QUINTÉ À VINCENNES Prix de Cognac, réunion 1, 2^e course

Attelé - Mâles - 55.000 € - 2.850 mètres. Grande piste - Pour 6 à 9 ans n'ayant pas gagné 235.000€

Tout ou rien avec Azaro d'Eva

Je place **Azaro d'Eva** en tête car il gagnera s'il n'est pas disqualifié. Mais c'est loin d'être un coup sûr.

Aéro King ne sera pas toujours malchanceux. **Vichenko Chef** est sans doute le plus fiable. **Ar-**

thuro Boy présente le même profil. **Astral Viretaute** nous doit une revanche. **Vasco Flow-**

er pieds nus, c'est extra. Outsider : **A Nice Boy**. (Notre consultant)

Les partants du quinté

N°	Cheval	Def	Driver	Dist.	Age	Dern. performances	Entraîneur	Propriétaire	Gains	C. Prob.	C. Jour	N°
1	VIC DE LA LOGE	-	L. Abrivard	2850	H 7	D3 3m 7m Dm 3m Im Da 4m 3m	L.-C. Abrivard	J. Cottel	135.590	149/1		1
2	AVRIK DE GUEZ	-	J.-P. Ducher	2850	H 6	5a Da 1a 1 la 1a 4a 3a 6a 1a	J.-P. Ducher	Ec. J.Ph Ducher	171.260	44/1		2
3	A NICE BOY	A	D. Thomain	2850	H 6	0a 5a 0a 2a 12a Da 9a Da 4a	J.-P. Thomain	Ec. du Haras d'Erable	186.370	42/1		3
4	AUCH (E1)	-	Ch. Bigeon	2850	H 6	12a 2a 12a 3a 2a 1a (15) 4a 2a	Ch. Bigeon	Ec. Christian Bigeon	192.070	54/1		4
5	AND DE SAINT PREST	A-P	C. Martens	2850	H 6	Da 3a 4a 4a Da 2a Da 8a 2a	V. Martens	E. Lépine	200.020	39/1		5
6	VAGABOND D'ECHAL	A-P	E. Raffin	2850	H 7	13a 1a 14a Da 2a Da 5Da 2a la	J.-M. Bazire	Mlle C. Minier	205.420	19/1		6
7	ULTIMO VINGT	A-P	P. Ternisien	2850	M 8	13a 1a 10a 5a 10a 0a Da Da la	P. Ternisien	J. Collignon	206.430	119/1		7
8	ARTHURO BOY	A-P	Y. Dreux	2850	M 8	2a 5a 2a 1a 0a 1a 3a 5a 2a	Y. Dreux	Y. Dreux	207.250	4/1		8
9	AZARO D'EVA	P	J.-M. Bazire	2850	M 6	Da Da 2a Da la Da la la la	J.-M. Bazire	Ec. Jean-Michel Bazire	209.240	3/1		9
10	UNIVERS GASCON	A-P	F. Girouard	2850	H 8	11a 4a 0a 10a 10a 0a (15) 0a 9a	R.-C. Larue	Ec. du Montjoly	212.380	129/1		10
11	ASIS BOT EUR MOEL	A	A. Desmottes	2850	H 6	10m 3a 6m 2m (15) 2m 9a Am 2m	A. Desmottes	J.-C. Guiheneuf	212.960	47/1		11
12	ASTRAL VIRETAUTE	P	B. Pitton	2850	H 6	9a 3a 2a 1a 0a 1a 2a 4a 1a	P. Desmet	J.-P. K'Duval	216.370	16/1		12
13	UTÉLO DE CARENTONE	A-P	J.-G. Van Eckhaute	2850	H 8	0a 9a Da 1 la 10a 9a 0a 0a 2a	J.-G. Van Eckhaute	J.-G. Van Eckhaute	217.330	109/1		13
14	VASCO FLOWER (E1)	A-P	Charles Bigeon	2850	H 7	8a 1a 5a 6a 9a 0a 1a 1a	Ch. Bigeon	Ec. Christian Bigeon	217.420	7/1		14
15	AÉRO KING	A-P	G. Gelormini	2850	H 6	0a 1a Da Da 10a 3a 2a Im la	Mme V. Lecroq	Mme V. Lecroq	221.070	10/1		15
16	TÉSACO DU PONT	A-P	A. Garandeu	2850	H 9	1a 3a 7a 0a 3a 7a 0a 0a	A. Garandeu	J.-C. Couillard	225.160	52/1		16
17	VERZASCO	A-P	Gilbert Martens	2850	H 7	0a 1a 8a 4a 2a Da 3a 10a 9a	V. Martens	Mme A.-M. Golinvaux	226.990	79/1		17
18	VICHENKO CHEF	A-P	C. Dreux	2850	H 7	1a 13a 7a 0a 7a 4a 4a 1a	C. Dreux	C. Dreux	234.240	5/1		18

A CHACUN SA NOTE

1 Vic de La Loge

A réussi sur ce type de parcours, mais au montage, spécialité où il s'exprime le mieux. Il n'a qu'une course dans les jambes depuis le mois de mai. Insuffisant. Il faudra le suivre prochainement sous la selle.

2 Avrik de Guez

Lauréat de sa seule sortie sur ce tracé. Il vient de se classer 5e d'un quinté nettement plus relevé. Ferré, il a un meilleur engagement fin novembre.

3 A Nice Boy

Apprécie ce type de tracés. Il avait besoin de courir pour sa rentrée, cette tentative lui a été bénéfique. Il est défermé des antérieurs pour la première fois, c'est bon signe. A l'aube d'un bel hiver.

4 Auch

Bien sur ce type de parcours. C'est en revanche défermé des 4 pieds qu'il a obtenu ses meilleures performances. Lorsqu'il est ferré, c'est qu'il n'est pas prêt.

5 And de Saint Prest

Court peu à Vincennes (3 sur 4). Pas vu en piste depuis le mois d'août, mais court bien sur sa fraîcheur. Il prépare le meeting de Cagnes, mais peut déjà se mettre en évidence ici. Jamais décevant 2 fois de suite.

6 Vagabond d'Echal

1 sur 4 à Vincennes, 1 échec sur ce tracé (dai). Il a fait grosse impression le 22/10 aux Sables-d'Olonne

7 Ultimo Vingt

2 sur 9 sur ce tracé. C'est un spécial, qui joue de plus souvent de malchance. Il n'a plus pris une allocation à Vincennes depuis le mois de novembre 2014. Bien battu lors de ses dernières sorties.

8 Arthur Boy

1 sur 2 sur ce parcours. C'est une vraie machine à trotter, qui ne dit jamais non. Il vient de marcher 1'12"7 sur 2700 m GP, ce qui situe son niveau actuel. Le lot est moins relevé.

9 Azaro d'Eva

Peu en vue sur ce type de parcours à Vincennes, où il s'y est souvent montré fautif. En regardant sa musique, c'est "dai" ou à l'arrivée. Inutile de signaler qu'il est en gros retard de gains.

10 Univers Gascon

67% de réussite sur ce parcours (2 sur 3). Toujours aussi inconstant, malgré son âge. Il n'a pas répété sa bonne tentative du 2/10 à Graignes. Jamais dans le coup ensuite, derrière Astral Viretaute.

11 Asis Bot Eur Moel

Débute sur ce tracé. En vue sur 2700 m GP à Vincennes, mais au montage, sa spécialité de prédilection. C'était tout de même bien le 30/09 à Laval derrière Vichenko Chef. Défermé des antérieurs pour la première fois.

12 Astral Viretaute

Vainqueur de son unique sortie sur ce parcours. Oubliez son échec, ça s'est mal passé. A juger sur ses tentatives précédentes. Sa forme n'est pas en doute et l'engagement est meilleur (ne rend pas 25 mètres).

13 Utélo de Carentone

67% de réussite sur ce tracé (2 sur 3). Ex-entraîneur Guy Maillard. Pieds nus pour la première fois pour le compte de Jérémy Van Eckhaute. Il faudra qu'il montre un autre visage que le 24/10.

14 Vasco Flower

Lauréat de sa seule sortie sur ce parcours. Comme tous les "Big-eon", il a été gardé pour l'hiver. Sa dernière fin de course, ferré, était plaisante. Défermé des 4, il va se transcender, comme d'habitude.

15 Aéro King

Troisième de son seul essai sur ce tracé. Dommage qu'il soit si faufil car il ne manque pas de qualité. Il s'est retrouvé loin des leaders le 24/10, échec à oublier. Son driver ne se fera pas avoir deux fois de suite.

16 Tésaco du Pont

67% de réussite sur ce parcours (2 sur 3). La piste du Croisé-Laroche lui réussit plutôt bien, il vient d'y vaincre avec brio. Ça se corse ici car il affronte des 6 ans de qualité.

17 Verzasco

Débute sur ce tracé, 1 sur 2 à Vincennes. Non partant le 24/10 à Enghien. Cette course est un objectif, il est en effet pieds nus.

Christophe Martens drivant And de Saint Prest, son père Gilbert est au sulky.

18 Vichenko Chef

Quatrième de sa seule sortie sur ce parcours. Réserve de longue date pour le meeting d'hiver. Il vient de montrer sa forme à Laval. Cet engagement sur mesure tombe à pic. Cette fois pieds nus.

LA PRESSE

	1	2	3	4	5	6	7	8
Week-End-Turf.com	18	8	14	9	15	6	3	5
Paris-TurfTIP	9	8	11	15	12	4	3	5
Bitto	9	8	18	14	12	15	5	5
Europe 1	9	3	15	8	14	6	12	18
La Gazette	14	9	18	15	12	5	6	5
Le Parisien	15	9	18	14	8	6	12	11
Bitto.fr	15	8	14	18	9	12	6	5
Ouest France	9	8	18	14	15	11	3	12
RTL	18	8	14	15	9	5	6	16
Spécial Demièr	18	15	8	9	14	12	5	6
Stato	9	8	18	14	15	5	12	3
Tierré Magazine.com	9	8	15	18	11	14	3	12

Récapitulatif de la presse	1	2	3	4	5	6	7	8
VIC DE LA LOGE.....	0	0	0	0	0	0	0	0
AVRIK DE GUEZ.....	0	0	0	0	0	0	0	0
A NICE BOY.....	0	0	0	0	0	0	0	0
AUCH.....	0	0	0	0	0	0	0	0
AND DE SAINT PREST.....	0	0	0	0	0	0	0	0
VAGABOND D'ECHAL.....	0	0	0	0	0	0	0	0
ULTIMO VINGT.....	0	0	0	0	0	0	0	0
ARTHURO BOY.....	0	0	0	0	0	0	0	0
AZARO D'EVA.....	0	0	0	0	0	0	0	0
UNIVERS GASCON.....	0	0	0	0	0	0	0	0
ASIS BOT EUR MOEL.....	0	0	0	0	0	0	0	0
ASTRAL VIRETAUTE.....	0	0	0	0	0	0	0	0
UTÉLO DE CARENTONE.....	0	0	0	0	0	0	0	0
VASCO FLOWER.....	0	0	0	0	0	0	0	0
AÉRO KING.....	0	0	0	0	0	0	0	0
TÉSACO DU PONT.....	0	0	0	0	0	0	0	0
VERZASCO.....	0	0	0	0	0	0	0	0
VICHENKO CHEF.....	0	0	0	0	0	0	0	0

DÉPART PRÉVU À 13 h 47

LE PRONO

- 9 **AZARO D'EVA**
- 15 **AÉRO KING**
- 18 **VICHENKO CHEF**
- 8 **ARTHURO BOY**
- 12 **ASTRAL VIRETAUTE**
- 14 **VASCO FLOWER**
- 3 **A NICE BOY**
- 6 **VAGABOND D'ECHAL**

MATHEUX

- 8 **ARTHURO BOY**
- 12 **ASTRAL VIRETAUTE**
- 9 **AZARO D'EVA**
- 18 **VICHENKO CHEF**
- 14 **VASCO FLOWER**
- 15 **AÉRO KING**
- 11 **ASIS BOT EUR MOEL**
- 3 **A NICE BOY**

G. VIDAL

- 9 **AZARO D'EVA**
- 15 **AÉRO KING**
- 8 **ARTHURO BOY**
- 18 **VICHENKO CHEF**
- 14 **VASCO FLOWER**
- 12 **ASTRAL VIRETAUTE**
- 11 **ASIS BOT EUR MOEL**
- 5 **AND DE SAINT PREST**

SINGLETON

15 AÉRO KING

L'AMATEUR

- 18 **VICHENKO CHEF**
- 15 **AÉRO KING**
- 12 **ASTRAL VIRETAUTE**
- 9 **AZARO D'EVA**
- 8 **ARTHURO BOY**
- 14 **VASCO FLOWER**
- 3 **A NICE BOY**
- 11 **ASIS BOT EUR MOEL**

DERNIÈRE MINUTE

9 AZARO D'EVA

Le 2 novembre, Azaro d'Eva se présente fautif en plaine et se voit disqualifier. Il suit ensuite librement un retrait et finit, de lui-même, juste derrière les chevaux classés.

Les informations de cette rubrique sont données à titre indicatif. Seuls les documents publiés par le Pari Mutuel Urbain ont valeur officielle. Nous invitons les parieurs à s'y référer. La responsabilité du journal ne saurait, en aucun cas, être engagée.

LES REUNIONS PMU AUJOURD'HUI À VINCENNES

Prix d'Avesnes

Monté - Course C - 58.000 € - 2700 mètres - Grande piste - Départ à 13h10

TRIO-COUPLÉ-COUPLÉ ORDRE-ZSUR4-MULTI

1 Baraka Gédé	E. Raffin	2700
2 Bertozz	P.-P. Ploquin	2700
3 Baron Hérold (P)	F. Nivard	2700
4 By Beach	M. Mottier	2700
5 Bocage du Rib	J.L.C. Dersoir	2700
6 Bohemian Rhapsody	Mlle C. Levesque	2700
7 Blason du Cèbe (Q)	M. Viel	2700
8 Buster de Beaufort (Q)	D. Bonne	2700
9 Bifidus	P.Édou. Mary	2700
10 Black Charm (P)	M. Abrivard	2700
11 Bad Boy Terrie	Y. Lebourgeois	2700
12 Aron du Bourg (P)	A. Lamy	2700
13 Bambino Blue (A)	A. Dabouis	2700
14 Bixenta du Gers (Q)	A. Abrivard	2700

Favoris : 14 - 13 - 6
Outsiders : 8 - 11 - 7 - 5

Prix Olry-Roederer

Groupe II - Course Européenne - Monté - 120.000 € - 2.850 mètres - Grande piste - Départ à 14h20

TRIO-COUPLÉ-COUPLÉ ORDRE-COUPLÉ ORDRE-CL-TIERCÉ

1 Talisker Horse (Q)	Mlle C. Levesque	2850
2 Calle de Pommeroy (Q)	P. Houze	2850
3 Capucine Daneger	A. Lamy	2850
4 Captain Lily	B. Richard	2850
5 Céline Polka (P)	A. Abrivard	2850
6 Caennaise (Q)	M. Abrivard	2850
7 Candela	A. Lhérité	2850
8 Canadien d'Am	M. Mottier	2850
9 Cyprien des Bordes	J.L.C. Dersoir	2850

Favoris : 8 - 9
Outsiders : 5 - 7 - 6

Prix de Belle-Ile

Attelé - Mâles - Course D - 36.000 € - 2.700 mètres - Grande piste - Départ à 14h50

TRIO-COUPLÉ-COUPLÉ ORDRE-ZSUR4-MULTI-PICK 5

1 Dream Master	C. Duvaldestin	2700
2 Dubisco	P.Édou. Mary	2700
3 Dhrif Prestance	C. Martens	2700
4 Dhrif de Bougy	M. Viel	2700
5 Diams de Bassière	M. Abrivard	2700
6 Dalshim du Oyer	E.T. Nivard	2700
7 Dream The Best	B. Rouer	2700
8 Diazo	P. Vercurusse	2700
9 Desperado Piel	E.T. Ouvrier	2700
10 Delfi des Jists	A. Lamy	2700

Favoris : 1 - 6
Outsiders : 2 - 4 - 4

Prix de Thomery

Haies - 4 ans - Femelles - 23.000 € - 3.550 mètres - Départ à 12h55

TRIO ORDRE-COUPLÉ ORDRE

Télévision

LE FILM DU JOUR

Une épopée équine signée Spielberg

« Cheval de guerre » offre des morceaux de bravoure sur pellicule dont Spielberg a le secret.



Jeremy Irvine incarne le jeune maître d'un cheval envoyé par l'armée au beau milieu des tranchées.

Avec « Cheval de guerre » (2011), Steven Spielberg signe un film curieux, étrange mélange entre conte à la Walt Disney, épopée dans les tranchées de 14-18 et western à la John Ford.

C'est en découvrant une pièce de théâtre adaptée du livre « Cheval de guerre », de Michael Morpurgo, que Steven Spielberg eut l'idée de transposer à l'écran cette histoire d'amitié entre un jeune homme et son cheval sur fond de Première Guerre mondiale. Il embaucha une star équine, Finder, vue dans « Pur Sang, la légende de Sea Biscuit » et un illustre inconnu pour jouer son jeune maître : Jeremy Irvine.

Passé les présentations façon Disney, où le héros et son cheval se lient d'amitié dans une ferme du début du XX^e siècle, le cinéaste catapulte le pauvre canasson réquisitionné par l'armée au beau milieu des tranchées. Au menu : du sang, des larmes et des charges de cavaleries visuellement époustouflantes

tourmées à l'ancienne. Bien connu pour son goût pour le numérique, le cinéaste a choisi de ne pas utiliser ici d'effets spéciaux. « J'adore les images de synthèse, explique-t-il, à condition qu'elles soient utilisées pour de bonnes raisons. Je n'ai pas forcément envie de voir "Casablanca" ou "Le Parrain" en 3D. »

Près d'une quinzaine de doublures équines ont été nécessaires pour ces séquences, véritables morceaux de bravoure sur pellicule dont Spielberg a le secret. Difficile en définitive de ne pas se laisser embarquer par ce « Cheval de guerre », nommé six fois aux Oscars, qui prend des faux airs de western fordien dans son dernier tiers.

Nicolas Jouenne

« Cheval de guerre » à 20 h 55 sur France 3

EU. 2011. Réalisation : Steven Spielberg. 2 h 27. Avec : Jeremy Irvine, Peter Mullan, Emily Watson, Niels Arstrup, David Thewlis.

SPÉCIALE

Taddei commémore le 11 Novembre



Frédéric Taddei proposera un choix de peintures pour illustrer les commémorations du 11 Novembre.

France 2 fait participer Frédéric Taddei à sa spéciale du 11 Novembre. « Ils ont déjà traité la guerre de 14 avec le cinéma et la littérature, ils veulent faire la même chose avec la peinture. Comme j'anime "D'art d'art!", ils m'ont demandé de participer », précise Frédéric Taddei sur les raisons de sa présence demain matin aux côtés de Julian Bugier pour les commémorations du 11 Novembre, entre 9 h 50 et midi sur France 2. Une grande première pour le spécialiste culture, qui avoue n'avoir jamais regardé cette cérémonie à la télévision.

Son choix de tableaux va être un casse-tête : « Les peintres ont toujours représenté la guerre et les batailles sans jamais y être. En 14-18, ils étaient presque tous sur le terrain, mais ne peignaient pas les batailles. Ils ont évoqué le conflit dans leurs tableaux seulement par la suite, comme Fernand Léger ». Au cours de la matinée, un « D'art d'art » sur le cubisme sera rediffusé. « Les militaires avaient très bien compris que cette peinture permet de créer du relief, explique le journaliste, ils ont engagé des cubistes pour peindre des toiles de camouflage. »

- | ARD | ZDF | SWR | RTL TELEVISION | LA UNE | RAI UNO | PARIS PREMIERE | PLANETE + | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5.30 ZDF-Morgenmagazin. 9.00 Tagesschau. 9.05 Rote Rosen. 9.55 Sturm der Liebe. 10.45 Meister des Alltags. 11.15 Wer weiß denn sowas? 12.00 Tagesschau. 12.15 ARD-Buffer. 13.00 ZDF-Mittagsmagazin. 14.00 Tagesschau. 14.10 Rote Rosen. 15.00 Tagesschau. 15.10 Sturm der Liebe. 16.00 Tagesschau. 16.10 Verrückt nach Fluss. Doc. 17.00 Tagesschau. 17.15 Brisant. 18.00 Quizduell-Olymp. 18.50 In aller Freundschaft - Die jungen Ärzte. 19.45 Wissen vor acht - Mensch. Magazine. 20.00 Tagesschau. | 5.30 ZDF-Morgenmagazin. 9.00 heute Xpress. 9.05 Volle Kanne - Service täglich. 10.30 Notruf Hafenkante. 11.15 SOKO Stuttgart. 12.00 heute. 12.10 drehscheibe. 13.00 ZDF-Mittagsmagazin. 14.00 heute - in Deutschland. 14.15 Die Küchenschlacht. 15.00 heute Xpress. 15.05 Bares für Rares. 16.00 heute - in Europa. 16.10 SOKO Kitzbühel. 17.00 heute. 17.10 hallo deutschland. 17.45 Leute heute. 18.00 SOKO Stuttgart. 19.00 heute. 19.25 Notruf Hafenkante. Série. Die zweite Chance. | 8.50 Landesschau Rheinland-Pfalz. 9.35 Landesschau Baden-Württemberg. 10.20 made in Südwest. 10.50 ARD-Buffer. 11.35 Das Waisenschau für wilde Tiere. 13.15 Planet Wissen. 14.15 Eisenbahn-Romantik. 14.45 Eisenbahn-Romantik. 15.15 Marktcheck. 16.00 Landesschau aktuell Rheinland-Pfalz. 16.05 Kafee oder Tee. 17.00 Landesschau aktuell Rheinland-Pfalz. 17.05 Kafee oder Tee. 18.00 Landesschau aktuell Rheinland-Pfalz. 18.10 Landesschau aktuell Rheinland-Pfalz. 18.15 echt gut! Klink & Nett. 18.45 Landesschau. 19.30 Landesschau aktuell Rheinland-Pfalz. 20.00 Tagesschau. | 6.00 Guten Morgen Deutschland. 8.30 Gute Zeiten, schlechte Zeiten. 9.00 Unter uns. 9.30 Der Blaulich Report. 11.00 Die Trovatos - Detektive decken auf. Télé réalité. 12.00 Punkt 12 - Das RTL-Mittagsjournal. Magazine. Présentation : Katja Burkard. 14.00 Der Blaulich Report. Télé réalité. 15.00 Der Blaulich Report. Télé réalité. 16.00 Verdachtsfälle. Télé réalité. 17.00 Betrugsfälle. 17.30 Unter uns. 18.00 Explosiv - Das Magazin. Présentation : Miriam Biener. 18.30 Exclusiv - Das Starmagazin. Divertissement. 18.45 RTL Aktuell. 19.05 Alles was zählt. 19.40 Gute Zeiten, schlechte Zeiten. Feuilleton. | 20.15 ALARM FÜR COBRA II... Avec Erdogan Atalay, Niels Robert Kurvin, Katrin Heß, Katja Woywood. 22.15 Anwälte der Toten - Rechtsmediziner decken auf. Magazine. 0.00 RTL Nachtmagazin. 0.30 Alarm für Cobra II - Die Autobahnpolizei. Série. Operation Midas. - Wilde Tiere. 2.25 Anwälte der Toten - Rechtsmediziner decken auf. Mag. | 4.30 VivaCité Matin. 6.00 Le 6/8. 8.00 Le 8/9. 9.00 C'est vous qui le dites. Mag. 11.00 On n'est pas des pigeons. Mag. Présentation : Sébastien Nollevaloux. 12.00 Les feux de l'amour. Feuilleton. 12.45 Quel temps ! 12.55 13 heures. 13.40 Julie Lescaut. Série. Bizutage. 15.15 Parents mode d'emploi. Série. 15.20 Rien ne sert de courir. Film TV. Comédie. All. 2012. Réal. : Matt Steurer. 1h45. 16.55 Dr House. Série. House à terre. - Retour en force. 18.30 On n'est pas des pigeons. 19.30 19 trenté. | 6.00 RaiNews24. 6.30 TG I. 6.40 Previsioni sulla viabilità. 6.45 Unomattina Estate. Magazine. 6.50 Che tempo fa. 6.55 Rai Parlamento. Magazine. 7.00 TG I. 7.30 TG I. L.I.S. 7.55 Che tempo fa. 8.00 TG I. 8.55 Che tempo fa. 9.00 TG I. 9.25 Che tempo fa. 9.30 TG I - Flash. 9.55 TG I. 10.00 Storie Vere. 11.05 Tempo e Denaro. Magazine. 11.50 La prova del cuoco. Magazine. 13.30 Telegiornale. 14.00 La vita in diretta. Divertissement. 15.00 TOTO o ragione?. Série documentaire. 16.30 TG I. 16.40 TG I Economia. 16.42 Che tempo fa. 16.50 La vita in diretta. Talk-show. Présentation : Cristina Parodi. Marco Liorni. 18.45 L'eredità. Magazine. Présentation : Fabrizio Frizzi. 20.00 Telegiornale. | 8.10 La matinale. Magazine. Présentation : Guillaume Durand. 9.00 Paris Première boutique. Magazine. Présentation : Pierre Dhostel, Valérie Pascale, Laurence Peraud. 10.25 Jessica King. Série. Sous couverture. - Mauvais karma. - À cœur perdu. 12.50 Drôles de dames. Série. Sammy Davis en voit de drôles. - Ces dames au Far-West. - Ceinture pour les bijoux. - Vive la mariée. - Une vie de chien. 17.15 Sue Thomas, l'oeil du FBI. Série. Le contrat. - Une affaire à portée de main. - Dans la ligne de mire. - Panier de crabes. | 6.50 American Pickers - Chasseurs de trésors. 8.15 On a marché sur... Série documentaire. Mars. 9.05 La bataille d'Angleterre. Série doc. Une poignée de héros. 9.55 The War. Série doc. 11.50 Planète safari. Série doc. 13.35 Very Food Trip. Série doc. Thaïlande. 14.05 Hubble : miroir de l'univers. Documentaire. 15.00 Hubble : aux confins de l'espace. 15.50 Les secrets de Stonehenge. Doc. 16.50 Les derniers secrets de l'armée de terre cuite. 17.45 Tout près du grand requin blanc. 18.35 Chroniques sauvages. 19.10 Des trains pas comme les autres. 20.05 American Pickers - Chasseurs de trésors. Télé réalité. |

Jean-Marc Généreux : « Shy'm, c'est que du bonheur ! »

Le juré de « Danse avec les stars » retrouve la chanteuse, qui remplace ce soir Marie-Claude Pietragalla, sur TF1.

NRJ Music Awards samedi, foot vendredi, il ne restait plus que la soirée du jeudi pour « Danse avec les stars » cette semaine. Jean-Marc Généreux fait le point sur la saison 7 et évoque le retour exceptionnel de Shy'm sur ce prime time.

Que pensez-vous de cette septième saison ?

On va de rebondissement en rebondissement. On a des gens qui se dépassent et un casting de folie. Je ne sais pas comment TF1 et la BBC World Wide France ont pu réunir des célébrités aussi attachantes.

Un mot sur le retour de Shy'm, qui remplace exceptionnellement Marie-Claude Pietragalla ce soir ?

Notre petite Shy'm, c'est que du bonheur ! Elle a nous procuré de telles joies avec la saison 2 en tant que gagnante. Après, elle a rejoint le jury. Comme elle a vécu l'aventure en tant que candidate, cela se ressentait dans ses commentaires. C'est aussi une très bonne danseuse. On le voit dans ses clips ou sur scène. D'ailleurs, on n'est pas à l'abri d'une petite surprise ce soir !

Cette semaine, chaque juge coche deux couples...



« On n'est pas à l'abri d'une petite surprise ce soir avec Shy'm ! », confie Jean-Marc Généreux.

Je m'occupe de celui de Laurent Maistret et de celui de Julien Lepers. Ces deux personnalités sont extrêmement volontaires. Le premier veut savoir tous les détails, il est complètement habité par la perfection du mouvement. De l'autre côté, on a un monsieur sourire qui est aussi dans la compétition. Julien Lepers veut bien faire, il veut montrer l'exemple.

Est-ce dur de se renouveler dans ses commentaires de juré quand on en est à la saison 7 ?

J'ai envie de vous dire que j'ai la tâche la plus facile au monde. La plus difficile revient à TF1 et la BBC. Chaque année, on m'amène onze nouveaux candidats, on m'emène dans des univers différents. Cela « réinitialise » ma créativité. On voit devant nous

un nouveau livre qui s'écrit, chapitre par chapitre, prime par prime. Je n'ai qu'à suivre et les idées fusent.

Au fil des saisons, on a l'impression que vous essayez de ne pas trop abuser du « J'achète »...

Je ne veux pas me saouler moi-même avec mes propres vanes. Ce petit mot-là fait rigoler les gens, ça fédère, mais je ne veux

pas dire « J'achète », « J'achète », « J'achète », car ma carte bancaire va fondre (rire). Ça m'aide parfois à rendre mon débrief encore plus court, les gens comprennent que j'ai vraiment aimé. Après je fais selon l'inspiration.

Propos recueillis par Stéphanie Raio « Danse avec les stars » à 20 h 55 sur TF1

EN BREF

Record d'audience en vue pour TF1



TF1 fait l'événement le dimanche 27 novembre. La chaîne diffusera pour la première fois en clair le film « Qu'est-ce qu'on a fait au bon Dieu? ». La comédie française avec Christian Clavier et Chantal Lauby a été le grand succès de l'année 2014 au cinéma, applaudi par 12,4 millions de spectateurs. TF1 a déjà obtenu des triomphes avec les premières diffusions de « Bienvenue chez les Ch'tis » (14,4 millions de téléspectateurs en 2010) et « Intouchables » (13,5 millions en 2014), autres très grands succès populaires.

C8 recrute deux drôles d'employés municipaux

À partir du 13 novembre, les Chevaliers du Fiel reviennent sur C8 avec une série courte, « Les Municipaux, la série », inspirée de leur spectacle. Chaque dimanche, entre 20 h 40 et 21 heures, les téléspectateurs pourront suivre les aventures de Christian et Gilbert : « 51 épisodes ont été tournés pour faire honneur au pastis » ! Ceux qui ne les auront pas vus pourront se rattraper le vendredi 2 décembre avec « Les Municipaux : le prime » (21 h) qui reprend les meilleurs épisodes de la minisérie...

Une nouvelle édition pour le dico des séries

Nils C. Ahl et Benjamin Fau (qui est membre de l'Association des critiques de séries) publient une édition revue et augmentée de leur Dictionnaire des séries (éd. Philippe Rey) avec plus de 900 nouveautés. Fans inconditionnels ou simples débutants dans l'univers impitoyable des productions télévisées trouveront, dans ce pavé de 1100 pages, un classement alphabétique de toutes les séries télé des cinquante dernières années. Avec tous les renseignements indispensables comprenant un descriptif technique et un court résumé agrémenté d'une petite critique. Et une introduction très bien documentée.

Les résultats de la primaire sur France 2

Le 20 novembre à 21 heures, France 2 supprime son film du dimanche au profit d'une émission spéciale sur les résultats du premier tour de la primaire de la droite, orchestrée par Laurent Delahousse. C'est le troisième prime time de la chaîne sur le sujet en une semaine!

Dans la peau d'O.J. Simpson

Cuba Gooding Jr. incarne l'ancien footballeur américain accusé de meurtre dans une fiction événement, sur Canal+.

Canal+ lance la série d'anthologie « The People V. O.J. Simpson » : American Crime Story, ou le récit par le menu du procès ultramédiatisé du footballeur américain et acteur O.J. Simpson, accusé en 1994 du meurtre de sa femme et de son

meurtre. Cuba Gooding Jr. incarne ce dernier. Cuba Gooding, en France, on vous connaît peu. Quelques mots sur vous...

Quand j'ai débuté dans le métier, ma principale préoccupation était de passer des auditions, peu importait la nature du rôle. Et puis un jour j'ai gagné un Oscar (celui du meilleur second rôle dans « Jerry Maguire », en 1997, ndr). Et ma vie d'acteur a changé. C'est ainsi que le projet O.J. Simpson est venu jusqu'à moi. Sous la forme de cette série, produite par Ryan Murphy, que j'ai immédiatement accepté.

À cause de Ryan Murphy ?

Avez-vous eu l'occasion de regarder des épisodes de « Glee » ou d'« American Horror Story » ?

« O.J. Simpson n'est pas un personnage très propre... Y avez-vous songé avant de prendre le rôle ? »

Il ne s'agit pas d'un biopic à la gloire de – je ne l'aurais sans doute pas accepté –, mais d'une série d'anthologie. Le procès d'O.J. est un prétexte à évoquer Los Angeles, les années 90, les problèmes raciaux, une justice expéditive, les cercles influents, le pouvoir de l'argent et mille autres facettes encore de la société américaine.

Il reste néanmoins une légende vivante pour bien des gens...

Propos recueillis par Julia Baudin « The People V. O.J. Simpson : American Crime Story » à 21 heures sur Canal+



Cuba Gooding Jr. : « Il y a sinon des similitudes, du moins des clins d'œil entre l'existence de O.J. Simpson et la mienne, son caractère et le mien ».

SELECTION FAMILLE



Mamma Mia !

Film. Comédie musicale. EU. 2007. Réal. : Phyllida Lloyd. 1 h 50. Avec : Meryl Streep, Pierce Brosnan, Colin Firth. Une comédie à réserver aux amateurs de disco et de bonne humeur.

NRJ12, 20.55



Moi, moche et méchant 2

Film. Animation. EU. 2013. Réal. : Chris Renaud, Pierre Coffin. 1 h 38. Avec les voix de : Gad Elmaleh, Audrey Lamy. Cette suite endiablée aux accents de James Bond ravira petits et grands.

TMC, 20.55



Belle et Sébastien : l'aventure continue

Film. Aventures. Fra. 2014. Réal. : Christian Duguay. 1 h 48. Inédit. Cette suite ne manque pas de rebondissements, d'effets spéciaux et de scènes d'action. A voir en famille.

Canal+ Family, 20.50



Inception

Film. Thriller. EU, Ang. 2009. Réal. : Christopher Nolan. 2 h 22. Avec : Leonardo DiCaprio, Joseph Gordon-Levitt, Ellen Page, Marion Cotillard. Brillant, déroulant et porté par un Leonardo DiCaprio en grande forme.

NTI, 20.55



Les délires magiques

Divertissement. Fra. 2016. Prés. : Eric Antoine et Calista. 0 h 45. Inédit. Télépathie qui croirait prendre ! Fiction, gags et magie sont de la partie !

France 4, 20.55



Jeudi 10 novembre
315^e jour de l'année
Saint Léon



Lever : **7H37**
Coucher : **17H00**
-3 minutes



Lever : **15H09**
Coucher : **1H54**
Croissante

14-11 pleine lune
21-11 3^e quartier
29-11 lune noire
07-12 1^{er} quartier

Dicton du jour :
A la Saint Léon, mets tes artichauts en monts

32 mm de pluie avant-hier sur l'île de Ré

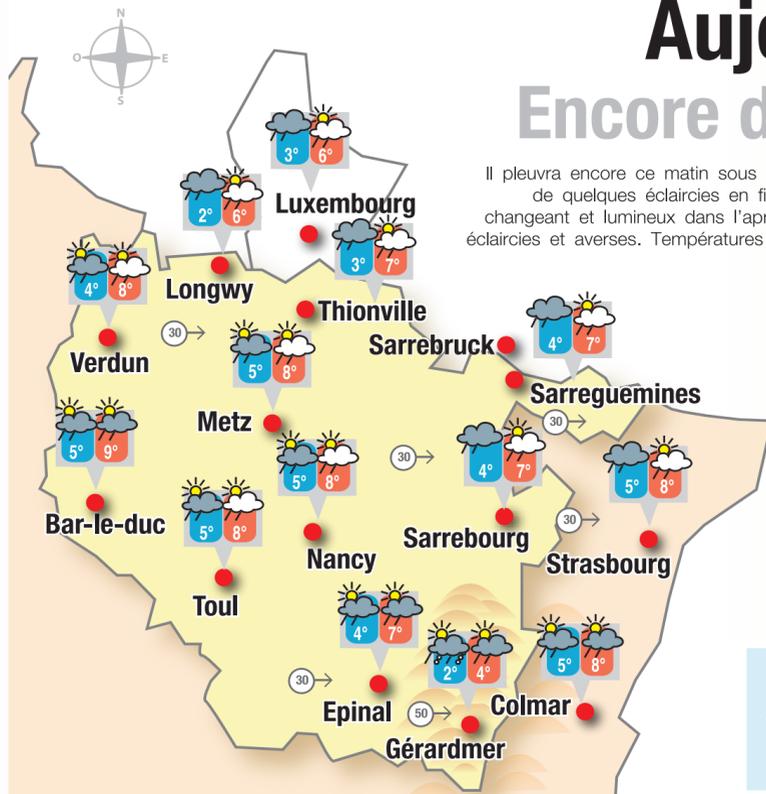
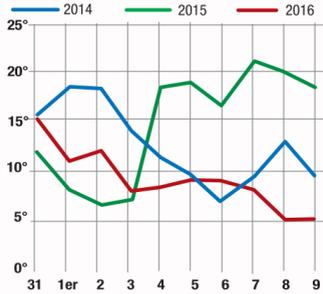
Précipitations prévues

□ Sec □ Faibles □ Modérées □ Fortes
⚡ Avec risque orageux ❄ Neige

	Aujourd'hui			Demain	
	6h	15h	24h	9h	18h
Longwy	☁	☁	☁	☁	☁
Luxembourg	☁	☁	☁	☁	☁
Thionville	☁	☁	☁	☁	☁
Metz	☁	☁	☁	☁	☁
Sarreguemines	☁	☁	☁	☁	☁
Nancy	☁	☁	☁	☁	☁
Sarrebouurg	☁	☁	☁	☁	☁
Gérardmer	☁	☁	☁	☁	☁

Rétrospective 2014-2016

Comparatif des températures maximales à Metz



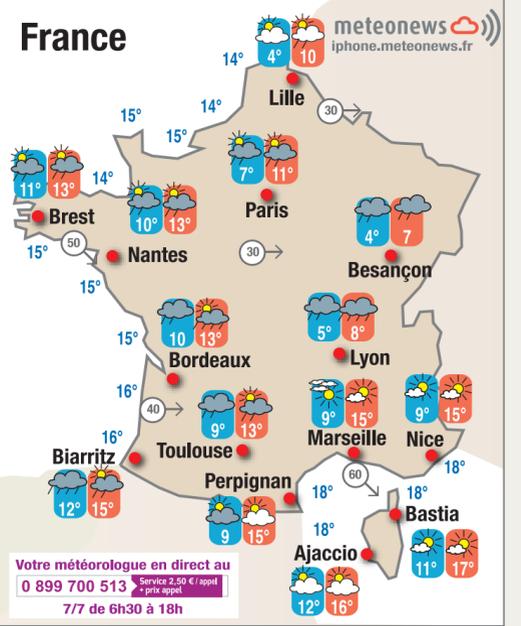
Aujourd'hui Encore de la pluie

Il pleuvra encore ce matin sous un ciel bien gris avant le retour de quelques éclaircies en fin de matinée. Le ciel sera plus changeant et lumineux dans l'après-midi, alternant entre nuages, éclaircies et averses. Températures en hausse, presque de saison.

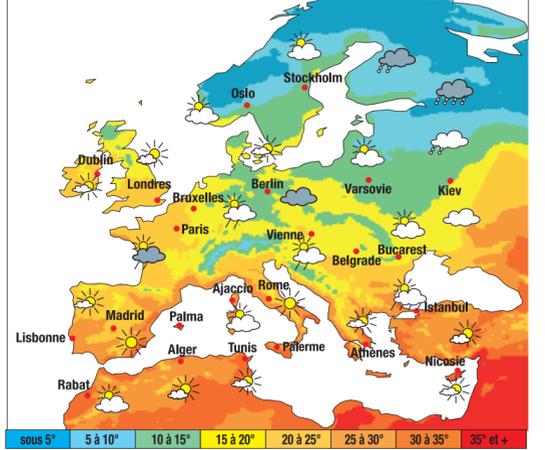
Ce soir

Longwy	☁	4°
Thionville	☁	4°
Metz	☁	3°
Nancy	☁	3°
Sarreguemines	☁	2°
Sarrebouurg	☁	3°
Epinal	☁	2°
Gérardmer	☁	-1°

☀ Beau temps ☁ Couvert ☁ Neige
☁ Brumes, brouillard ☁ Variable, averses ☁ Forte pluie
☁ En partie ensoleillé ☁ Orageux ⤴ Direction et rafales en km/h



Europe et Bassin méditerranéen



Jours suivants

	Vendredi	Samedi	Dimanche	Lundi
Sillon Mosellan	☁ 5° / 8° Confiance: 8/10	☁ 1° / 8° Confiance: 7/10	☁ 2° / 6° Confiance: 6/10	☁ 2° / 8° Confiance: 6/10
Frontières Nord	☁ 3° / 6°	☁ 0° / 6°	☁ 0° / 6°	☁ 0° / 7°
Moselle-Est	☁ 5° / 7°	☁ 1° / 7°	☁ 0° / 6°	☁ 2° / 7°
Vosges	☁ 1° / 3°	☁ -1° / 5°	☁ 2° / 5°	☁ 3° / 6°

Nuages et pluie prendront à nouveau l'avantage demain. Accalmie samedi malgré un ciel gris, avant des pluies en soirée et dans la nuit, qui se poursuivront dimanche. Un peu moins humide a priori ensuite malgré quelques gouttes. Températures plus ou moins de saison.

AMBULANCE - TAXI - VSL
Pour vos transports sanitaires, choisissez
JUSSIEU secours
Un réseau de professionnels proche de vous

FORBACH	03 87 87 20 01
SAINT-AVOLD	03 87 91 21 22
METZ	03 87 35 09 49
LONGWY	03 82 23 42 64
THONVILLE	03 82 57 15 15

7 jours / 7 - 24 h / 24

Happy birthday*

Table SIAA 1290€
+ 4,10€ d'éco-participation soit 1294,15€

OUVERTURE LE VENDREDI 11 NOVEMBRE de 10h à 19h NON-STOP

MOBILIER DESIGN & DÉCORATION

ZAC D'AUGNY AUGNY (derrière Saint-Maclou) **AUGNY** (Ouvert du lundi au samedi de 10h à 19h non-stop)

XXI maison

*Joyeux anniversaire - Table repas ronde 140cm fixe, L140 X H75 X P140 cm. Prix de vente 1290€ + éco-part 4,15€ soit 1294,15€ Prix emporté. Plateau en MDF laqué mat finition 1. Piètement en MDF placage bois finition 1. Base en fer laqué. Allonge et plateau céramique en option. - Prix emporté. Photos non contractuelles. Offre valable 15 jours à partir de l'affichage dans les magasins participant à l'opération sur les produits signalés en magasin par un étiquetage spécifique. Offre non cumulable avec d'autres offres en cours. Magasins indépendants membres du réseau XXL.

LIQUIDATION TOTALE AVANT TRAVAUX

OUVERT VENDREDI 11 NOVEMBRE DE 10H À 19H NON-STOP

HomeSalons

THIONVILLE-LINKLING 140, ROUTE DES ROMAINS
JOUY-AUX-ARCHES 72, ROUTE DE METZ (À CÔTÉ DE CASTO)

www.homesalons.fr

FCS: J-1 avant le choc face à Troyes

> En page 2

Delme: les collégiens récompensés



Lors du dernier brevet des collèges, l'établissement André-Malraux de Delme a réalisé une belle performance. Soixante élèves sur 67 ont décroché le fameux diplôme, dont treize avec la mention très bien. Les anciens collégiens ont été invités par le principal afin d'être récompensés.

> En page 9

SRB

Le journal de Sarrebourg et du Saulnois

LE RÉPUBLICAIN LORRAIN

Jeudi 10 Novembre 2016

www.republicain-lorrain.fr

ENVIRONNEMENT

Le Pôle déchets envoie ses contrôleuses du tri



Mélanie (2^e à gauche) et les ambassadrices du tri ont visité l'usine Paprec, qui change les déchets en matière première.
Photo Ph. H. B.

Le Pôle déchets du Pays de Sarrebourg envoie régulièrement ses émissaires à Dieulouard, l'usine de tri où aboutit le fruit de la collecte sélective. Michelle, Laurence et Lucie, ambassadrices du tri depuis la rentrée, ont accompagné Mélanie pour caractériser un échantillon de déchets, prélevé au hasard. L'un des objectifs est de vérifier si les erreurs de tri ne sont pas trop nombreuses ?

> En page 2

AVRICOURT

A la recherche de son boulanger



Le maire Alain Pierson souhaite répondre à une demande de ses administrés.
Photo RL

Avricourt, en Moselle, est privée de boulangerie depuis une vingtaine d'années. La municipalité a acheté une vieille ferme afin d'accueillir un nouveau boulanger. Il ne reste plus qu'à trouver l'heureux élu qui mettra les mains dans le pétrin.

> En page 7

PORTRAIT

Olivier Morineau un Dieuzois bien dans ses baskets



Olivier Morineau vient de participer à l'Ultra-trail du Mont-Blanc.
Photo d'archives RL

Le trailer Olivier Morineau vient de vivre une belle expérience. Pour la deuxième fois, le sportif a participé à l'Ultra-trail du Mont-Blanc. Pour cette compétition, face à 2500 participants, il a terminé à la 950^e place.

> En page 8

TOUTE L'ACTUALITÉ LOCALE, RÉGIONALE, NATIONALE EN CONTINU PARTOUT AVEC VOUS

Available on the App Store



ANDROID APP ON Google play



Windows Phone Put people first.



TÉLÉCHARGEZ GRATUITEMENT L'APPLICATION MOBILE ET TABLETTE DIRECTEMENT À L'AIDE DU FLASHCODE



LISEZ VOTRE JOURNAL AU FORMAT PDF

RECEVEZ GRATUITEMENT L'ESSENTIEL DE L'ACTUALITÉ GRÂCE À NOS ALERTES INFO

www.republicain-lorrain.fr

Le Républicain Lorrain

773964300

ARTISANAT

Tante Sardine expose au Boucl'art

En manque d'idées cadeaux à l'approche des fêtes de fin d'année ? Depuis hier et jusqu'à Noël, Tante Sardine expose toutes ses créations couture et décoration au Boucl'Art. Situé dans les locaux de la MJC Bazin à Nancy, le lieu fait à la fois office de café-bar-brasserie et d'espace de rencontres qui se prête à des expositions, des ateliers créatifs, des concerts ou même des vide-dressing.

Tante Sardine, dont l'atelier de couture se trouve à Aboncourt-sur-Seille dans le Saulnois, y fera voir la collection d'objets originaux qu'elle confectionne de ses mains par des assemblages de tissus colorés sur une thématique animalière imaginées particulièrement pour plaire aux petits enfants et à leurs jeunes mamans.

Lundi, mardi, jeudi et vendredi de 12 h à 19 h et le samedi de 14 h à 19 h.
Entré Libre au 19bis rue Henri Bazin à Nancy.
Site : Tante Sardine <http://www.tantesardine.fr/>



La couturière Tante Sardine imagine dans son atelier d'Aboncourt-sur-Seille des objets de décoration orientés vers la petite enfance. Photo RL

à nancy

ASSOCIATIONS

« Ne soyez pas solitaire devenez solidaire ! »

Marre de rester tout seul dans son coin ? Rendez-vous alors ce samedi 12 novembre pour rencontrer de nouveaux partenaires lors du speed dating associatif organisé par le Pays de Sarrebourg, de 14 h à 18 h à la salle des fêtes de Sarrebourg.

Des associations seront présentes pour accueillir, écouter les visiteurs pour leur proposer de devenir bénévoles dans des domaines très variés : aide à l'organisation d'événementiels, agent d'accueil, bibliothécaire, chargé(e) ou responsable de communication, enquêteur (trice), lecteur (trice), secrétariat, metteur(e) en scène, technicien (ne) son et lumière.

Que ce soit dans le périscolaire, l'aide aux devoirs, l'aide sociale et la solidarité, le soutien aux personnes âgées et handicapées, les activités culturelles et récréatives... Le bénévolat peut apporter quantité de choses inimaginables, comme ne plus être solitaire mais solidaire !

Un café/gâteau sera proposé pour seulement 1 €.

le 12 novembre à sarrebourg



Le bénévolat peut apporter quantité de bienfaits. Photo archives RL

FAITS DIVERS

sarrebourg

De faux vendeurs de calendriers rôdent...

Deux hommes arborant des chausures orange et revendiquant leur appartenance au service des ordures ménagères, ont été signalés récemment dans les quartiers Poincaré et Gambetta, à Sarrebourg. S'exprimant dans un mauvais français, ils proposent des calendriers 2017 à la générosité des habitants.

De toute évidence, ils en profitent pour examiner rapidement et discrètement le potentiel des maisons et appartements où on leur ouvre la porte, puisque plu-

sieurs cambriolages commis dans ce secteur ont été par ailleurs signalés aux services de police.

Ces derniers invitent toute personne susceptible de fournir un signalement sur ces hommes à les contacter, tél. 03 87 03 21 63 (discretion assurée).

À noter que la vente des vrais calendriers par les vrais éboueurs de la ville s'apprête à démarrer. En cas de doute, prévenir la police.

POLITIQUE

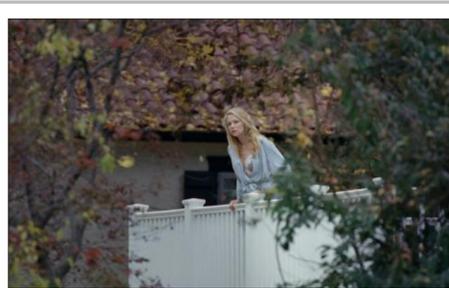
Les soutiens de F.Fillon mobilisés

Le député-maire de Sarrebourg Alain Marty a choisi de soutenir la candidature de François Fillon parmi les sept candidats à la primaire de la droite et du centre prévue les 20 et 27 novembre prochains. Il fait savoir que pour assister à la réunion animée par l'ex-Premier ministre, lundi 14 novembre au centre des congrès de Metz, un déplacement en bus est prévu au départ de Sarrebourg et Château-Salins (réservations au tél. 03 87 25 42 93 et 03 87 25 74 36).

Les soutiens locaux se proposent de délivrer par ailleurs les informations sur le programme du candidat à l'occasion de diverses réunions publiques sur le territoire.

Elles sont programmées comme suit : ce jeudi 10 novembre à 20 h à la salle polyvalente de Château-Salins ; samedi 12 novembre à 18 h à la salle socioculturelle de Morhange puis à 20 h en mairie de Dieuze ; mercredi 16 novembre à 20 h à la salle Vauban de Phalsbourg et jeudi 17 novembre à 19 h 30 à la résidence-club Erckmann-Chatrian.

CINÉMAS



La fille du train, un film de Tate Taylor. Photo DR

À Sarrebourg

Inferno — À 20 h.
Tu ne tueras point — À 20 h 30.
Ouija : les origines — (interdit aux moins de 12 ans). À 22 h 15.
La folle histoire de Max et Léon — À 19 h 45.
Mr Wolf — À 22 h.
Moi, Daniel Blake — À 19 h 45.
Doctor Strange (3D et 2D) — À 19 h 45.
La fille du train — À 17 h 30.
Brice 3 — À 17 h 30.
Miss Peregrine et les enfants particuliers — (avertissement sur certaines scènes). À 22 h.
Jack Reacher : never go back.

— (avertissement sur certaines scènes). À 22 h 30.
Captain Fantastic — À 17 h 30.
Le ciel attendra — À 17 h 30. (ciné débat)
La danseuse — À 17 h 30.
Les pépites — À 14 h.
Renseignements : CinéSar, 18 rue Division-Leclerc, 57400 Sarrebourg, tél. 03 87 07 07 61 (www.cinesar-sarrebourg.fr).

À Phalsbourg

Le ciel attendra — À 20 h 30.
Renseignements : Ciné Phalsbourg à la salle des fêtes, tél. 03 87 24 42 42.

RLSERVICES

Votre journal

Pour toutes questions relatives à votre abonnement ainsi qu'au portage...

E-mail : LRCLIENTS@republicain-lorrain.fr
R : 0809 100 399 (Service gratuit + prix appel).

Agence de Sarrebourg

Rédaction : 54 Grand'rue, 57400 Sarrebourg, tél. 03 87 03 05 50 (fax 03 87 03 05 55). E-mail : rlsarrebourg@republicain-lorrain.fr

Photo : lrphotosarreb@republicain-lorrain.fr
RL-Voyages : guichets ouverts

de 8 h 45 à 12 h et de 14 h à 18 h, tél. 03 87 03 05 40 (fax 03 87 03 05 59).

Publicité : tél. 03 87 03 05 50 (fax 03 87 03 05 43). E-mail : philippe.pernon@republicain-lorrain.fr

Pour Sortir : inscriptions sur www.republicain-lorrain.fr/loisirs/organisateur

Agence de Château-Salins

Rédaction et publicité : 3 rue Clemenceau, 57170 Château-Salins, tél. 03 87 05 21 61, (fax 03 87 05 28 74). E-mail : lrchateau.salins@republicain-lorrain.fr

Bureau ouvert au public de 8 h 30 à 12 h 30 et de 13 h 15 à 17 h.

ENVIRONNEMENT

La collecte sélective sous le crible du Pôle déchets

Dix-huit fois par an, des agents du Pôle déchets du Pays de Sarrebourg se rendent à Dieulouard. C'est là, dans cette usine de tri de Meurthe-et-Moselle, que va être vérifiée la pertinence de ce que jettent les habitants du canton de Sarrebourg.

C'est un drôle de manège où papiers et bouteilles voyagent en tous sens sur des tapis. Mais les uns et les autres cheminent séparément, vers leur seconde vie. Les bacs pour la collecte sélective ne sont en effet qu'une étape pour ces déchets.

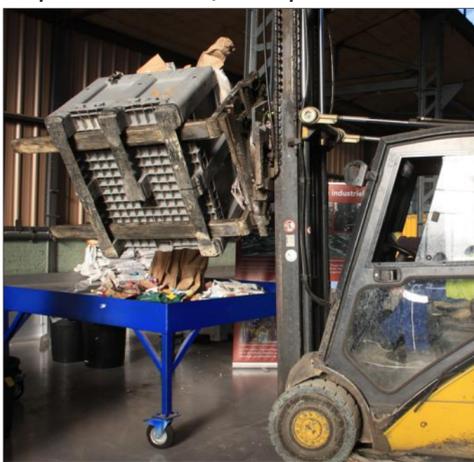
Deux fois par jour, un camion quitte la Moselle-Sud pour les acheminer à Dieulouard (54). Et dix-huit fois par an, le Pôle déchets du Pays de Sarrebourg se rend sur place pour inventorier au hasard le contenu d'une benne et vérifier la qualité du tri.

Trois nouvelles ambassadrices du tri, Michelle, Laurence et Lucie, vont profiter du déplacement de Mélanie pour découvrir cette usine de tri.

Première étape : la caractérisation des déchets. Ceux-ci sont prélevés au milieu d'un camion et remplissent quatre bacs de cinq mètres cubes. Un bac est choisi au hasard par l'équipe du Pôle déchets et déversé sur une sorte de tamis à hauteur d'homme. Tous les déchets de taille inférieure à trois centimètres passent à travers la grille et n'entrent pas en compte dans le diagnostic.

Les employés du Pôle déchets vont trier manuellement le restant pour, d'une part, quantifier les différents matériaux collectés, et ceux qui n'auraient jamais dû arriver ici.

L'échantillon du jour provient d'Arzwiller. Il est surtout constitué de cartons (44 %) et de papiers (30 %). Cette fois le taux d'erreurs de collecte est de 6 %. « Au début, nous avions 30 % de refus », se souvient Mélanie. « Nous sommes mêmes parvenus à 5 % ! » En moyenne, ce taux est de 10-12 %. Le Pôle déchets du Pays de Sarrebourg passe pour un bon élève. Et ça vaut mieux. Les refus sont retournés à l'envoyeur et coûtent donc plus cher que



Un échantillon de déchets provenant du Pays de Sarrebourg est prélevé au hasard. Photos Ph. H. B.

s'ils avaient atterri dans la bonne poubelle. Exemples pris dans cet échantillon : des films plastiques, des déchets et un t-shirt qui auraient pu être recyclés.

L'usine

Sur le site de Dieulouard, près de Pont-à-Mousson, Paprec a installé une nouvelle chaîne de tri entrée en fonction début 2016. Les déchets issus de dix-huit collectivités sont triés pour devenir des matières premières.

Ceux-ci passent au préalable par une sorte de gros tambour de machine à laver qui trie les objets selon leur taille. Ils passent ensuite dans des modules de tri optique différents. De manière simple, sous un éclairage halogène, des capteurs infrarouges mesurent la lumière réémise par l'objet et l'identifient de cette façon. Les objets sont expulsés

par des jets d'air.

Sont ainsi triés d'un côté journaux, magazine, de l'autre papiers et emballages cartonnés. Un autre module triera plus tard les différents plastiques (PET, PEHD et briques de lait, jus de fruit). Un aimant capte les métaux ferreux tandis que les métaux non-ferreux (aluminium par exemple) sont repoussés par un séparateur à courant de Foucault.

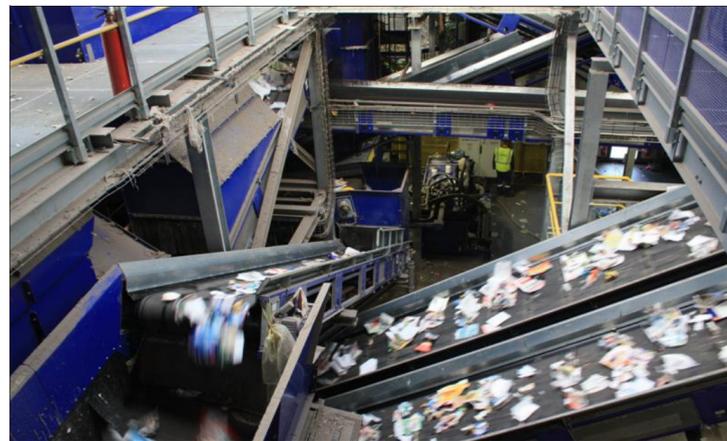
Des opérateurs travaillent en bout de ces différentes chaînes, pour contrôler la qualité du tri, s'occuper des éléments volumineux (cartons) et des refus de tri. Les produits, triés par catégorie, sont stockés avant d'être pressés par balles ou paquets.

Ph. H. B.

Toutes les photos sur notre site internet.



Mélanie, au centre, aidée par deux ambassadrices du tri, fait la caractérisation des déchets de l'échantillon. Le taux d'erreur est en moyenne de 10 à 12 %.



L'usine de Paprec trie l'essentiel des déchets de manière automatique.

SPORTS

J-1 avant le match de coupe de France sarrebourg-troyes

Cinq divisions séparent les protagonistes de la rencontre de coupe de demain

Patrick Ernwein en a rêvé. Ses hommes l'ont fait. Le grand soir, c'est demain à 18 h sur la pelouse du stade J.-J. Morin. Le petit poucet Sarrebourg tentera de donner la réplique à l'ogre troyen. Le FCS se prépare à accueillir plus de 3 500 spectateurs.

Dernier entraînement pour les hommes de Patrick Ernwein, hier soir au stade J.-J. Morin. Les visages sont graves, les têtes déjà tournées vers le match de leur vie. Demain vendredi, à 18 h, devant plus de 3 000 spectateurs, ils disputeront une partie forcément hors norme. Trois autobus de supporters accompagneront l'adversaire du jour, l'Estac Troyes, actuel 4^e de Ligue 2 (cinq divisions au-dessus). Une affiche exceptionnelle pour les Sarrebourgeois, et une chance pour des amateurs.

« Après la victoire sur Pagny au 6^e tour de la Coupe de France, on s'est dit "pourquoi pas", confiait l'entraîneur. Après, c'était soit un petit à notre portée, soit un gros. Et là, j'avoue que c'est le scénario que tout le monde attendait. »

Les consignes sont claires : « Si on n'est pas à 100 %, on passera vite à la trappe. Le seul

moyen de rester dans le match sera de se battre sur tous les ballons. L'efficacité de la défense sera l'une des clés de la rencontre. Vers l'avant, il y aura toujours des opportunités pour les faire douter. Et qui sait, avec un peu de chance, on aura peut-être une ou deux occasions de tirer. » Tenir une mi-temps sans prendre de but serait déjà une belle performance.

Patrick Ernwein connaît bien ses hommes : « La pression monte. Je les sens surmotivés, prêts à affronter l'ogre de Ligue 2. Capables aussi de donner le meilleur d'eux-mêmes. Vu la différence de niveau, il restera à canaliser les énergies, gérer la pression, sans surjouer, tout en essayant de mettre un peu de suspense... » Voilà qui promet.

Dans un tel contexte, on ne pourra pas reprocher aux joueurs, et à tous les amis du ballon rond de Moselle sud, d'en rêver la nuit.



Dernier entraînement sous des trombes d'eau pour Patrick Ernwein. Dans les coulisses du match de l'année en Moselle-sud, tout est prêt. Rappelons que la pré-vente des billets se poursuit au bar l'Embuscade, chez Sport Leclerc et à l'office de tourisme. Photo RL

URGENCES

Pharmacie de garde
Appeler Résogardes au 3237, 24/24 h.

Médecin de garde
Appeler Médigardes, tél. 0820 33 20 20, de 20 h à 8 h.

Urgences médicales SMUR : tél. 15.

Police
2, rue Robert-Schuman (tél. 03 87 03 21 63).
Police secours : 17.

Gendarmerie
Rue du Lieutenant-Bildstein (tél. 03 87 03 10 72).

Sapeurs-pompiers
Composez le 18.

Aujourd'hui

Cinéma
« Le ciel attendra » : projection du film de Marie-Castille Mention-Schaar suivie d'un débat avec Isabelle Mosioni, professeur d'histoire-géographie. À 17 h 30. Cinéma CinéSar, 8.20 €. 6.20 € pour les étudiants/scolaires et les adhérents et 4.50 € pour les moins de 14 ans). Tél. 03 87 07 07 61.

Concert
Soirée spéciale Ska : L'association Expression Libre présente les Expressives Musicales 2016 avec cette année la participation de Skaferlatine (ska). Les Capsules (ska festif) et Moussaska (ska festif). Ouverture des portes à 20 h. À 20 h 30 à la salle des fêtes. 8 €. Tél. 06 75 34 34 64.

Expositions
Sculptures et peintures : Ludovic Stricher présente ses sculptures (oiseaux, hommes, animaux...) et Geoffrey Braun expose ses tableaux jusqu'au 2 janvier dans le hall d'exposition du Républicain Lorrain. Tél. 03 87 03 05 50.

Loisirs
Archives municipales : de 14 h à 18 h, 13 rue de la Paix (tél. 03 87 03 68 75).
Bibliothèque : de 10 h à 12 h et de 13 h à 18 h pour les adultes ; de 16 h à 18 h pour les enfants, 13 rue de la Paix (tél. 03 87 03 28 52).
Musée : de 14 h à 18 h, rue de la Paix (tél. 03 87 08 08 68).
Office du tourisme : de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h, place des Cordeliers (tél. 03 87 03 11 82).
Chapelle des Cordeliers (vitraux et parcours de Marc Chagall) : de 14 h à 18 h, place des Cordeliers (tél. 03 87 08 08 68). (Fermeture de la chapelle à 17 h).

ALLÔ 18

Les interventions des pompiers

Mardi 8 novembre
19 h 48 : véhicule de secours et d'assistance aux victimes (VSAV) pour une détresse vitale sur la voie publique à Sarrebourg, quartier Sarre.
21 h 29 : VSAV pour une détresse vitale à Sarrebourg quartier Winkelhof.

Mercredi 9 novembre
1 h 37 : VSAV pour un malaise sur la voie publique à Sarrebourg, quartier Hoff.
8 h 02 : VSAV pour une malaise sur la voie publique à Sarrebourg, quartier Hoff.
8 h 40 : VSAV pour un blessé à Sarrebourg, quartier des Oiseaux.
10 h 35 : véhicule secours médical pour une détresse vitale à domicile à Hartzviller.
11 h 54 : VSAV pour une détresse vitale à domicile à Réding.

NUMÉROS

Services
Dépannage électricité : tél. 09 726 750 57.
Dépannage gaz : tél. 08 10 43 30 57.

Taxis place de la Gare
Borne d'appel : tél. 03 87 03 58 00.
JNI (Jean-Mary Henin) : tél. 07 70 28 30 38.
Ricquart-Mickael : tél. 06 76 62 32 41.
Phoenix (24 h/24) : tél. 06 15 17 82 85.
Elle et moi : tél. 06 07 57 59 05.
T.W.M. : tél. 06 82 47 44 76.
Wenger : tél. 06 07 43 43 33.

Administrations
Mairie : de 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 18 h, 1 avenue Général-de-Gaulle (tél. 03 87 03 05 06).
Sous-Préfecture : ouverture au public de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 17 h au 8 rue Robert-Schumann (tél. 03 87 25 74 40).
CPAM : 13 avenue du Général-de-Gaulle de 8 h à 12 h sur rendez-vous et de 13 h à 17 h (tél. 36 46).
CRAW : (tél. 39 60).
Pôle emploi : 2bis Terrasse de Bretagne (composez le 3949). Ouverts au public de 8 h 15 à 12 h 15.
PAIO : de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h, 11 rue Erckmann-Chatrian (maison de l'emploi), tél. 03 87 23 63 36.
Tremplin Bleu : de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h, 11 rue de la Poste (tél. 03 87 03 48 44).
CIO : de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h, 7 rue du Château d'Eau (tél. 03 87 23 74 33).
Maison de l'emploi : 11 rue Erckmann-Chatrian, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h (tél. 03 87 07 05 20).
Cyber-base emploi : 11 rue Erckmann-Chatrian, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30 (tél. 03 87 07 05 21).
Centre socioculturel : quartier

Malleray de 8 h 30 à 12 h et de 14 h à 18 h (tél. 03 87 23 67 94).

Social
Croix-Rouge française Sarrebourg : tél. 03 87 23 71 47.
Croix d'or : tél. 03 87 25 48 45.
Permanence de l'assistante sociale : de 8 h 30 à 11 h 30 au service social de la CPAM (tél. 03 87 03 08 21).
CLIC : assistance à la personne âgée (tél. 03 87 03 58 09).
Relais des futurs, jeunes parents et parents : de 16 h à 18 h au centre socioculturel (tél. 03 87 23 48 94).
Centre médico-social : Villa Weyerstein (tél. 03 87 03 09 11).
AAPHA : de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h (tél. 03 87 03 38 10).
Soins aux personnes âgées : tél. 03 87 23 93 54.
Secours aux futures mères : Mme Laurent (tél. 03 87 03 68 16).
SOS amitiés : tél. 03 87 63 63 63.
Alcoïques anonymes : tél. 06 85 74 36 63.
Groupes Familiaux Al-Anon : Aide à l'entourage du malade alcoolique (7j/7 - 24h/24), tél. 06 01 93 01 54.
Drogue : tél. 08 00 23 13 13.
SOS Cannabis : tél. 03 87 03 03 25 ou 08 11 91 20 20.
Info-jeunes : de 14 h à 18 h (tél. 08 00 49 03 35).
Dépistage du SIDA : tél. 03 87 23 24 45.
Réseau de Santé plurithématique du Pays de Sarrebourg : aide au maintien à domicile des personnes fragiles. Renseignements : Tél. 03 87 25 36 63.

Pratique
Halte-garderie : de 7 h 45 à 18 h 15, 22 avenue Fayolle (tél. 03 87 23 71 54).
Relais assistantes maternelles : de 8 h à 12 h et sur rendez-vous de 13 h 30 à 17 h 30, 17 avenue Fayolle (tél. 03 87 03 55 13).

CULTURE

Des jumelles pour retrouver Marc Chagall

Le centre socioculturel et le Musée du Pays de Sarrebourg ont permis de se plonger dans l'histoire du vitrail La Paix de Marc Chagall et, plus surprenant, de partager un repas évoquant les souvenirs de l'artiste.

Le centre socioculturel Malleray s'est retrouvé à son tour dans la lumière de Marc Chagall, vendredi dernier. Pour fêter les 40 ans du vitrail La Paix, conçu par Marc Chagall pour la chapelle des Cordeliers, le centre socioculturel s'était associé au Musée du Pays de Sarrebourg. Il organisait une visite du Parcours Chagall, suivie d'un repas inspiré par les souvenirs de l'artiste.

Muriel Rohmer proposait aux visiteurs d'entrer dans le détail de l'œuvre. Elle rappelait au préalable l'importance historique de la chapelle puisque les Sarrebourgeois y ont prêté allégeance aux Ducs de Lorraine et y ont rédigé leur cahier de doléances lors de la Révolution. L'animatrice du musée est revenue sur l'évolution des transformations de la chapelle, tour à tour écurie, temple et musée.

La caserne Richepanse, ruinée, a été démolie, laissant une baie ouverte à la chapelle. Robert Renard, architecte en chef des monuments historiques, cherchait une solution. Il suivait également l'intégration de vitraux contemporains à la

Une grosse dépense d'énergie

Dans la deuxième maquette, des scènes ont été mises en place, ainsi que des personnages. Les tables de la loi, un ange, Adam et Ève étaient présents. La troisième maquette, une aquarelle, présentait quasiment toutes les scènes et tous les personnages.

Le quatrième dessin était très précis. À ce stade, Marc Chagall a passé la main au maître verrier. « Il interviendra une deuxième fois pour dessiner à la grisaille tous les détails. Ce sont des milliers de coups de pinceaux qui donnera Marc Chagall. Il a dépensé beaucoup d'énergie. »



Des lunettes pour traquer les détails de La Paix... Et l'autoportrait de Marc Chagall. Photo Laurent MAMI

Pour l'artiste, la Bible est une source de poésie... Et d'inspiration où il puisait. La crucifixion, l'entrée dans Jérusalem, le Roi David jouant de la harpe... Le vitrailliste a caché aussi son

point de vue, elle les a menés dans la tribune de la chapelle, habituellement fermée au public. Là s'offrait une vision unique sur le magistral vitrail.

SPORT

Premières descentes au SnowHall d'Amnéville



Quelques skieurs, impatientes de retrouver la neige sur le massif vosgien, ont participé à une course promotionnelle organisée par le Ski club d'Amnéville, sous forme de slalom spécial indoor en deux manches, au SnowHall d'Amnéville. Après une trêve de quelques mois, six coureurs du club de Sarrebourg ont renoué avec les piquets serrés, sur une piste verglacée et très technique.

Une mise en jambe de bon augure et qui a permis à Laura Bivavati et Emile Scheffler de se hisser sur le podium dans leur catégorie respective.

Les autres participants du club n'ont pas démérité et

ski

karaté

Ceintures noires en stage, sabre au poing



Concentration et maîtrise lors du stage au karaté club Nippon wado-kai de Patrice Belrhiti. Photo DR

Comme chaque année, depuis 34 ans, le karaté club Nippon wado-kaï a accueilli une cinquantaine de professeurs venus des quatre coins de la France. Ce séminaire spécial ceintures noires était dirigé par Patrice Belrhiti, responsable national du style wado-ryu, expert fédéral pour la Fédération française de karaté et 8^e dan.

La fluidité et le travail des esquives en défense ont été travaillés par les participants. À noter que le karaté sera en sport additionnel aux prochains Jeux olympiques de Tokyo, en 2020.

La variété des techniques proposées dans le style wado, avec ses défenses sur des attaques au couteau, au sabre et de self-défense avec différentes applications, reste l'atout majeur de la formation. La motivation des participants témoignait de l'intérêt de ce plateau technique placé sous le signe de la technique et de l'expérience.

CARNET

Hoff compte un nouveau nonagénaire

Né le 30 octobre 1926 à Sarrebourg, Charles Herrmann vient de franchir allègrement le cap des 90 ans. C'est Alain Marty, le député maire, Chantal Freund, adjointe au maire, et la famille du jubilaire qui sont venus lui souhaiter un bon et heureux anniversaire. Un moment qui ne s'oubliera pas pour ce Sarrebourgeois « pure souche ».

Issu d'une famille de chemins, Charles a passé son enfance à Réding, déjà haut lieu du monde ferroviaire mosellan. Charles, avec ses deux frères (Francis, tombé en Russie lors de la dernière guerre, et René) a suivi une scolarité qui l'a mené à ce noble métier de menuisier ébéniste. « Un véritable artiste dans le monde du bois », souligne Marie-Laure, la cadette des quatre enfants qu'a eu Charles avec son épouse Marie-Jeanne.

C'est le 1^{er} juillet 1949, la paix revenue, que Charles Herrmann a uni sa vie à celle de Marie-Jeanne Muller, native de Hoff. La demeure familiale a été édifée des mains propres de



Charles Herrmann, le tout jeune nonagénaire, entouré d'Alain Marty, le député-maire, de Chantal Freund, adjointe, et de sa famille, tous venus partager un beau moment. Photo R.L.

40 ans de la paix

NOTEZ-LE

Circulation réglementée

Le vendredi 11 novembre, date de la rencontre de Coupe de France FC Sarrebourg - ESTAC Troyes, le stationnement sera interdit de 12 h à 21 h, rue du Stade (entre l'avenue du Général-De-Gaulle et l'entrée du stade) et la circulation interdite de 13 h 30 à 21 h.

Parking du clos du stade

Circulation et stationnement interdits, de 12 h à 21 h. Le stationnement sera réservé aux invités et V.I.P.

Fermeture de la sous-préfecture

En raison du pont du 11 novembre, les services de la sous-préfecture seront fermés à cette date. Elle accueillera les usagers dès le lundi 14 novembre aux horaires habituels.

ETAT CIVIL

Les naissances

Kalya, fille de Sébastien Wetzel et de Mélody Faivre, domiciliés à Oberstintzel.
Charlotte, fille de Jérémie Banisch et de Marie-Manuela Zanatta, domiciliés à Réding.
Achraf, fils d'Abdrahim Benkada et de Majida Benkada, domiciliés à Sarrebourg.
Lisa et Manon, filles de Josué Mastia et d'Élodie D'Alberto, domiciliés à Romelging.
Samuel, fils de Bastien Skuttek et de Corinne Labouré, domiciliés à Kappelkingen.
Lucas, fils de Daniel Saam et de Virginie Heymes, domiciliés à Buhl-Lorraine.
Nos félicitations aux heureux parents, grands-parents et tous nos vœux de prospérité aux bébés.

DEMAIN

Cérémonie

Commemoration de l'armistice 1914-1918 : Au programme : à 10 h 30, cérémonie au cimetière militaire ; à 10 h 45 cérémonie au monument aux morts place Wilson ; à 11 h vin d'honneur.

Randonnée

Marche nordique au Wackerberg : organisée par le club vosgien de Sarrebourg-Abreschviller. Parcours d'une durée de 2 h. Départ devant le centre socioculturel ou rendez-vous au parking de couviture en haut du Rehthal à 13 h 45. Il y aura 2 groupes de niveau. Guide G. Reuze (03 87 23 77 95). À 13 h 30, Centre socioculturel. Gratuit. Tél. 06 71 47 21 10.

Spectacle

« **Panique avant l'heure** » : spectacle de Franck Morellon proposé par Les tréteaux de Sarrebourg. À 20 h 30 au centre socioculturel. 5 €. 3 € pour les demandeurs d'emploi, les étudiants/scolaires, (les moins de 18 ans et les enfants.). Tél. 06 71 42 05 74.

DANS LA SEMAINE

Jeudi 17 novembre
Cinéma
« **Le crime du sommelier** » : suivi d'une dégustation de Beaujolais Nouveau. La projection du film sera suivie d'une dégustation de Beaujolais Nouveau cru 2016. Film diffusé en V.O.S.T. Réalisé par Ferdinando Vicentini Orgnani avec Vincenzo Amato, Lambert Wilson, Daniela Virgilio, Giovanna Mezzogiorno, Pietro Sem... Le tout aux tarifs habituels des séances. À 20 h. Cinéma CinéSar. 8.20 €. 6.20 € pour les étudiants/scolaires, les moins de 14 ans et les adhérents. Tél. 03 87 07 07 61.
• **Pour figurer dans cette rubrique inscrivez votre manifestation sur le site internet Pour Sortir (www.republicain-lorrain.fr/loisirs/organisations).**

URGENTES

Pharmacie de garde
Appeler Résogardes au 3237, 24/24 h.

Médecin de garde
Appeler Médigardes, tél. 0820 33 20 20 pour les habitants de Moselle et le 03 69 55 33 33 pour les habitants d'Alsace, de 20 h à 8 h.

Urgences médicales

SMUR : tél. 15

Gendarmeries
Phalsbourg : route des Glacis (tél. 03 87 24 10 08).
Dabo : rue Fontaine (tél. 03 87 07 40 06).
Autoroute : tél. 03 87 24 44 70.

Sapeurs-pompiers
Composez le 18.

AUJOURD'HUI

Assemblée générale
Dabo : des arboriculteurs à 19 h 30 à la salle comtes de Linange.

Bals, repas et thés dansants
Dabo : l'AUPAP propose une sortie cochonnailles en Alsace avec visite du site faïencier de la Blies après le repas de 9 h 30 à 19 h 30 (70 €). Renseignements et inscriptions au bureau de l'Amicale : 03 82 86 30 03. E-mail : contact@aupap.fr

Zilling : soirée haren ou jambon vigneron organisée par l'association Club des quilleurs et animée par l'orchestre Les Christalys. Menu : haren ou jambon vigneron et sa garniture. Réservation également au 03 87 24 22 44. À 20 h, à la salle polyvalente (16 €).

Expositions
Phalsbourg : Le soldat dans la Grande Guerre : son courrier par les cartes et son image. Exposition d'images de 14/18 proposée par l'association Sauvegarde du patrimoine de Phalsbourg et environs. De 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30 jusqu'au samedi 19 novembre dans le Hall de l'Hôtel de Ville. Tél. 03 87 24 32 24.

Saverne : les peintures de Pierre Gangloff jusqu'au 13 novembre de 14 h à 18 h au musée du château des Rohan. 3,20 €. 2,70 € pour les étudiants/scolaires et gratuit pour les jeunes (- de 16 ans). Tél. 03 88 71 63 95.

Randonnées, balades,

visites guidées
Graufthal : visite des maisons des rochers : exposition Des rochers et des hommes dans la maison Wagner reconstitution de l'habitat dans les maisons Ottermann et Weber. Jusqu'au mardi 15 novembre de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h. 2,50 €. Gratuit pour les enfants (- de 12 ans). Tél. 03 88 70 19 16.

Réunion
Danne-et-Quatre-Vents : des membres du club de l'amitié à 11 h 30 à l'espace culturel Porte de Moselle.

Spectacles, théâtre
Dabo : Unseri Fräue strike !, pièce en 3 actes de Claude Dreyer proposé par Obadiers théâtres à 20 h à l'Espace Léon IX. Réservation à l'office de tourisme de Dabo : 03 87 07 47 51 aux heures d'ouverture et le soir de 18 h à 21 h : 09 84 16 49 08 ou 06 73 90 15 8. 8 € ; gratuit pour les enfants (- de 12 ans).

Guntzville : Umgekehrte isch a g'fahre, comédie en trois actes de Claude Dreyer présentée par la troupe théâtre de Guntzville. À 20 h à la salle des fêtes. 8 €. Tél. 03 87 07 91 34.

Saverne : théâtre alsacien Millionne uf einem Schlaa, comédie de François Long d'après Funny Money de Ray Cooney. Mise en scène Christophe Niess. Réservations à l'office de tourisme de Saverne, tél. 03 88 91 80 47. À 20 h 15 au foyer Saint-Joseph. 7,50 €.

SPORTS

Union-Jeanne-la-Lorraine : les résultats de la 3^e journée

tennis de table

DANS I SEMAINE

Phalsbourg 1 a créé la surprise en allant chercher une courte mais belle victoire à Saint-Jean et partage la première place avec Hangviller. Les deux leaders s'affronteront lors de la prochaine journée du 18 novembre.

Excellence
Buhl 1 a été emporté par la bourrasque Hangvilleroise 1 de Simon Heck (0-10). Rencontre équilibrée entre Hesse/Imling et Haut-Clocher 1 (5-5). Saint-Jean 1 a dû abandonner la victoire à son voisin de Phalsbourg 1, satisfait de son plus petit déplacement, avec un Clément Huber au-dessus du lot (4-6). Saint-Jean 2 n'a pas résisté au trio de Saint-Louis 1, tout content d'emporter sa première victoire (1-9).

Classement : 1^{er} Hangviller 1 et Phalsbourg 1 (9 points).

Honneur
Brouviller 1, chez qui Paul Dieudonné a été défait par Jean-Marc Freyermuth, a eu du mal à sauver le match nul face aux montagnards de Hellert 1, chez qui Demesse se porte à merveille (5-5). Hesse/Imling 3 n'en espérait pas autant face à son rival Hesse/Imling 2, mais Jédar était dans un mauvais jour (5-5). Victoire nette et sans bavure de Phalsbourg 2 contre Oberstintel 1 (9-1). Troisfontaines 1 pouvait sauver le match nul, mais un exploit de Bonneau qui bat Kuchly donne la victoire à Voyer 1 (4-6).

Classement : 1^{er} Voyer 1 (9 points), 2^e Phalsbourg 2 (8 points).

Promotion A
Les jeunes de Guntzville 3 n'ont pas mérité une telle correction, mais leurs aînés de Guntzville 1 étaient sans pitié (0-10). Haut-Clocher 3 peut dire merci à Barth : victoire sur Hangviller 2 (6-4). Hesse/Imling 4 a réussi à sauver le match nul contre le trio de Phalsbourg 3, mieux classé (5-5). Le duo de Saint-Louis 2 n'a pas pesé lourd contre Voyer 2 (1-9).

Classement : 1^{er} Guntzville 1 et Voyer 2 (9 points).

Promotion B
Brouviller 2 a été un peu tendre contre Guntzville 2 avec Manon Juncker et un Lothaire Ruffenach plus expérimenté (1-9). Haut-Clocher 2 a été dominé par les Alsaciens de Drulingen 1 (4-6). Hellert 2, avec Albrecht, espérait dominer Troisfontaines 2, mais Hunckler était le meilleur (4-6). Le duo de Vieux-Lixheim 1, avec un Schit-



À Guntzville, le duo Marx-Traxel de Hangviller 5, après un 5 sets acharné, s'est incliné contre la doublure Deroche-Leibel. Photo RL.

ter imbattable, domine Saint-Louis 2 (7-3).

Classement : 1^{er} Vieux-Lixheim 1 (9 points), 2^e Guntzville 2, Haut-Clocher 2, Troisfontaines 2, Drulingen 1 (7 points).

Division 1A
Guntzville 4, chez qui seul Philippe Gast émergeait, a laissé des plumes contre Hangviller 3 (2-8). Hellert 4, avec Gies père et fille, n'a fait qu'une bouchée des adversaires de Haut-Clocher 4 (9-1). Oberstintel 3 lamine le quatuor de Hesse/Imling 5 (10-0). Les Alsaciens d'Ermingen 1 n'ont pas été tendres avec les Troisfontaines 3 (8-2).

Classement : 1^{er} Hangviller 3 (9 points), 2^e Ermingen 1 (8 points).

Division 1B
Raté pour Brouviller 3 : Mireille Dieudonné, fatiguée au 5^e sets contre Mickaël François, permet d'obtenir à Drulingen 2 le match nul (5-5). Hellert 3 donne une bonne raclée à Hangviller 4 (10-0). Vite fait bien fait pour Phalsbourg 4 face à Oberstintel 2 (8-2). Vieux-Lixheim 2 bien faible contre Voyer 3 (3-7).

Classement : 1^{er} Hellert 3 (9 points), 2^e Drulingen 2 (8 points).

Division 2A
Guntzville 5 a eu un peu de mal à trouver la bonne carbura-

tion face à Drulingen 3 (4-6). Le leader alsacien Keskestal 1, qui accueillait Hellert 5, n'a fait qu'une bouchée des montagnards (9-1). Phalsbourg 7 se frotte contre un coriace Phalsbourg 5 (3-7). Vieux-Lixheim 3, même avec Nadal, ne peut arrêter les Troisfontaines 5 (2-8).

Classement : 1^{er} Keskestal 1 (9 points), 2^e Phalsbourg 5 (7 points).

Division 2B
Haut-Clocher 5 n'a pas résisté contre son voisin Oberstintel 4 (3-7). Le leader Phalsbourg 6 a été dominé par Ermingen 2 (4-6). Saint-Louis 4 peut dire merci à Caro face à Saint-Jean 3 (5-5).

Classement : 1^{er} Phalsbourg 6, Oberstintel 4 (7 points), 2^e Ermingen 2 (6 points).

Division 3A
Trois victoires de Michaël Deroche et Guntzville 6 enlèvent l'espoir à Hangviller 5 (6-4). Victoire facile de Phalsbourg 8 contre Hesse/Imling 6 (9-1) Troisfontaines 6 n'a pas eu la tâche facile contre les filles de Phalsbourg 9 et surtout Aline Heim (6-4).

Classement : 1^{er} Phalsbourg 8 (9 points), 2^e Guntzville 6, Hangviller 5 (7 points).

Espoirs 1
Drulingen 1E contre Drulingen 2E (4-1). Guntzville 1E contre Troisfontaines 1E (0-5).

Espoirs 2
Guntzville 2E contre Saint-Jean 1E (0-5). Troisfontaines 2E contre Troisfontaines 3E (2-3).

Jeudi 17 novembre

Assemblée générale
Dabo : du Club de l'amitié à 11 h à la salle comtes de Linange.

DANS 15 JOURS

Jeudi 24 novembre

Théâtre
Saverne : Lapidée à 20 h 30 à l'Espace Rohan. À la fac de médecine de Maas-tricht, Aneke, Hollandaise, s'éprend d'un étudiant yéménite. Ils se marient et décident d'aller vivre au Yémen. 22 €, 20 € pour les demandeurs d'emploi et les seniors, 13 € pour les jeunes (- de 18 ans) et 5,50 € carte vitaculture. Tél. 03 88 01 80 40.

DANS UN MOIS

Jeudi 8 décembre

Spectacle
Saverne : Leo (mime et illusion) à 20 h 30 à l'Espace Rohan. Dans ce one-man-show physique particulièrement original, associant acrobaties habilement exécutées en direct et projections vidéo, Leo surprend le spectateur qui finit par confondre plancher et plafond. 22 €, 20 € pour les demandeurs d'emploi et les seniors. 13 € pour les jeunes (- de 18 ans) et 5,50 € vitaculture. Tél. 03 88 01 80 40.

• Pour figurer dans ces rubriques, inscrivez votre manifestation sur le site internet Pour Sortir (www.republicain-lorrain.fr/loisirs/organisations).

DEMAIN

Bals, repas et thés dansants
Drulingen : thé dansant animé par l'orchestre Marley Brown. Buffet + buvette. Ouverture salle à 14 h. De 15 h à 20 h à la salle polyvalente. 7 €. Tél. 09 75 97 58 85.

Cérémonies
Brouviller : une cérémonie de commémoration du 11 novembre 1945, ouverte à tous, aura lieu à partir de 11 h aux monuments aux Morts de la commune. La cérémonie sera suivie d'un vin d'honneur servi à la salle polyvalente du village.

Henridorff : la population est invitée à la cérémonie du 11 novembre au monument aux morts pour le dépôt d'une gerbe. Les jeunes de l'école primaire du village et leur directeur seront présents pour entonner la Marseillaise. Rendez-vous à la grotte à 11 h, juste après un temps de prières à l'église Sainte-Croix à 10 h 30. À l'issue de cet office républicain, la population sera invitée au vin d'honneur servi à la salle socioculturelle.

Lixheim : la cérémonie commémorative de l'Armistice débutera à 10 h 30 par une célébration pour la Paix à l'église catholique, suivie à 11 h par une cérémonie au monument aux morts.

Marché
Saverne : 18^e foire à la brocante organisée par le Rotary international, club de Saverne de 8 h à 18 h au Coséc des Dragons. Tél. 03 88 71 52 91.

SAINT-LOUIS

Elèves et enseignants évacués de l'école

Les sapeurs-pompiers de Saint-Louis, sous la conduite de leur chef de corps, le lieutenant Christian Oswald, viennent de procéder, comme le veut maintenant une longue tradition, à l'évacuation de l'école primaire dans le cadre d'une manœuvre extraordinaire. Et c'est en l'espace d'à peine quelques minutes qu'élèves et enseignants se sont retrouvés dans la cour pendant que les hommes du feu procédaient à leurs exercices au programme.

Puis ce fut la mise en place de divers ateliers afin de sensibiliser personnel enseignant et élèves aux mesures à prendre en cas d'urgence et aussi de les

familiariser avec le corps local des sapeurs-pompiers, figure emblématique du paysage ludovicien. Les pompiers ont présenté les produits dangereux, leur véhicule de service, mais aussi les bases du secourisme, de la position latérale de sécurité (PLS) et les moyens utilisés pour donner l'alerte. Enfin, ce fut l'explication du défibrillateur aux plus grands de la section.

Après un compte-rendu détaillé et l'examen de la situation avec le maire Gilbert Fixaris, présent sur les lieux, et l'ensemble des enseignants, le verre de l'amitié a été offert par les sapeurs dans leur caserne avoisinant le complexe scolaire.



Une manœuvre pleinement réussie pour l'ensemble des participants. Photo RL.

Union sportive : déroute généralisée

Sombre dimanche pour les deux formations de l'Union sportive. Certainement, l'entraîneur Patrick Thiebold aura-t-il à cœur de remettre quelque peu les pendules à l'heure et de remotiver ses troupes, en pleine débâcle lors de cette septième journée de championnat.

La formation A, en déplacement à Hommert, a surtout brillé par son incapacité à inquiéter un adversaire bien plus inspiré et plus combatif, pour finalement perdre logiquement par 3 buts à 0.

Quant à la formation B, en déplacement à Henridorff, elle a totalement sombré devant une équipe ravie de l'aubaine pour s'incliner sur le score sans appel de 7 buts à 0.

Prochains rencontres le dimanche 20 novembre. La formation A, 6^e de son groupe avec un total de 9 points, jouera à domicile contre Troisfontaines 2. 4^e avec 11 points. Il faudra réagir sérieusement et surtout ne pas se dire que les jeux sont faits. Les réservistes, 5^e avec 12 points, se déplaceront à Danne-et-Quatre-Vents, où les attend une équipe classée 9^e avec 3 points. Aux joueurs ludoviciens de tout tenter pour se refaire une santé.

PHALSBOURG

La Schlapp sauvage traîne au Cotylédon

La Schlapp sauvage : Jo Nousse, au chant et à la guitare, et Olivier Niedercorn, au chant et à l'accordéon.

Photo RL.

Les adhérents du Cotylédon ont pu assister ce week-end au concert de la Schlapp sauvage, organisé par l'association les Blettes sauvages. C'est dans un esprit bon enfant que le groupe a été accueilli par les amateurs, dans le café culturel associatif qu'on ne présente plus.

Ce duo de musiciens bourlingueurs qui vient du Pays des trois frontières est composé de Jo Nousse, au chant et à la guitare, et d'Olivier Niedercorn, au chant et à l'accordéon. Ils offrent des chansons franques, de la musique folk et des chansons françaises et ont même quelques compositions à leur répertoire. Comme ils aiment à le dire ils ont déjà entraîné leurs schlapps – entendant « savates » – à travers de très nombreuses frontières.

« La Schlapp sauvage souhaite ainsi mettre en avant la richesse culturelle de cette région transfrontalière et interculturelle, tout en présentant également des chansons complices d'autres régions », expliquent les deux artistes.

Toujours est-il que ce soir-là, le concert au Cotylédon fut un réel succès.

Exposition : des madeleines de Proust à la médiathèque

Myriam Lang, qui réside à Berlin, expose ses photographies à la médiathèque de Phalsbourg. C'est par hasard, il y a dix ans, qu'est né son intérêt pour la photographie. Son père lui a demandé il y a quelque temps de photographier les objets qui ont appartenu à une grand-tante disparue. Une sorte d'inventaire. Myriam Lang s'est affairée à cette tâche jusqu'à ce que les objets qu'elle a photographiés soient devenus des sujets, bien malgré elle. En voyant le résultat, elle a décidé de retravailler les clichés, de les mettre en scène, et le résultat est surprenant.

Ces objets représentés ont une âme. C'est la première réflexion qui vient quand on observe le travail de Myriam Lang. Ils sont le témoignage d'un passé que l'on se remémore, même si on ne l'a pas vécu soi-même. Ces objets empreints de nostalgie portent le chaland ou l'amateur avisé dans une sorte de mélancolie,

de rêverie, on goûte dès lors à ces photos, véritables madeleines de Proust.

Imprimées sur papier ou plaques d'aluminium, les photographies mettent en scène des encriers, des moulins à café, des pots de lait, des objets insolites dont on peut se demander la fonction, des chevaux de bois, des jouets anciens. Le résultat est épatant si on se laisse bercer par ce sentiment de nostalgie qui nous assaille.

« Ma belle-mère, qui possède une boutique de vêtements, a accroché quelques photos dans son magasin. Certains clients ont même demandé si les photos étaient à vendre », confie Myriam Lang. On se souvient tous de cette boulangerie de Phalsbourg qui, lors de la dernière rentrée, avait mis en vitrine un banc d'écolier, son encrier et un vieux cahier. On pense aussi à ce magasin de prêt-à-porter de la Grand'Rue à Sarrebourg dans la vitrine duquel on peut admirer un



Myriam Lang a photographié les objets du passé, véritables madeleines de Proust. Photo RL.

grand-bi, une bicyclette ancienne qu'on a généralement vue que dans des dessins ani-

més, ou de vieilles illustrations. La nostalgie est un sentiment qu'on aime ressentir.

Cette exposition peut être vue aux heures d'ouverture de la médiathèque. L'entrée est libre.

HENRIDORFF

Appel aux donneurs de sang
Mardi 29 novembre aura lieu une collecte de sang, à la salle socioculturelle du village, de 17 h à 20 h. Une collation préparée par l'amicale du village, sous la présidence d'Isabelle Scher, sera servie à l'issue de chaque don.

Le président de l'EFS Alca, Maurice Schwartz, lance un appel urgent aux dons, les stocks de produits sanguins étant faibles. « Les malades et accidentés ont besoin de vous et de votre don. Si vous comptez déjà parmi nos donneurs, nous vous donnons rendez-vous à l'occasion de nos collectes locales ; si vous n'avez jamais donné, rien de plus simple : rejoignez-nous, nous avons besoin de chaque goutte de sang disponible. »



Sarrebourg
mon magasin préféré

**OUVERTURE DEMAIN
LE VENDREDI 11 NOVEMBRE
DE 8H30 à 20H00**

**vos points
fidélité* x 15**



**les 11 et 12
NOVEMBRE**

* offre non cumulable avec toutes autres offres en cours. Pour tout paiement avec votre carte cora ou sur présentation de votre carte malin en caisse. Hors carburant, gaz, billetterie, articles livraison directe à domicile, cafétéria, carte cadeau et carte carburant pour la carte malin. Hors carburant, gaz, billetterie, articles livraison directe à domicile, carte cadeau et carte carburant pour la carte cora. Concerne uniquement les points cumulés chez cora par tranche d'achat (à partir de 3 €).

15%

DE REMISE EN BON D'ACHAT
SUR LES GROS VOLUMES
DU CHAPITEAU*
LES 10, 11 ET 12 NOVEMBRE**

* Sur stock disponible

** bon utilisable du 14 au 19 novembre à Cora Sarrebourg sauf: carburant, gaz, billetterie, SAV, librairie, cafétéria, cartes prépayées, coradrive et livraison directe à domicile, livraison à domicile

Quelques exemples :

PROMO PROFITEZ-EN!
Coca-Cola
depuis 1886

le pack de 12 **13€90**
0,77€ le litre

COCA-COLA
12 x 1,5 litre

MAXI FORMAT
Oasis
TROPICAL

le pack de 24 **9€90**
1,25€ le litre

Boisson aux fruits plate TROPICAL OASIS
24 x 33 cl

LEFFE
BLONDE
6,6% vol.

le pack de 24 **14€50**
2,42€ le litre

"Bière blonde LEFFE 6,6% vol.
24 x 25 cl

Granola
L'ORIGINAL
LOT x9

40% de remise immédiate
~~9€90~~
5,50€ le kg

soit le lot de 9 **5€94**
3,30€ le kg

Sablés chocolat au lait GRANOLA
9 x 200 g

MONSTER MUNCH
SALÉ

2ème lot à **-50%**
~~8€80~~
8,63€ le kg

soit les 2 lots **6€60**
6,47€ le kg

MONSTER MUNCH salé
5 x 85 g + 1 sachet gratuit
le lot vendu seul à 4,40€
existe en jambon/fromage
(panachage possible)

3+1 GRATUIT
TWIX

1 paquet **GRATUIT**

le lot de 4 **6€99**
4,99€ le kg

Barres chocolatées TWIX
3 x 350 g + 1 paquet gratuit

Trésor chocolat noisette KELLOGG'S
680 g
le paquet vendu seul à 3,85€
existe en chocolat au lait ou choco-roulette
(panachage possible)

3ème paquet **GRATUIT**

~~11€55~~
5,66€ le kg

soit les 3 paquets **7€70**
3,77€ le kg

TRESOR
680 g, Mmmm...!

Barilla
Bolognese

2 bocaux **GRATUITS**

le lot de 6 **6€80**
2,83€ le kg

Sauce bolognaise BARILLA
4 x 400 g
+ 2 bocaux gratuits

Blédilait Croissance
VITA FER

3ème pack **GRATUIT**

~~32€97~~
1,83€ le litre

soit les 3 packs **21€98**
1,22€ le litre

Blédilait croissance BLÉDINA
de 10 mois à 3 ans
6 x 1 litre
le pack vendu seul à 10,99€

30% de remise immédiate

~~35€97~~
11,99€ le kg

soit les 12 paquets **25€18**
8,39€ le kg

Café moulu CARTE NOIRE
6 lots de 2 x 250 g

Gel douche Cap Tonique FA
4 x 250 ml
+ 2 flacons gratuits
existe en différentes variétés

2 flacons **GRATUITS**

le lot de 6 **5€40**



Couches bébé baby-dry PAMPERS
taille 4, x 120 le gigapack vendu seul à 34,90€, existe de la taille 3 à 5, en Active Fit de la taille 3 à 5
Existe aussi en baby-dry pants mégapack de la taille 4 à 6 à 27,90€ (nombre de couches différent selon les tailles et modèles)
(panachage possible)

2ème gigapack à **-50%**
~~69€80~~

soit les 2 gigapacks **52€35**



Lessive poudre X-TRA Total
5,5 kg
dont 40% gratuit
existe au savon de Marseille

100 = 0,14€ le lavage

40% GRATUIT

13€69
2,49€ le kg



Nettoyant ménager AJAX
Fête des Fleurs Coquelicot
6 x 1,25 litre
+ 3 flacons gratuits
existe en différentes variétés

3 flacons **GRATUITS**

le lot de 9 **11€40**
1,01€ le litre



92 = 0,22€ le lavage

2ème lot à **-60%**
~~28€50~~
4,77€ le litre

soit les 2 lots **19€95**
3,34€ le litre



Lessive liquide ARIEL alpine
2 x 1,495 litres
le lot vendu seul à 14,25€
existe en régulier
(panachage possible)

* L'abus d'alcool est dangereux pour la santé. A consommer avec modération. (1) Produit dangereux, respecter les précautions d'emploi.

COMPTEZ SUR NOUS

Aujourd'hui

Cérémonie
Avricourt : la cérémonie du 11 novembre est avancée. Au programme : 10 h 15 rassemblement devant la mairie ; 10 h 30 messe ; 11 h 30 dépôt de gerbe et discours ; 12 h verre de l'amitié salle communale.

Concert, musique
Nitting : festival « Musique et peintures » organisé par Nitting festival musical mêlant swing, blues, rock et chanson française. Yves Blin, peintre-graveur de renom ouvre cette édition avec le vernissage de ses œuvres, à 19 h à l'Espace Pierre-Messmer. 10 €. 5 € pour les étudiants/scolaires et gratuit pour les jeunes (- de 16 ans). Tél. 06 14 91 80 95.

Fêtes, carnaval, kermesse
Lorquin : fête des lanternes organisée par l'association de parents d'élèves avec défilé (parcours de 1,5 km) aux lampions dans les rues du village, jusqu'au club house

du terrain de foot. Petite restauration puis à 20 h 30, lâcher de lanternes volantes. Rendez-vous à 18 h à l'école primaire. Tél. 06 71 98 76 47.

Randonnées, balades, visites guidées

Hartzviller : marche organisée par le club de marche Les Brodequins. À 8 h 30. Parking communal. Tél. 03 87 25 58 51.

Héming : randonnée à Walscheid organisée par Amitié et loisirs. Circuit du Hohwalsch. Départ à 13 h 30 du Foyer Lossou. Tél. 03 87 25 06 90.

Réunion
Blâmont : du club du troisième âge, à 14 h à la salle à côté du cinéma. Tél. 03 83 42 38 48.

Stages, ateliers
Hartzviller : sculpture, tournage, chantournage sur bois, atelier proposé par Les compagnons de la gouge. Jusqu'au mardi 27 décembre de 14 h à 18 h à l'atelier Schmitt Martial. Tél. 03 87 25 58 51.

Demain

Bals, repas et thés dansants

Moussey : repas dansant du Souvenir organisé par la section UNC de Moussey et animé par 4 musiciens et la chanteuse Fabienne de l'orchestre « Les Diamond's ». Repas traiteur. Contact 03 87 24 63 45. À 12 h 30 à la salle socioculturelle. 28 €. 28 € adultes, 5 € enfants - de 12 ans et gratuit pour les enfants (- de 5 ans). Tél. 03 87 24 61 42.

Cérémonies, commémorations, distinctions

Berthelming : la commémoration de l'Armistice du 11 novembre 1918 aura lieu cette année à Berthelming. La manifestation se déroulera au monument aux morts de la place de la mairie, à partir de 10 h 45.

Buhl-Lorraine : le programme des commémorations du 11-Novembre est le suivant. À 11 h 15, cérémonie au monument aux Morts en présence du porte-drapeau Vincent Butaud, du porte-drapeau de la Fname-Opex accompagné de son président Jacques Holtz, président départemental de la Fname ; chorale ; message de l'Union fédérale lu par plusieurs élèves de l'école ; message lu par le maire Franck Klein ; dépôt de gerbes ; sonnerie aux morts ; Marseillaise ; remise de décoration par le président des anciens combattant Jean-Paul Martinelle. La croix du combattant et la médaille de la reconnaissance de la Nation seront remises à Claude Roosen de Gondrexange, ancien combattant du conflit au Maroc et de la guerre en Algérie ; Gilbert Kontz recevra la médaille de porte-drapeau (10 ans). Après la cérémonie, à l'intérieur avant le vin d'honneur, Lucien Mazerang recevra la médaille d'argent de l'Union fédérale.

Fribourg : au programme la commémoration de l'armistice 1914-1918 : à 9 h 10, rassemblement devant la mairie ; membres de l'Union Nationale des Combattants, porte drapeaux, maires, sapeurs-pompiers, écoliers et toutes personnes voulant se joindre au défilé en musique pour rejoindre l'église pour l'office de 9 h 30. À 10 h 15, cérémonie au monument aux morts, à 10 h 45 vin d'honneur à la salle communale offert par la municipalité.

Gondrexange : au programme de la cérémonie du 11-Novembre : à 9 h 45 rassemblement devant la salle polyvalente, 10 h messe à l'église paroissiale, 11 h cérémonie au monument aux morts.

Harreberg : la commémoration du 11 novembre débutera par une messe célébrée en la chapelle à 16 h 30. Suivra une bénédiction avec dépôt de gerbe devant le monument aux morts. Lecture d'un message par le maire. Participation des enfants de l'école intercommunale de Hommert-Harreberg. Vin d'honneur à l'issue de la cérémonie dans la salle des fêtes.

Hartzviller : la cérémonie de l'armistice aura lieu devant le monument aux morts à 11 h. Toute la population y est cordialement invitée ainsi qu'au vin d'honneur qui sera servi à la salle des fêtes après la cérémonie.

Hesse : commémoration du 11-Novembre. À 10 h 30 messe du souvenir en l'église paroissiale. À l'issue de l'office, dépôt de gerbe au monuments aux Morts suivi d'un vin d'honneur à la salle polyvalente.

Homarting : la commémoration de l'armistice de 1918 débutera par une messe en l'église paroissiale à 10 h. Elle sera suivie d'un dépôt de gerbe au monument aux Morts au cimetière. Après la cérémonie, la municipalité offrira un vin d'honneur dans la salle Drussel.

Imling : 98e commémoration de l'Armistice de 1918, prépa-

rée conjointement par la section UNC d'Imling et la municipalité. À 9 h, un rassemblement devant l'église. Messe du souvenir à 9 h 30 ; à 10 h 15, remise de décoration, place église. Le défilé vers le monument aux morts, où les enfants de l'école participeront, sera accompagné par la fanfare de Hoff.

Langatte : la cérémonie commémorative du 11 novembre aura lieu devant le monument aux morts avec dépôt de gerbe en présence d'anciens combattants, des porte-drapeaux et sous les chants des enfants, après l'office religieux célébré en l'église de Langatte à 10 h 30. Cet hommage sera suivi d'un verre de l'amitié dans la salle des fêtes à Langatte.

Oberstintzel : la commémoration de l'armistice du 11 novembre 1918 sera célébrée cette année à Oberstintzel, en union avec le groupement des anciens combattants de Bettborn-Hellering-Oberstintzel, et l'harmonie de Bettborn. La mise en place est prévue à 14 h 30 à l'église pour un office œcuménique suivi de la cérémonie du souvenir devant le monument aux morts.

Plaine-de-Walsch : la commémoration de la fête du souvenir débutera à 10 h devant le monument aux morts, devant l'église. Avec la participation des sonneries au clairon et de la chorale St-Charles. Les participants sont ensuite invités à se rendre au cimetière militaire où la même cérémonie aura lieu.

Rechicourt-le-Château : cérémonie du 11-Novembre. À 9 h 30 messe à l'église, 10 h 30 cérémonie au monument des chasseurs et au monument aux morts.

Sarraltroff : commémoration de l'armistice 1914-1918. À 10 h 30, cérémonie au cimetière militaire ; à 10 h 45, cérémonie au monument aux morts. Une exposition sur le centenaire de la guerre 1914-1918 sera visible dans le préau de l'école primaire.

Schalbach : le 11-Novembre sera célébré dans la localité par une levée des couleurs devant la mairie à 10 h 30, suivie d'un défilé vers la place de l'église. La population et les autorités se rassembleront au monument aux Morts pour observer quelques instants de recueillement. Un vin d'honneur réunira, à la salle polyvalente, les participants à cette cérémonie du souvenir.

Schneckenbusch : l'armistice du 11 novembre 1918 sera commémoré comme suit : à 10 h, cérémonie au monument aux Morts, chorale paroissiale, lecture du message du président de l'Union fédérale des associations françaises d'anciens combattants, victimes de guerre par un élève du collège, message du secrétaire d'Etat des anciens combattants lu par Remy Bier, dépôt de gerbes, sonnerie aux morts, Marseillaise, vin d'honneur à la mairie. Des décorations seront remises à Sylvain Pouilly de Hesse, adjudant-chef (ER) ex 1er RHC mécanicien navigant de Phalsbourg, et au porte-drapeau Vincent Butaud, adjudant-chef (ER) toujours actif au 1er RI (Vigipirte).

Concert, musique
Abreschviller : concert d'automne. Un moment de détente musicale avec l'Harmonie la Vosgienne et l'Union musicale de Saint-Quirin. À 16 h. Eglise. Gratuit. Tél. 03 87 23 87 22.

FÉNÉTRANGE

Damien Dieda sur les tatamis à Miami

Le judoka Damien Dieda participera prochainement aux championnats du monde vétérans, à Miami. Avant de fouler les tatamis américains, il peaufine sa préparation à Cuba, avec les vedettes de l'équipe nationale locale.

On ne compte plus le nombre de tournois auxquels Damien Dieda, la figure locale sportive, a participé. Lorsqu'on le croise aujourd'hui encore, la tendance serait de le questionner sur son prochain challenge.

Car le judoka est ainsi, il ne tient pas en place et enchaîne les performances multisports. Ce nouveau challenge sera pour lui l'occasion de compléter un palmarès sportif déjà bien fourni dans un carnet de voyage aux contours très étendus.

Bien plus qu'un passionné, très apprécié par ses élèves, compétiteur brillant et émérite, connu et respecté de tous dans le milieu du judo, Damien va tenter de porter haut et fort les couleurs de son club dans quelques jours, aux championnats du monde vétérans, à Miami. Comment ne pas aimer les grandes compétitions lorsque l'on est assouffi de challenge et de progression ?

En attendant de se retrouver sur les tatamis de Floride, Damien s'est envolé le 5 novembre pour Cuba. Ayant raté l'inscription pour la Marathon de la Havane, ce sportif hors pair a tout prévu. Ainsi, plutôt que de fouler le bitume chaud et brûlant cubain, il a eu l'autorisation de s'entraîner avec les membres de l'équipe nationale de judo et il pourra à la même occasion échanger quelques mots avec le légendaire

Ronaldo Veitia, 8^e dan. Puis, du 15 au 21 novembre, à Miami, Damien Dieda sera confronté à d'anciens champions titrés aux Jeux olympiques ou aux championnats du monde seniors. « Les combats seront d'une grande précision. Il y aura des 7^e et 8^e dan, mais c'est cette ambiance et ce challenge qui me plaisent et qui me donnent confiance. » Il retrouvera son ancien complice des tatamis sarrebourgeois, Mohamed Benhaska, à l'occasion de cet événement majeur.

L'épreuve du chéquier

Pour autant, un problème se pose pour les vétérans, c'est le coût important d'une telle compétition, les frais étant à supporter par le compétiteur. « Les frais de préparation comprennent les démarches administratives, le cycle médical, l'inscription et l'accréditation, le voyage, l'hébergement, la restauration... Les sponsors existent, mais ils sont relativement rares. C'est une épreuve supplémentaire pour les vétérans qui ne bénéficient plus des avantages des seniors », précise Damien. Ce sportif aguerri, d'un naturel avenant, gentil et toujours souriant fait la fierté du président et de son club. Ses performances sont une aubaine car elles contribuent à promouvoir indirectement la cité médiévale.



Damien Dieda possède des qualités sportives indéniables. Il est aussi un entraîneur de grande qualité, très apprécié au club de Fénétrange. Photo RL

HOMMARTING

Une messe des familles en l'honneur de saint Martin

Dimanche, la paroisse a fêté son saint patron, saint Martin, lors d'une messe réunissant en particulier les enfants et leurs familles.

Au début de l'office, trois petits enfants, Nancy, Tristan et Victor, ont fait leur entrée en église. Ils ont été accueillis par l'abbé Laurent Schirmann. Ces trois enfants vont vivre un temps de préparation et suite à cela, seront baptisés. De très beaux chants ont été interprétés par les chorales de la communauté de paroisses Ste-Agathe, dirigées par Mylène, parfois accompagné par l'abbé à la guitare.

Les enfants présents ont eu l'opportunité de découvrir la vie de saint Martin.

Éveil à la foi

Une petite information concernant l'éveil à la foi sera proposée le 27 novembre lors de la messe des familles à Hilbesheim. Les enfants âgés de 3 à 7 ans sont invités à



De nombreux enfants étaient présents lors de la messe des familles. Photo RL

participer, ils seront accueillis avant la messe par Marina et suivront l'éveil à la foi durant une petite demi-heure pour ensuite rejoindre l'office. Il en sera de même lors de chaque messe des familles.

RÉDING

L'ACE souhaite la bienvenue aux enfants



Cette année, la fête de bienvenue de l'Action catholique des enfants a encore réuni beaucoup de jeunes à la salle des Chevaliers. Regroupés en plusieurs ateliers, les enfants, accompagnés des animateurs du club, ont, durant cet après-midi de partage et de convivialité, effectué divers bricolages et jeux.

BERTHELMING

Club du Val de Sarre

En raison de la manifestation commémorative organisée vendredi 11 novembre par l'UNC, en partenariat avec les municipalités de Berthelming et Saint-Jean-de-Bassel, la salle des fêtes sera indisponible jeudi 10 novembre, veille de la manifestation.

En conséquence, les retrouvailles du Club de l'amitié du Val de Sarre sont reportées au jeudi 17 novembre.

HARTZVILLER

Distillation

Le maître artisan distillateur Pierre-Paul Schmitt a commencé à recevoir les récoltants de cerises, mirabelles, framboises, poires, quetsches et prunes qui veulent transformer en eaux-de-vie les fruits mis en tonneaux durant la belle saison. Son atelier s'est mis au travail depuis le 7 novembre.

On peut prendre rendez-vous avec Pierre-Paul Schmitt au 63, rue du Général-Leclerc, tél.03 87 25 53 49.

HILBESHEIM

Cérémonie du 11-Novembre décalée

La municipalité organisera la cérémonie de la commémoration de l'armistice le samedi 19 novembre. Le rassemblement se fera sur la place de la mairie vers 17 h 45 pour les porte-drapeaux. À 18 h, messe du souvenir. Dépôt de gerbe au monument aux Morts à 19 h.

Football

Ce dernier dimanche, l'équipe fanion a été contrainte au match nul 0 à 0 par le visiteur Walscheid. Ce score de parité n'arrange pas vraiment les affaires du club.

L'équipe 2 a dû s'incliner face à Dannelbourg sur le score de 3 buts à 2.

L'équipe 3 revient battue de son déplacement à Gosselming 3 à 0.

Cette fin de semaine est réservée aux coupes. Les seniors seront au repos.

PLAINE-DE-WALSCH

La paroisse en fête le 13 novembre

Le dimanche 13 novembre, à 10 h 30, la paroisse fêtera son saint patron saint Charles Borromée. La chorale St-Charles rehaussera cette messe. À l'issue de l'office, un vin d'honneur sera servi par le conseil de fabrique dans la salle des fêtes.

SARRALTROFF

Les calendriers des pompiers

Le vendredi 11 novembre, à partir de 9 h, l'amicale des sapeurs-pompiers proposera aux habitants les calendriers 2017.

WALSCHIED

Montagnarde : les résultats du week-end

L'équipe réserve était confrontée à son homologue de Mittelbronn dès le matin à la Traubach. Les Montagnards ont attendu la fin de match pour recoller au score et arracher un match nul (2-2) grâce à des réalisations de Nicolas Christophe et Stephano. Avec un peu de réussite, même une victoire aurait pu se dessiner.

L'après-midi, l'équipe A s'est rendue dans le fief de Hilbesheim. Les Montagnards s'attendaient à une rencontre difficile. Ce fut le cas. Les deux formations ont livré un match plein avec des occasions de part et d'autre. Le partage des points sur un score vierge est logique, même si les coéquipiers du capitaine Dimitri Schneider peuvent nourrir quelques regrets, notamment dans la lucidité offensive. Au cœur de la défense bien en place, Ludo Maréchal a réalisé une bonne rentrée et le gardien Max Risser a déployé son talent quand il le fallait. Le jeune Bastien Teutsch a été le joueur de la Montagnarde le plus en vue, livrant une partie remarquable au milieu de terrain.

Concert à Niderhoff



La chorale des Sittelles, dirigée par Dany Pregaldiny. Photo RL

Le dimanche 13 novembre à 16 h 30, l'église paroissiale de Niderhoff accueillera 80 choristes des chorales Les Sittelles et Diapason de Lorquin, et de la chorale de jeunes La Chantery Academy de Hommert. Sous la direction de Dany Pregaldiny, chef de chœur, les trois chorales donneront un grand concert de variétés autour de la chanson française, de comédies musicales, d'œuvres classiques et de chants traditionnels africains. Ce sera une première pour l'église Sainte-Thérèse d'Avila qui n'a jamais accueilli un aussi grand nombre de choristes. Au programme : des airs de Dassin, Brel, Piaf, Sardou, Goldman, Verdi pour partager et chanter l'amour, la liberté et la tolérance.

Participation libre - Plateau.

GONDREXANGE

Conseil de fabrique : nettoyage de l'église



Photo RL

Plus d'une dizaine de bénévoles ont répondu à l'invitation du conseil de fabrique pour un grand nettoyage de l'église avant les fêtes de fin d'année. Les bénévoles se sont munis de balais, seaux et grandes perches afin de pouvoir accéder aux endroits les plus difficiles. En fin d'après-midi, après les travaux, la présidente Gisèle Brunette a remercié tout le monde pour leur bonne volonté.

LAFRIMBOLLE

Un kamishibai conté à la bibliothèque

La bibliothèque Lecture pour tous a invité Christiane, une conteuse, qui a permis aux enfants du village de découvrir un kamishibai. C'est une technique d'origine japonaise basée sur des images qui défilent dans un butai (théâtre en bois), à trois portes. Les enfants ont ainsi écouté attentivement l'histoire de Sushi, un petit poisson, et ont ensuite apprécié un bon goûter préparé par les bénévoles.



Photo RL

LANGUIMBERG

Les arboriculteurs en assemblée générale



Photo RL

Dernièrement a eu lieu à la salle des fêtes, l'Assemblée générale des arboriculteurs de Languimberg et environs. On notait la présence de MM. Pruvot, président départemental de l'Union des arboriculteurs, Gabriel Ney, président de la région de Sarrebourg, et Raymond Zens, moniteur de l'Union départementale. Les comptes ont été lus et approuvés par l'ensemble de l'assemblée.

AVRICOURT

Un futur commerce à l'odeur du bon pain

La commune d'Avricourt 57 cherche son futur boulanger. La mairie a investi plus de 600 000 € pour implanter une boulangerie dans le village. La dernière avait éteint son fournil il y a une vingtaine d'années.

En Moselle, Avricourt a tout pour être dynamique : un étang, une multitude d'associations, une école, un stade, une poste... Et bientôt, une boulangerie flamante neuve ! Ce projet d'ouverture est celui porté par le maire et ses conseillers. Le conseil municipal a déjà délibéré en faveur de cette mesure en permettant de trouver le lieu adéquat à la future implantation : au cœur du village, en face de la mairie.

Dans cette commune rurale de 700 âmes, les plus anciens se souviennent du temps où une bonne odeur de pain chaud flottait dans l'air. « Notre boulanger était Roger Tillmann, évoque Alain Pierson, maire d'Avricourt. Mais sa boutique a fermé il y a une vingtaine d'années. » Les villageois ont perdu leur boulanger par la même occasion.

Un projet à 637 000 €

Désormais, une livraison est assurée pour dépanner. La boulangerie la plus proche, façonnant des produits maison sur place, est à Blâmont. « Il faut compter huit à dix kilomètres rien qu'à l'aller, poursuit le premier magistrat. Sinon, c'est Bourdonnay, à quinze kilomètres. Mais souvent, après 10 h, on ne trouve plus rien. Il faut s'organiser. » Face à ce manque, la municipalité en place a décidé de



Le futur boulanger devra finaliser l'aménagement de sa boutique et le financement du matériel. Il pourra compter sur le soutien de la CCI et de la Fédération des boulangers. Photo RL

sortir ses administrés du pétrin.

L'initiative a été lancée il y a un peu plus d'un an pour permettre à un nouvel artisan de s'installer dans ce village. Une vieille ferme a été achetée. « Nous faisons suite à des remarques des consommateurs et aussi pour redynamiser le village. » Le montant total des investissements atteint 637 000 € HT. La municipalité

reste propriétaire du bâtiment et espère une ouverture au premier trimestre 2018.

Une fois l'idée validée, les élus se sont rapprochés de la Chambre de commerce et d'industrie de Lorraine et de la Fédération des boulangers de la région Grand Est, pour attester de la faisabilité de leur démarche. « Pour penser à la création d'une boulangerie, il faut au moins 1 500 habitants

regroupés sur un secteur », avance Daniel Seyer, président de la Fédération des boulangers de la Moselle. En comptant les deux communes d'Avricourt (57 et 54), Réchicourt-le-Château et Foulcrey, cette limite est largement atteinte.

Reste à trouver le plus important : le professionnel qui mettra les mains dans le fournil dès les premières heu-

res du jour. Là encore, le maire peut compter sur le soutien de ses partenaires pour trouver le profil adéquat. « Il faut être tout à la fois : boulanger, manager, gestionnaire, précise Camille Zieger, chargé de mission à l'antenne de Sarrebourg de la CCI. Notre volonté est aussi de le voir collaborer avec tous ses confrères déjà en place dans le secteur. »

Vers une boulangerie multiservices ?

Pour accueillir comme il se doit le prochain Avricourtois et sa famille, Daniel Pierson a pensé à tout : « Nous mettrons à sa disposition un logement. Dans un premier temps, nous pouvons envisager la gratuité du loyer afin de lui permettre de lancer son entreprise. »

Si la boulangerie ouvre ses portes, d'autres projets pourraient suivre afin de faciliter la vie de la population, comme une petite épicerie. « Quelques tables et chaises pourront être disposées pour concevoir un espace de convivialité. »

Le conseil compte sur une ultime étape, la plus gourmande, avant de valider l'installation du boulanger : « Nous serons obligés de goûter ! », plaisante Daniel Pierson. Et si les papilles des élus disent oui, le boulanger aura alors du pain sur la planche.

Gaëlle TOSTAIN.

SAINT-QUIRIN

Les cervidés à l'honneur lors de la messe de la Saint-Hubert

Comme chaque année au début du mois de novembre, la paroisse de Saint-Quirin et, cette année, les chasseurs de la forêt des Harcholins, mais aussi des chasseurs et des amis de la chasse, ont proposé une messe en l'honneur de saint Hubert. L'office était célébré par l'abbé Joseph Schlosser et il était rehaussé par la présence du Rallye Trompes de Lorraine qui est intervenu en interprétant des sonneries à divers moments de la cérémonie. De nombreux fidèles ont participé et ont pu apprécier la qualité de ces sonneries de trompes.

À l'issue de l'office, Christian Pocachard, technicien des services de l'Office national des forêts, a présenté une exposition sur le cerf à l'aide de 25 photographies retraçant les différentes phases de la vie des cervidés. Il a apporté des précisions sur la biologie du cerf et les principales étapes de vie de

ce noble gibier, admiré par l'Homme depuis la nuit des temps. Et d'ajouter : « Il y a nécessité à trouver un équilibre entre la faune et la flore. La chasse est nécessaire, mais elle doit s'exercer selon des règles de saine gestion et une réelle éthique, respectant les animaux, sans oublier de les considérer comme des éléments vivants de l'écosystème forestier ».

Et la légende de saint Hubert prenait tout son sens, lui qui, au cours d'une partie de chasse, avait épargné un cerf qui s'approchait de lui et qu'il s'appretait à tuer, car il lui est apparu avec une croix entre les bois.

Tous les participants, chasseurs en premier lieu, ont apprécié la qualité des photographies exposées et ont pu obtenir des réponses à leurs interrogations, auprès de leur auteur.



De nombreux fidèles ont suivi l'office de la Saint-Hubert. Photo RL

NITTING

25^e festival de Nitting : dernières mises au point

Le président Michel Hebeisen a réuni ses troupes pour mettre en forme le plateau qui accueillera les participants à ce 25^e festival. Depuis quelques jours, il faut dire que l'effervescence est à son comble au sein de l'association, avec l'envoi des invitations, le collage des affiches, les réservations et la mise en place de la sono et de la lumière. Il ne restera bientôt plus aux artistes qu'à investir la scène.

Le programme

Ce 10 novembre à 19 h, Yves Blin, peintre et graveur de renom, ouvrira cette édition avec le vernissage de ses œuvres. Exposition ouverte les 13, 20, et 27 novembre de 14 h à 17 h 30.

Vendredi 11 novembre : Baby Face and her scrap dealers (Baby Face et ses ferrailleurs). Ce trio passe à la paille de fer le répertoire inoxydable des bluesmen

de tout "poêle". Samedi 12 novembre : Bazar et Bémols. Un coup de dépoussiérage de la chanson française... Une musique pétillante pour jeunes et moins jeunes.

Vendredi 18 novembre : Coffee Potes, une "Drôle de vie". Du grenier des souvenirs émergent les bijoux de la chanson française.

Samedi 19 novembre : les Falcons. 50 ans de présence sur scène pour ce groupe qui vient à Nitting avec un répertoire très rock'n'roll des années 60/70.

Les concerts ont lieu à 20 h 30 à l'espace Pierre-Messmer, salle des fêtes. Prix des places : 10 € pour les adultes et 5 € pour les moins de 16 ans.

Renseignements et réservations en mairie de Nitting, tél. 03 87 24 83 46, ou mairie.nitting@ozone.net. Les billets sont également en vente à l'espace Culturel E. Leclerc de Sarrebourg.



C'est l'effervescence autour du président. Photo RL

Cérémonie du 11-Novembre avancée

La cérémonie du 11-Novembre d'Avricourt est avancée au jeudi 10 novembre. Programme : 10 h 15 rassemblement devant la mairie ; 10 h 30 messe ; 11 h 30 dépôt de gerbe et discours ; 12 h verre de l'amitié à la salle communale.

Election chez les voisins

Une élection municipale partielle se déroulera le dimanche 13 novembre et éventuellement le dimanche suivant 20 novembre à Avricourt 54.

AZOUNDANGE

Messe annulée

En raison des travaux encore en cours, la messe prévue ce samedi 12 novembre à 18 h 30 à l'église d'Azoudange est annulée.

LORQUIN

Association Festival Psy

L'assemblée générale de l'association Festival Psy aura lieu le mardi 15 novembre, à 14 h, au centre hospitalier (bâtiment Charcot 1^{er} étage).

À l'ordre du jour : bilan du festival et du centre national audiovisuel en santé mentale.

DANS UNE SEMAINE

Jeudi 17 novembre

Bals, repas et thés dansants

Héming : soirée Beaujolais nouvelle organisée par l'association Les coccinelles à 18 h 30 à la salle des fêtes. Menu : potage, jambon vigneron, salade de pomme de terre, fromage, salade de fruits, café. Boissons non comprises. 9 € adultes et 5 € pour les enfants. Tél. 03 87 07 15 94.

Randonnées, balades, visites guidées

Hartzviller : marche organisée par le club de marche Les Brodequins. Départ à 8 h 30 du parking communal. Tél. 03 87 25 58 51.

Héming : randonnée à Saint-Quirin organisée par Amitié et loisirs. Circulaire du haut de Halmoze et circulaire du Lampertstein. Départ à 13 h 30 du Foyer Losson. Tél. 03 87 25 06 90.

DANS 15 JOURS

Jeudi 24 novembre

Randonnées, balades, visites guidées

Hartzviller : marche organisée par le club de marche Les Brodequins. Départ à 8 h 30 du parking communal. Tél. 03 87 25 58 51.

Héming : randonnée à Saint-Louis organisée par Amitié et loisirs. Vieux canal, écluse 1 Gr532, maison forestière Bodermarck et retour par le vieux canal. Départ à 13 h 30 du Foyer Losson. Tél. 03 87 25 06 90.

DANS UN MOIS

Jeudi 8 décembre

Randonnée

Hartzviller : marche organisée par le club de marche Les Brodequins. Départ à 8 h 30 du parking communal. Tél. 03 87 25 58 51.

• Pour figurer dans ces rubriques, inscrivez votre manifestation sur le site internet Pour Sortir (www.republicain-lorrain.fr/loisirs/organisations).

NÉCROLOGIE

Mme Suzanne Lejolivet

BURLIONCOURT. – Nous apprenons le décès de Mme Suzanne Lejolivet, survenu lundi 7 novembre à Château-Salins, à l'âge de 87 ans.

Née le 14 juillet 1929 à Vaxy (Moselle), la défunte avait épousé en premières noces M. Germain Calté, le 3 février 1951, avec qui elle a eu dix enfants, dont un est décédé en 1988. Veuve en 1966, elle a épousé en secondes noces M. Emile Lejolivet, le 15 septembre 1971, avec qui elle a eu une fille. Elle s'est retrouvée veuve une seconde fois le 28 janvier 1998. Vingt-huit petits-enfants et vingt-huit arrière-petits-enfants faisaient sa joie. Mme Lejolivet a toujours résidé à Burlioncourt, sauf pendant les événements de la Seconde Guerre mondiale, où elle a été expulsée, comme tous les habitants du village, à Allasac (Corrèze). Elle était une mère de famille très courageuse et d'une extrême gentillesse avec son entourage. Elle a d'ailleurs reçu, pour avoir élevé 11 enfants, la médaille d'or de la famille.

Les obsèques auront lieu ce jour, jeudi 10 novembre, à 14 h en l'église de Burlioncourt, suivies de l'inhumation au cimetière communal.

Nos sincères condoléances à la famille.

Un dîner d'art à Dieuze



Les œuvres du salon pourront aussi être découvertes à l'occasion de la soirée spéciale, ce samedi. Photo RL.

Le 26^e Salon des arts de Dieuze se tient tous les jours (de 14 h à 18 h), jusqu'au 20 novembre, dans la salle de la Délivrance, transformée pour un temps en immense espace d'exposition. Des centaines d'œuvres (peintures et sculptures) sont à voir. Notamment celles de Jacques Illy (peintre) et Gilles Greff (céramiste plasticien) qui sont les deux invités d'honneur de l'exposition.

Ces derniers seront présents au Salon ce samedi 12 novembre à partir de 19 h 30 pour une soirée spéciale entièrement consacrée à l'art. Ils expliqueront leur manière de travailler et les techniques qu'ils utilisent pour arriver à leurs fins, autour d'un repas froid dont pourront bénéficier les participants. Le groupe musical Crescendo rythmera la soirée.

Prix unique : 15 €. Réservations à l'office du tourisme : tél. 03 87 86 06 07 et mail : office.tourisme-dieuze@orange.fr

VIC-SUR-SEILLE

Marché en fête : les gagnants d'octobre



Le jeu mis en place par la municipalité (marché en fête) pour promouvoir le marché hebdomadaire continue à faire des heureux. Les gagnants d'octobre sont Arlette Wein, Marie-José Riethmuller et Marie-Thérèse Zint. Les bulletins de participation sont à retirer auprès des commerçants ambulants présents sur le marché. Ce jeu est gratuit et sans obligation d'achat. Trois bons d'achat de 10 €, valables uniquement sur le marché, sont à gagner chaque mois.

MANHOÛÉ

Assises du foyer rural : le bureau reconduit dans ses fonctions

Le foyer rural a tenu son assemblée générale le vendredi 21 octobre, à la salle Saint-Georges.

Peu de manifestations ont été organisées cette année, mais la Saint-Nicolas a été fêtée avec succès grâce à la collaboration de plusieurs parents qui n'ont pas manqué d'imagination pour animer la fête et occuper les bambins.

La gymnastique, sous la houlette de Sandrine, reste l'activité la plus attractive, l'effectif étant encore quasi complet cette année. C'est à la satisfaction de tous, que la trésorière a présenté un bilan positif.

Dimanche 30 octobre, Halloween a été célébré. Chacun a apporté sa citrouille, afin de la décorer. Après le goûter, tout le monde a pris part au défilé dans la cour du foyer.

La Saint-Nicolas aura lieu cette année le samedi 10 décembre, pour 18 enfants. Deux adhérentes, Caroline Karman et Isabelle Gucek, se chargeront des achats pour le goûter. Elles assureront également l'animation avec diverses activités, en attendant la venue de saint Nicolas.

Par ailleurs, une réunion, dont la date reste à préciser, aura lieu courant février, afin de fixer les dates d'autres animations. Le bureau a été reconduit en totalité dans ses fonctions.

PORTRAIT

« On a l'impression d'être un champion du monde ! »

Olivier Morineau s'est retrouvé au milieu de 2 500 trailers. Ce Dieuzois a plusieurs fois pris le départ de l'Ultra-trail du Mont-Blanc. Cette année, son défi a duré 43 h et il a terminé en 950^e position. Rencontre.

Il faut avouer, on est un peu fumé. Mon cas relève de la psychiatrie. » Devant son ordinateur, Olivier Morineau n'en est pas au premier visionnage de ces images qui défilent sous ses yeux. Pourtant, le franchissement de la ligne d'arrivée à Chamonix, après deux jours d'efforts, paraît l'étonner toujours autant.

Les compétitions en courses à pied n'ont plus de secret pour ce Dieuzois. Depuis une vingtaine d'années, il est habitué à fouler le bitume à grandes enjambées. Et il n'hésite pas à prendre de la hauteur à la seule force de ses mollets.

L'une de ses dernières courses lui a d'ailleurs permis de s'envoyer en l'air, dans les Alpes. Il fait partie des heureux chanceux à avoir pu prendre le départ de l'Ultra-trail du Mont-Blanc, en septembre.

Atteindre les sommets enneigés, Olivier Morineau s'y prépare depuis 1997. Cette année-là, il se décide à chausser les baskets. « C'était pour arrêter de fumer. J'ai voulu reprendre le sport : il était temps avant que ça dégrade ! », plaisante-t-il. Ses circuits, il les planifie d'abord sur route puis, à partir de 2003, en montagne. À cette date, il s'inscrit pour son premier trail. « Dans l'Aveyron. C'était la grande course des Templiers. » Le défi à relever : 76 km et 3 500 mètres de dénivelé.

En 2009, le coureur de Dieuze corse les choses. Il s'inscrit pour la première fois à l'Ultra-trail du Mont-Blanc : « C'est 170 km et 10 000 mètres de dénivelé. Le plus dur, c'est de monter mais aussi de descendre. » Ces difficultés ne l'empêchent pas de s'inscrire une deuxième fois, en 2014. « On se cherche toujours. C'est une chance d'y participer : sur place, il y a un vrai spectacle à voir. »



Les amis trailers d'Olivier Morineau (avec un dossard) n'étaient pas très loin de Chamonix. Certains, accompagnés de Nicolas, le fils d'Olivier, ont couru avec lui le dernier kilomètre jusqu'à la ligne d'arrivée. Photo DR.

40 minutes de sommeil en deux jours

Faire partie des 2 500 trailers à prendre le départ au pied du Mont-Blanc est désormais une petite compétition entre les participants. Avoir sa place dans la foule des runners est soumis, depuis quelques années, au hasard. « C'est plus compliqué. Il faut accumuler des points, puis être tiré au sort. » Avec le risque de faire quelques envieux. Si Olivier Morineau a longtemps couru seul, il pratique aujourd'hui ce sport avec un groupe d'une dizaine de trailers dieuzois. Les amis, eux, ont dû vivre l'aventure depuis le public, composé de supporters. Olivier Morineau a remporté seul sa place pour l'Ultra-trail. Au milieu des 2 500 concu-

rents, l'ambiance est unique. « On se laisse porter au départ. On a l'impression d'être un champion du monde. Mais au bout de 300 m, on se rend compte que ça va être long ! » Pour le Dieuzois, l'épreuve et les efforts ont duré 43 h. « Le plus dur, c'était la chaleur. Ce qui fait tenir, c'est l'envie et le plaisir de se dire qu'on a été jusqu'au bout. Cette année, il y a eu près de 50 % d'abandons. »

Le sommeil est un autre aspect à prendre en compte. Le départ a été donné à 18 h le vendredi. « La première nuit passe vite. Ça devient compliqué pour la seconde. En tout, j'ai dormi une fois durant 20 minutes puis deux sessions de 10 minutes. »

Les paysages montagnards, le passage par l'Italie et la Suisse

ont été les deux principales motivations d'Olivier Morineau pour tenter un 4^e challenge en 2017. « J'ai été sélectionné », admet-il. Mais sa décision, il la prendra en décembre, après avoir obtenu

une réponse pour « un plus grand projet ». Car l'envie de courir toujours plus loin reste la plus forte...

Gaëlle TOSTAIN.



Olivier Morineau est parti de Chamonix, est passé par l'Italie et la Suisse. Avant de franchir la ligne d'arrivée, au pied du Mont-Blanc. Photo DR.

DIEUZE

Les tennismen font le show

Belle réussite pour la première édition du tournoi « multichances dames » réservé aux joueuses 4^e série.

Organisée par le Tennis-club dieuzois, sous la responsabilité de Cathy Mansard, cette épreuve a réuni, sur une journée, douze joueuses venues des clubs de Phalsbourg, Dabo, Sarrebourg et Dieuze. Toutes ont disputé au minimum trois matchs dans une ambiance très sportive et chaleureuse.

La convivialité et la bonne humeur étaient bien présentes avec des animations sortant de l'ordinaire. C'est ainsi que les joueuses se sont essayées au karaté en poussant la chansonnette entre les matchs. Et comme le soleil avait fait son apparition à l'heure de midi, tout le monde a pu prendre son repas sur la terrasse du club house.

À l'issue de la compétition, le



Le groupe de joueuses au tournoi « multichances » dame a connu une compétition originale. Photo RL.

classement a désigné la Phalsbourgeoise Alexia Bergmann à la

1^{re} place, devant la locale, Cathy Mansard.

La remise des récompenses et le pot de l'amitié ont clôturé cette

belle journée de tennis gérée par le juge arbitre, Jean-Pierre Mérel.

AMELÉCOURT

Des patchworks qui viennent du cœur



L'équipe des couturières bénévoles a doublé. Photo RL.

Rita Kirchmann est ravie. Avec l'aide de bénévoles, elle fabrique des coussins, en forme de cœurs, adaptés pour les femmes qui viennent d'être opérées du cancer du sein.

Lors du dernier rendez-vous, la salle des fêtes de la commune a fait le plein. L'équipe de bénévoles a doublé. Toutes étaient spécialisées dans le patchwork.

De plus en plus de dames rejoignent le groupe, toutes motivées pour soutenir cette belle cause.

Pour l'heure, le groupe répond à plusieurs commandes, mais dès que le quota sera atteint, les activités habituelles du club reprendront.

CHÂTEAU-SALINS

Football : une seule rencontre disputée

Sur les quatre rencontres au programme du FC Château-Salins le week-end dernier, une seule est allée à son terme.

L'équipe fanion devait rencontrer Sarrebourg au stade municipal, mais un arrêté municipal a interdit l'utilisation de la pelouse pour la préserver. C'est ainsi que la rencontre de l'équipe première et celle qui devait opposer les U13 à Grottenquin n'ont pas eu lieu. Mais l'arbitre ayant jugé le terrain praticable, il appartiendra aux commis-

sions compétentes du district de se prononcer sur l'issue des deux matchs.

L'équipe C, en déplacement à Dieuze C, a été défaite 5 à 0. La réserve évoluait à Loudrefing. Des incidents ont mis fin prématurément à la confrontation, si bien que l'issue de la rencontre dépend de la décision de la commission de discipline.

Ce samedi

Un seul match est prévu ce week-end. Les U13 se rendent à Rémilly, samedi à 15 h 15.

BIONCOURT

Souvenir français

La quête de Bioncourt et Chambrey pour le Souvenir français a rapporté la somme de 131 €.

URGENCES

Pharmacies de garde

Château-Salins, Delme, Vic-sur-Seille, Dieuze et Morhange : pour joindre la pharmacie de garde, téléphoner au 32 37 ou sur internet : www.3237.fr.

Insming : pour joindre la pharmacie de garde, téléphoner au commissariat de police de Sarreguemines, tél. 03 87 98 42 54.

Médecins de garde

Insming, Bénestroff et Francaltroff, Château-Salins et Vic-sur-Seille, Aulnois-sur-Seille et Nomeny, Dieuze et Morhange, Delme : numéro d'appel unique, tél. 0820 33 20 20.

Chirurgien-dentiste

Appeler le Centre 15 : tél. 15 qui indiquera le chirurgien-dentiste de garde le plus proche de son domicile.

Hôpitaux

Château-Salins : tél. 03 87 05 54 54 (standard) ; radiologie 03 87 05 54 59 ; cabine : 03 87 05 22 35.

Dieuze : tél. 03 87 05 02 00 (standard général) ; 03 87 05 80 40 (médecine) ; 03 87 05 80 41 (unité de soins de suite et rééducation) ; 03 87 05 80 42 (unité de soins de longue durée) ; 06 15 14 34 67 (service de soins infirmiers à domicile) ; 03 87 05 80 43 (maison de retraite) ; 03 87 05 02 99 (unité d'évaluation gériatologique) ; 03 87 05 02 19 (IME standard) ; 03 87 05 09 84 (IME permanence, nuit et week-end) ; 03 87 05 02 24 (service d'éducation spécialisée et de soins à domicile).

Sage-femme

Dieuze : Catherine Chichamant, tél. 06 19 81 88 54.

Morhange : Karine Schmitt, tél. 03 87 05 36 63.

Maintien à domicile Réseau territorial de santé Regesa : maintien des personnes âgées à domicile, pour tout l'arrondissement de Château-Salins, tél. 03 87 86 11 12.

Urgences médicales

SMUR : tél. 15.

Gendarmeries

Albestroff : 5, rue du Stade, tél. 03 87 01 60 61.

Château-Salins : 4, rue de Metz, tél. 03 87 05 10 29.

Delme : rue Maurice-Vautrin, tél. 03 87 01 30 20.

Dieuze : chemin Halbuterie, tél. 03 87 86 05 78.

Morhange : 11, rue Albert-Schweitzer, tél. 03 87 86 18 44.

Vic-sur-Seille : 5, rue Pierre-Salfroy, tél. 03 87 01 10 08.

Sapeurs-pompiers Permanence : tél. 18.

Aujourd'hui

Cérémonies, commémorations, distinctions

Albestroff : cérémonie du 11-Novembre, avec rassemblement des participants à 17 h 30 devant l'église Saint-Adelphe, messe à 18 h, défilé à 19 h 45 jusqu'au monument aux morts, dépôt de gerbes et vin d'honneur à 20 h au foyer rural.

Ley : cérémonie du 11-Novembre, organisée avec les élèves du RPI scolarisés à l'école de Ley, à 15 h. Stèle. Tél. 03 87 86 72 08.

Expositions

Château-Salins : *Le verger des délices*, par Isabelle Henry, de 8 h à 16 h au restaurant Le Chalet. Gratuit. Tél. 06 99 29 55 37.

Dieuze : salon des arts, en présence de deux artistes lorrains, Gilles Greff, céramiste plasticien et Jacques Illy, peintre, de 14 h à 18 h, dans la salle de la Délivrance. Gratuit. Tél. 03 87 86 06 07.

Marsal : *L'or blanc des Celtes*, de 13 h 30 à 18 h au musée départemental du Sel. 5 €; 3,50 € et gratuit pour les jeunes (- de 16 ans). Tél. 03 87 35 01 50.

Permanences

Bermering : avec le sénateur Jean-Louis Masson, membre de la commission départementale de l'intercommunalité, pour les élus municipaux et les personnes intéressées, à 14 h en mairie. Renseignements au 03 87 30 39 15.

Haboudange : avec le sénateur Jean-Louis Masson, pour les élus municipaux et les personnes intéressées, à 16 h en mairie. Renseignements au 03 87 30 39 15.

Rodalbe : avec le sénateur Jean-Louis Masson, pour les élus municipaux et les personnes intéressées, à 15 h en mairie. Renseignements au 03 87 30 39 15.

Morhange : avec le sénateur Jean-Louis Masson, pour les élus municipaux et les personnes intéressées à 17 h en mairie. Renseignements au 03 87 30 39 15.

Morhange : avec le sénateur Jean-Louis Masson, pour les élus municipaux et les personnes intéressées à 17 h en mairie. Renseignements au 03 87 30 39 15.

Morhange : avec le sénateur Jean-Louis Masson, pour les élus municipaux et les personnes intéressées à 17 h en mairie. Renseignements au 03 87 30 39 15.

Morhange : avec le sénateur Jean-Louis Masson, pour les élus municipaux et les personnes intéressées à 17 h en mairie. Renseignements au 03 87 30 39 15.

Morhange : avec le sénateur Jean-Louis Masson, pour les élus municipaux et les personnes intéressées à 17 h en mairie. Renseignements au 03 87 30 39 15.

Morhange : avec le sénateur Jean-Louis Masson, pour les élus municipaux et les personnes intéressées à 17 h en mairie. Renseignements au 03 87 30 39 15.

Morhange : avec le sénateur Jean-Louis Masson, pour les élus municipaux et les personnes intéressées à 17 h en mairie. Renseignements au 03 87 30 39 15.

Morhange : avec le sénateur Jean-Louis Masson, pour les élus municipaux et les personnes intéressées à 17 h en mairie. Renseignements au 03 87 30 39 15.

Morhange : avec le sénateur Jean-Louis Masson, pour les élus municipaux et les personnes intéressées à 17 h en mairie. Renseignements au 03 87 30 39 15.

Morhange : avec le sénateur Jean-Louis Masson, pour les élus municipaux et les personnes intéressées à 17 h en mairie. Renseignements au 03 87 30 39 15.

Morhange : avec le sénateur Jean-Louis Masson, pour les élus municipaux et les personnes intéressées à 17 h en mairie. Renseignements au 03 87 30 39 15.

Morhange : avec le sénateur Jean-Louis Masson, pour les élus municipaux et les personnes intéressées à 17 h en mairie. Renseignements au 03 87 30 39 15.

Morhange : avec le sénateur Jean-Louis Masson, pour les élus municipaux et les personnes intéressées à 17 h en mairie. Renseignements au 03 87 30 39 15.

Morhange : avec le sénateur Jean-Louis Masson, pour les élus municipaux et les personnes intéressées à 17 h en mairie. Renseignements au 03 87 30 39 15.

Morhange : avec le sénateur Jean-Louis Masson, pour les élus municipaux et les personnes intéressées à 17 h en mairie. Renseignements au 03 87 30 39 15.

DELME

Le diplôme du brevet remis aux anciens collégiens

Les élèves du collège André-Malraux qui ont fréquenté la 3^e l'an passé viennent de se retrouver dans leur ancien établissement. Au total, 60 sur 67 ont obtenu le brevet des collèges. Un beau résultat.

Au cours de retrouvailles conviviales au collège André-Malraux, Stéphane Burgun, principal, entouré des professeurs et des responsables du collège, a accueilli les anciens élèves de 3^e qui ont réussi l'examen du brevet.

Un record pour l'établissement

60 collégiens sur 67 ont obtenu le diplôme. Comme l'a souligné Stéphane Burgun, le cru 2015/2016 est réellement exceptionnel, puisque le taux de réussite est de 89,6 %, le plus élevé enregistré jusqu'ici. Nettement supérieur non seulement à celui des années précédentes, mais aussi à celui du département et de l'académie. Ce qui est plus remarquable encore, c'est que 44 élèves, soit près de 75 % des admis, ont obtenu leur diplôme avec mention : 18 mentions AB, 13 mentions TB. Plus d'un élève sur cinq a donc obtenu l'excellence. Il a invité ces anciens à suivre le conseil d'André Malraux : « L'homme ne devient homme que dans la poursuite de sa voie la plus haute », avant de prendre ce chemin.

Tout ce petit monde, une bonne centaine de personnes, a trouvé place au réfectoire de l'établissement. Stéphane Burgun a tenu à expliquer cette



Les anciens élèves de 3^e ont été mis à l'honneur au collège André-Malraux. Photo RL

initiative de remise des diplômes renouvelée pour la seconde fois. « Il s'agit d'honorer des jeunes qui ont fait les efforts nécessaires pour décrocher leur premier diplôme qui, espère-t-il, sera suivi de bien d'autres ». Il les a appelés à être de véritables ambassadeurs du collège qui les a formés et qui sera pour eux une référence où puiser les ressources pour évoluer.

Le principal leur a rappelé cette maxime d'André Malraux : « Il n'y a pas 50 manières de combattre, il n'y en a qu'une, c'est d'être vainqueur. »

Dans son allocution, puis avant de faire remettre les diplômes aux récipiendaires et d'inviter tout le monde à faire honneur au buffet préparé avec professionnalisme par les agents du collège, Stéphane

Burgun a cité plusieurs phrases d'André Malraux dont l'établissement porte le nom. Il a conclu sur ces propos : « Les hommes unis à la fois par l'espoir et par l'action accèdent, comme les hommes unis par l'amour, à des domaines auxquels ils n'accèderaient pas seuls. Alors, dans une société meurtrie depuis quelque temps, unissez-vous ! Unissez-vous avec vos professeurs actuels et

futurs pour accéder à ce que vous aspirez de plus beau pour votre avenir professionnel, unissez-vous avec vos amis pour être les citoyens de demain, porteurs de projets, agir en futurs citoyens responsables et accéder à une société porteuse d'espoir pour vous et vos futurs enfants ! Tout un programme, mais pour vous, il doit commencer dès maintenant ! ».

NÉBING

Football : une défaite un nul, une victoire

Ce week-end, les footballeurs des Grains de sable de Nébing étaient engagés sur trois fronts.

En déplacement à Lixing-Laning, un des ténors du groupe J de 2^e division, les joueurs de Khaled Dahdouh voulaient confirmer le succès obtenu face au leader Dolving. Hélas, il n'en fut rien. Après 15 minutes de jeu, les visiteurs avaient déjà encaissé deux buts. Nébing s'est décidé à réagir et N. Kader a réduit la marque de la tête, sur corner.

C'est là que s'est situé le tournant du match, puisque Romain Flaussé, le portier de Nébing, a dû quitter ses partenaires suite à une blessure. Son remplaçant, joueur de champ, s'est blessé à son tour, ce qui a eu pour conséquence de déséquilibrer toute l'équipe. Lixing en a profité pour marquer encore quatre fois, et le but, marqué de la tête également par Samir en fin de match, n'a pas adouci la défaite.

L'équipe réserve, à domicile, recevait la visite de Téting, dauphin de son groupe. Afin de préserver la pelouse, le match

s'est déroulé sur le terrain en schiste. Les locaux ont livré un match sérieux et ont su faire jeu égal avec les visiteurs qu'ils ont contraints au match nul (0-0). En soi, c'est déjà presque une performance.

Les U15, en Coupe de Moselle, accueillent Vallée de la Bièvre pour le compte du deuxième tour. Assez rapidement menés au score, suite à une erreur défensive, les locaux n'ont cependant jamais baissé les bras et, dès la reprise, ont mis la pression sur leur adversaire. Ce fut payant puisque Lukas Guehl a égalisé sur penalty et Louis Segard a donné la victoire à Nébing, synonyme de qualification pour le troisième tour.

Les U15, en Coupe de Moselle, accueillent Vallée de la Bièvre pour le compte du deuxième tour. Assez rapidement menés au score, suite à une erreur défensive, les locaux n'ont cependant jamais baissé les bras et, dès la reprise, ont mis la pression sur leur adversaire. Ce fut payant puisque Lukas Guehl a égalisé sur penalty et Louis Segard a donné la victoire à Nébing, synonyme de qualification pour le troisième tour.

Les U15, en Coupe de Moselle, accueillent Vallée de la Bièvre pour le compte du deuxième tour. Assez rapidement menés au score, suite à une erreur défensive, les locaux n'ont cependant jamais baissé les bras et, dès la reprise, ont mis la pression sur leur adversaire. Ce fut payant puisque Lukas Guehl a égalisé sur penalty et Louis Segard a donné la victoire à Nébing, synonyme de qualification pour le troisième tour.

Les U15, en Coupe de Moselle, accueillent Vallée de la Bièvre pour le compte du deuxième tour. Assez rapidement menés au score, suite à une erreur défensive, les locaux n'ont cependant jamais baissé les bras et, dès la reprise, ont mis la pression sur leur adversaire. Ce fut payant puisque Lukas Guehl a égalisé sur penalty et Louis Segard a donné la victoire à Nébing, synonyme de qualification pour le troisième tour.

Les U15, en Coupe de Moselle, accueillent Vallée de la Bièvre pour le compte du deuxième tour. Assez rapidement menés au score, suite à une erreur défensive, les locaux n'ont cependant jamais baissé les bras et, dès la reprise, ont mis la pression sur leur adversaire. Ce fut payant puisque Lukas Guehl a égalisé sur penalty et Louis Segard a donné la victoire à Nébing, synonyme de qualification pour le troisième tour.

Les U15, en Coupe de Moselle, accueillent Vallée de la Bièvre pour le compte du deuxième tour. Assez rapidement menés au score, suite à une erreur défensive, les locaux n'ont cependant jamais baissé les bras et, dès la reprise, ont mis la pression sur leur adversaire. Ce fut payant puisque Lukas Guehl a égalisé sur penalty et Louis Segard a donné la victoire à Nébing, synonyme de qualification pour le troisième tour.

Les U15, en Coupe de Moselle, accueillent Vallée de la Bièvre pour le compte du deuxième tour. Assez rapidement menés au score, suite à une erreur défensive, les locaux n'ont cependant jamais baissé les bras et, dès la reprise, ont mis la pression sur leur adversaire. Ce fut payant puisque Lukas Guehl a égalisé sur penalty et Louis Segard a donné la victoire à Nébing, synonyme de qualification pour le troisième tour.

Les U15, en Coupe de Moselle, accueillent Vallée de la Bièvre pour le compte du deuxième tour. Assez rapidement menés au score, suite à une erreur défensive, les locaux n'ont cependant jamais baissé les bras et, dès la reprise, ont mis la pression sur leur adversaire. Ce fut payant puisque Lukas Guehl a égalisé sur penalty et Louis Segard a donné la victoire à Nébing, synonyme de qualification pour le troisième tour.

Les U15, en Coupe de Moselle, accueillent Vallée de la Bièvre pour le compte du deuxième tour. Assez rapidement menés au score, suite à une erreur défensive, les locaux n'ont cependant jamais baissé les bras et, dès la reprise, ont mis la pression sur leur adversaire. Ce fut payant puisque Lukas Guehl a égalisé sur penalty et Louis Segard a donné la victoire à Nébing, synonyme de qualification pour le troisième tour.

Les U15, en Coupe de Moselle, accueillent Vallée de la Bièvre pour le compte du deuxième tour. Assez rapidement menés au score, suite à une erreur défensive, les locaux n'ont cependant jamais baissé les bras et, dès la reprise, ont mis la pression sur leur adversaire. Ce fut payant puisque Lukas Guehl a égalisé sur penalty et Louis Segard a donné la victoire à Nébing, synonyme de qualification pour le troisième tour.

Les U15, en Coupe de Moselle, accueillent Vallée de la Bièvre pour le compte du deuxième tour. Assez rapidement menés au score, suite à une erreur défensive, les locaux n'ont cependant jamais baissé les bras et, dès la reprise, ont mis la pression sur leur adversaire. Ce fut payant puisque Lukas Guehl a égalisé sur penalty et Louis Segard a donné la victoire à Nébing, synonyme de qualification pour le troisième tour.

Les U15, en Coupe de Moselle, accueillent Vallée de la Bièvre pour le compte du deuxième tour. Assez rapidement menés au score, suite à une erreur défensive, les locaux n'ont cependant jamais baissé les bras et, dès la reprise, ont mis la pression sur leur adversaire. Ce fut payant puisque Lukas Guehl a égalisé sur penalty et Louis Segard a donné la victoire à Nébing, synonyme de qualification pour le troisième tour.

Les U15, en Coupe de Moselle, accueillent Vallée de la Bièvre pour le compte du deuxième tour. Assez rapidement menés au score, suite à une erreur défensive, les locaux n'ont cependant jamais baissé les bras et, dès la reprise, ont mis la pression sur leur adversaire. Ce fut payant puisque Lukas Guehl a égalisé sur penalty et Louis Segard a donné la victoire à Nébing, synonyme de qualification pour le troisième tour.

Les U15, en Coupe de Moselle, accueillent Vallée de la Bièvre pour le compte du deuxième tour. Assez rapidement menés au score, suite à une erreur défensive, les locaux n'ont cependant jamais baissé les bras et, dès la reprise, ont mis la pression sur leur adversaire. Ce fut payant puisque Lukas Guehl a égalisé sur penalty et Louis Segard a donné la victoire à Nébing, synonyme de qualification pour le troisième tour.

Les U15, en Coupe de Moselle, accueillent Vallée de la Bièvre pour le compte du deuxième tour. Assez rapidement menés au score, suite à une erreur défensive, les locaux n'ont cependant jamais baissé les bras et, dès la reprise, ont mis la pression sur leur adversaire. Ce fut payant puisque Lukas Guehl a égalisé sur penalty et Louis Segard a donné la victoire à Nébing, synonyme de qualification pour le troisième tour.

Les U15, en Coupe de Moselle, accueillent Vallée de la Bièvre pour le compte du deuxième tour. Assez rapidement menés au score, suite à une erreur défensive, les locaux n'ont cependant jamais baissé les bras et, dès la reprise, ont mis la pression sur leur adversaire. Ce fut payant puisque Lukas Guehl a égalisé sur penalty et Louis Segard a donné la victoire à Nébing, synonyme de qualification pour le troisième tour.

Les U15, en Coupe de Moselle, accueillent Vallée de la Bièvre pour le compte du deuxième tour. Assez rapidement menés au score, suite à une erreur défensive, les locaux n'ont cependant jamais baissé les bras et, dès la reprise, ont mis la pression sur leur adversaire. Ce fut payant puisque Lukas Guehl a égalisé sur penalty et Louis Segard a donné la victoire à Nébing, synonyme de qualification pour le troisième tour.

Les U15, en Coupe de Moselle, accueillent Vallée de la Bièvre pour le compte du deuxième tour. Assez rapidement menés au score, suite à une erreur défensive, les locaux n'ont cependant jamais baissé les bras et, dès la reprise, ont mis la pression sur leur adversaire. Ce fut payant puisque Lukas Guehl a égalisé sur penalty et Louis Segard a donné la victoire à Nébing, synonyme de qualification pour le troisième tour.

Les U15, en Coupe de Moselle, accueillent Vallée de la Bièvre pour le compte du deuxième tour. Assez rapidement menés au score, suite à une erreur défensive, les locaux n'ont cependant jamais baissé les bras et, dès la reprise, ont mis la pression sur leur adversaire. Ce fut payant puisque Lukas Guehl a égalisé sur penalty et Louis Segard a donné la victoire à Nébing, synonyme de qualification pour le troisième tour.

Les U15, en Coupe de Moselle, accueillent Vallée de la Bièvre pour le compte du deuxième tour. Assez rapidement menés au score, suite à une erreur défensive, les locaux n'ont cependant jamais baissé les bras et, dès la reprise, ont mis la pression sur leur adversaire. Ce fut payant puisque Lukas Guehl a égalisé sur penalty et Louis Segard a donné la victoire à Nébing, synonyme de qualification pour le troisième tour.

Les U15, en Coupe de Moselle, accueillent Vallée de la Bièvre pour le compte du deuxième tour. Assez rapidement menés au score, suite à une erreur défensive, les locaux n'ont cependant jamais baissé les bras et, dès la reprise, ont mis la pression sur leur adversaire. Ce fut payant puisque Lukas Guehl a égalisé sur penalty et Louis Segard a donné la victoire à Nébing, synonyme de qualification pour le troisième tour.

Les U15, en Coupe de Moselle, accueillent Vallée de la Bièvre pour le compte du deuxième tour. Assez rapidement menés au score, suite à une erreur défensive, les locaux n'ont cependant jamais baissé les bras et, dès la reprise, ont mis la pression sur leur adversaire. Ce fut payant puisque Lukas Guehl a égalisé sur penalty et Louis Segard a donné la victoire à Nébing, synonyme de qualification pour le troisième tour.

Les U15, en Coupe de Moselle, accueillent Vallée de la Bièvre pour le compte du deuxième tour. Assez rapidement menés au score, suite à une erreur défensive, les locaux n'ont cependant jamais baissé les bras et, dès la reprise, ont mis la pression sur leur adversaire. Ce fut payant puisque Lukas Guehl a égalisé sur penalty et Louis Segard a donné la victoire à Nébing, synonyme de qualification pour le troisième tour.

Les U15, en Coupe de Moselle, accueillent Vallée de la Bièvre pour le compte du deuxième tour. Assez rapidement menés au score, suite à une erreur défensive, les locaux n'ont cependant jamais baissé les bras et, dès la reprise, ont mis la pression sur leur adversaire. Ce fut payant puisque Lukas Guehl a égalisé sur penalty et Louis Segard a donné la victoire à Nébing, synonyme de qualification pour le troisième tour.

MORHANGE

Les Morhangeois s'exposent

Peintres, sculpteurs, photographes, etc. Les talents artistiques de Morhange s'exposent sur deux week-ends, à la Maison du Bailli. Début de la manifestation prévu ce vendredi.

L'idée germait depuis quelque temps de recréer à la Maison du Bailli, une exposition artistique mariant les talents locaux.

La décision a été prise d'en trouver le fil conducteur l'an dernier, et depuis elle se prépare doucement mais sûrement. L'équipe du comité avait aussi à cœur de rendre hommage à l'un des membres de l'Amec, artiste lorrain reconnu, décédé en décembre 2013, Sandor Kiss. Il avait plusieurs fois participé à des expositions à la Maison du Bailli et jusqu'alors, aucune rétrospective n'avait été mise en œuvre. Le contact avec son épouse a été très amical. Peu à peu, les œuvres pour cette exposition ont été choisies afin de créer un bel aperçu du talent de Sandor.

La maison ouverte à tous

« La Maison du Bailli se doit de vivre et d'ouvrir ses portes à tous. De plus, nous avons choisi de mettre en avant les talents des Morhangeois uniquement. Une belle occasion de montrer que nos habitants sont aussi des artistes. Nous avons pris



Les billets pour le concert et les affiches sont prêts, les exposants au complet, Morhange s'expose est sur les rails grâce aux efforts du comité bien décidé à faire vivre la Maison du Bailli. Photo RL

notre bâton de pèlerin afin de contacter chacun et d'effectuer une petite enquête pour dénicher les exposants », explique Baptiste Mendeni, membre du comité de l'Amec, qui a pris en main l'organisation de la manifestation.

Dix-huit peintres ; neuf photographes ; une demoiselle, Manon Burg, ayant créé une composition originale relatée en photographies ; un infographe, Hervé Schnebelen ; un céramiste spécialiste du raku, Roger Villegas ; un sculpteur,

Baptiste Mendeni ; un créateur de mobiles, Paul Schnebelen ; le collège ; l'IMPro et les écoles participent à l'événement. « Tout le monde peut exposer à la condition d'habiter Morhange et d'avoir une passion artistique. »

Un bon match nul pour les footballeurs de la A

L'équipe A a joué en championnat à Montigny-lès-Metz. Les Morhangeois, très solides en défense, ont ramené un bon résultat nul (0 à 0). L'équipe reçoit Réding, dimanche à 14 h 30, pour le quatrième tour de la Coupe de Lorraine.

L'équipe B recevait Henri-dorff, en championnat. Les joueurs de l'entraîneur Guy Marchal ont obtenu une victoire 2 à 1 avec des buts d'Okhan Ilbay et Mathieu Faber. L'équipe sera au repos ce week-end.

L'équipe C devait jouer à Grostenquin, mais la rencontre a été reportée. L'équipe se déplace dimanche à Téting-sur-Nied pour un match de préparation.

L'équipe féminine reçoit Cuspington en championnat, à 12 h. Les U18 devaient jouer en Coupe de Moselle à Flérange, mais la rencontre a été annulée. L'équipe se déplace samedi en championnat à Macheren, à 14 h 30.

Les U15 recevaient Lorquin en Coupe de Moselle. Les Morhangeois se sont imposés par 3 à 1 avec des buts de Kaan, Florian Spannagel et Arnaud Evers. L'équipe se déplace dimanche en championnat à Rech-lès-Sarralbe. Début du match à 10 h 15.

Les U13 excellence se sont déplacés en championnat à Avricourt-Moussey. Ils sont rentrés avec une victoire par 17 à 0.

Les U13 promotion devaient jouer à Nébing, mais la rencontre a été annulée. Les Morhangeois accueillent, samedi en championnat, les voisins de Dieuze. Coup d'envoi à 15 h 15.

Les deux équipes U11 ont participé au deuxième tour du challenge U11 à domicile. L'équipe 1 s'est qualifiée pour le troisième tour alors que l'équipe 2 a été éliminée. Les joueurs de Daniel Hornebeck et Christian Bernard participent à des plateaux samedi : l'équipe 1 et 2 à Francaltroff et l'équipe 3 à Téting-sur-Nied. Début des rencontres à 14 h.

Les U9 et les U7 participent samedi au plateau à Morhange, à 14 h.



Mathieu Faber a inscrit le but de la victoire contre Henri-dorff. Photo RL

BACOURT

Bienvenue à Sofia

De Metz, nous apprenons la naissance de Sofia au foyer de Mohamed Bailli et de Ibtissam née Azzouzi, domiciliés au village.

Félicitations aux parents et tous nos vœux de prospérité au bébé.

EINCHEVILLE

Les élus délibèrent

Le conseil municipal s'est réuni sous la présidence du maire Pierre Hostrenko et de six conseillers. Les diverses délibérations ont été prises à l'unanimité.

Le conseil municipal a décidé de soutenir la motion contre le projet en négociation sur le partenariat transatlantique pour le commerce et l'investissement ; de dénommer la nouvelle commune d'agglomération comme suit : Agglo Saint-Avoid Centre Mosellan, qui se situera 10/12 rue du Général-de-Gaulle à Saint-Avoid, et d'y transférer les diverses compétences en approuvant les nouveaux statuts.

Les élus ont approuvé le devis pour l'achat d'un mat porte-drapeau et ont accepté la nouvelle tarification pour les enfants scolarisés en maternelle à Faulquemont.

Lots de bois

Toutes les personnes qui souhaitent s'inscrire pour l'attribution d'un lot de bois doivent le faire en binôme, à la mairie, jusqu'au 21 novembre.

Pour rappel, la mairie est ouverte les lundis et jeudis, de 17 h à 18 h.

INSMING

Défaite du Football-club

Amputé de plusieurs titulaires, le FC Insming accueillait Lesse.

Suite à un tir des 20 m, détourné par un défenseur, Lesse a pris l'avantage. Les locaux se sont mis à réagir sans pour autant se montrer réellement dangereux. Sauf sur un corner tiré par Nicolas Isel. Dévié par Pierre Garcia, son tir a permis à Kérim Turelly d'égaliser.

Après la pause, les joueurs de Lesse sont revenus sur le terrain avec l'intention de reprendre l'avantage, ce qu'ils ont fait juste avant l'heure de jeu.

Les locaux ont ensuite encaissé un troisième but. Dans un dernier sursaut, Insming a réduit la marque sur penalty par Nicolas Isel.

Cette défaite laisse un goût amer. Plus que la perte des points, ce sont la manière et les réactions des joueurs qui posent problème !

La prochaine rencontre, ce dimanche face à Béchy en match en retard, devra prouver que ce n'est qu'une mauvaise passe et que les ambitions de chacun sont de permettre au club de viser plus haut !

LÉNING

SOS animaux

Un chien de 9 ans, mâle castré, de race beauceron croisé, à la robe noire et feu, a été perdu.

Toute personne l'ayant aperçu ou recueilli est priée de contacter son maître Jérôme Mély, domicilié à Léning.

Tél. 06 98 80 42 68.

LUCY

Battue de chasse

Une battue de chasse aura lieu vendredi 11 novembre sur la commune.

Les éventuels promeneurs devront rester très vigilants.

VALLERANGE

Permanences distillation

La permanence distillation du 11 novembre est maintenue en mairie de Vallerange, de 19 h à 20 h. La permanence du 18 novembre aura lieu de 18 h à 19 h.

En raison du faible volume de fruits à traiter cette année, la dernière permanence se tiendra vendredi 23 décembre.

Sortir en Sarre

FESTIVAL theater leidinger

Huit jours de jazz en continu

Une semaine pleine de jazz ! À l'occasion du festival de Sarrebruck, la salle Domicil Leidinger invite à huit soirées de suite. Saxo et trompette prédominent dans ces affiches très internationales.



Née en Arménie, la trompettiste Angela Avetisyan qui a passé sa jeunesse en Russie a fondé son propre quartet à Munich. Photo : Angela Avetisyan.

Les prochains concerts

Tous les concerts à 20 h au Theater Leidinger, Mainzer Strasse 10.

Aujourd'hui : Karolina Strassmayer, saxo, et Drori Mandlak, percussions (Autriche/USA) : Klaro.

Vendredi 11 : Christof Heringer Quintet (Sarre/Palatinat). Latin, funk et swing: cinq musiciens régionaux avec à leur tête le saxophoniste Thomas Girard et le trompettiste Helmut "Daisy" Becker rendent hommage au pianiste Joe Sample.

Samedi 12 : Angela Avetisyan Quartet (Munich). Jazz contemporain autour de la trompettiste arménienne.



Photo : Markus Stockhausen.

Le trompettiste allemand Markus Stockhausen est associé au pianiste Florian Weber.

Dimanche 13 : Markus Stockhausen & Florian Weber (D). Un duo remarquable du jazz allemand formé par le trompettiste Stockhausen et le pianiste Weber.

Lundi 14 : Rosario Giuliani & Luciano Biondini (Italie). Le cinéma italien d'Ennio Morricone et Nino Rota illustré par un saxophoniste et un accordéoniste.



Photo : lakton

D'origine hongroise, installé en Allemagne, Tony Lakatos est associé à deux autres saxophonistes européens renommés dans le trio The Gipsy Tenors.

Mardi 15 : The Gipsy Tenors - Gabór Bolla (Hongrie/Danemark), Rick Margitza (USA) et Tony Lakatos (H/D). Trois saxophonistes européens renommés réunis.

Mercredi 16 : Buster Williams « Something More » Quartet (USA). Great-Black-Jazz-Music autour du bassiste Buster Williams.

Jeudi 17 : Emil Brandqvist Trio (Suède). Le batteur et son trio présentent leur nouvel album « Falling Crystal ».

Infos : www.jazz-syndikat.de et www.leidinger-saarbruecken.de/events



Photo : charismatic-production.

La bassiste américain Buster Williams à la tête de son quartet Something More.

SPECTACLE ÉQUESTRE quatre représentations à la saarlandhalle

Apassionata raconte l'histoire du cinéma



Un monde fantastique où l'homme et le cheval racontent l'épopée du septième art à travers le XX^e siècle. Photo : Apassionata.

Apassionata, le grand show équestre, est en route pour sa 14e tournée européenne qui le mène dans 32 villes. Quatre représentations sont à l'affiche de la Saarlandhalle à partir de vendredi. Le nouveau spectacle « Cinema of Dreams » fait une incursion dans le cinéma. On y accompagne Ève et Tom, deux amis dont toute la vie sera marquée par le 7e art et ses mondes fantastiques, peuplés de pirates, de héros, de personnages historiques ou féeriques. Un monde de rêve à travers le XX^e siècle que Tom et Ève vivent dans le cinéma d'une petite ville, bientôt malmené par l'avènement de la télévision. Bien entendu, ici tous ces mondes imaginaires font la part belle aux chevaux. Tableaux

merveilleux et romantiques, actions époustouflantes, numéros comiques et dressage élégant se suivent sur la piste. On y remarque notamment Laury Tisseur dans son numéro spectaculaire de diligence postale hongroise, les incroyables leçons de dressages de Bartolo Messina et encore les cascades des voltigeurs à couper le souffle. Les véritables vedettes d'Apassionata restent les chevaux : on y voit des frisons, des Lusitaniens, la Pura Raza Espanola, des poneys shetland... et des ânes.

Apassionata – Cinema of Dreams, Europa Tour, Saarlandhalle. Vendredi à 20 h, samedi à 15 h et 20 h, dimanche à 14 h. Infos : www.apassionata.com

BLUES breite 63

Festival américain

Big Daddy Wilson, né en Californie, a chanté des gospels à l'église durant son enfance mais c'est en tant que militaire en Allemagne qu'il découvrit le blues.

Photo : Breite63.



Les chanteuses Sharrie Williams et Angela Brown ainsi que Big Daddy Wilson, trois authentiques représentants du blues américain, figurent en tête d'affiche du Saar-Bluesfestival étalé sur deux jours. C'est la salle Breite 63 dans la rue de même nom à Sarrebruck qui accueille comme tous les ans ce petit festival. Le guitariste allemand résidant en France Bernd Dahlmans, l'un des fondateurs de festival en 2007, vient s'associer à la fête dans un répertoire de blues-rock très personnel.

• Saar-Bluesfestival, Breite 63. Au programme : Sharrie Williams & Band (USA) et Big Daddy Wilson Trio (USA), vendredi 11 novembre à 20 h. Bernd Dahlmans & Band et Angela Brown (Chicago), samedi 12 novembre à 20 h. Infos : www.breite63.de

défilés de saint martin

Alors que le 11 novembre la France fête l'Armistice, le même jour marque le début de la saison carnavalesque en Allemagne. Mais pas seulement. Si vous voyez ce jeudi ainsi que vendredi et samedi des cavalcades dans la rue, elles n'ont rien à voir avec carnaval. La tradition du défilé de la Saint-Martin, en hommage à l'évêque de Tours, est restée très vivace en Sarre. En mémoire de l'ancien légionnaire romain qui a partagé son manteau avec un déshérité transi de froid, ces défilés voient un soldat à cheval suivi d'enfants chantants qui portent une lanterne. Il y aura des défilés notamment à Dillingen, Sarrelouis et surtout à Merzig où pas moins de 18 (!) de ces manifestations sont programmées sur trois jours dans les différents quartiers.

HUIT JOURS DE LOISIRS CHEZ NOS VOISINS - UNE SÉLECTION

TOUS LES JOURS

Exposition
Völklinger Hütte : *Boudha*, 2 000 ans d'histoire du bouddhisme illustrés par 232 figurines et pièces rares, jusqu'au 19 février 2017, tous les jours à partir de 10 h. Entrée 15/13 € ; entrée libre le mardi après-midi à partir de 15 h. Infos : www.voelklinger-huette.org

AUJOURD'HUI

Musique
Sarrebruck :
• *Jazz-Festival* - Karolina Strassmayer/Drori Mandlak (Autriche/USA) : Klaro, à 20 h, Theater Leidinger. La saxophoniste et le batteur présentent leur nouveau CD "Of Mystery and Beauty". Voir ci-contre.
• Tommy Emmanuel (Australie), guitare, à la Congresshalle. Autre invité : le jeune guitariste Frano Zivkovic (Croatie), âgé de 12 ans. **[Concert annulé pour cause de maladie et reporté au 7 février 2017.]** Infos : www.kultopolis.com.
• *Direktmusik* : Pink Floyd - *The Wall*, à 21 h, Sparte 4, Jojo Achims Ensemble et invités (*1).

Homburg : *Meisterkonzert* - Akademie für alte Musik Berlin et Robin Johannsen (soprano), à 20 h, Kulturzentrum Saalbau. Œuvres de Mozart. Infos : www.homburg.de

Illingen : *Cantabile* - The London Quartet, ensemble vocal classique, à 19 h 30, Illipse. Infos : www.illipse.de

Spectacle
Kleinblittersdorf/Auersmacher : *Comedy im Herbst - Ein knallbunter Abend*, à 20 h, Ruppertsfoersaal. Avec le duo comique Paul & Willi et l'humoriste Bettina Koch. Entrée libre, collecte. Infos : www.rvsr.de

Théâtre
Sarrebruck : *Ich, dein grosser analoger Bruder, sein verfickter Kater und du*, comédie de Felicia Zeller, à 19 h 30, Alte Feuerwache (*1).

VENDREDI 11

Danse
Sarrebruck : *Comfort Zone*, chorégraphie d'Elmer Domdom, à 19 h 30, Alte Feuerwache. iMove, Jugendtanzgruppe des Staatstheaters (*1).

Musique
Sarrebruck :
• *Saar-Bluesfestival* - Sharrie Williams & Band (USA) et Big Daddy Wilson Trio (USA/D), à 20 h, Breite 63. Infos : www.breite63.de
• *Jazz-Festival* - Christof Heringer Quintet (Sarre/Palatinat), latin/funk/swing, à 20 h, Theater Leidinger. Voir ci-contre.

• *Fourtissimo* (Sarre) - *Classic meets Pop/Rock*, à 20 h, Bel étage, casino. Infos : www.ticket-regional.de
Sarrelouis :
• *Deutsch-russisches Chorkonzert*, à 20 h, Theater am Ring, Philharmonischer Chor an der Saar, Palatinat Klassik Vokalensemble Rheinland-Pfalz, Orchester des Konservatoriums Kazan (Russie). Direction : Leo Kraemer. Au programme : *Stabat Mater*, de Pergolèse et *Tannhäuser*, de Richard Wagner. Billets : www.ticket-regional.de
• *Guten Abend, Monsieur Brel*, à 20 h, KOMMkultur Zentrum (Luxemburger Ring, 8). Hommage à Jacques Brel par Philippe Huguët, chanteur guitariste. Infos et billets : kultur@sbs-ev.de

• *Deutsch-russisches Chorkonzert*, à 20 h, Theater am Ring, Philharmonischer Chor an der Saar, Palatinat Klassik Vokalensemble Rheinland-Pfalz, Orchester des Konservatoriums Kazan (Russie). Direction : Leo Kraemer. Au programme : *Stabat Mater*, de Pergolèse et *Tannhäuser*, de Richard Wagner. Billets : www.ticket-regional.de
• *Guten Abend, Monsieur Brel*, à 20 h, KOMMkultur Zentrum (Luxemburger Ring, 8). Hommage à Jacques Brel par Philippe Huguët, chanteur guitariste. Infos et billets : kultur@sbs-ev.de

Salon et foire
Grossrosseln-Karlsbrunn : *WarndtProdukte geniessen*, exposition-vente de produits du terroir, de 15 h à 23 h, chapiteau, centre-village. 30 exposants. Infos : www.grossrosseln.de

Spectacle
Sarrebruck : *Apassionata - Cinema of Dreams, Europa Tour*, revue équestre, à 20 h, Saarlandhalle. Voir ci-dessus.

SAMEDI 12

Animations et fêtes
St. Ingbert : *16^e Kneipenfestival Roundabout Tour*, festival de musique dans 13 cafés de la ville, à partir de 21 h. Tous les genres musicaux. Billet unique à 10 €. Infos : www.st-ingbert.de

Musique
Sarrebruck :
• *Gegen die Dummheit - Hans Eisler heute*, à 19 h 30, Alte Feuerwache. Saarländisches Staatsorchester et solistes, comédiens du Staatstheater et élèves de la Hochschule für Musik Saar. Œuvres musicales et réflexions du compositeur autrichien (*1).
• *Jazz-Festival* - Angela Avetisyan Quartet (Munich), à 20 h, Theater Leidinger. Voir ci-contre.
• *Saar-Bluesfestival* - Bernd Dahlmans & Band (D) et Angela Brown (Chicago), à 20 h, Breite 63. Infos : www.breite63.de

St. Wendel : *Legends of Rock - Brothers in Arms - Dire Straits Tribute*, à 20 h, Saalbau. Infos et tickets : www.ticket-regional.de

Völklingen : *Jens Wagner & Band - Ein Festival der Liebe*, à 20 h, Kulturhalle Völklingen-Wehrden. Florilège de chansons allemandes d'hier et d'aujourd'hui. Infos : www.voelklingen.de

Puces et brocante
Sarrebruck : Flohmarkt, de 8 h à 16 h, Franz-Josef-Röder-Str. (au pied du château). Infos : www.saarbruecken.de

Salon et foire
Grossrosseln-Karlsbrunn : *WarndtProdukte geniessen*, exposition de produits du terroir (suite), de 10 h à 19 h, sous chapiteau. Voir samedi.

Spectacle

Sarrebruck : *Apassionata - Cinema of Dreams*, revue équestre, à 15 h et 20 h, Saarlandhalle. Voir ci-dessus.

Théâtre

Sarrebruck : *Ronja Räubertochter*, pièce pour jeune public d'Astrid Lindgren, à 18 h, Staatstheater (*1).

DIMANCHE 13

Musique
Sarrebruck :
• *3^e Sinfoniekonzert des Staatstheaters - Rätselhaft!* à 11 h, Congresshalle. Direction : Nicholas Milton; soliste : Akiko Suwanai, violon. Œuvres de Michail Glinka (*Ruslan und Ludmilla, Ouverture*), Tchaïkovski (*Konzert für Violine und Orchester D-Dur*), Edward Elgar (*Enigma Variationen*). *1
• *Jazz-Festival* - Markus Stockhausen & Florian Weber (D), à 20 h, Theater Leidinger. Voir ci-contre.

Spectacle
Sarrebruck : *Apassionata - Cinema of Dreams* (dernier jour), revue équestre, à 14 h, Saarlandhalle. Voir ci-dessus.

Théâtre

Sarrebruck :
• *Ronja Räubertochter*, pièce pour jeune public d'Astrid Lindgren, à 11 h et 16 h, Staatstheater (*1).
• *Ich, dein grosser analoger Bruder, sein verfickter Kater und du*, comédie de Felicia Zeller, à 18 h, Alte Feuerwache (*1).

Sarrelouis : *Hamlet*, théâtre musical, à 18 h, Theater am Ring, Opernwerkstatt am Rhein. Quand les textes classiques de Shakespeare rencontrent la musique pop et rock. Infos : www.saar-louis.de



Photo : Kultopolis

À Merzig mercredi, à Pirmasens jeudi prochain, à Homburg le 2 décembre, à Esch-sur-Alzette le 18 décembre : les danseurs sexy de Sixxpaxx chauffent les salles de la région. Mélange d'acrobatie, d'érotisme, de chant et de danse, le nouveau spectacle de strip masculin "Mantastic" est la version concurrente, made in Germany, de la célèbre troupe américaine. Au bonheur de ces dames ! Infos : www.kultopolis.com



Photo : SaarEvent.

Élu meilleur groupe finlandais en 2000, The 69 Eyes définit son genre musical comme du "Goth'n'Roll", du rock gothique. Il vient présenter son douzième album "Universal Monsters" mercredi au Garage. Infos : www.garage-sb.de

louis.de ; billets : www.ticket-regional.de

sur le thème des religions, vecteurs de divisions entre les peuples (*1).

LUNDI 14

Musique
Sarrebruck :
• *Jazz-Festival* - Rosario Giuliani & Luciano Biondini (Italie), à 20 h, Theater Leidinger. Voir ci-contre.
• *3^e Sinfoniekonzert des Staatstheaters - Rätselhaft!* à 20 h, Congresshalle. Voir dimanche (*1).

MARDI 15

Musique
Sarrebruck :
• *Jazz-Festival* - The Gipsy Tenors : Gabór Bolla (Hongrie/Danemark), Rick Margitza (USA) et Tony Lakatos (H/D), à 20 h, Theater Leidinger. Voir ci-contre.

Théâtre
Sarrebruck : *Credo*, projet théâtral avec musique par le groupe sarrois Die Redner, à 9 h 30, 11 h 30 et 19 h 30, Alte Feuerwache. Une étude scénique

MERCREDI 16

Musique
Sarrebruck :
• *Et Artis* Klavierquartett, à 19 h, Hochschule für Musik. Présentation du nouveau CD avec des œuvres de Brahms et Peteris Vasks. Infos : www.hfm.saarland.de
• *Jazz-Festival* - Buster Williams « Something More » Quartet (USA), great-black-jazz-music, à 20 h, Theater Leidinger (*1).

• The 69 Eyes (Finlande), rock gothique, à 20 h, Garage. Infos : www.garage-sb.de (voir ci-dessus).

Opéra
Pirmasens (proche Rhénanie-Palatinat) : *Madame Butterfly*, opéra de Puccini, à 20 h, Festhalle. Compagnia d'Opera Italiano di Milano. Infos : www.pirmasens.de

Spectacle
Merzig : *Mantastic SIXXPAXX - 10 Men, 10 Dreams*, show érotique masculin, à 20 h, Stadthalle Merzig. Infos : www.kultopolis.com (voir ci-contre).

JEUDI 17

Musique
Sarrebruck :
• *Jazz-Festival* - Emil Brandqvist Trio (Suède), à 20 h, Theater Leidinger (voir ci-contre).
• *Silly* (Berlin), rock - *Wutfänger-Tour*, à 20 h, Garage. Infos : www.garage-sb.de

Spectacle
Pirmasens (proche Rhénanie-Palatinat) : *Mantastic SIXXPAXX - 10 Men, 10 Dreams*, show érotique masculin, à 20 h, Festhalle. Infos : www.kultopolis.com (voir ci-contre).

Théâtre
Sarrebruck : *In Zeiten des abnehmenden Lichts*, d'Eugen Ruge, à 19 h 30, Alte Feuerwache (*1).

*1) Infos : www.staatstheater.saarland

METZ - FAVARA (ITALIE) - OGY



À tous ceux qui l'ont connu, aimé et estimé, nous faisons part avec tristesse du décès de

Monsieur Salvatore ARANCIO

survenu le 7 novembre 2016, à l'âge de 70 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le samedi 12 novembre 2016, à 10 h 30, en l'église Sainte-Lucie à Metz-Vallières.

Son corps repose à la chambre funéraire Roc'Eclerc, 85 boulevard de l'Europe à Metz-Bellecroix.

De la part de: Hélène, son épouse ; David, Sabrina, ses enfants et son conjoint Thomas ; Salvatore, Clara et Jade, ses petits-enfants, ainsi que de toute la famille.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

METZ - BELGIQUE



À tous ceux qui l'ont connue, aimée et estimée, nous faisons part du décès de

Madame Marie-Angèle HENRY

née RACHULA

survenu à Metz, le 8 novembre 2016, à l'âge de 68 ans, munie des sacrements de l'Église.

La célébration des obsèques aura lieu le samedi 12 novembre 2016, à 14 h 30, en l'église de l'Immaculée Conception de Queuleu.

La défunte repose à la chambre funéraire, rue Fontaine à l'Auge 57245 Jury.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré.

NI FLEURS, NI COURONNES, NI PLAQUES. Un recueil de dons sera mis à disposition pour la recherche contre le cancer.

Prière de s'abstenir de condoléances.

De la part de: Monsieur Roland HENRY, son époux ; Christelle HENRY, sa fille et son compagnon Philippe WALLEMACQ ; ainsi que des familles HENRY, HAG, ARNAUDET, ROSTOUCHER, RACHULA, BRAGARD, BONICHOT, BRABELIN, PERRIN, MICHELS,.

La famille tient à remercier les Docteurs ADAM, BROQUART, MATHIS et l'ensemble du personnel de l'hôpital Sainte-Marie de Metz, pour leur gentillesse et leur dévouement.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

GUINKIRCHEN - LONGEVILLE-LÈS-SAINT-AVOLD



Il a plu à Dieu de rappeler à lui

Monsieur Benoit VENNER

survenu à Nancy, le mardi 8 novembre 2016, à l'âge de 76 ans.

La messe d'enterrement sera célébrée le jeudi 10 novembre 2016, à 14 h 30, en l'église Saint-Maurice de Guinkirchen.

La famille ne souhaite ni fleurs, ni plaques. Une urne à dons sera mise à disposition à l'église en faveur de la recherche médicale.

De la part de: Sylvie et Stéphanie, ses filles ; Irène VENNEN, née CRAUSER ; Julien VENNEN, son frère et sa compagne Jacqueline ; son beau-frère et sa belle-sœur, ainsi que toute la famille.

La famille tient à remercier le personnel de l'unité Alzheimer de l'hôpital de Boulay ainsi que de la maison de retraite de Boulay pour leurs bons soins et leur dévouement.

Cet avis tient lieu de faire part et de remerciements.

ETZLING - FORBACH



Nous vous faisons part avec tristesse du décès de

Monsieur Paul WILKE

survenu à Forbach, le 8 novembre 2016, à l'âge de 84 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le samedi 12 novembre 2016, à 9 heures, en l'église d'Etzling, suivie de l'inhumation au cimetière d'Etzling.

Monsieur WILKE repose à la chambre funéraire de Behren.

De la part de: Madame Marie WILKE, son épouse ; ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants, ainsi que toute la famille.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

MONTIGNY-LÈS-METZ - BRUXELLES - SAINT-DIZIER RODEZ - METZ

À tous ceux qui l'ont connue, aimée et estimée, nous faisons part du décès de

Madame Jeanne HAAS

née DURAND

survenu à Montigny-les-Metz, le mardi 8 novembre 2016, à l'âge de 89 ans.

Nous lui disons adieu au cours de l'Eucharistie qui sera célébrée le samedi 12 novembre 2016, à 10 h 30, en l'église Sainte-Thérèse de Metz.

Elle reposera auprès des siens au cimetière de l'Est.

De la part de: Pierre (+) et Danielle, Jean et Evelynne, ses enfants ; Manuel et Léa, Yasmina, Maxime, Pierre-Olivier, ses petits-enfants ; Lucien, son grand petit-fils, ainsi que de toute la famille.

Nous remercions le Docteur Christian WAX pour ses soins attentifs et son accompagnement.

Une pensée pour son époux

Lionel

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

METZ - ÉPINAL

« Maintenant, ô Maître Sauveur, tu peux laisser ta servante s'en aller en paix, selon ta parole, car mes yeux ont vu ton salut. »

Jeanne HAAS

s'est endormie dans la paix mardi 8 novembre 2016.

Nous nous réunirons à la table de la Parole et du Pain rompu pour lui dire A-Dieu samedi 12 novembre 2016, à 10 h 30, en l'église Sainte-Thérèse.

De la part de: Robert FÉRY, prêtre, André HUOT, prêtre, les membres du groupe biblique de Sainte-Thérèse.

FREYMING-MERLEBACH

Entourée de l'affection des siens, c'est avec une immense tristesse que nous vous faisons part du décès de

Madame Christine LECOINTE

née LADERRIERE

survenu à Forbach, le 8 novembre 2016, à l'âge de 57 ans, munie des sacrements de l'Église.

Le service religieux aura lieu le samedi 12 novembre 2016, à 9h30, en l'église Saint-Maurice de Freyming, sa paroisse, où l'on se réunira.

Christine repose à la morgue du cimetière de Freyming.

L'inhumation se fera au cimetière de Freyming.

De la part de: Monsieur Christian LECOINTE, son époux ; Nadège, Delphine, Dorothée, Emilie, Mélanie, ses filles et leurs conjoints ; Ayrtou, Alexis, Jimmy, Lyna, Tess, Kyara, Liam, Tyssia, Eden, ses petits-enfants ; Patrice et Marie Claire, son frère et sa belle-sœur ; Nicole, sa sœur, ainsi que de toute la famille.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

CHÂTEAU-VOUÉ - HAMPONT - MORHANGE - ÉPINAL KOUPELA (BURKINA FASO)

Le Président, les Membres du Comité, les Adhérents et les Donateurs de l'Association SOLIDARITE TAM-TAM vous font part avec tristesse du décès de

Monsieur Edmond MEYER

Membre Fondateur de l'association

survenu le 7 novembre 2016.

La messe d'enterrement aura lieu le samedi 12 novembre 2016, à 10 h 30, en la Basilique de la Ville d'Épinal.

Nous garderons de lui le souvenir d'un ami fidèle et dévoué.

SARREBOURG - INGERSHEIM - MULHOUSE

À tous ceux qui l'ont connue, aimée et estimée, nous faisons part avec une infinie tristesse du décès de

Madame Jeanne HAEHNEL

dite « Madame Jeanne » née SCHMITT

survenu le 8 novembre 2016, à Colmar, à l'âge de 86 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée ce samedi 12 novembre 2016, à 10 h 30, en l'église de Sarrebourg.

Elle sera incinérée selon ses dernières volontés.

De la part de: ses enfants, ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, ainsi que toute la famille.

La famille souhaite remercier le personnel de la résidence Erckmann Chatrian à Sarrebourg et du CPA de Colmar.

Une pensée pour son époux

Alfred

décédé en 2006, et son fils

Jean-Claude

décédé en 2009.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

GARCHE - METZERVISSE - FONTOY - COMMERCY

À tous ceux qui l'ont connue, aimée et estimée, nous avons la profonde tristesse de vous faire part du décès de

Madame Yvonne SCHMITT

née HEINE

survenu le 9 novembre 2016, à Hayange, à l'âge de 75 ans.

La célébration religieuse aura lieu le samedi 12 novembre 2016, à 10 heures, en l'église de Garche, sa paroisse.

L'inhumation se fera au cimetière de Garche.

Madame SCHMITT repose à la chambre funéraire de Cattenom.

De la part de: François et Corinne SCHMITT, Marc et Corinne SCHMITT, Catherine et Laurent DUVAL, ses enfants ; Charlotte, Marie, Valentin, Pierre, Gauthier, Louise, Clément, Charles, ses petits-enfants ; ses frère, sœur, beaux-frères et belles-sœurs, ainsi que de toute la famille.

Nous rappelons à votre souvenir la mémoire de son époux

Gérard

décédé le 6 décembre 1998.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

MONTIGNY-LÈS-METZ - METZ

Nous avons la profonde tristesse de vous faire part du décès de

Madame Wally FRANCOIS

survenu le 7 novembre 2016, à l'âge de 86 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le lundi 14 novembre 2016, à 10 heures, au crématorium de Metz, suivie de la crémation.

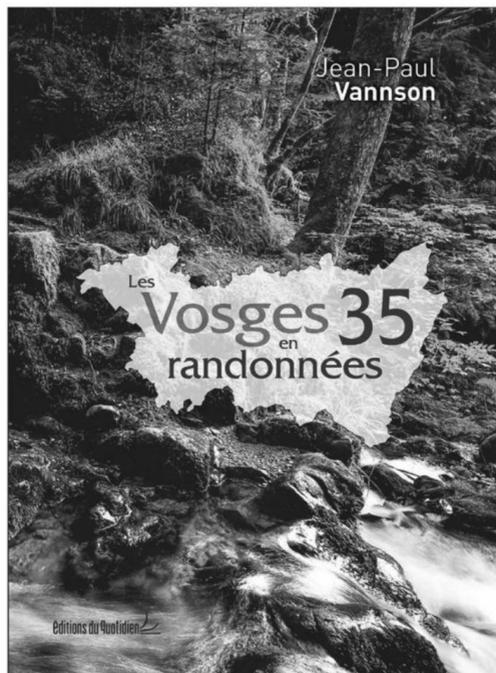
De la part de: ses enfants : Marc FRANCOIS ; Luc FRANCOIS ; Régis et Laetitia FRANCOIS ; ses petits-enfants et arrière-petits-enfants : Marjorie et Pierre BORDEAUX ; Pierre et Léa ; Duncan, Brendan et Breanna, Victor et Eugénie ; ainsi que toute la famille.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

Nouveauté

Éditions du Quotidien

Éditions Serpenoise



En vente en librairie

Ce guide, accessible à tous, comporte 35 randonnées, autant de cartes et de très belles photographies qui vous permettront de découvrir les Vosges et ses paysages spectaculaires. Parsemé d'anecdotes, de légendes locales, de petits pans d'histoire, de conseils, cet ouvrage vous permettra aussi d'effleurer l'âme vosgienne.

Volume relié au format 15 x 21 cm, 280 pages, tout quadri.

20€

Bon de commande

Nom : Prénom : Adresse : Ville : Code postal : Tél : email : @

souhaite recevoir..... exemplaire(s) du livre

LES VOSGES EN 35 RANDONNÉES

au prix de: **20 €** l'exemplaire, (prière de joindre **5,50 €** pour frais d'envoi)

Afin d'améliorer la qualité de la livraison de votre colis et de son suivi, merci de bien vouloir renseigner votre adresse mail et votre n° téléphone. Règlement par chèque bancaire ou postal à l'ordre des Éditions du Quotidien

Signature :

à le www.livreachezvous.fr

Éditions du Quotidien

à retourner avec votre règlement aux ÉDITIONS DU QUOTIDIEN, 34, rue du Wacken 67913 Strasbourg cedex 9

03 88 18 20 11

L'HÔPITAL
 À tous ceux qui l'ont connue, aimée et estimée, nous faisons part du décès de

Madame Antoinette LINDAUER
 née FABER

survenu à Forbach, le mercredi 9 novembre 2016, à l'âge de 84 ans, munie des sacrements de l'Église.

La cérémonie religieuse sera célébrée le lundi 14 novembre 2016, à 14 h 30, en l'église du Centre à L'Hôpital.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré.

Madame LINDAUER repose en la chambre funéraire du Centre à L'Hôpital.

Prière de s'abstenir de condoléances.

De la part de:
 ses enfants ;
 ses petits-enfants ;
 ses arrière-petits-enfants,
 ainsi que toute la famille.

Nous rappelons à votre souvenir la mémoire de son fils

Michel

décédé en 2003,
 et son époux

Marcel

décédé en 2004.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

FLORANGE - TERVILLE - CÉBAZAT (63) - POLOGNE
 Nous avons la profonde douleur de vous faire part du décès de

Monsieur Marian SZUBSKI

survenu à Thionville, le 9 novembre 2016, à l'âge de 90 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le samedi 12 novembre 2016, à 10 heures, en l'église Sainte-Agathe de Florange, sa paroisse, où l'on se réunira.

Monsieur SZUBSKI reposera au funérarium de Florange ce jour, à partir de 14 heures.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré.

NI PLAQUES, NI FLEURS, NI COURONNES.
Il n'y aura pas de condoléances à l'issue du service religieux.
Condoléances sur : www.avis-de-deces.net

De la part de:
 Madame Véronique SZUBSKI, née SPERA, son épouse ;
 Monsieur Casimir SZUBSKI et Monique son épouse,
 Monsieur Richard SZUBSKI et Marie-Christine son épouse, ses enfants ;
 Madame Céline CISTERNINO, née SZUBSKI et Félice son époux,
 Monsieur Alexandre SZUBSKI, ses petits-enfants ;
 Pierre CISTERNINO, son arrière-petit-fils ;
 ses frères, belles-sœurs, beaux-frères ;
 ses neveux et nièces,
 ainsi que de toute la famille.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

RAHLING

« Ses mains ont tant travaillé,
 son cœur fatigué s'est arrêté,
 ses yeux se sont fermés.
 Que Dieu lui donne la paix
 et l'accueille dans sa lumière. »

À tous ceux qui l'ont connu, aimé et estimé, nous faisons part du décès de

Monsieur Roger DINTINGER

survenu à Sarralbe, le 8 novembre 2016, à l'âge de 88 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le samedi 12 novembre 2016, à 10 heures, en l'église de Rahling.

Roger repose à la morgue de Rahling.

Prière de s'abstenir de condoléances.

De la part de:
 toute la famille et amis.

La famille remercie l'ensemble du corps médical pour son dévouement et sa gentillesse.

Une pensée à son épouse

Marie-Thérèse

décédée le 28 février 2012.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

SERVICE ANNIVERSAIRE

GUÉBLANGE-LÈS-DIEUZE

« Un an déjà que tu nous as quittés.
 Le temps qui passe ne comble pas le vide
 laissé par ton départ prématuré.
 Tu n'es plus là où tu étais,
 mais tu es partout où nous sommes,
 dans nos cœurs et nos prières. »

En ce premier et douloureux anniversaire du décès de

Joël SCHLESSER

une messe sera célébrée le samedi 12 novembre 2016, à 18 h 30, en l'église de Guéblange-lès-Dieuze, à son intention.

De la part de:
 sa famille.

Nous aurons une pensée pour son papa

Marcel

décédé en 1997.

MOYEUVE

Le 10 novembre 2011, nous quittait

Frédéric

Depuis ce jour-là, nous pensons tout bas à toi Là-Bas

ENTRANGE - METZ
 À tous ceux qui l'ont connue, aimée et estimée, nous vous faisons part du décès de

Madame Claude GIRARD
 née VILMEN

survenu à Ars-Laquenexy, le lundi 7 novembre 2016, à l'âge de 64 ans.

Un recueillement aura lieu ce jour, jeudi 10 novembre 2016, à 15 h 30, au centre funéraire Saint-François de Thionville.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré.

De la part de:
 Laurent, son époux ;
 Thibault, Aurélien, Baptiste, Timothée, Terence, Jade, ses enfants ;
 Stéphanie, Ludovic, Marc, sa belle-fille et ses gendres ;
 Corentin, Lucie, ses petits-enfants ;
 Laurent, son frère et Laurence, sa belle-sœur ;
 Fanny, Sarah, ses nièces,
 ainsi que de toute la famille.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

NEUFCHÉF - RENNES - HAYANGE - FIXEM - MARSPICH
 Nous avons la douleur de vous faire part du décès de

Madame Juliette TETTAMANTI
 née GIORDANO

survenu à Thionville, le 8 novembre 2016, à l'âge de 82 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le samedi 12 novembre 2016, à 10 h 30, en l'église de Neufchef.

Madame TETTAMANTI repose à la morgue de Neufchef.

L'inhumation se fera au cimetière de Neufchef.

Prière de s'abstenir de condoléances.
Condoléances sur : www.avis-de-deces.net

De la part de:
 Pierre, Françoise, Angèle, Gilles, ses enfants ;
 Théo, Romain, Arthur, Mathieu, ses petits-enfants ;
 Jean Pierre et Jacqueline GIORDANO,
 Odette et Adrien ZAMPINI,
 son frère, sa sœur, sa belle-sœur, son beau-frère ;
 ses neveux et nièces,
 ainsi que toute la famille et ses nombreux amis.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

HAUCOURT-MOULAINE
 Ses enfants :
 Madame Graziella WAGNER,
 née BOVI et son époux Noël ;
 Monsieur Adrien BOVI
 et son épouse Claudine ;
 ses petits-enfants
 et arrière-petits-enfants ;
 ainsi que toute la parenté et amis,
 ont la tristesse de vous faire part
 du décès de

Madame Ricuccia BOVI
 née ANGELINI

survenu le 8 novembre 2016,
 à l'âge de 93 ans.

Une cérémonie religieuse sera célébrée le samedi 12 novembre 2016, à 10 heures, en l'église Saint-Eloi à Haucourt-Moulaine, suivie de la crémation à Lexy.

Madame Ricuccia BOVI repose à la chambre funéraire « Le Paradis Blanc » à Lexy.

NI PLAQUES, NI FLEURS,
 NI COURONNES.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.



AVIS REMERCIEMENT

SARRUEMINES

Profondément touchés des très nombreuses marques de sympathie et d'amitié qui nous ont été témoignées lors du décès de

Monsieur Jean-Claude MAILLOT

Nous prions toutes les personnes, amis et connaissances, de trouver ici l'expression de nos remerciements les plus profonds et émus.

De la part de:
 toute la famille.

Consultez les avis de décès sur www.libramemoria.com
 et **déposez gratuitement** vos condoléances

LIBRA MEMORIA

Avis de décès
 Livre de condoléances - Remerciements
 Actualités - Annuaire des professionnels
 Informations pratiques



www.libramemoria.com

1^{er} site du Grand Est d'avis de décès

VENDREDI 11 ET SAMEDI 12 NOVEMBRE

L'ODYSSÉE DE NOËL

Recevez **10** €

EN BON(S) D'ACHAT PAR TRANCHE DE 30 €

SUR TOUTE LA BOUCHERIE⁽¹⁾

DANS LES HYPERMARCHÉS ET LEUR DRIVE⁽²⁾

AVEC LA CARTE CARREFOUR

3+1
REMBOURSÉ

SUR TOUS LES JOUETS⁽³⁾



AVEC LA CARTE CARREFOUR

30%
D'ÉCONOMIES

SUR TOUTE LA BIJOUTERIE⁽⁴⁾



OPÉRATION PRIX COÛTANT⁽⁵⁾

SUR TOUS LES ORDINATEURS ET TABLETTES⁽⁶⁾



OUVERTURE EXCEPTIONNELLE LE VENDREDI 11 NOVEMBRE

(1) Bon(s) d'achat valable(s) du 14 au 27 novembre. Volailles et produits libre service inclus. (2) Offre limitée à trois tranches, soit 30 € en code promo envoyé le 15 novembre par email, valable du 15 au 27 novembre. (3) Le moins cher des quatre remboursé sur votre Compte Fidélité. **HORS** vélos, trottinettes, consoles et jeux vidéo. Offre limitée à 3 remboursements par foyer. (4) **HORS** horlogerie. Remise créditée sur le compte fidélité. Voir liste des magasins possédant une bijouterie sur carrefour.fr (5) Prix coûtant = Prix unitaire net figurant sur la facture + coûts logistiques moyens + TVA. (6) Offre valable sur tous les ordinateurs et tablettes présents en magasins. **HORS** promotions en cours.

Voir modalités et liste des magasins participants et ouverts sur carrefour.fr

Carrefour  **j'optimisme**